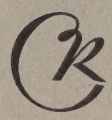
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 12203904 3

НИНА МАКАРОВА
NINA MAKAROVA

КАК ЗАКАЛЯЛАСЬ СТАЛЬ
HOW THE STEEL WAS TEMPERED

СЮИТА ДЛЯ СИМФОНИЧЕСКОГО ОРКЕСТРА
SUITE FOR SYMPHONY ORCHESTRA

ПАРТИТУРА
SCORE



Digitized by the Internet Archive
in 2026 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761122039043

ПОСВЯЩАЕТСЯ 50-ЛЕТИЮ
ВЕЛИКОЙ ОКТЯБРЬСКОЙ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ.

DEDICATED TO THE 50 th ANNIVERSARY
OF THE GREAT OCTOBER SOCIALIST REVOLUTION

НИНА МАКАРОВА
NINA MAKAROVA

КАК ЗАКАЛЯЛАСЬ СТАЛЬ

(Павел Корчагин)

HOW THE STEEL WAS TEMPERED

(Pavel Korchagin)

СЮИТА ДЛЯ СИМФОНИЧЕСКОГО ОРКЕСТРА
SUITE FOR SYMPHONY ORCHESTRA

ПАРТИТУРА
SCORE

Всесоюзное издательство
СОВЕТСКИЙ КОМПОЗИТОР
ALL-UNION PUBLISHERS SOVIET COMPOSER
Москва 1968 Moscow

ESECUTORI

LIBRARY
NOV 13 1961
UNIVERSITY OF TORONTO

2 Flauti
Oboe
2 Clarinetti (B, A)
2 Fagotti

***

2 Corni (F)
2 Trombe (B)
Trombone
Tuba

***

Timpani
Triangolo
Tamburo
Piatti
Tam-tam (ad libitum)

M
1003
M227H6

***

Campanelli
Arpa

***

2 Soprani soli
2 Mezzo-soprani soli } ad libitum
Baritono solo

***

Violini I
Violini II
Viole
Violoncelli
Contrabassi

КАК ЗАКАЛЯЛАСЬ СТАЛЬ

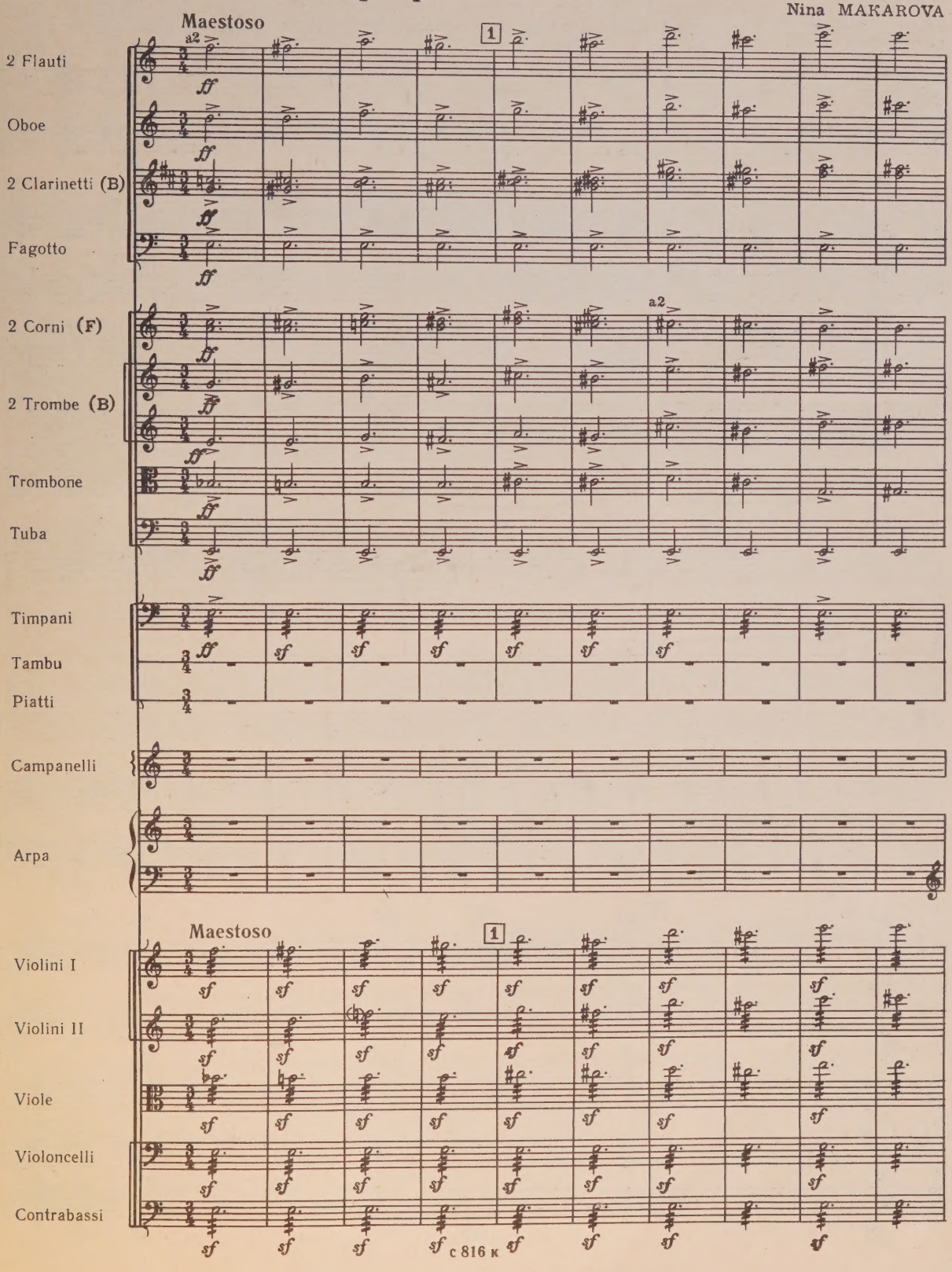
Сюита для симфонического оркестра

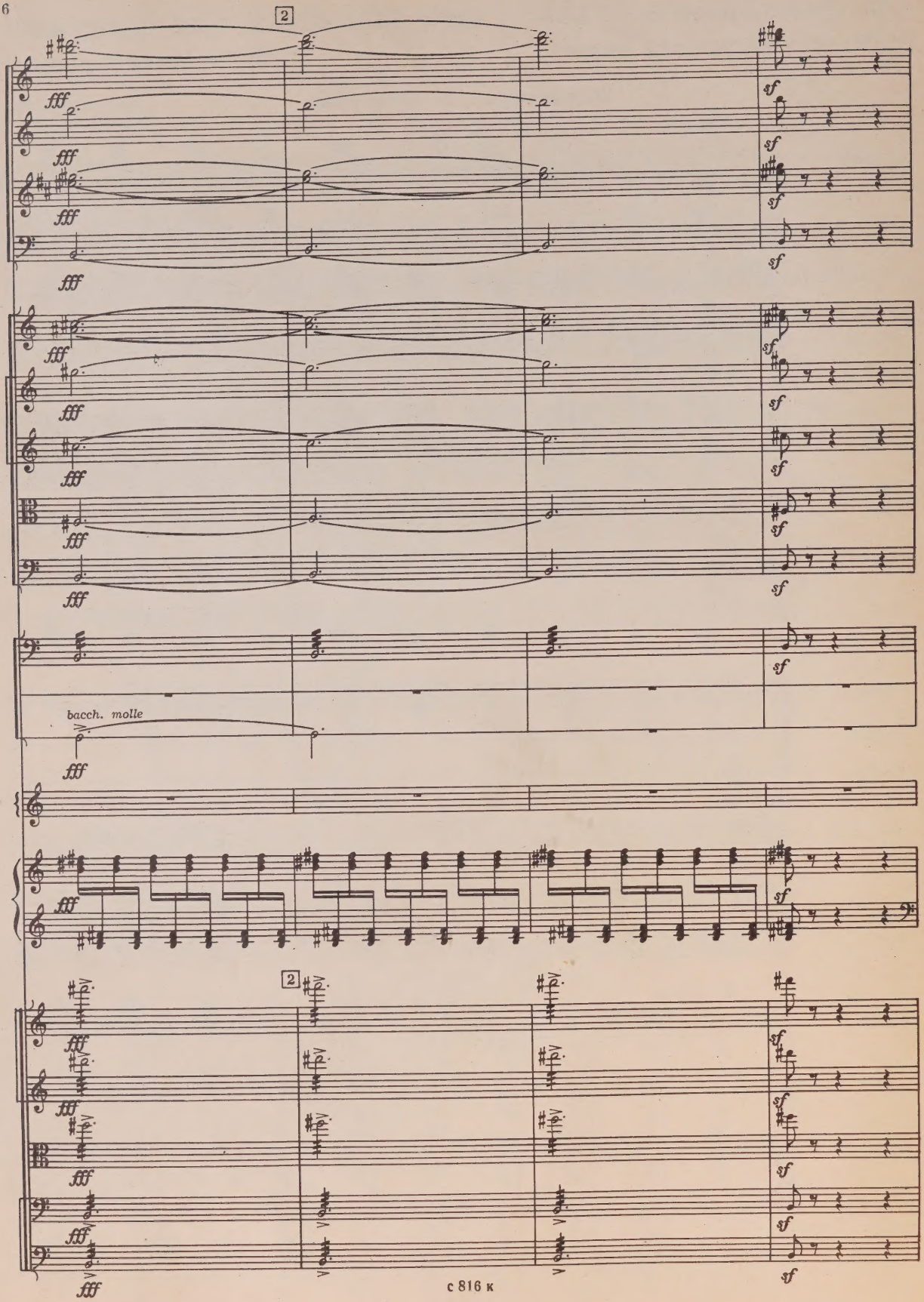
HOW THE STEEL WAS TEMPERED

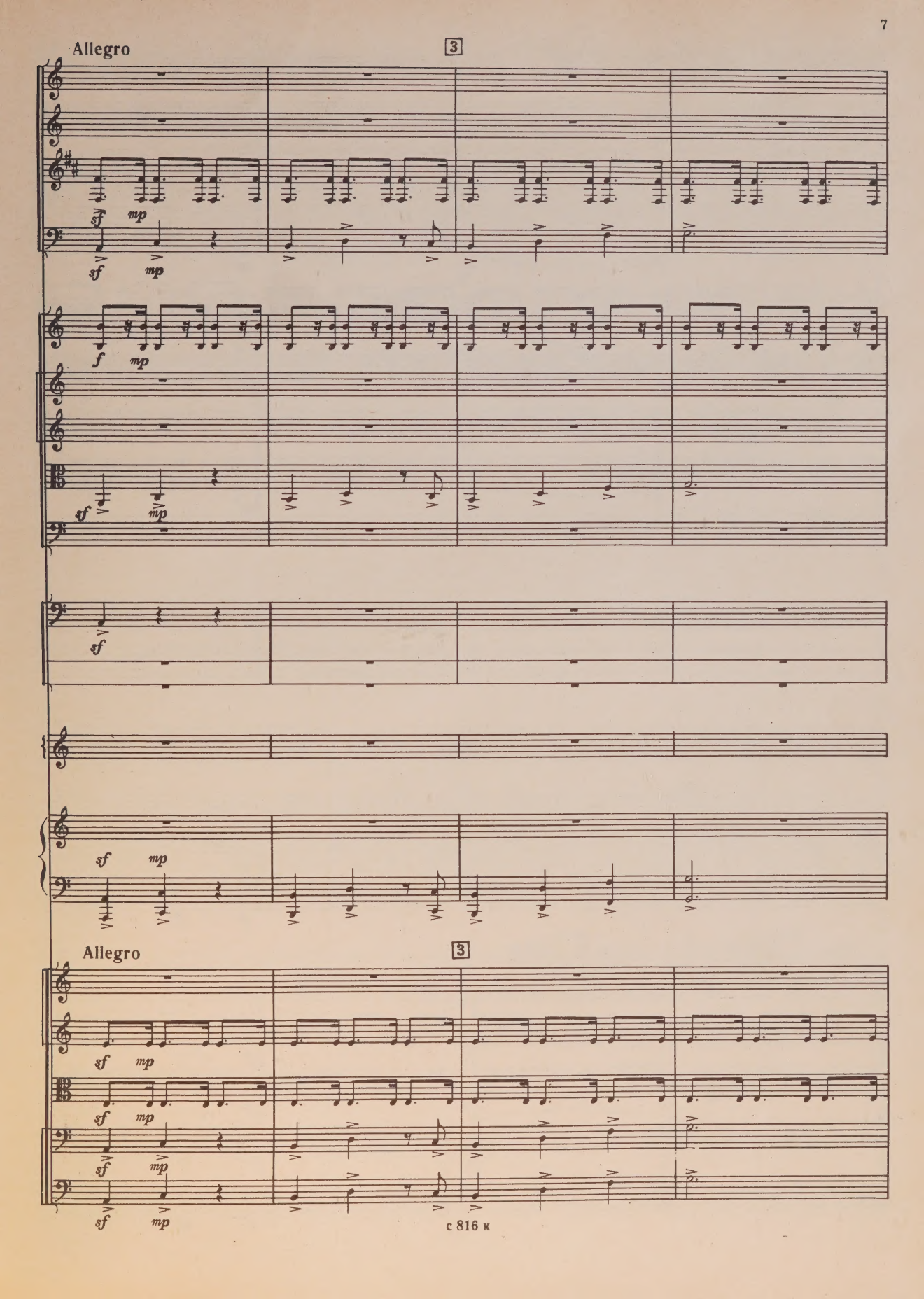
Suite for Symphony Orchestra

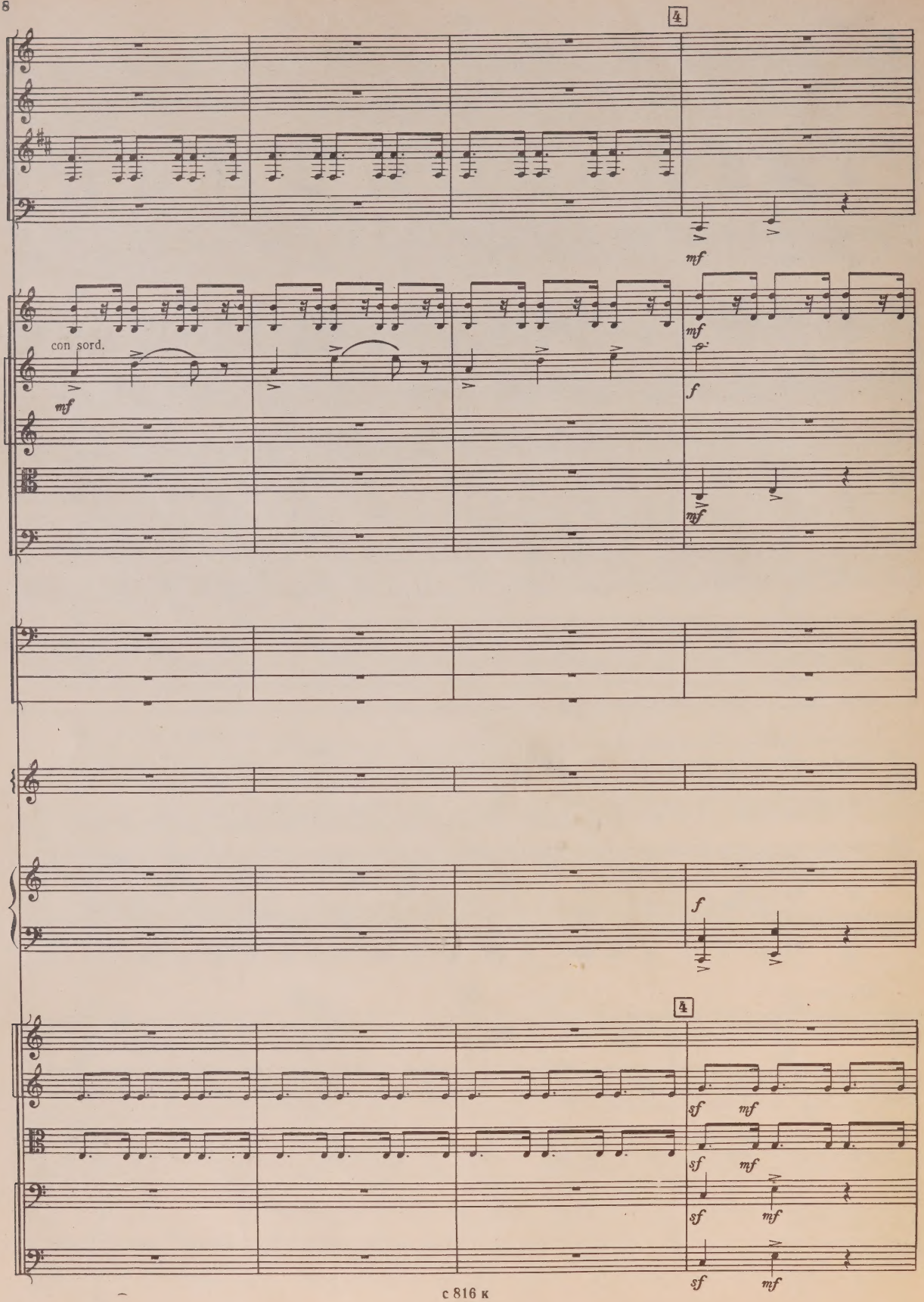
Увертюра 1 Overture

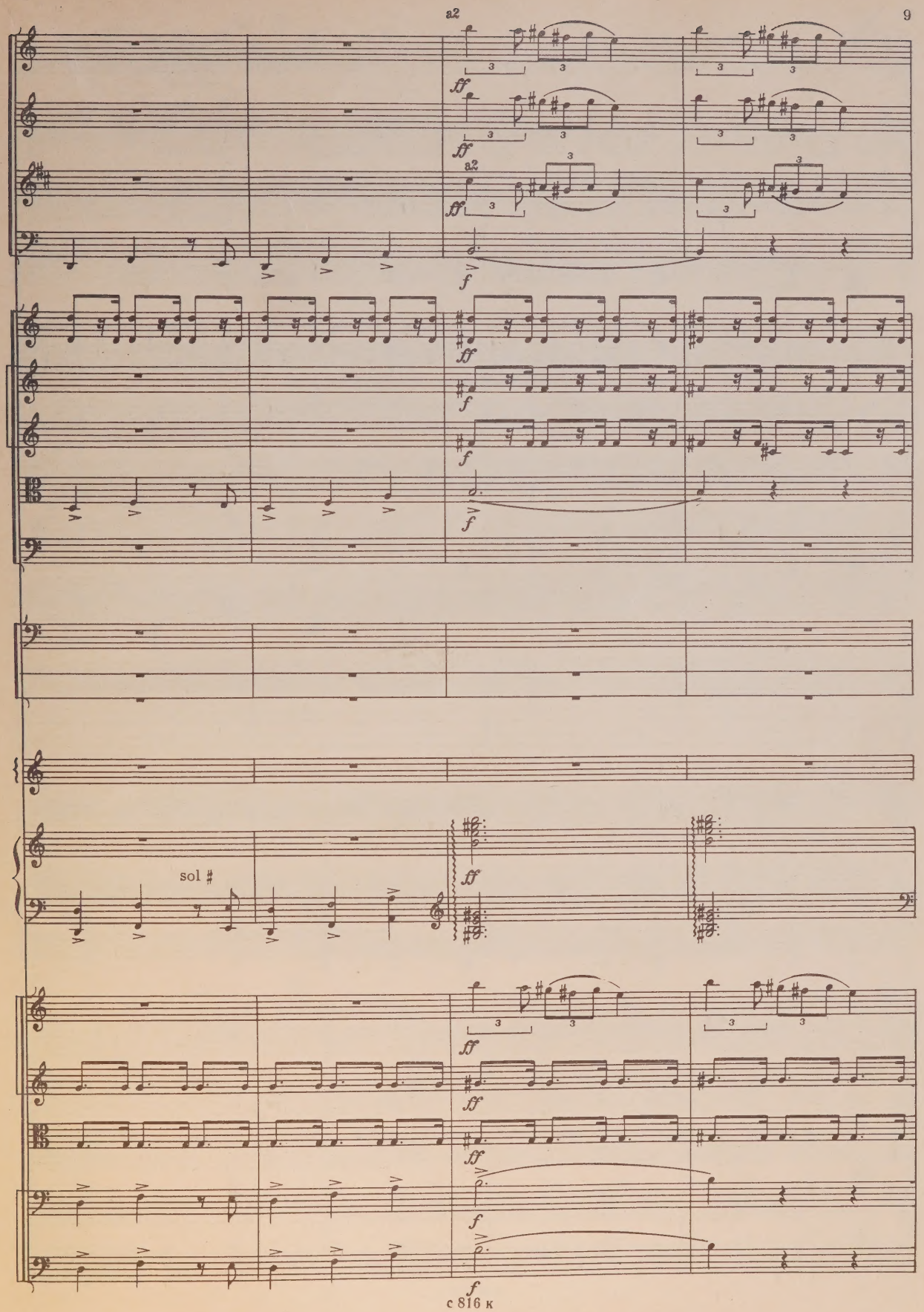
Нина МАКАРОВА
Nina MAKAROVA

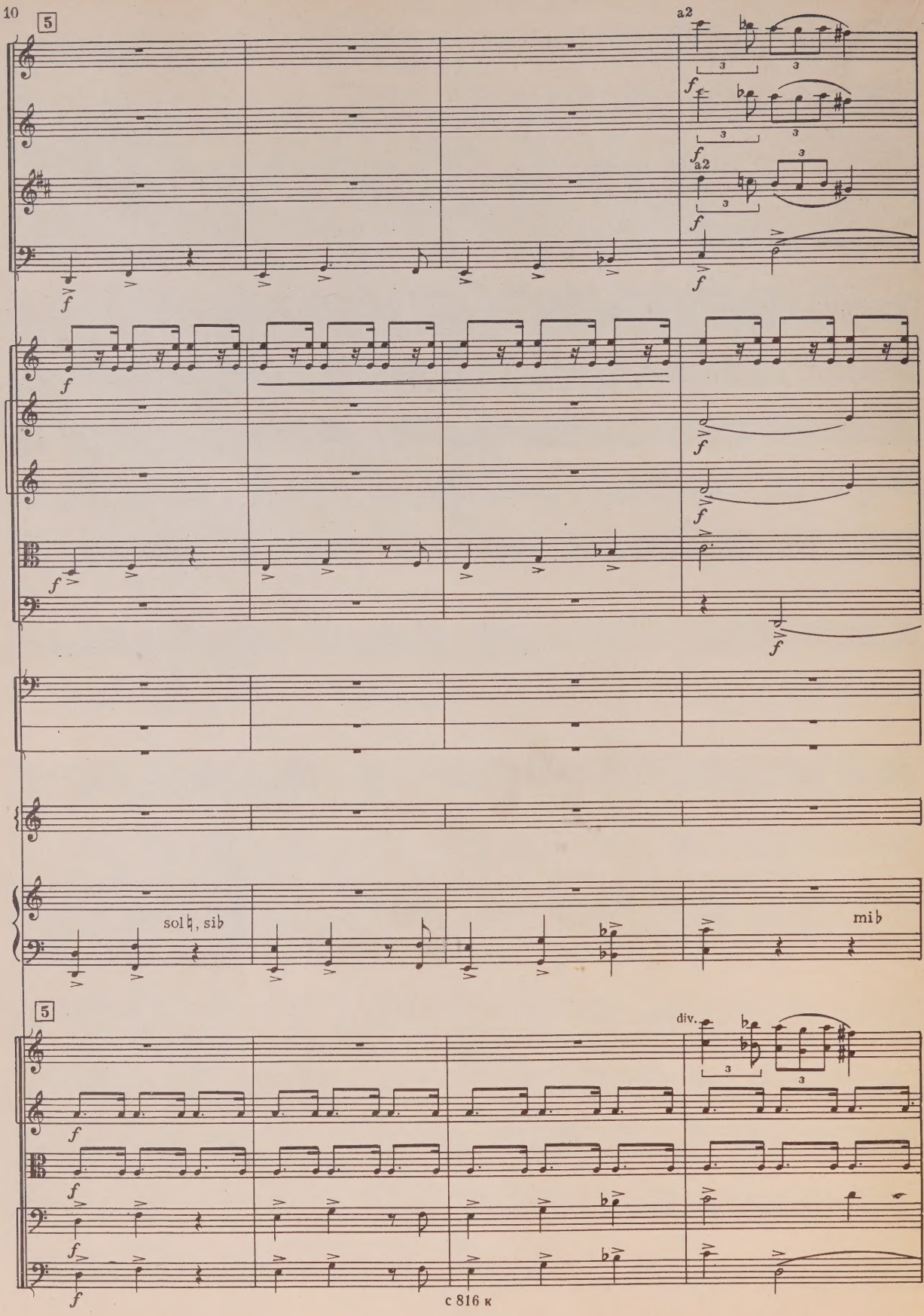


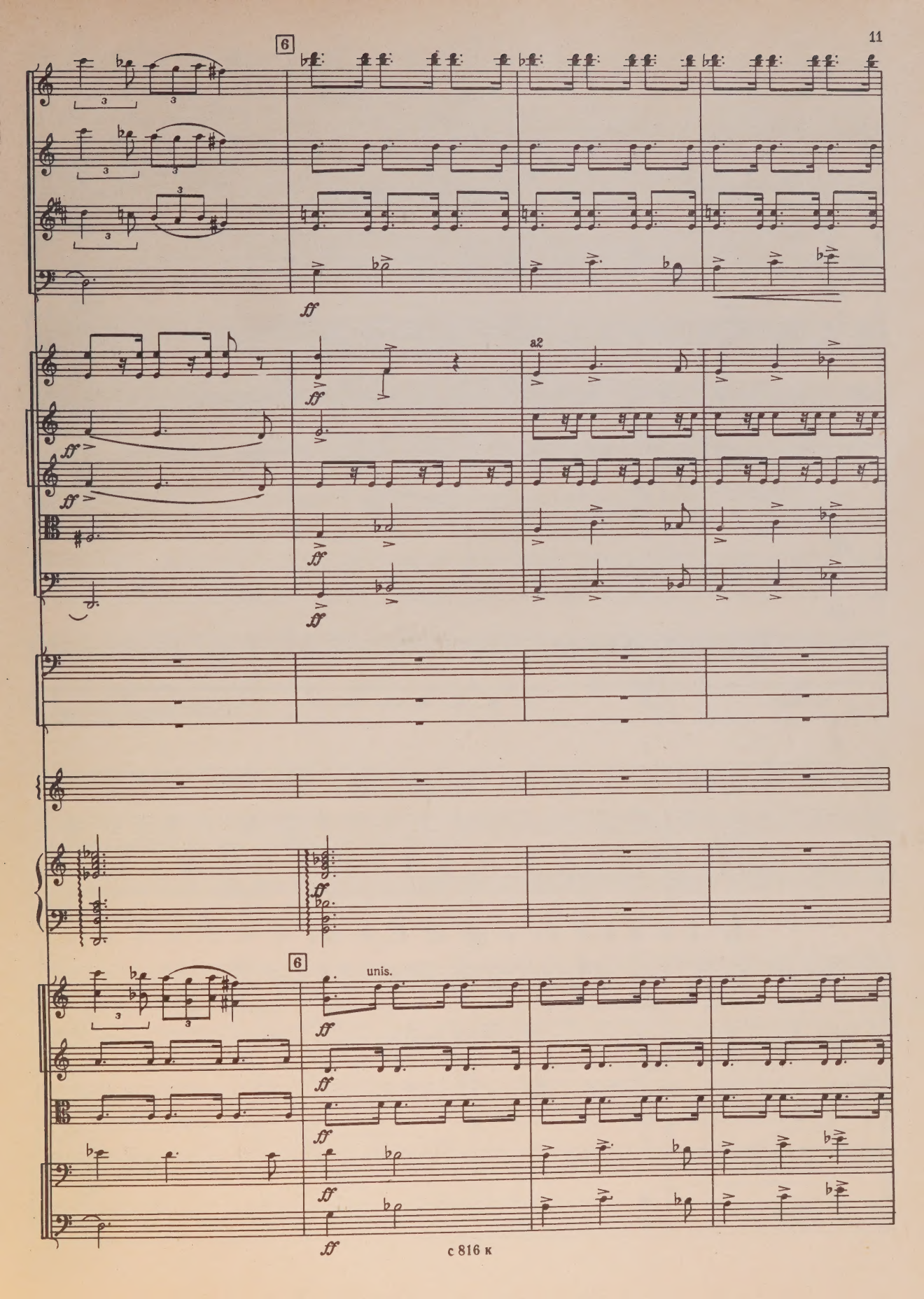

2
fff
sf
bacch. molle
2

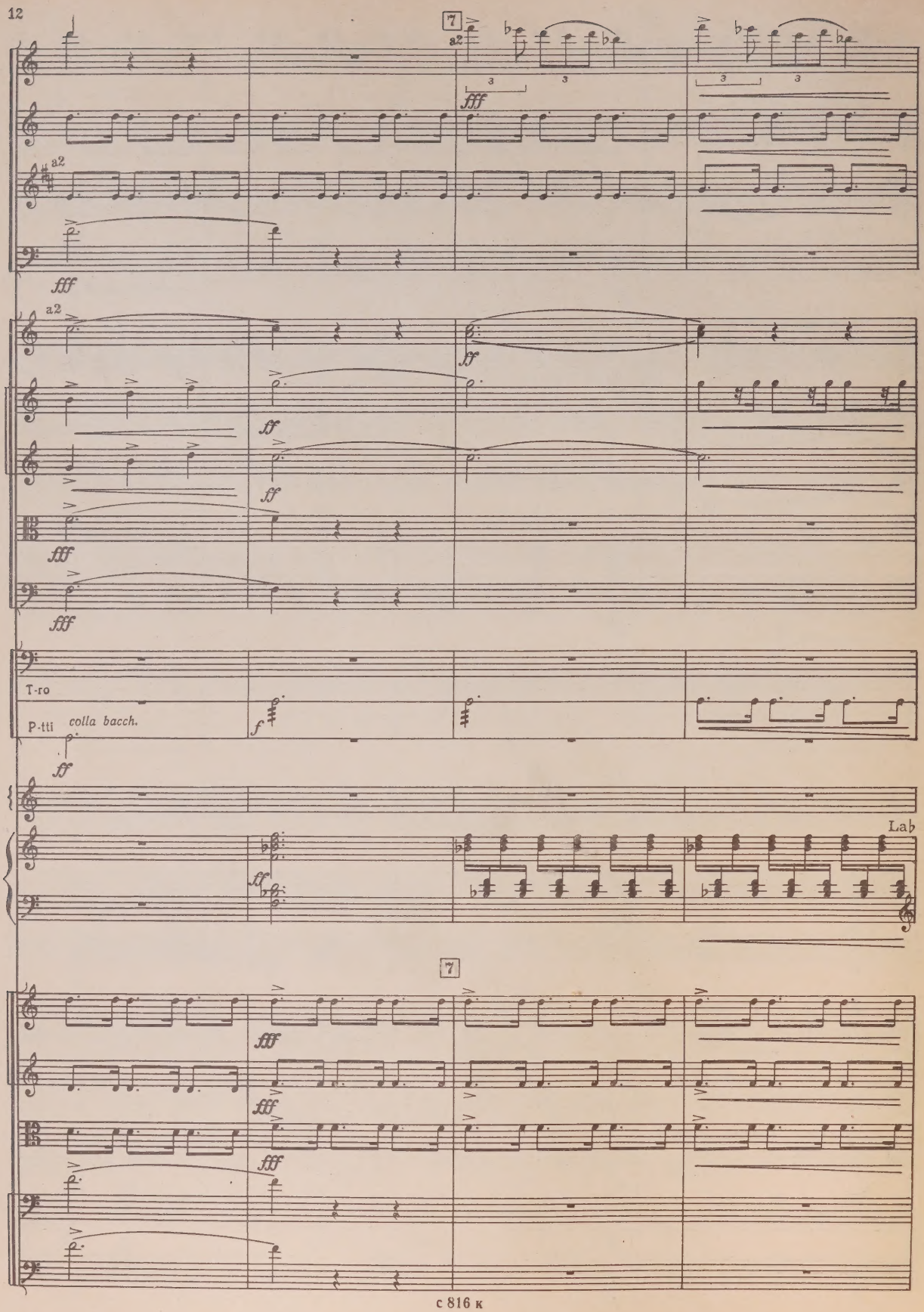

Allegro
3
sf
mp
f
Allegro
3

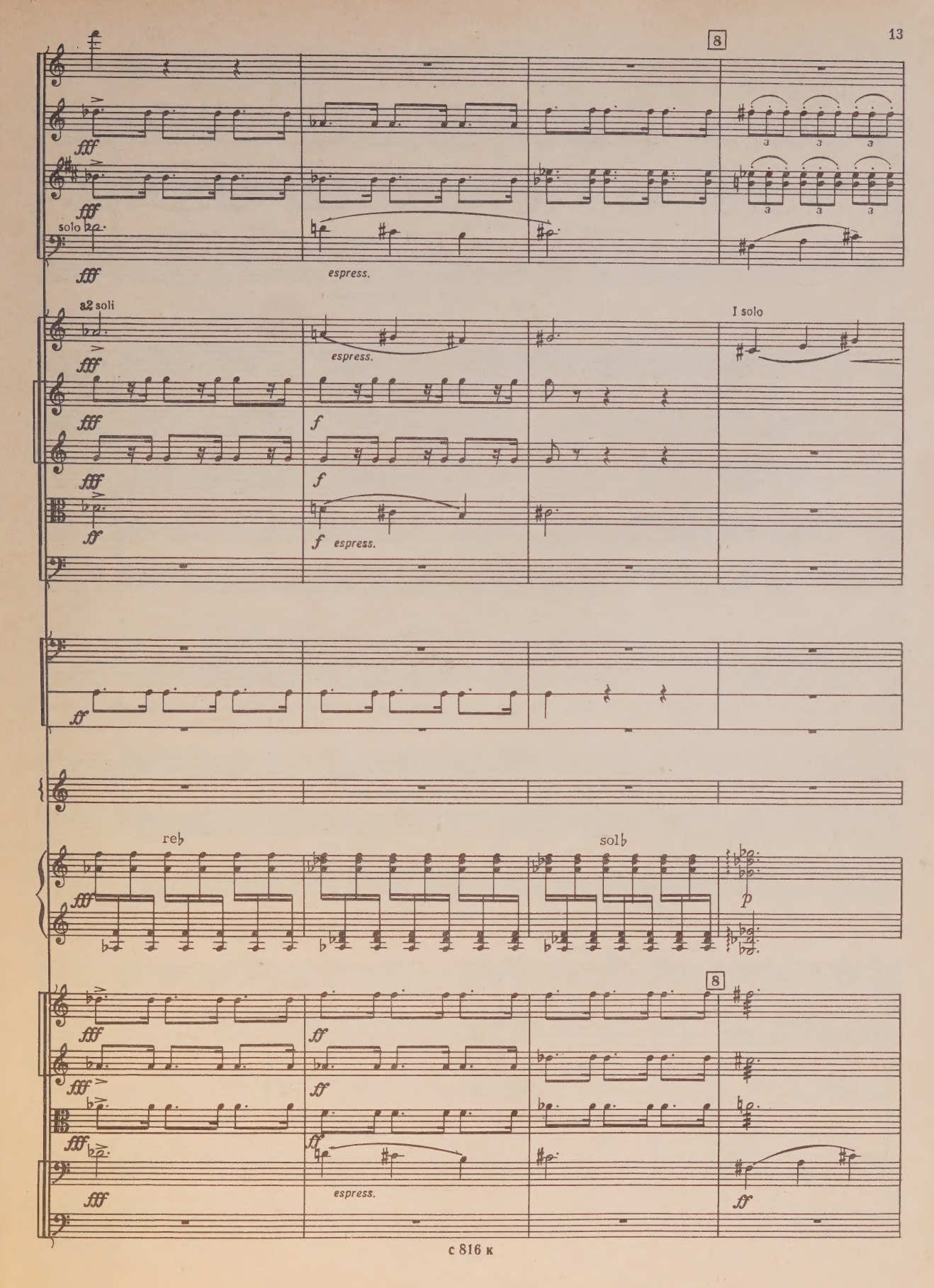

4
mf
mf
con sord.
mf
f
mf
f
4
sf
mf
sf
mf
sf
mf
sf
mf

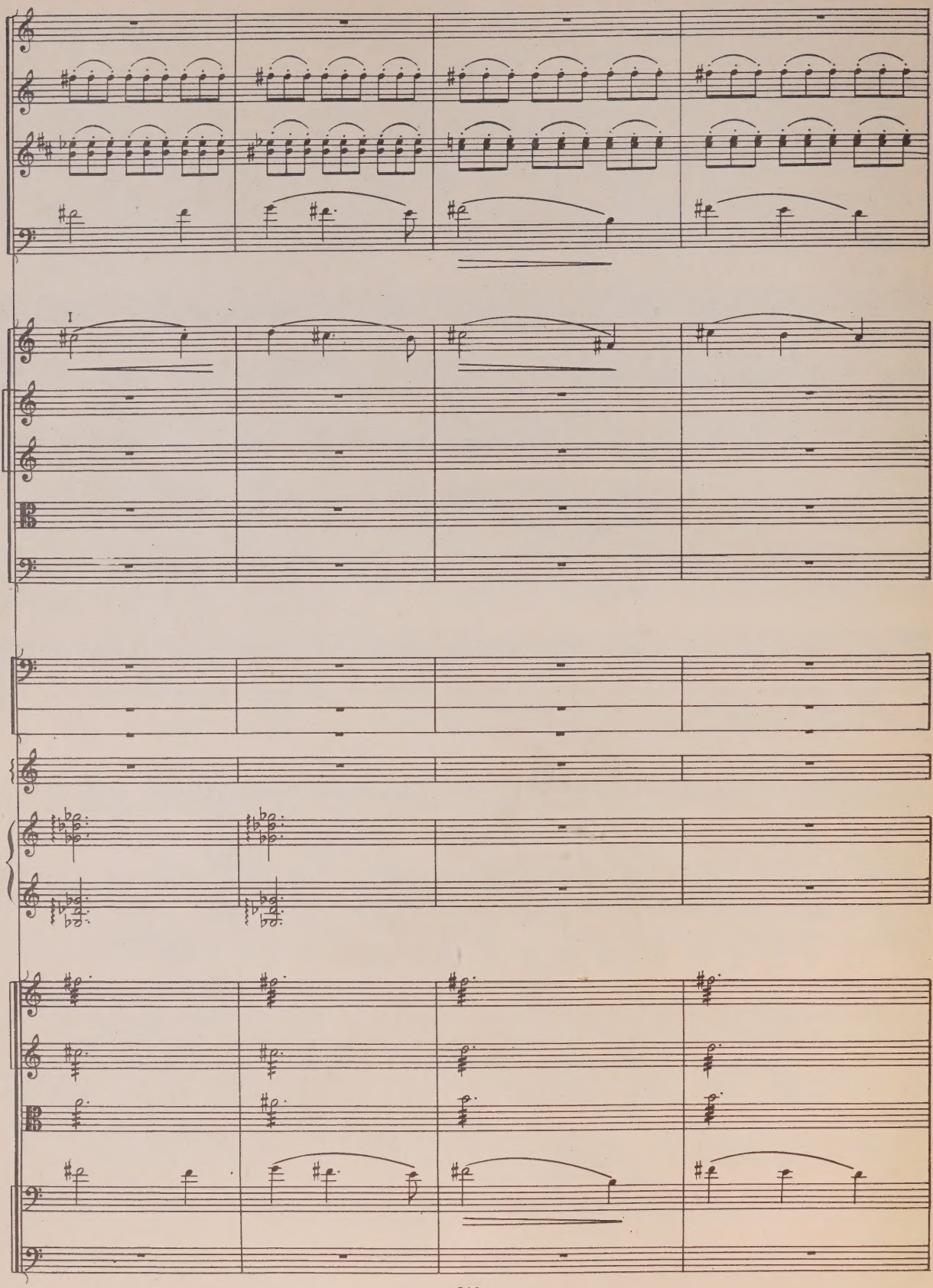

a2
ff
a2
ff
f
ff
f
f
f
sol #
ff
ff
ff
ff
f
f


5
a2
a2
sol♮, si♭
mi♭
5
div.


6
ff
a2
6
unis.


7
a2
fff
a2
fff
ff
ff
fff
fff
T-ro
P-tti
colla bacch.
f
ff
Lab
ff
7
fff
fff
fff


8
fff
solo
espress.
a2 soli
I solo
f
ff
reb
solb
p


I

9

Meno mosso

a2

mf espress.

cresc.

mf espress.

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

p

cresc.

mi♭

si♮, mi♮, la♮, re♮, sol♮

fa♯, do♯, sol♯

2 Soprani soli (ad libitum)

*) *mf*

Ста_ рый то_ поль у

9

Meno mosso

mf espress.

cresc.

mf espress.

cresc.

mf espress.

cresc.

mf espress.

cresc.

mf espress.

cresc.

*) Слова Михаила Светлова

a2

10

f

mp

ха_ ты! де_ жу_ рит, ста_ ро_ му мно_ го ис_ пол_ ни_ лось

10

11

sola

espress.

mf

f

f

la#

лет. Ви_ дел он вью_ ги,

11

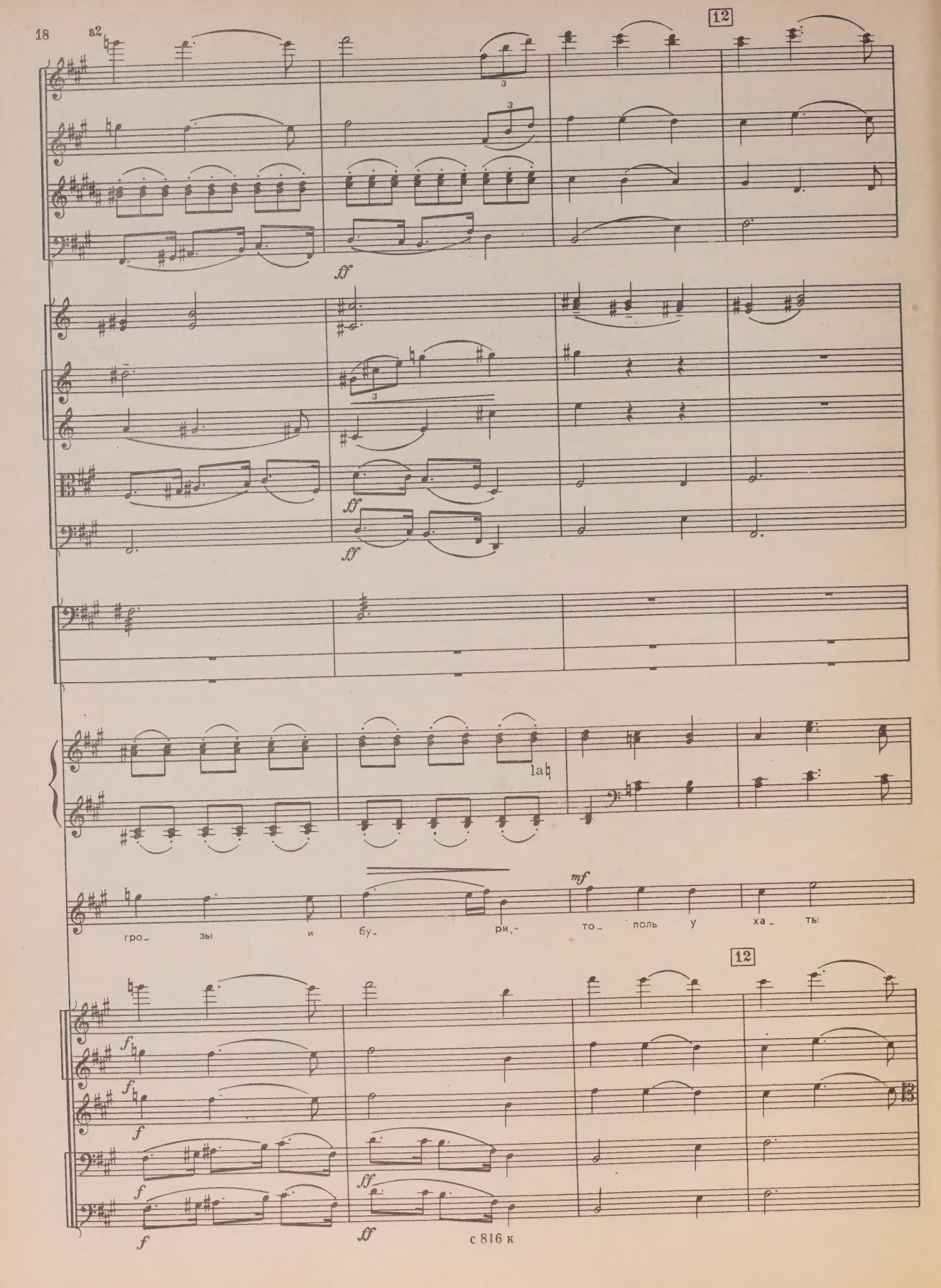
mf

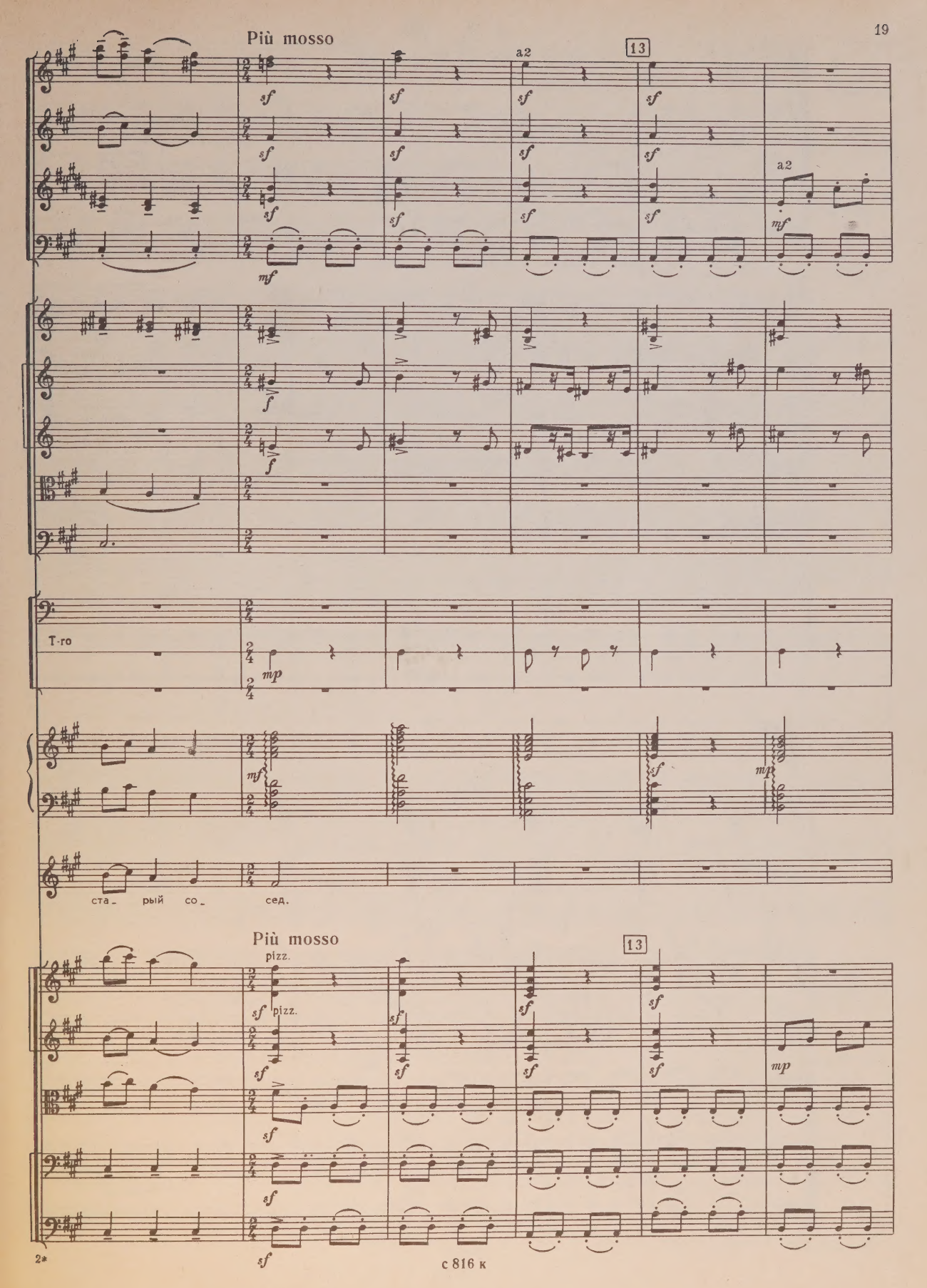
mf

mf

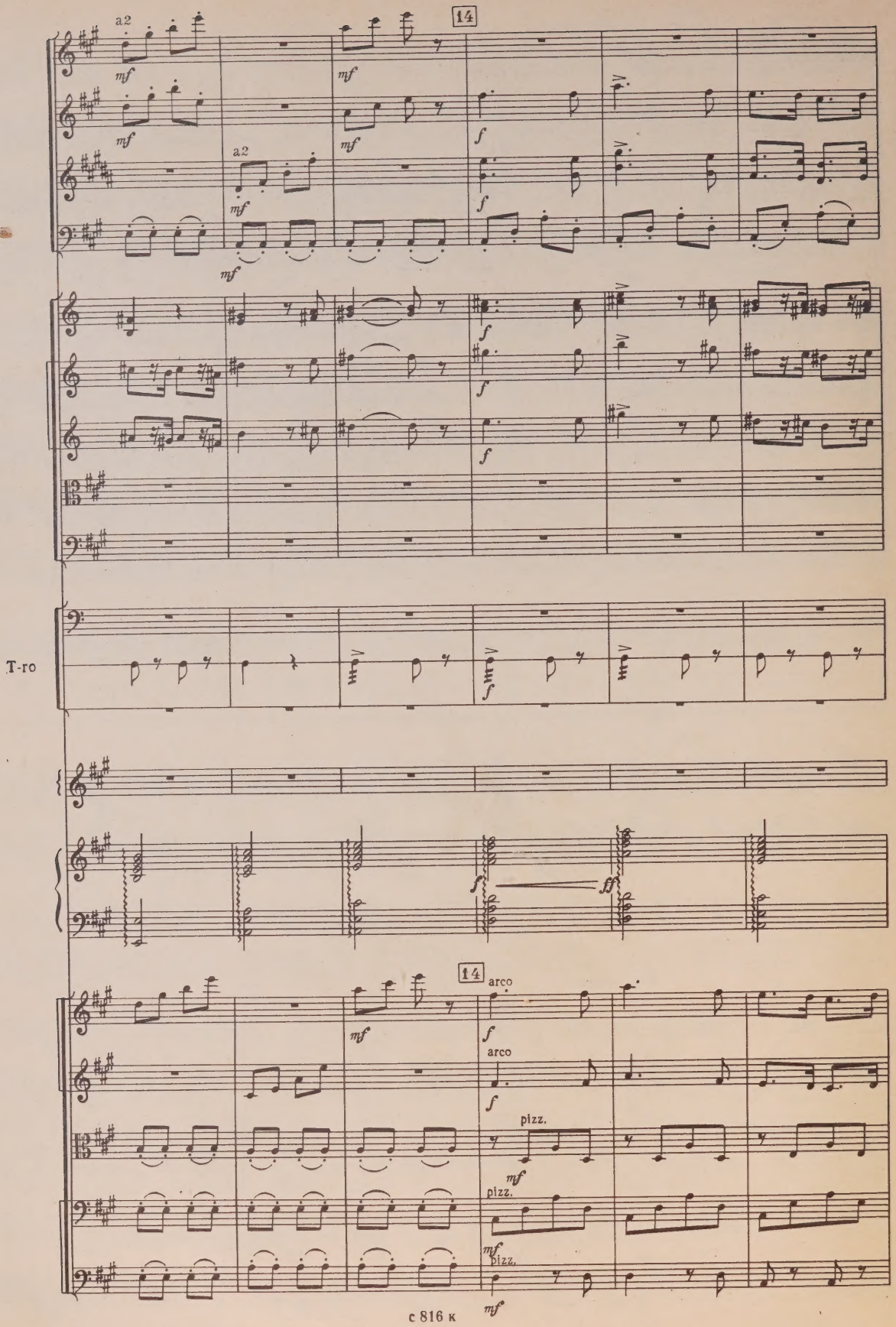
mf

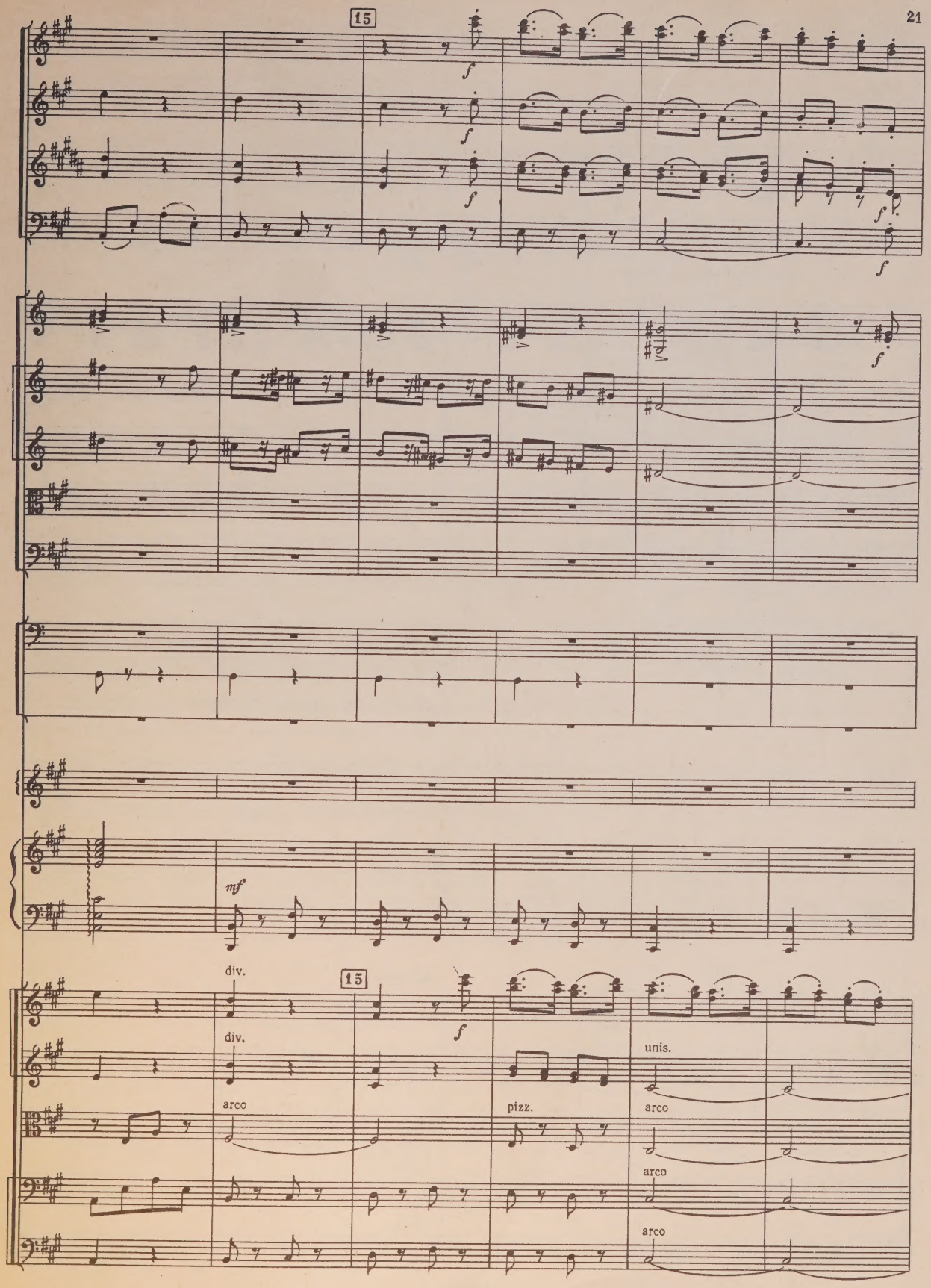
mf

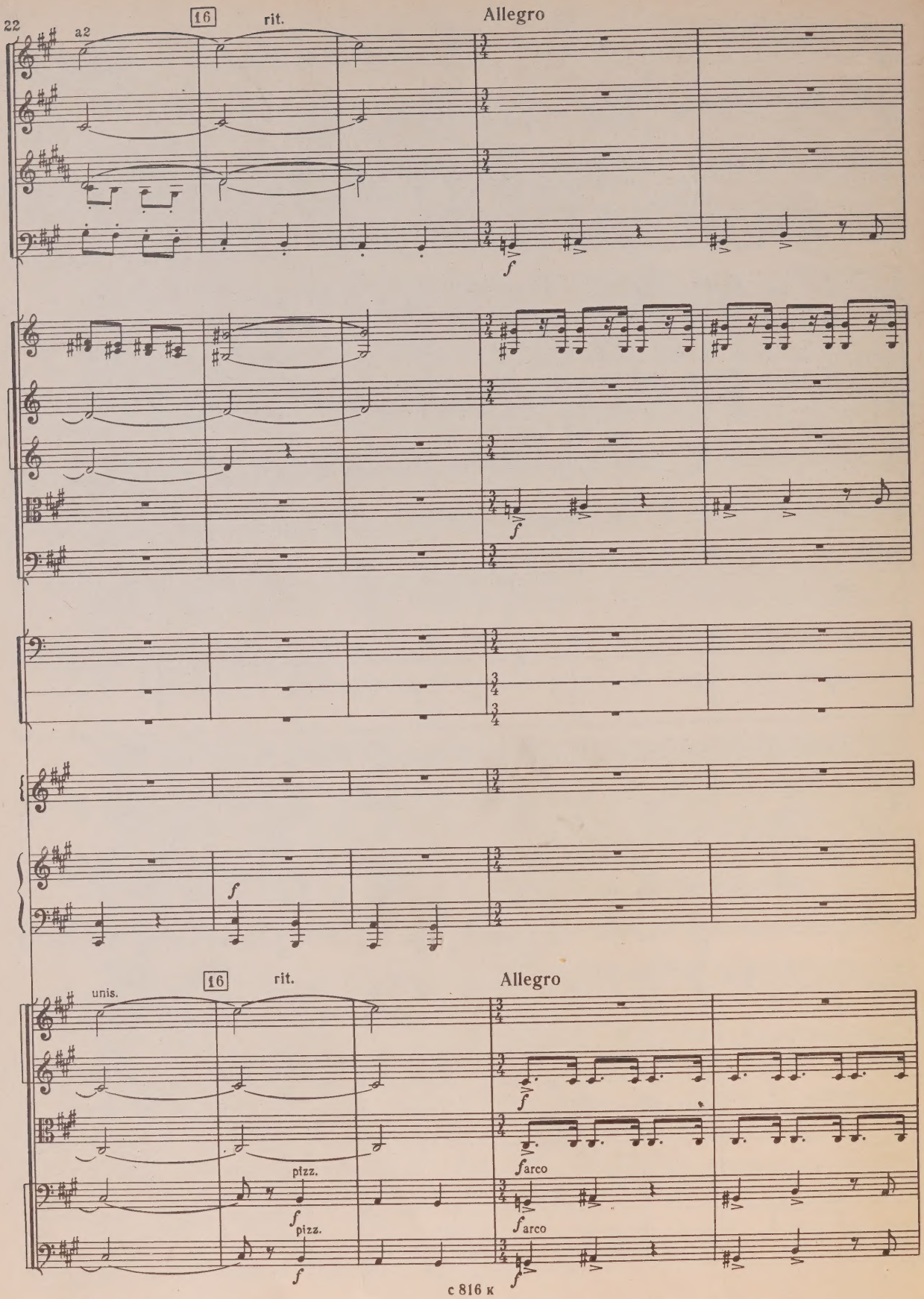

a2
12
ff
ff
ff
la♮
mf
гро_ зы и бу_ ри,- то_ поль у ха_ ты
12
f
f
f
f
f
ff
ff

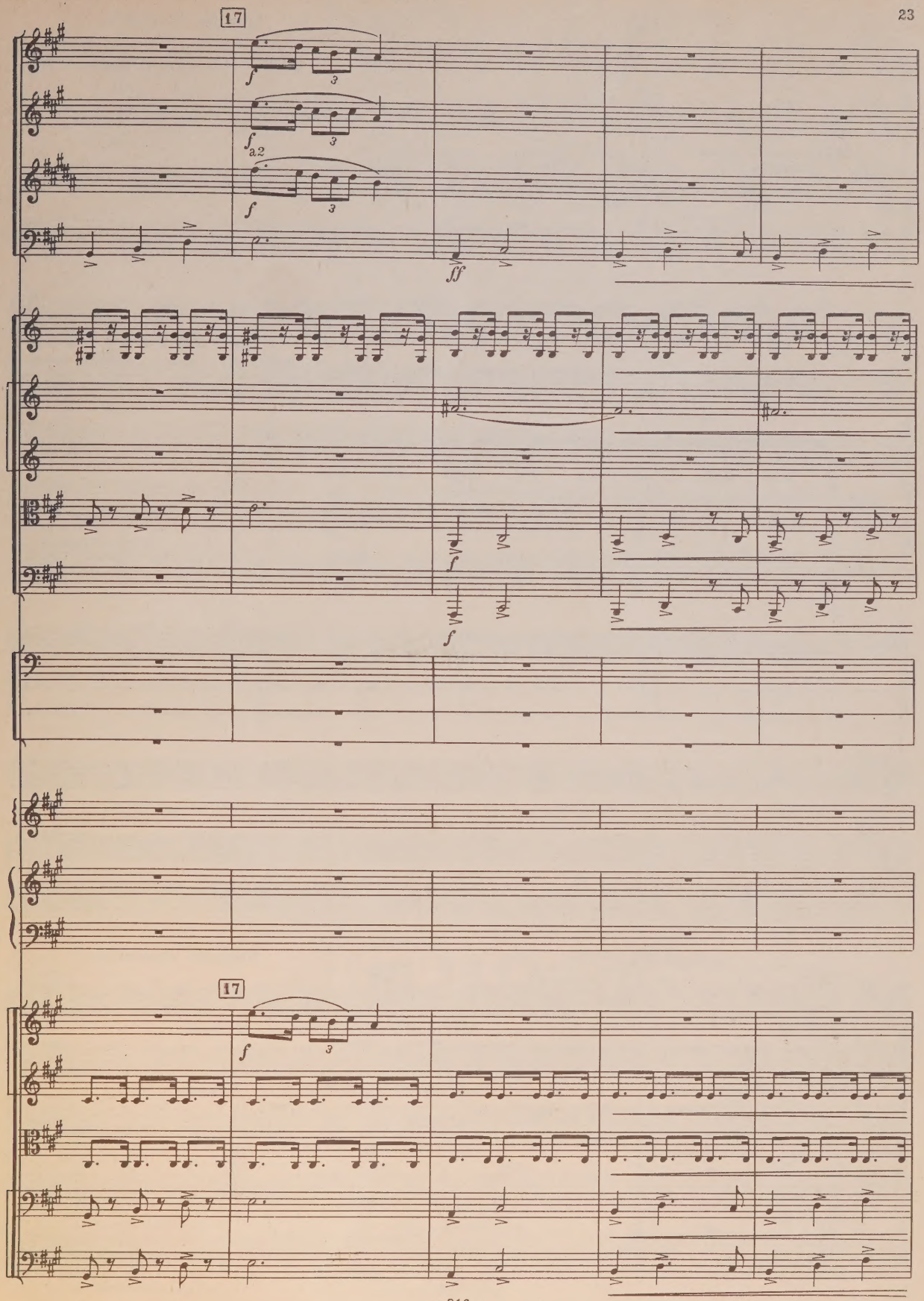


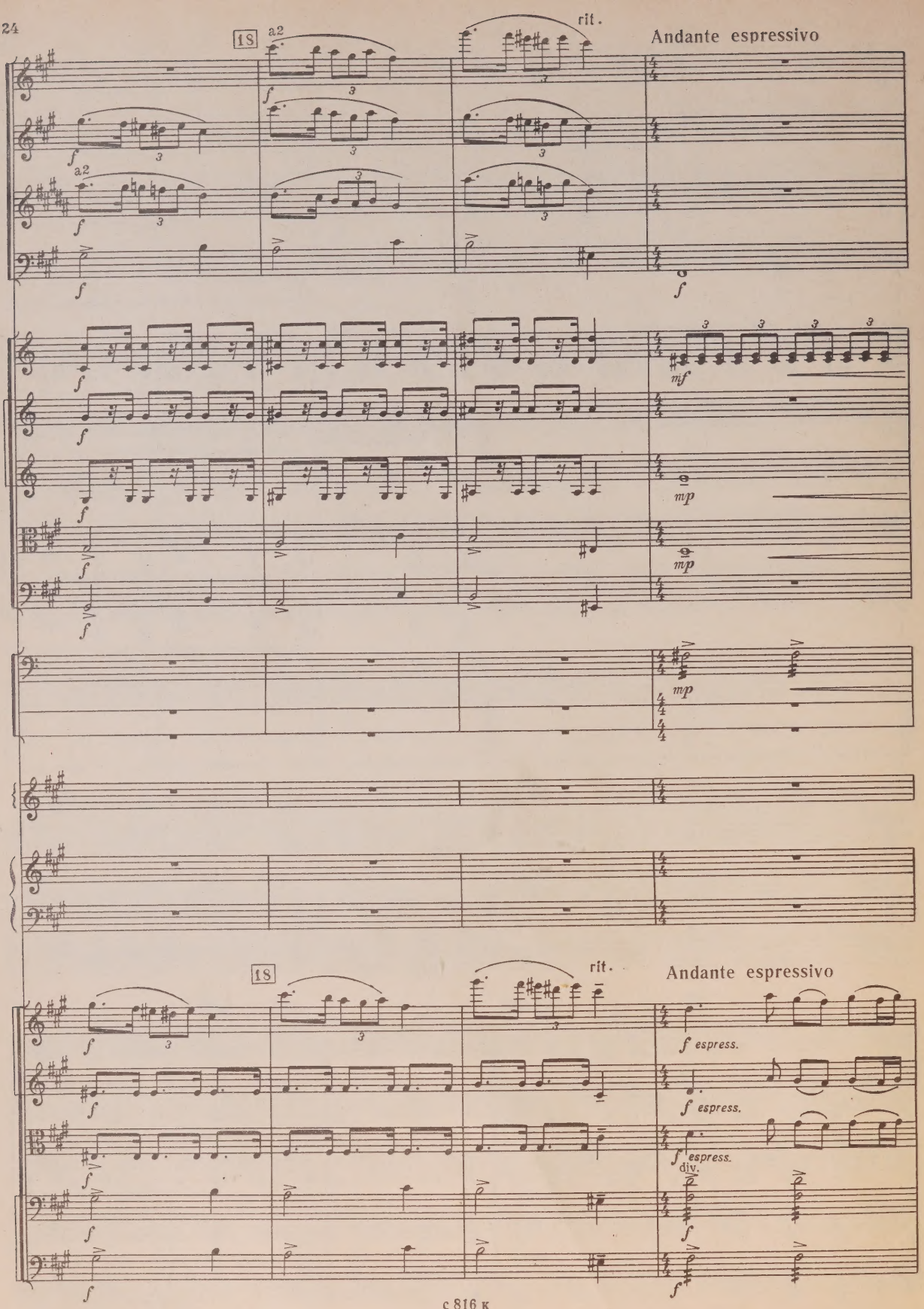
с 816 к

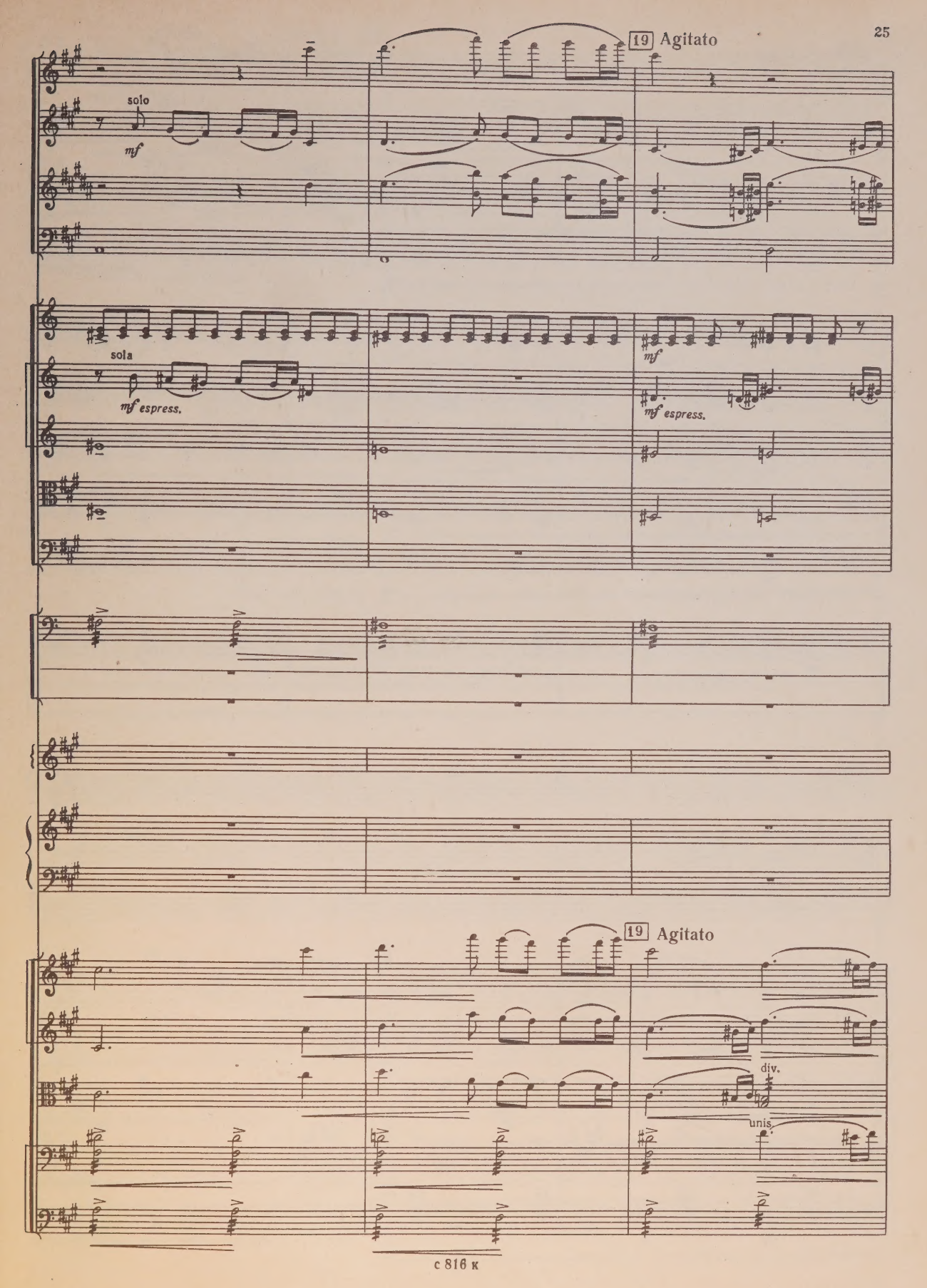

14
a2
mf
f
T-ro
ff
14
arco
pizz.

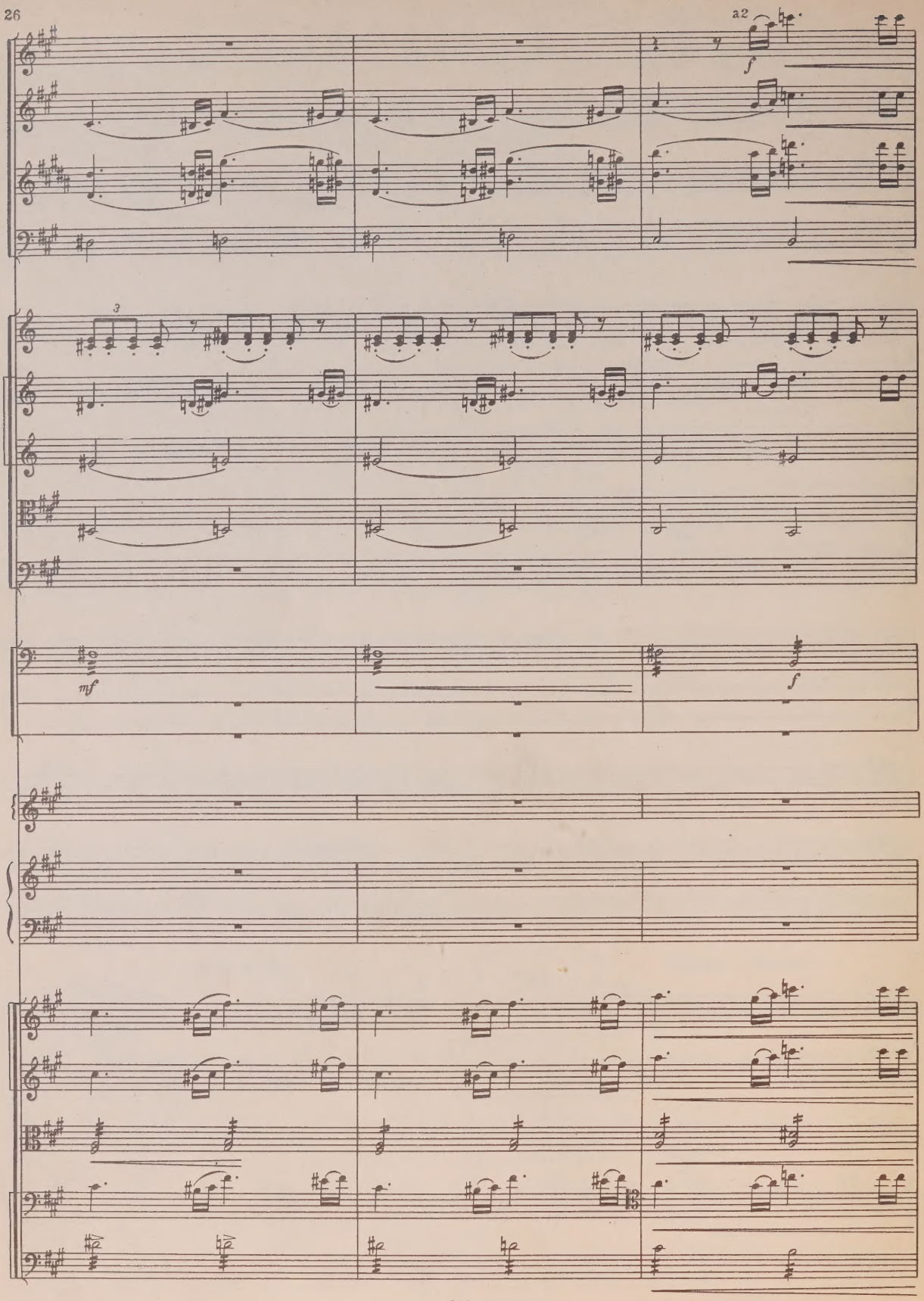

15
f
mf
div.
div.
arco
15
f
pizz.
unis.
arco
arco
arco

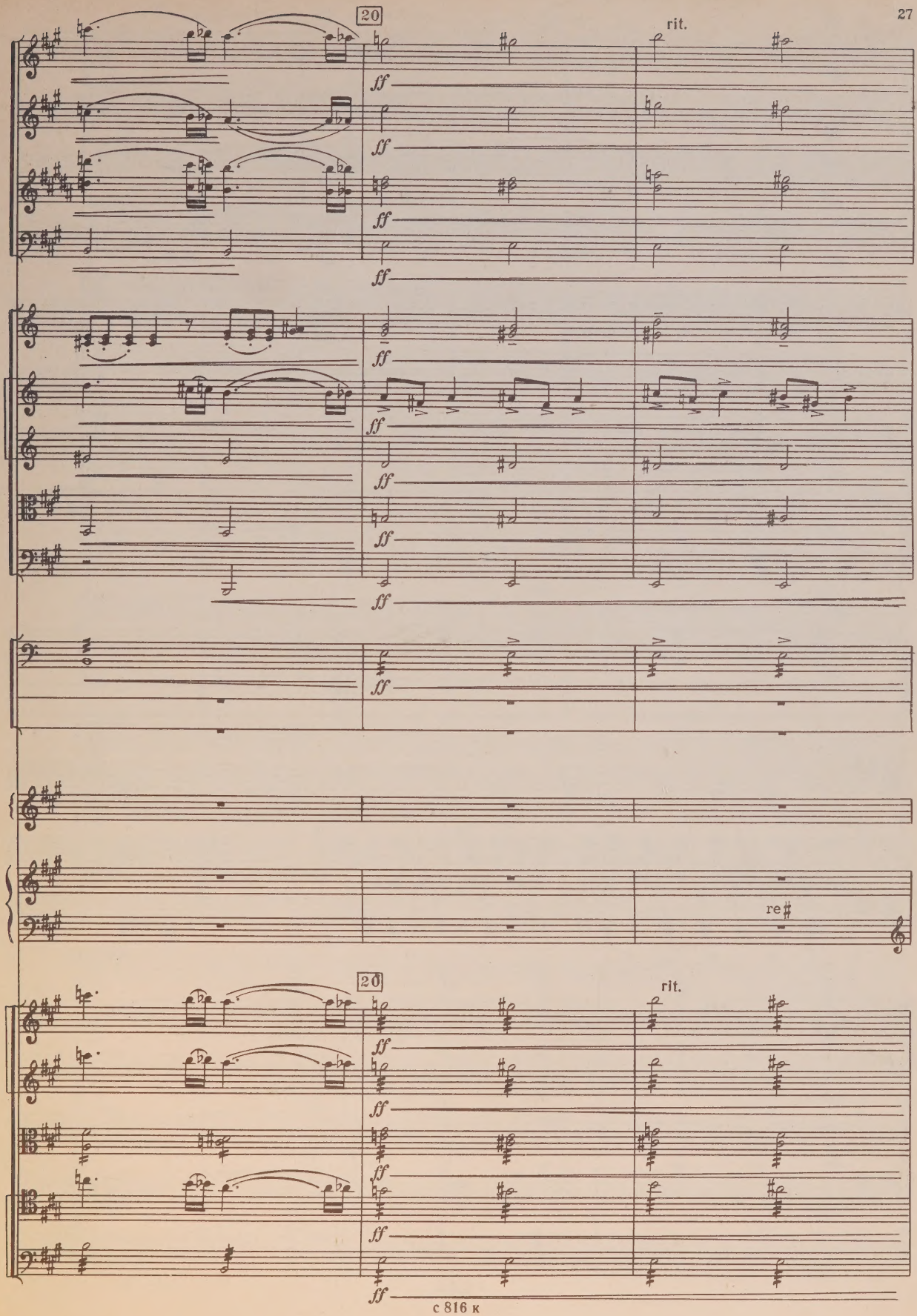

a2
16
rit.
Allegro
f
unis.
16
rit.
Allegro
pizz.
pizz.
f arco
f arco

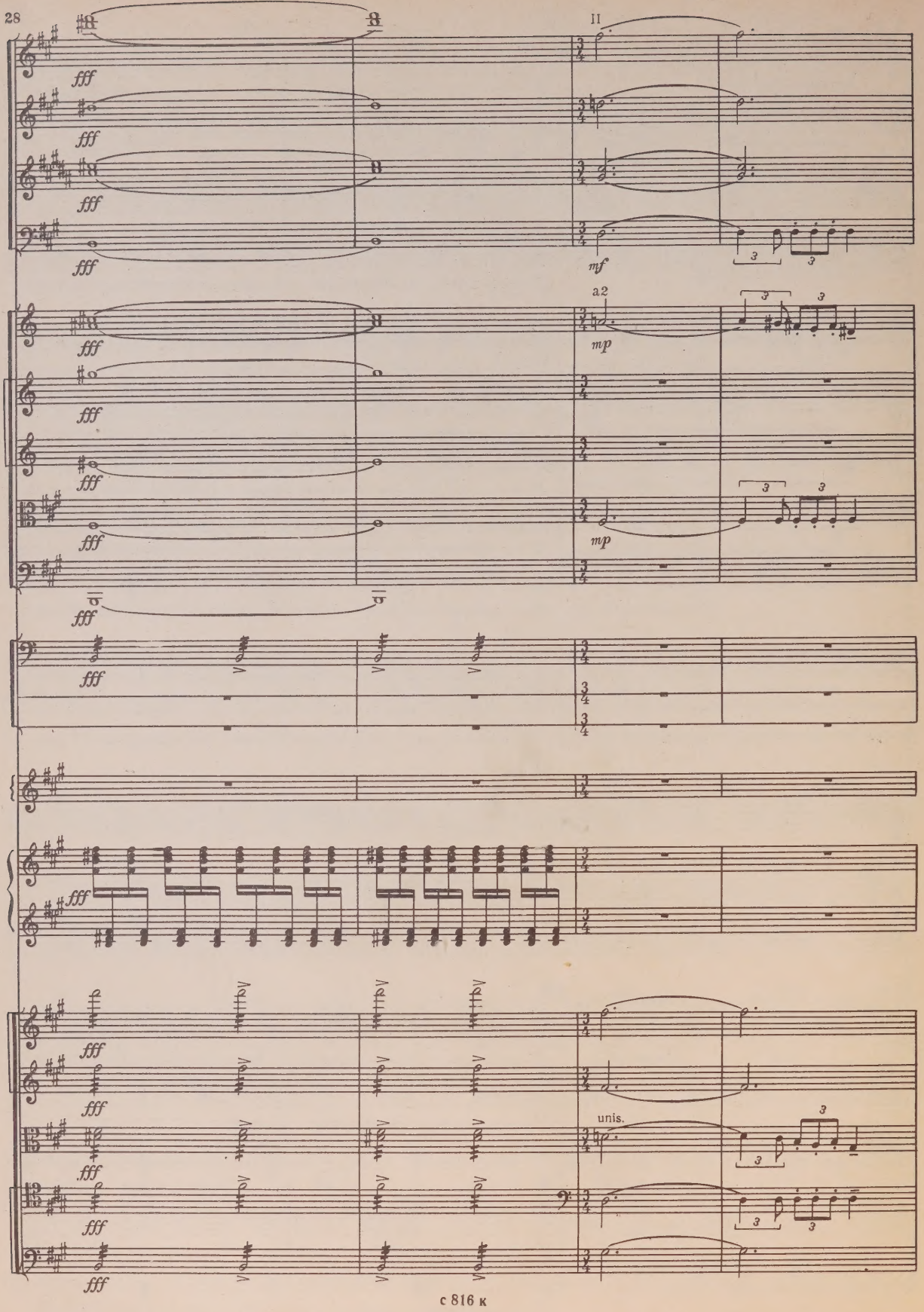

17
f
3
a 2
ff
17


18
a2
rit.
Andante espressivo
f
mf
mp
18
rit.
Andante espressivo
f espress.
div.


19 Agitato
solo
mf
sola
mf espress.
mf
mf espress.
19 Agitato
div.
unis.


a2
f
3
mf
f


20
rit.
ff
re#
20
rit.
ff


II
fff
mf
a2
mp
unis.

21 rit.

a2

p

p

p

p

pp

p

pp

fa♮, do♮

p

p

21 rit.

solo

V-ni I

altri

mf

p

p

V-ni II

p

p

V-le

mf

p

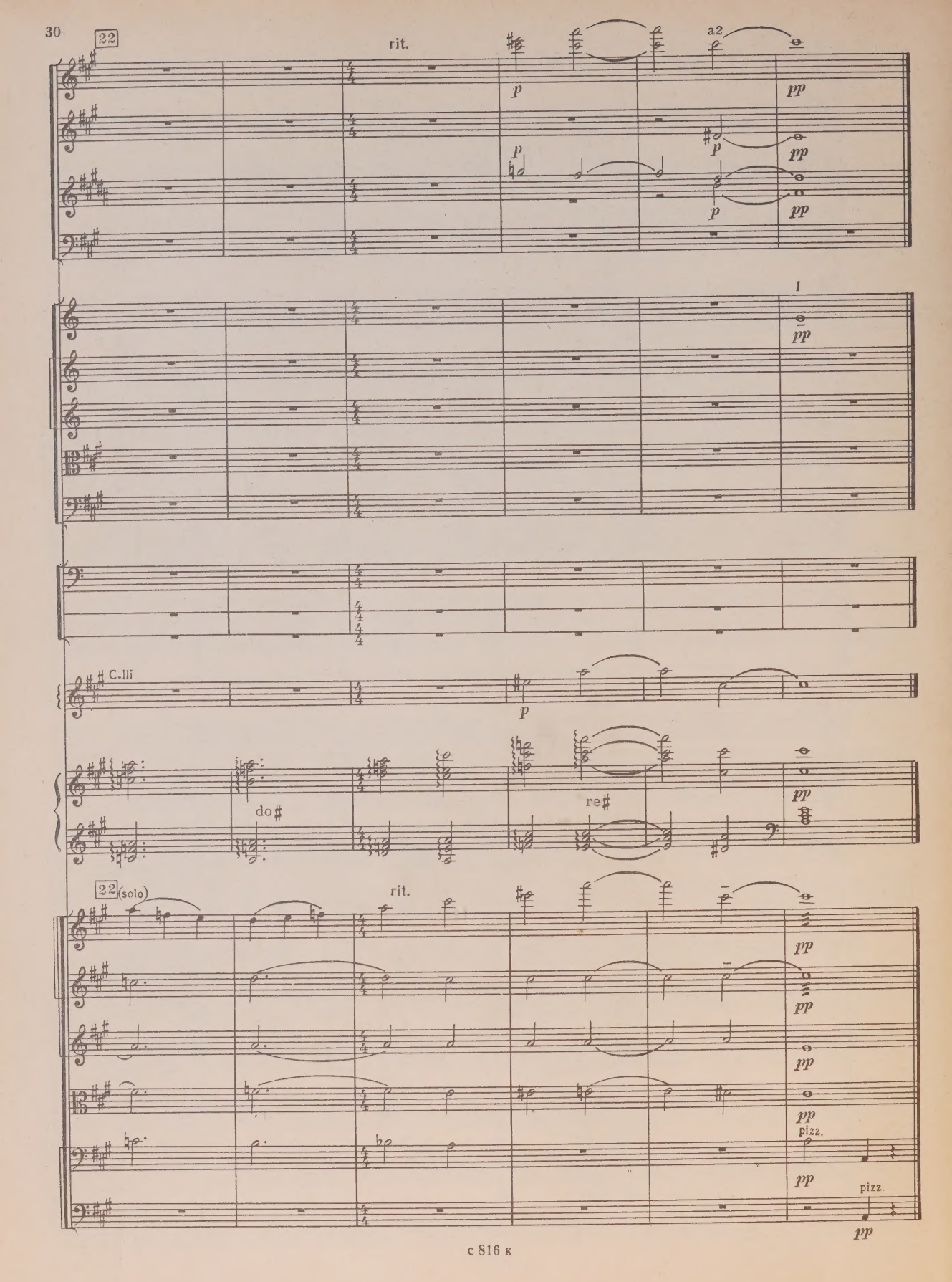
V-c.

mf cantabile

p

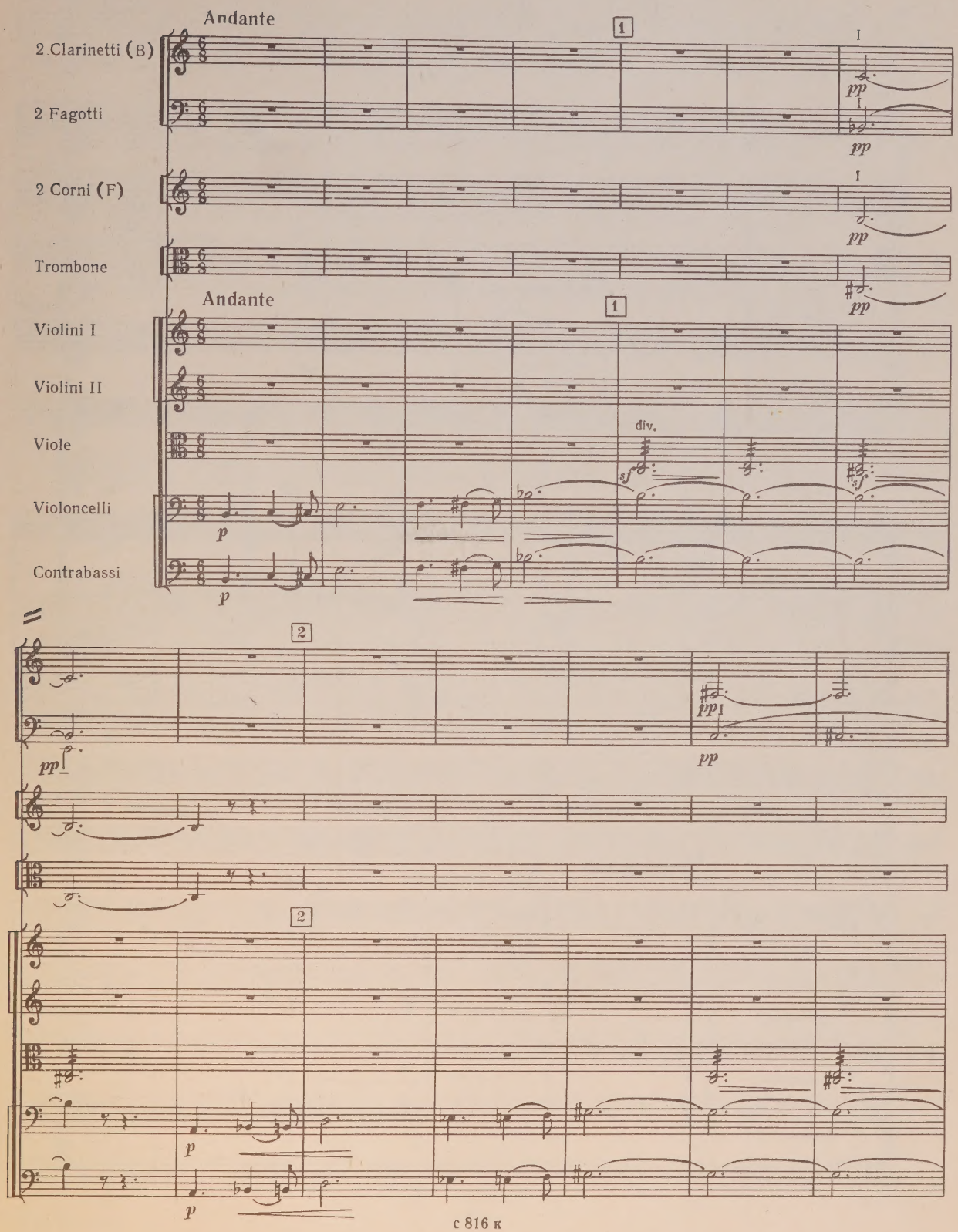
C-b.

mf


22
rit.
a2
p
pp
I
C.-lli
do#
re#
22 (solo)
rit.
pizz.

Подвиг Павки · 2 Pavel's Exploit

(Спасение Жухрая) (He saves Zhukhrai)



3 4

Cl. I

Fag. I mp

3 4

mp espress. mf

mf

unis.

Archi sf mp mf

espress. mf

5

Ob. sf

Cl. p

Fag. f p

Cor. f

Tr-ne mf

5

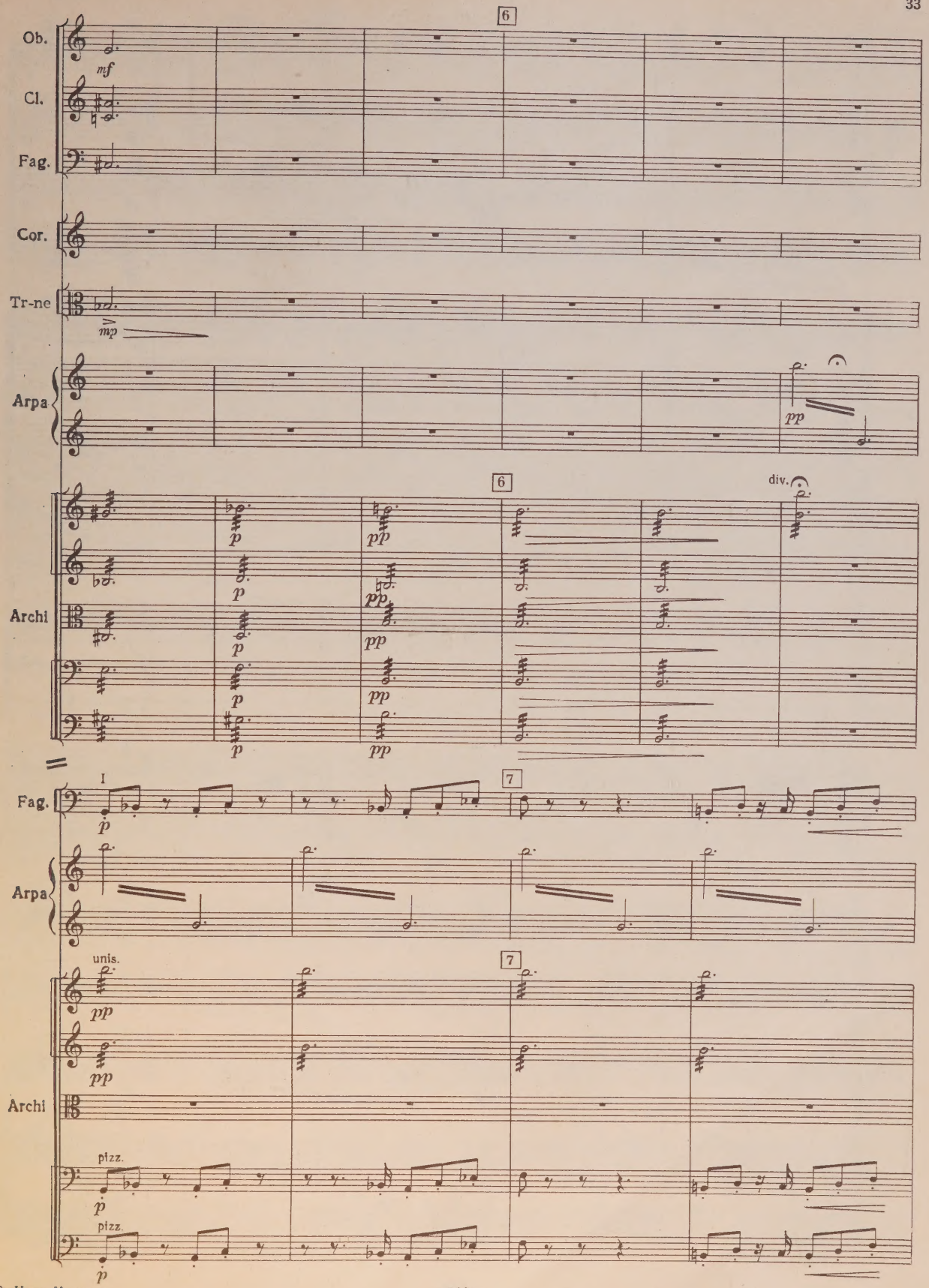
f sf p

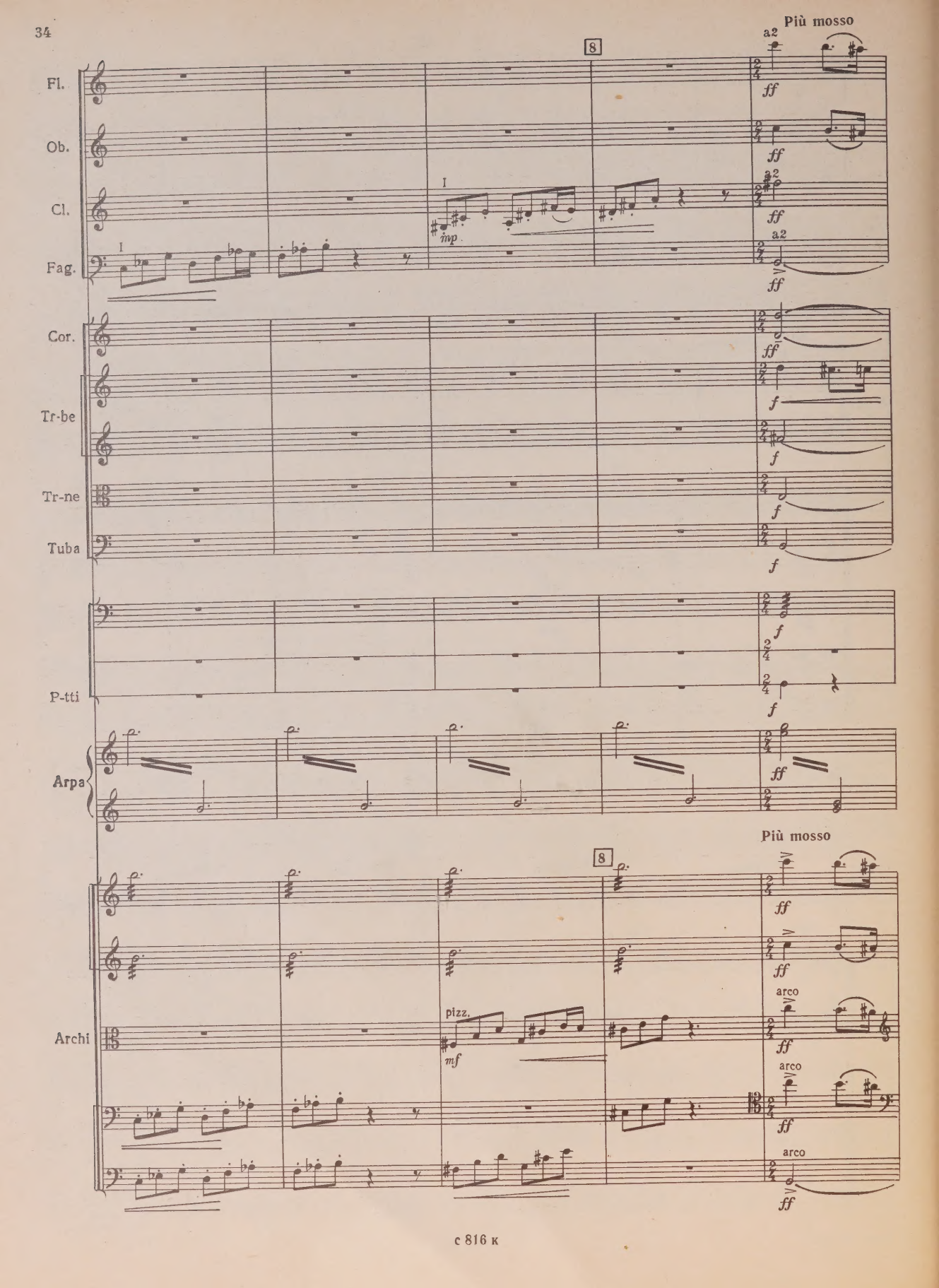
f sf p mp

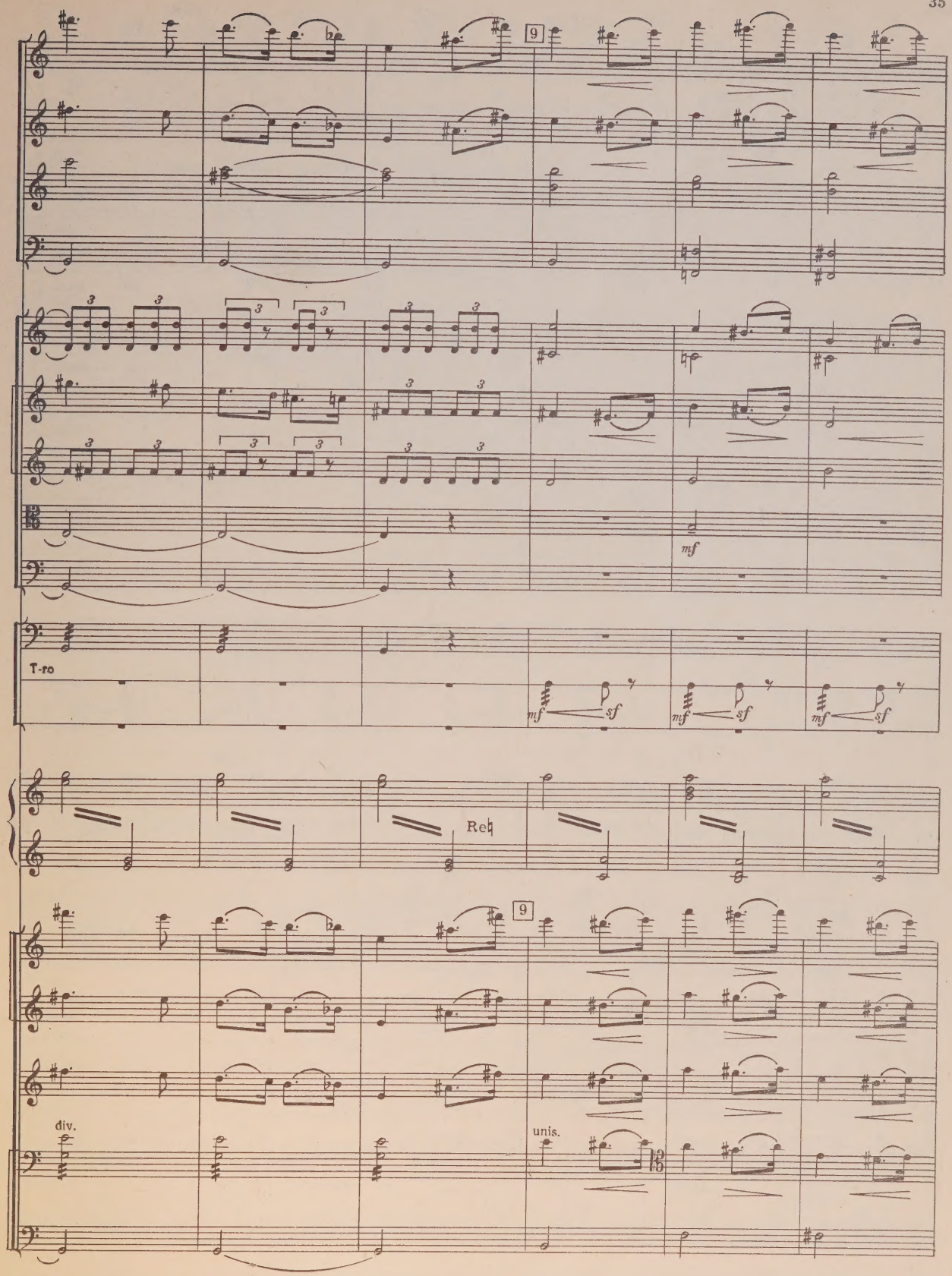
Archi f sf mp

f sf p

f sf p


6
Ob.
mf
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-ne
mp
Arpa
pp
6
div.
Archi
p
pp
I
7
Fag.
p
Arpa
unis.
7
pp
Archi
pizz.
p
pizz.
p


Più mosso
8
a2
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ne
Tuba
P-tti
Arpa
Archi
I
mp
ff
f
pizz.
mf
arco


9
mf
T-ro
mf
sf
mf
sf
mf
sf
Reh
9
div.
unis.

a2

10

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

f

f

f

mf

T-ro

P-tti mf sf

mf sf

mf sf

mf sf

mf sf

mf sf

10

8

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

11

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

f

f

f

mf

sf

f

bacch. molle

mf

Ossia:

Arpa

gliss.

11

ff

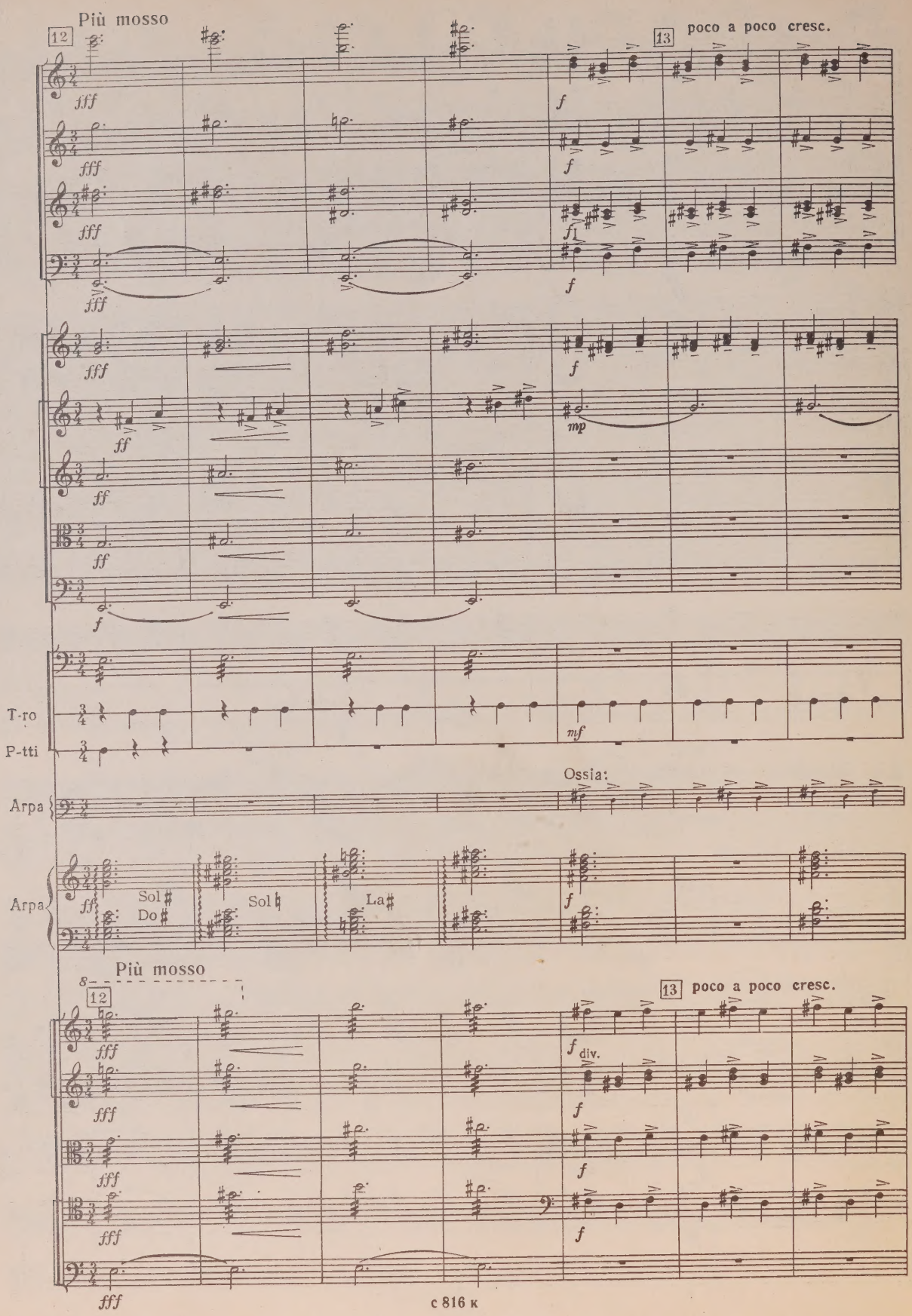
ff

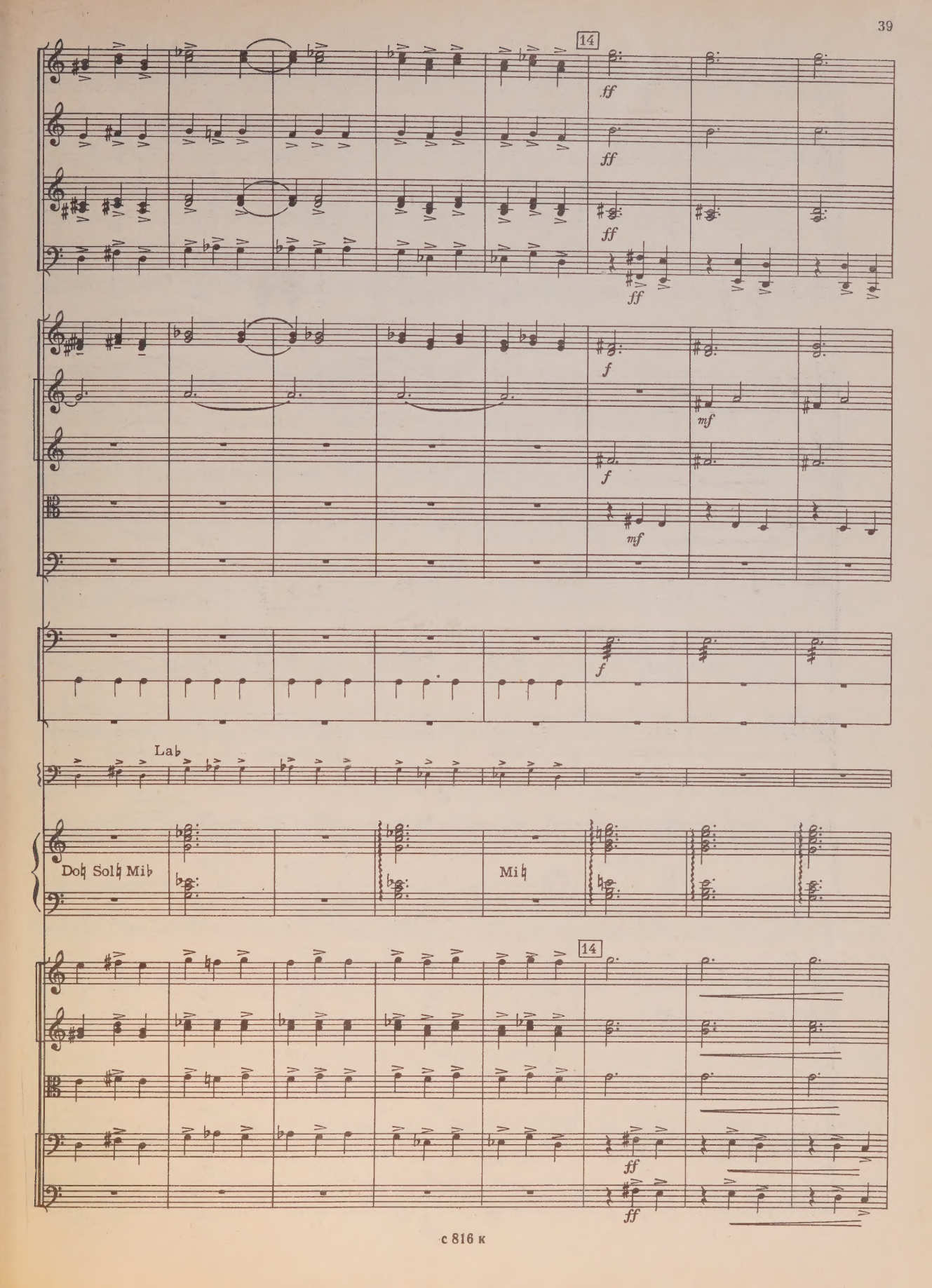
ff

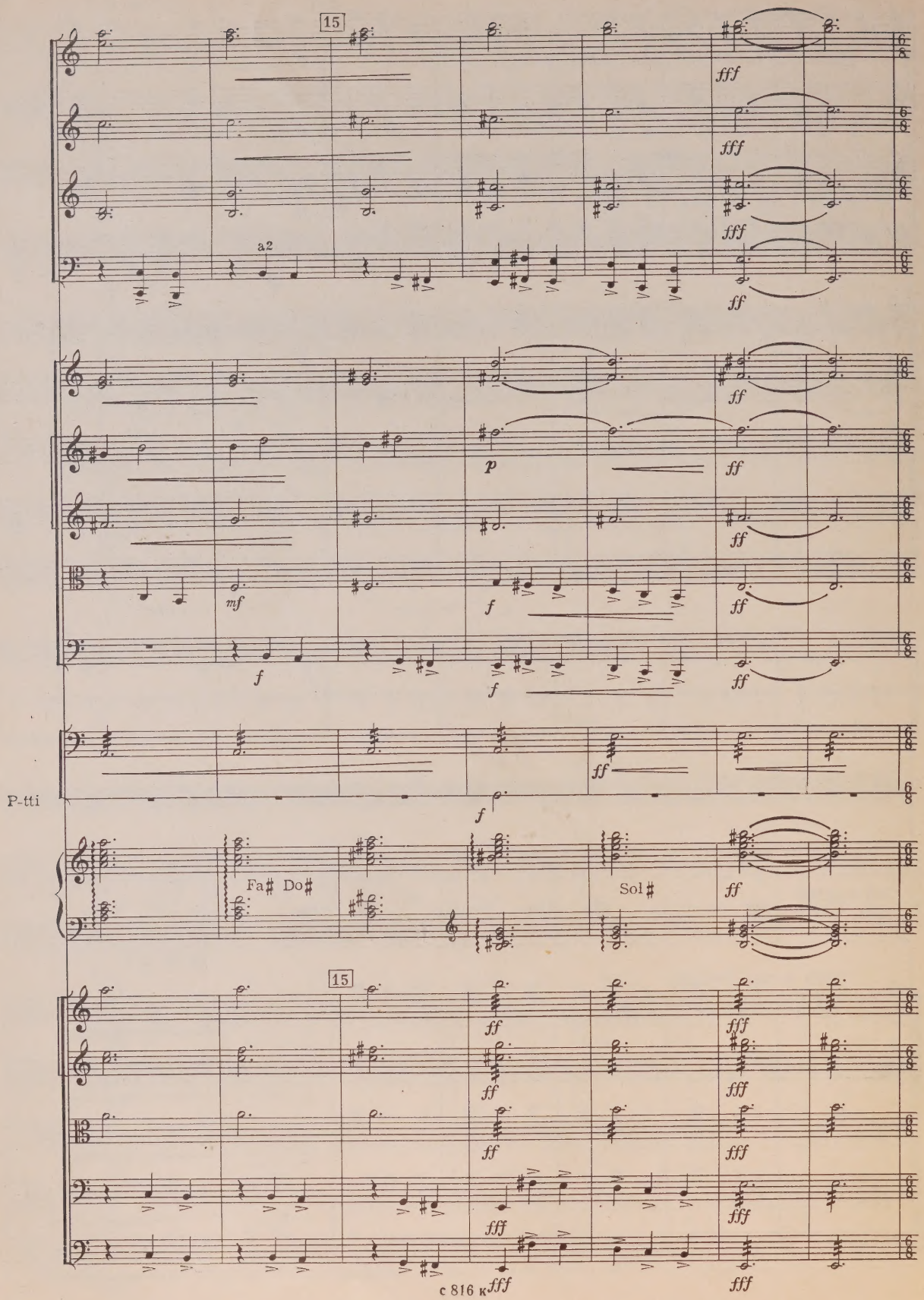
ff

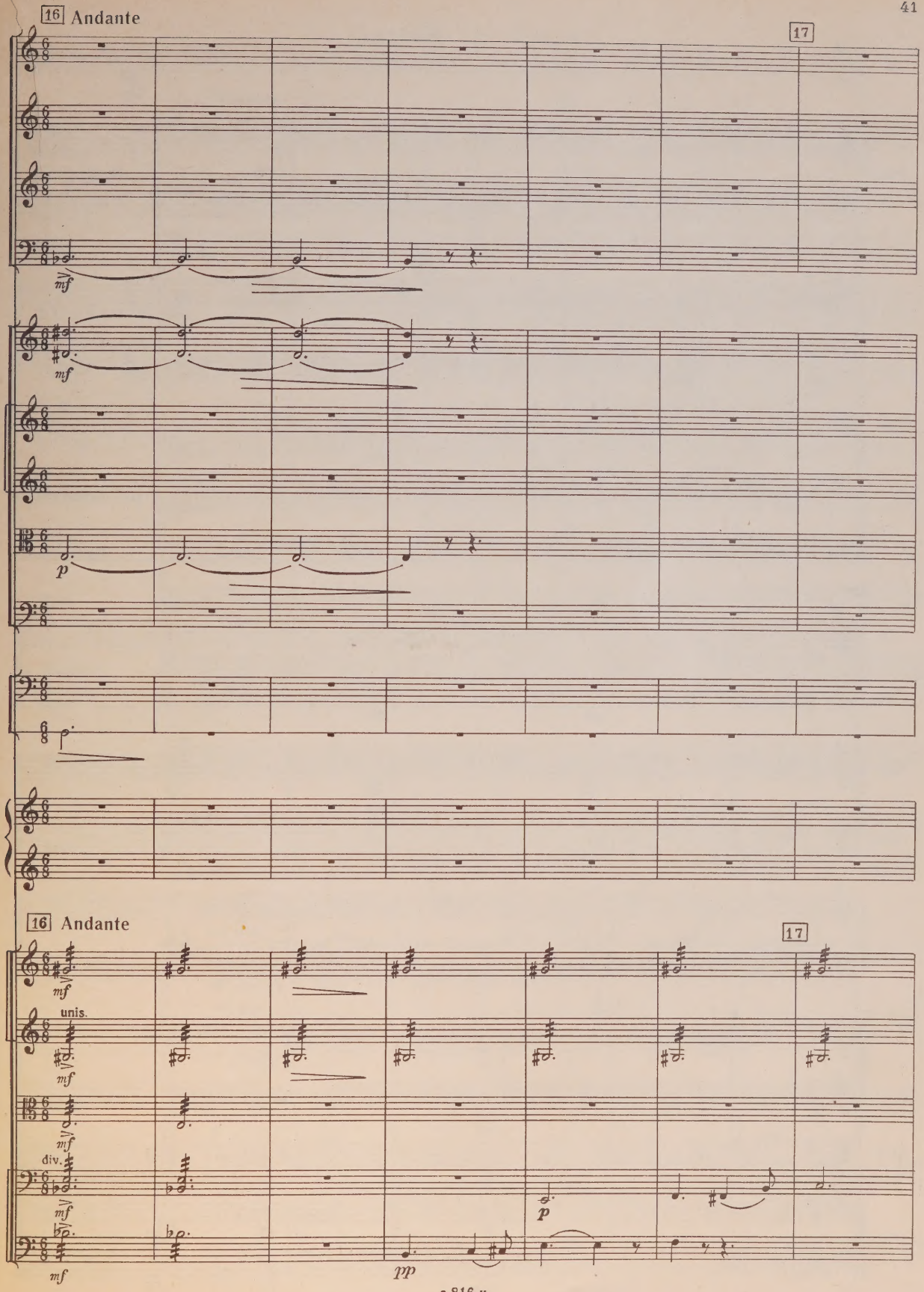
ff

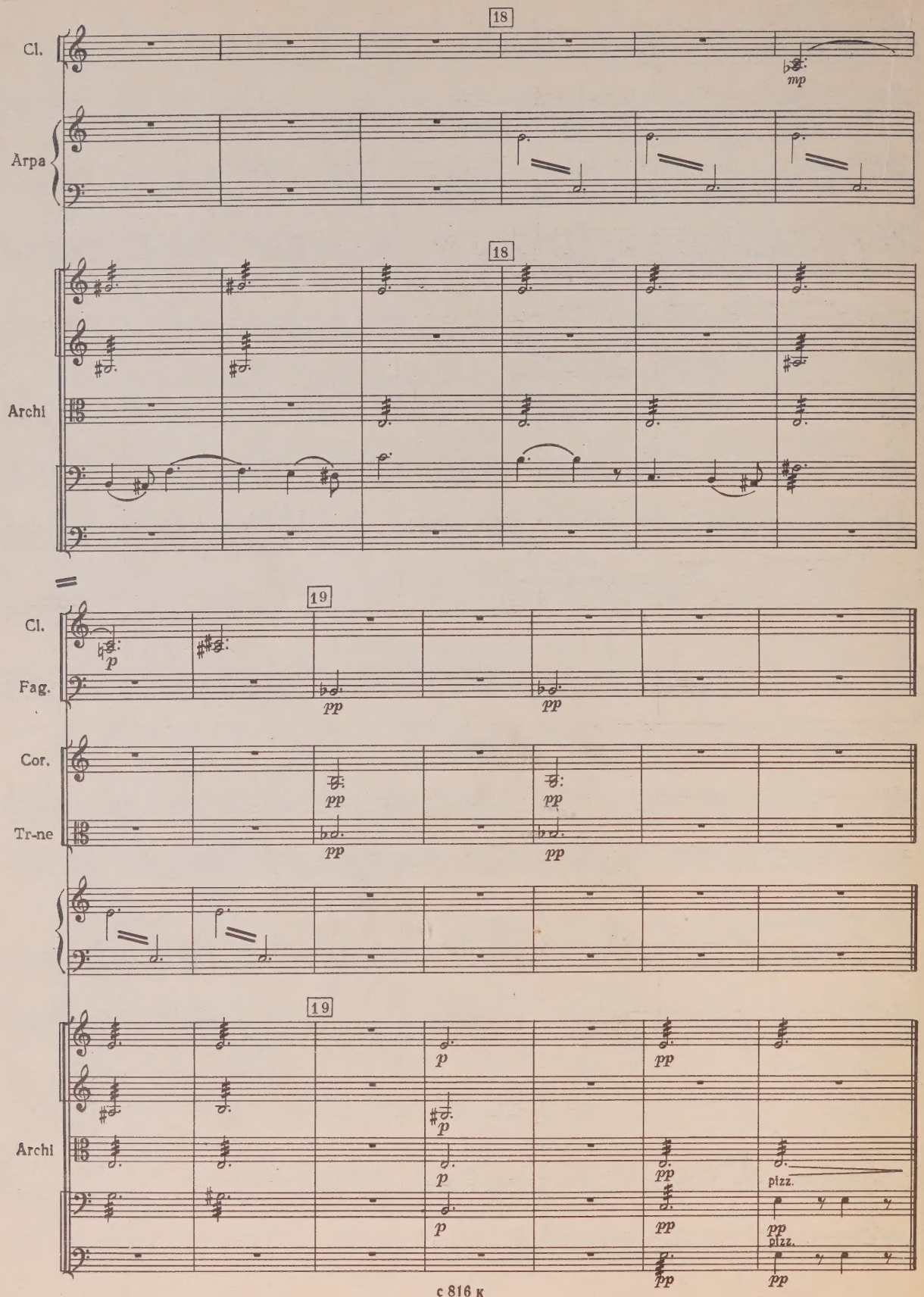
f


Più mosso
12
13
poco a poco cresc.
fff
f
ff
mp
T-ro
P-tti
mf
Ossia:
Arpa
Sol ♯
Do ♯
Sol ♮
La ♯
div.


14
ff
ff
ff
ff
f
mf
f
mf
f
Lab
Do♮ Sol♮ Mib
Mi♮
14
ff
ff

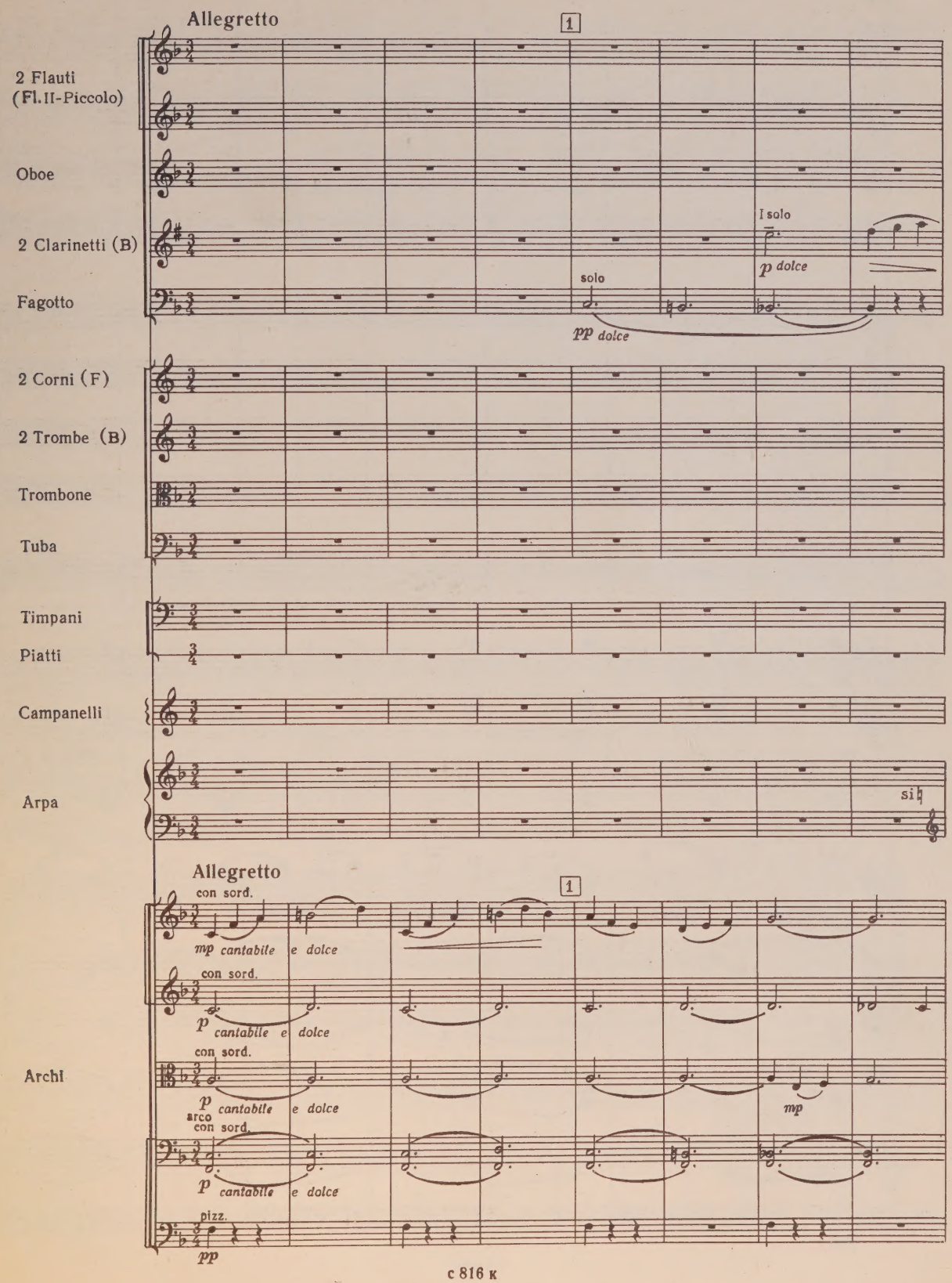

15
fff
a2
ff
p
mf
f
P-tti
Fa♯ Do♯
Sol♯
15

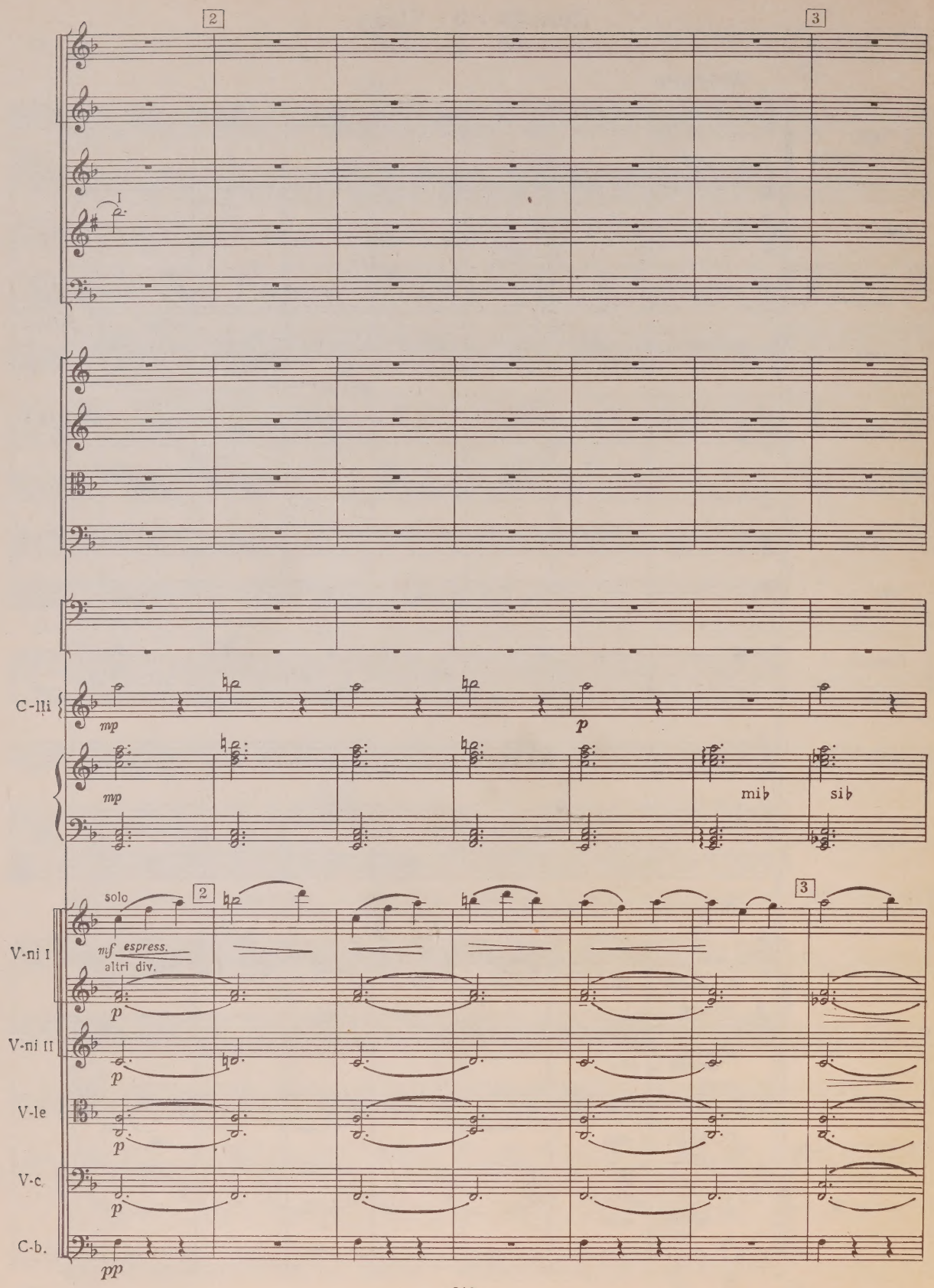

16 Andante
17
mf
mf
p
16 Andante
17
mf
unis.
mf
mf
div.
mf
p
mf
pp

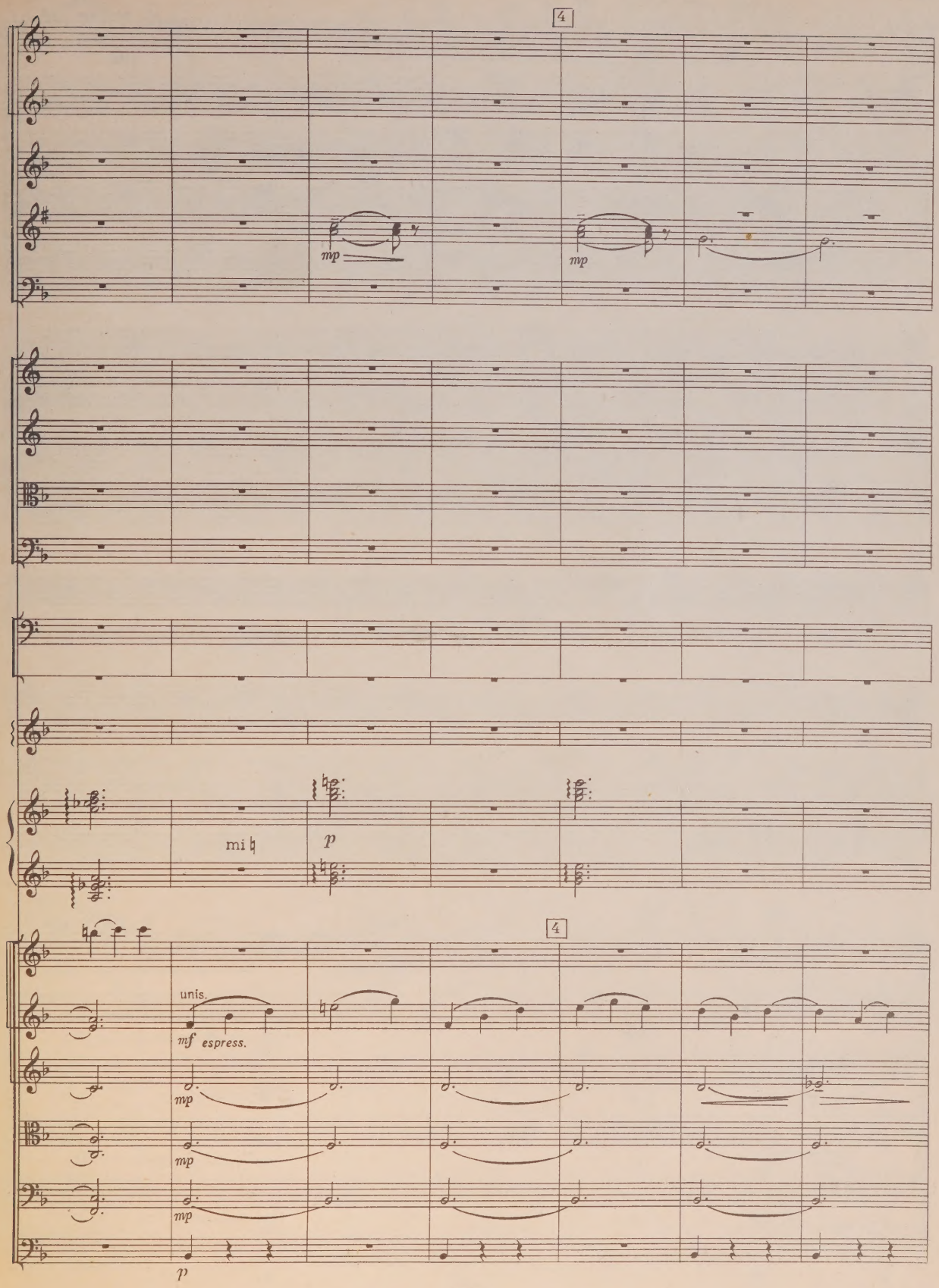

18
Cl.
mp
Arpa
18
Archi
19
Cl.
p
Fag.
pp
pp
Cor.
pp
pp
Tr-ne
pp
pp
19
Archi
p
pp
p
p
pp
pp
pizz.
pp
pizz.
pp
pp

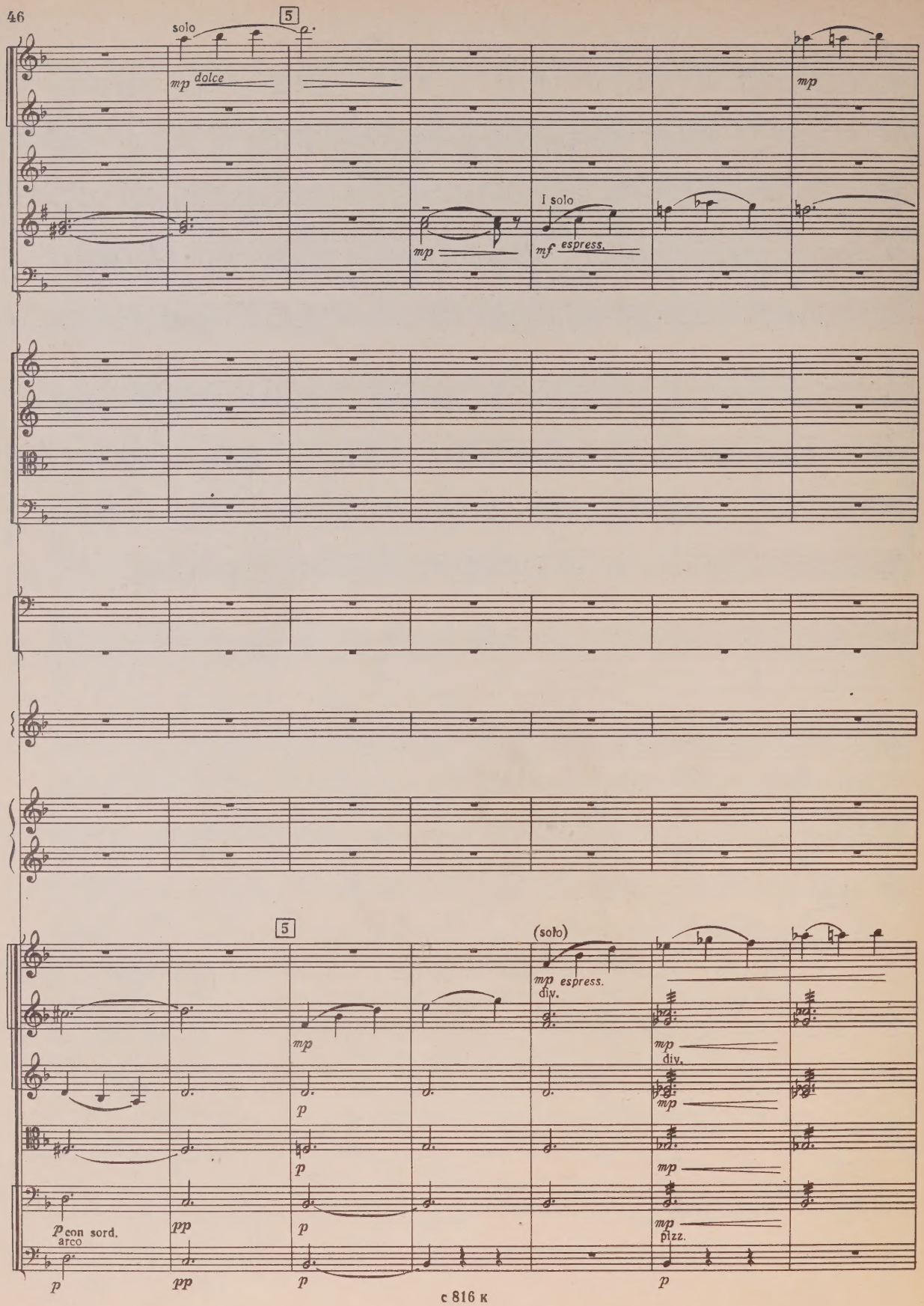
Элегия 3 Elegy

(Ожидание) (Awaiting)




2
3
I
C-lli
mp
p
mp
mi♭
si♭
solo
2
3
V-ni I
nf espress.
altri div.
p
V-ni II
p
V-le
p
V-c.
p
C-b.
pp


4
mp
mp
mi ♮
p
4
unis.
mf espress.
mp
mp
mp
p


solo
5
mp dolce
mp
mp
I solo
mf espress.
5
(solo)
mp espress.
div.
mp
mp
div.
mp
p
p
mp
p con sord.
arco
pp
p
mp
pizz.
p
pp
p
p

6

7

solo

mf

f

mf

mf

mf

mib, lab, reb

mf

6

7

mf

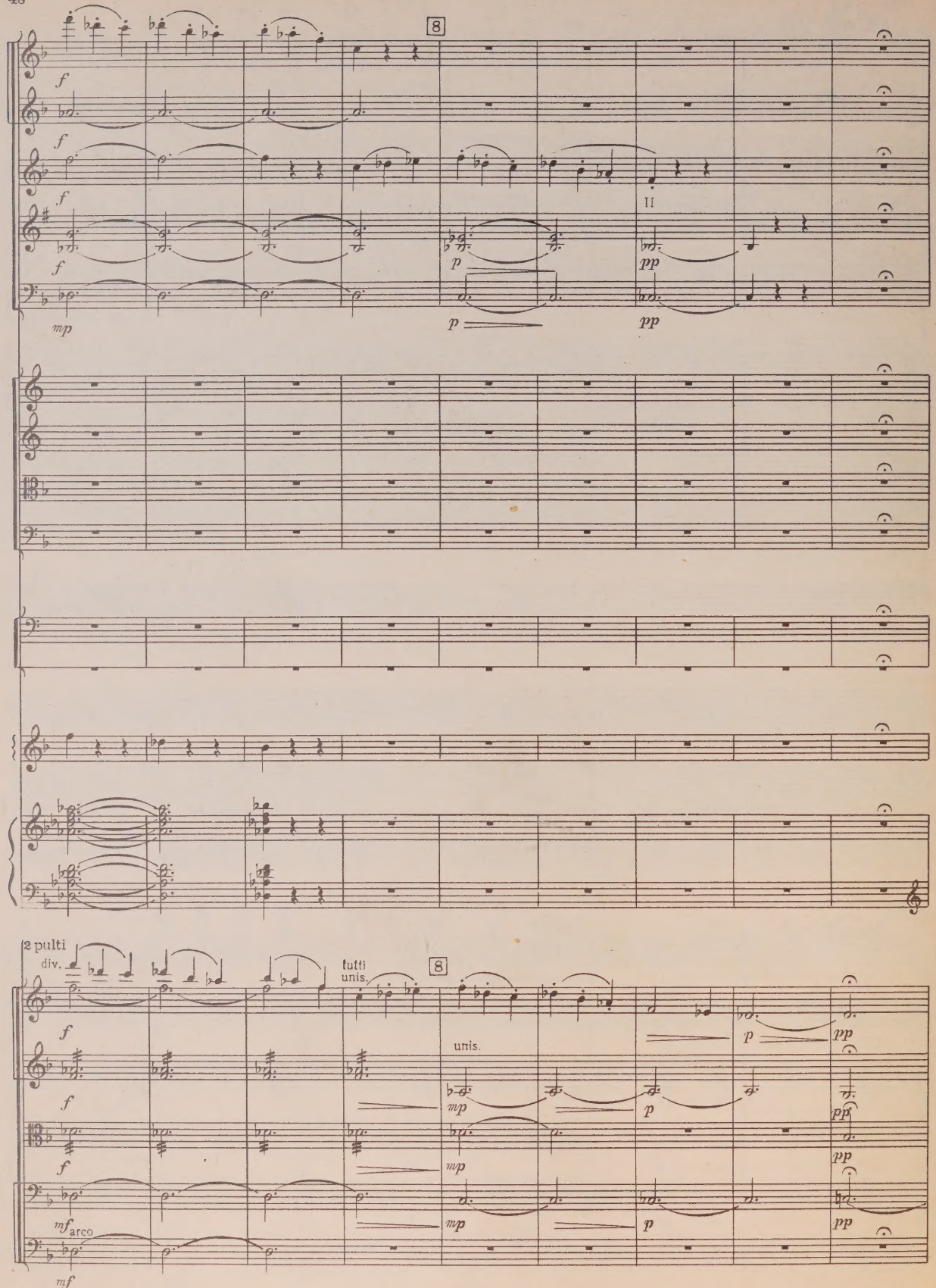
f

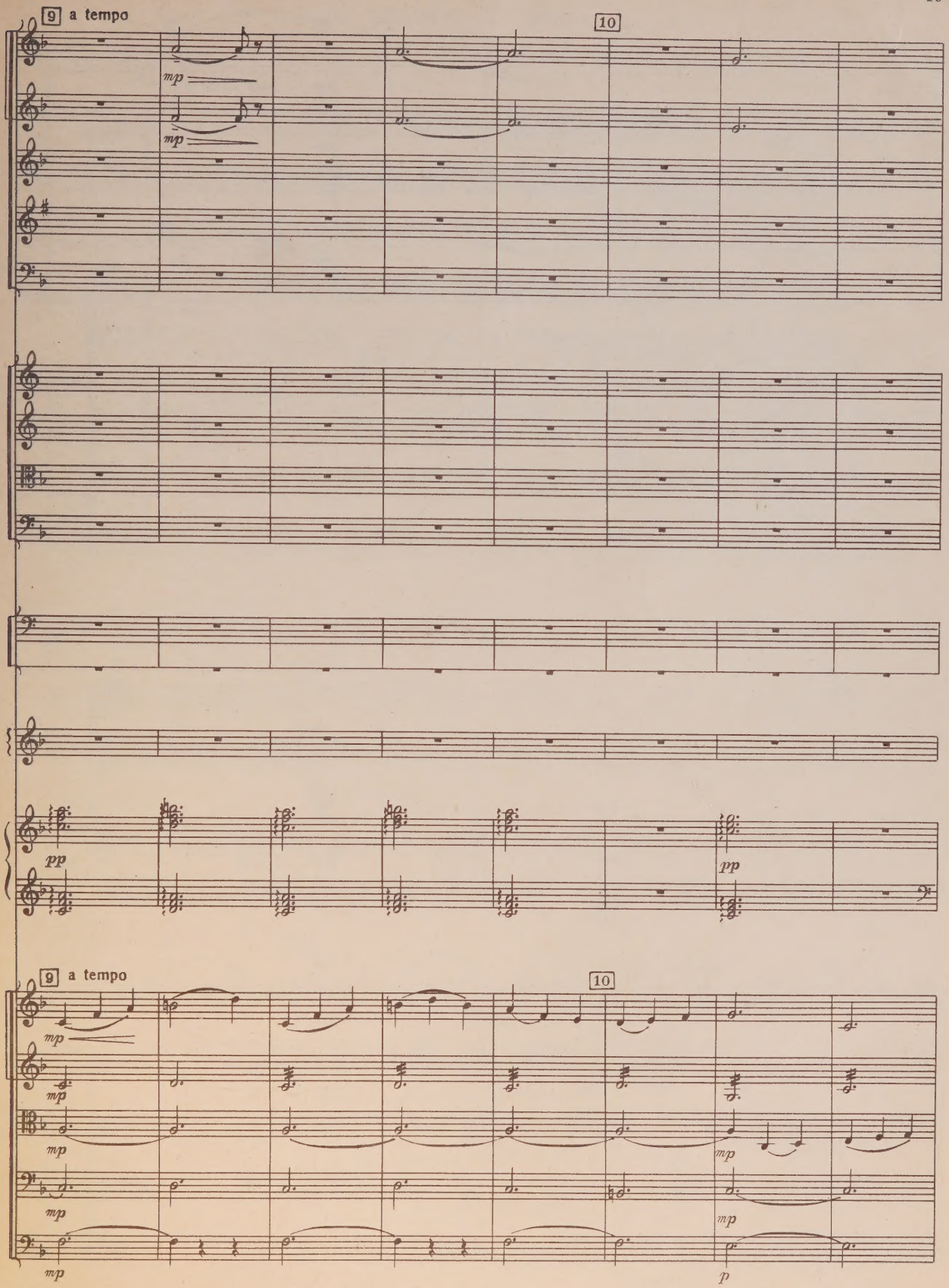
2 pulti
div.

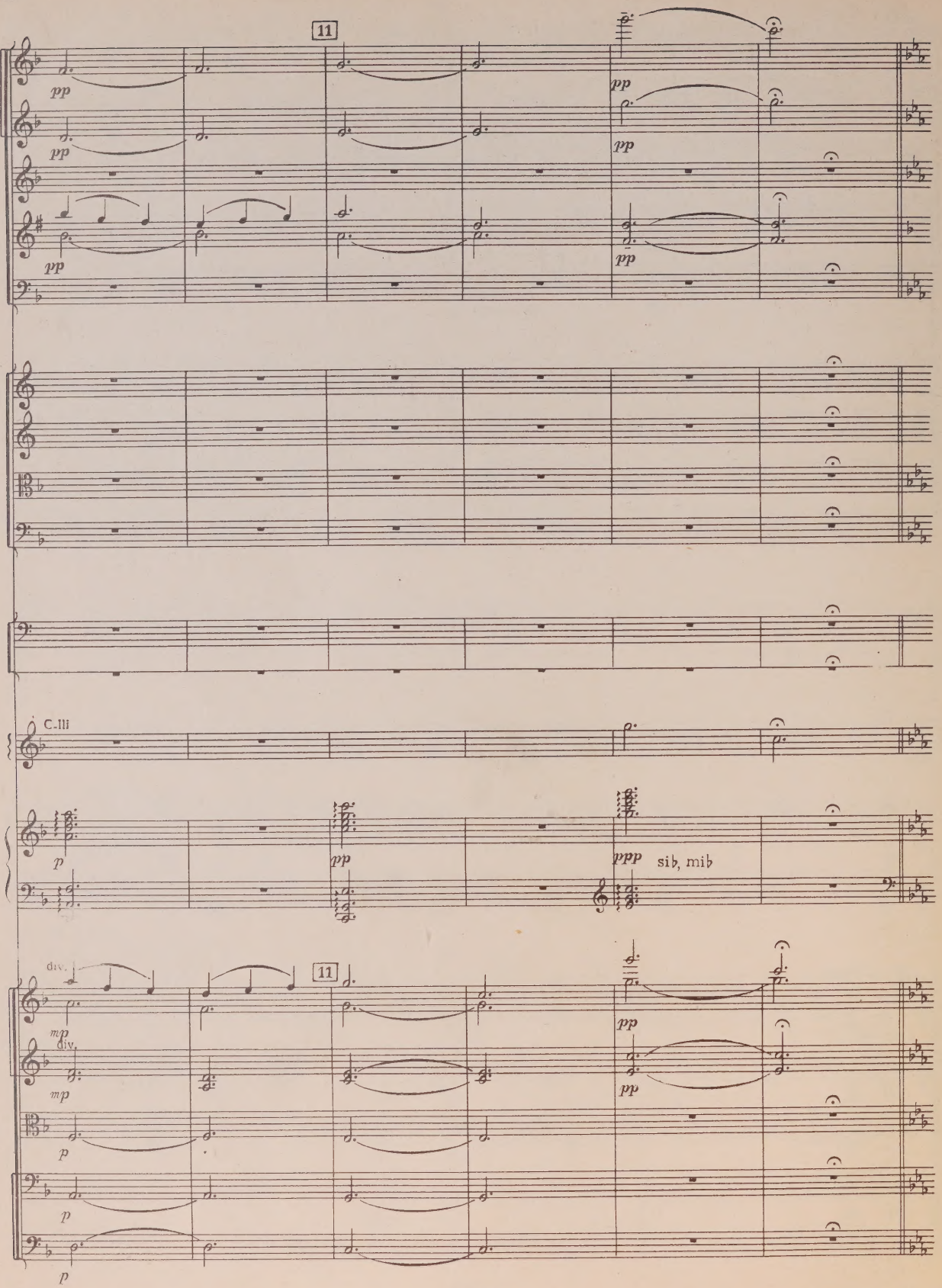
mf

mf

mf

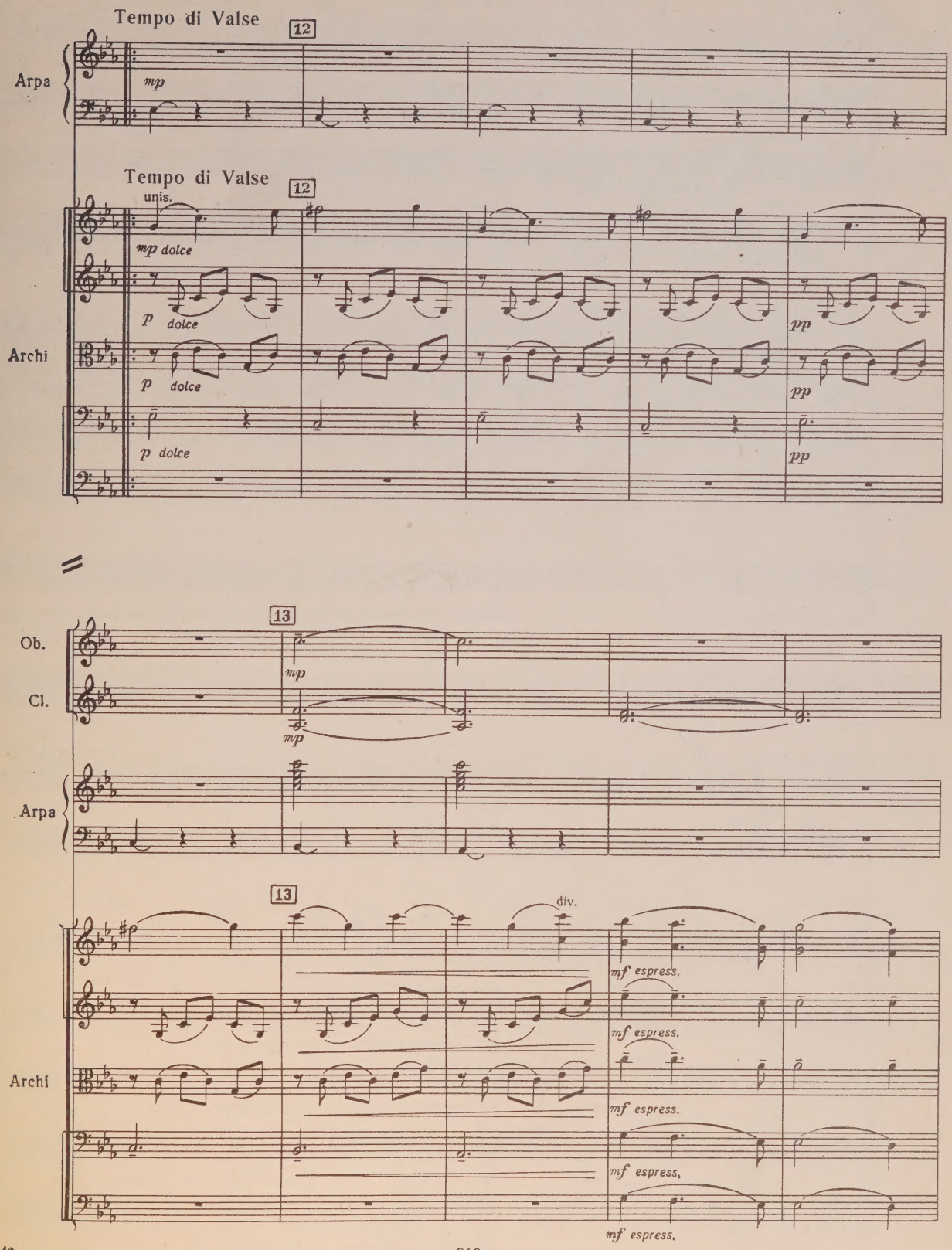

8
f
f
f
II
f
p
pp
mp
p
pp
2 pulti
div.
tutti
unis.
8
f
unis.
p
pp
f
mp
p
pp
f
mp
pp
mf arco
mp
p
pp
mf


9 a tempo
10
mp
mp
pp
pp
9 a tempo
10
mp
mp
mp
mp
mp
mp
mp
p

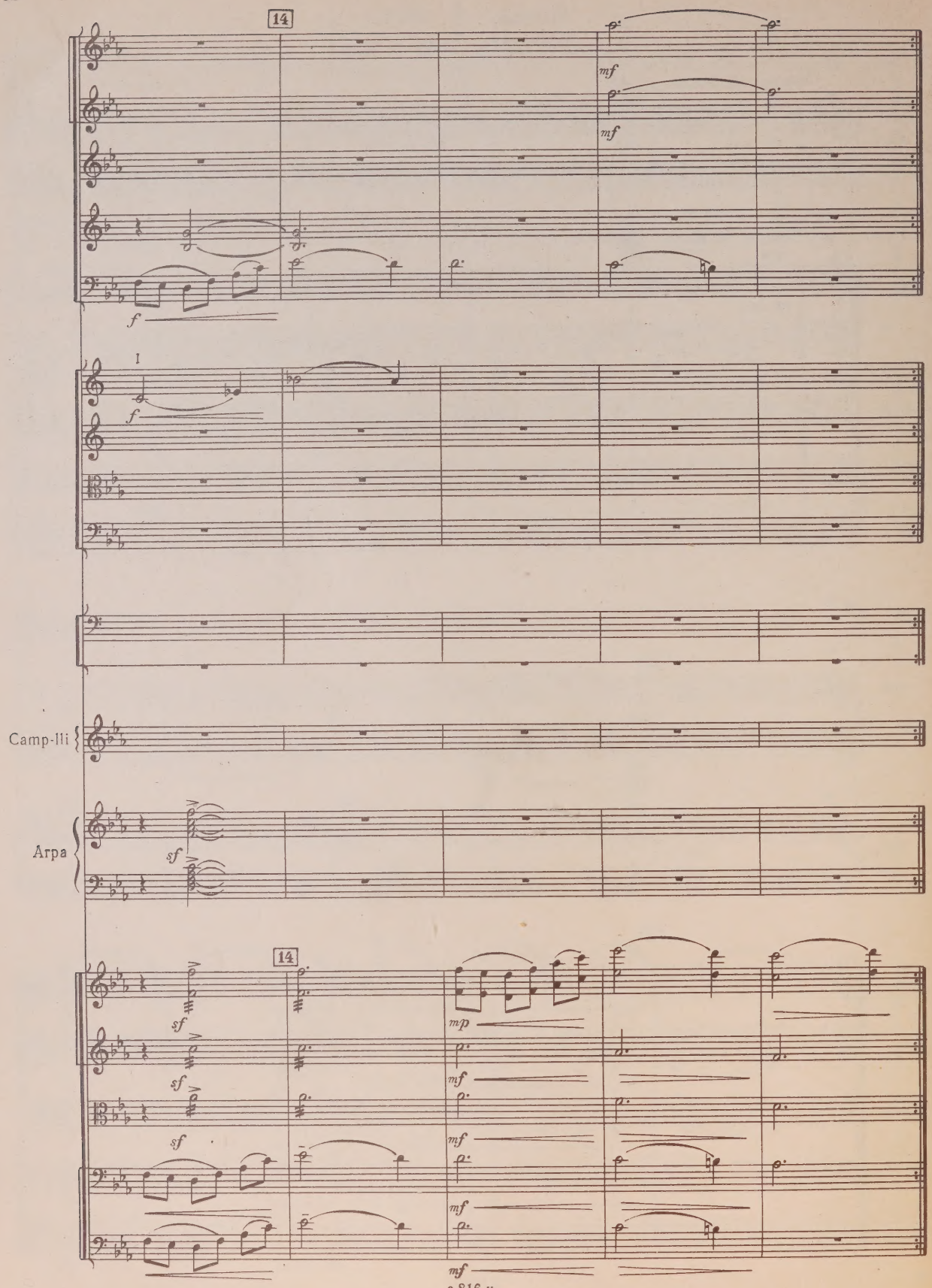

11
pp
pp
pp
pp
pp
C.-lli
p
pp
ppp
sib, mib
div.
mp
div.
mp
11
pp
pp
p
p
p

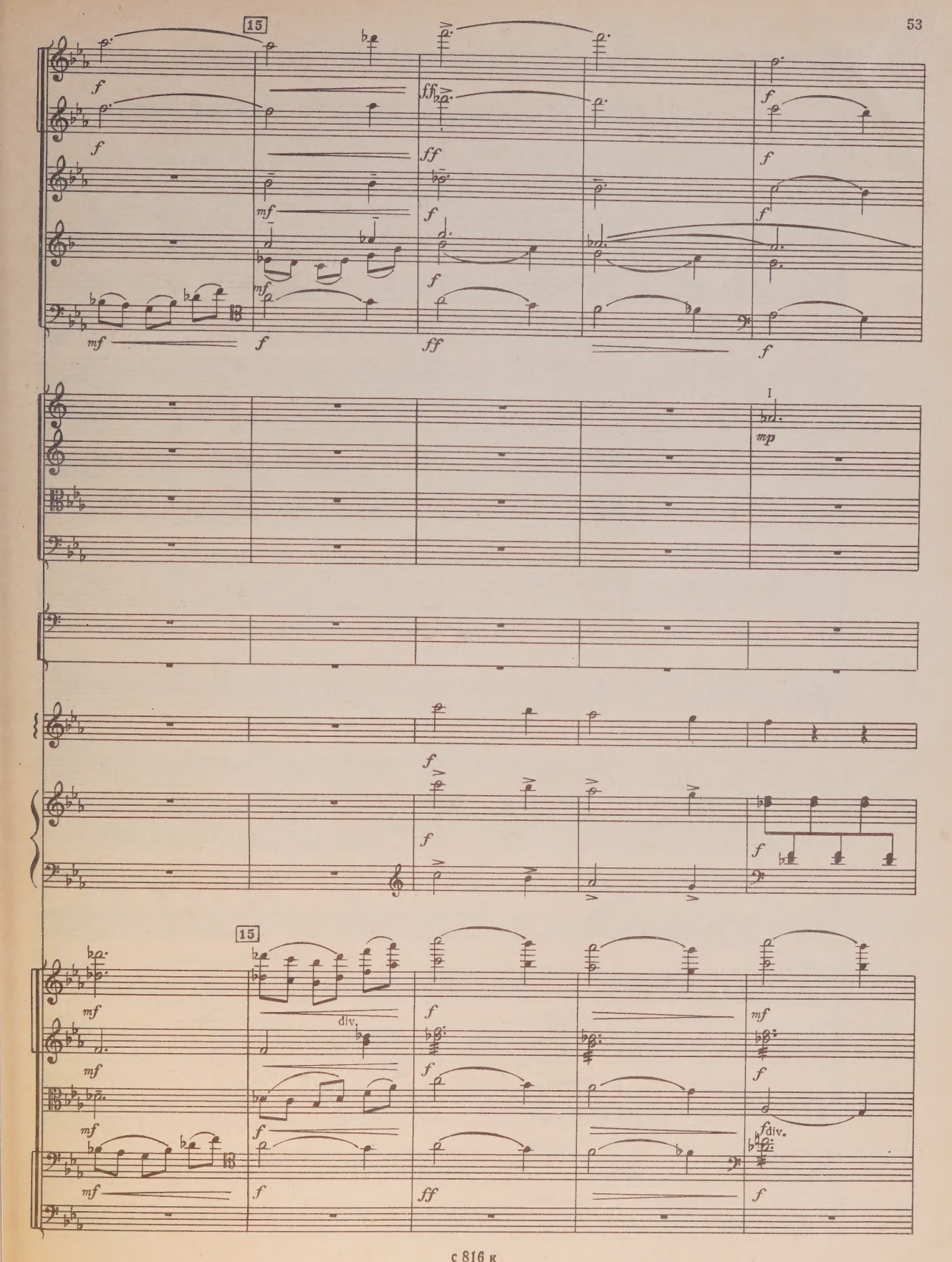
Вальс 4 Waltz

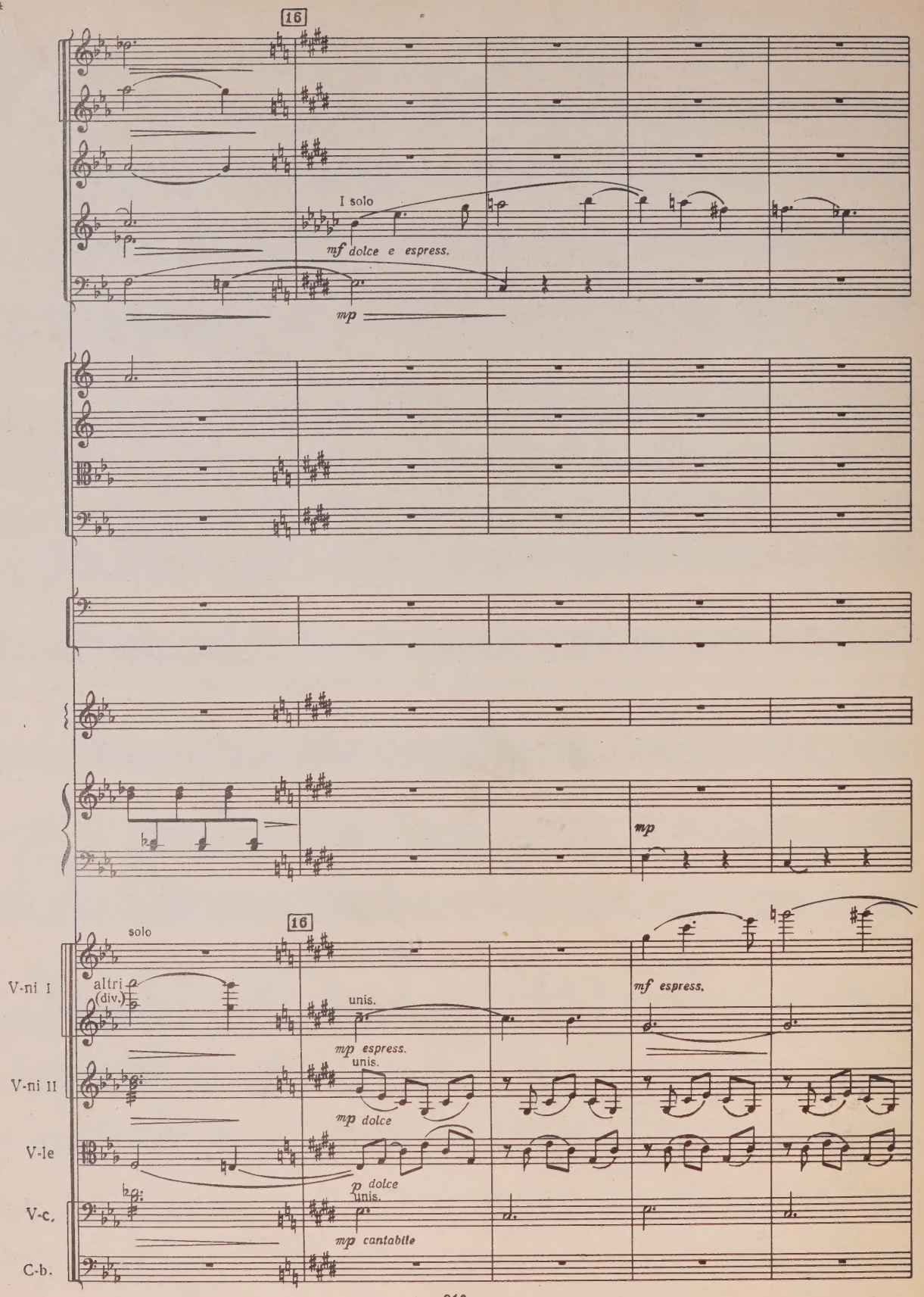
(Прощание) (Leave-taking)

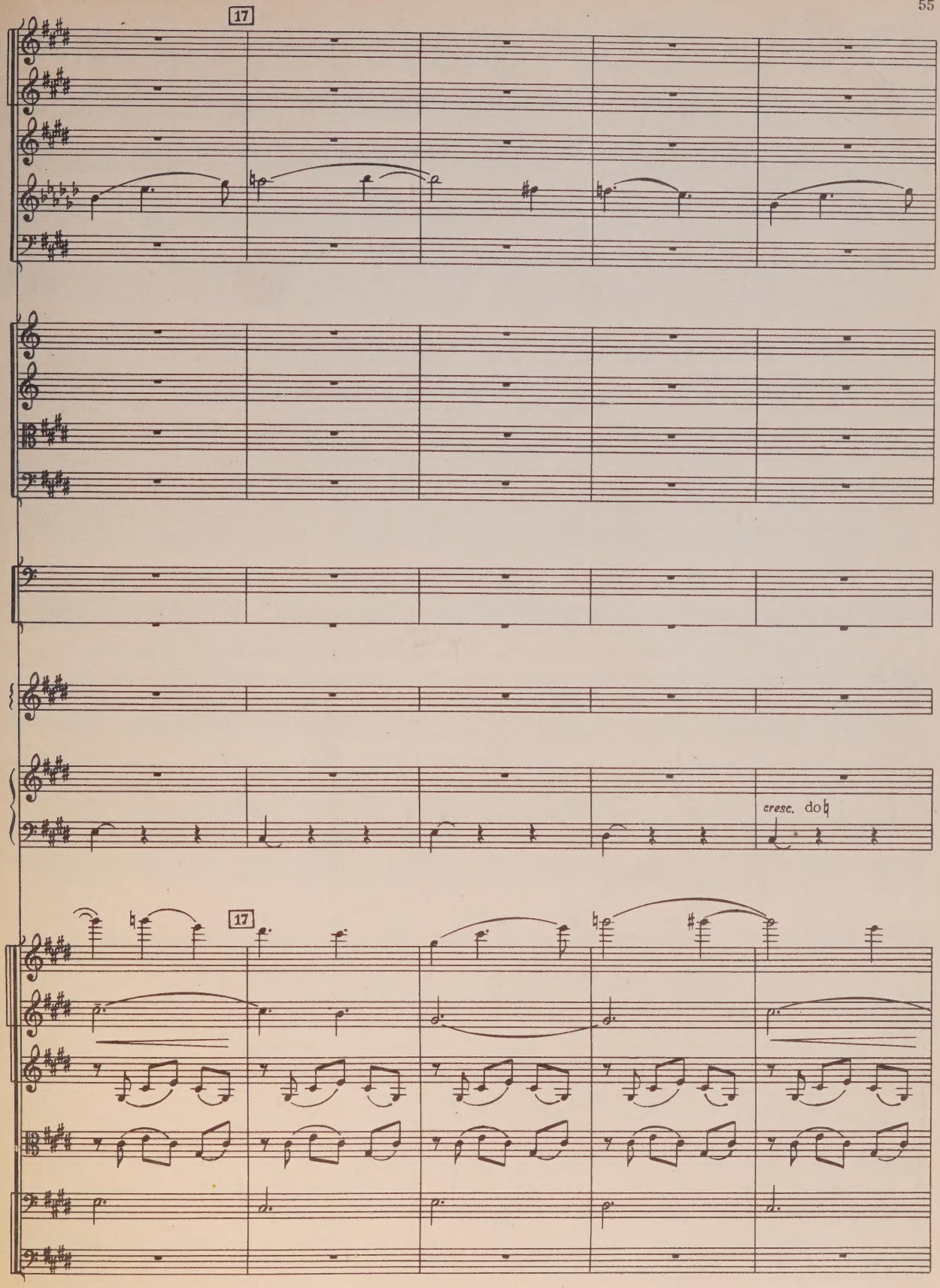


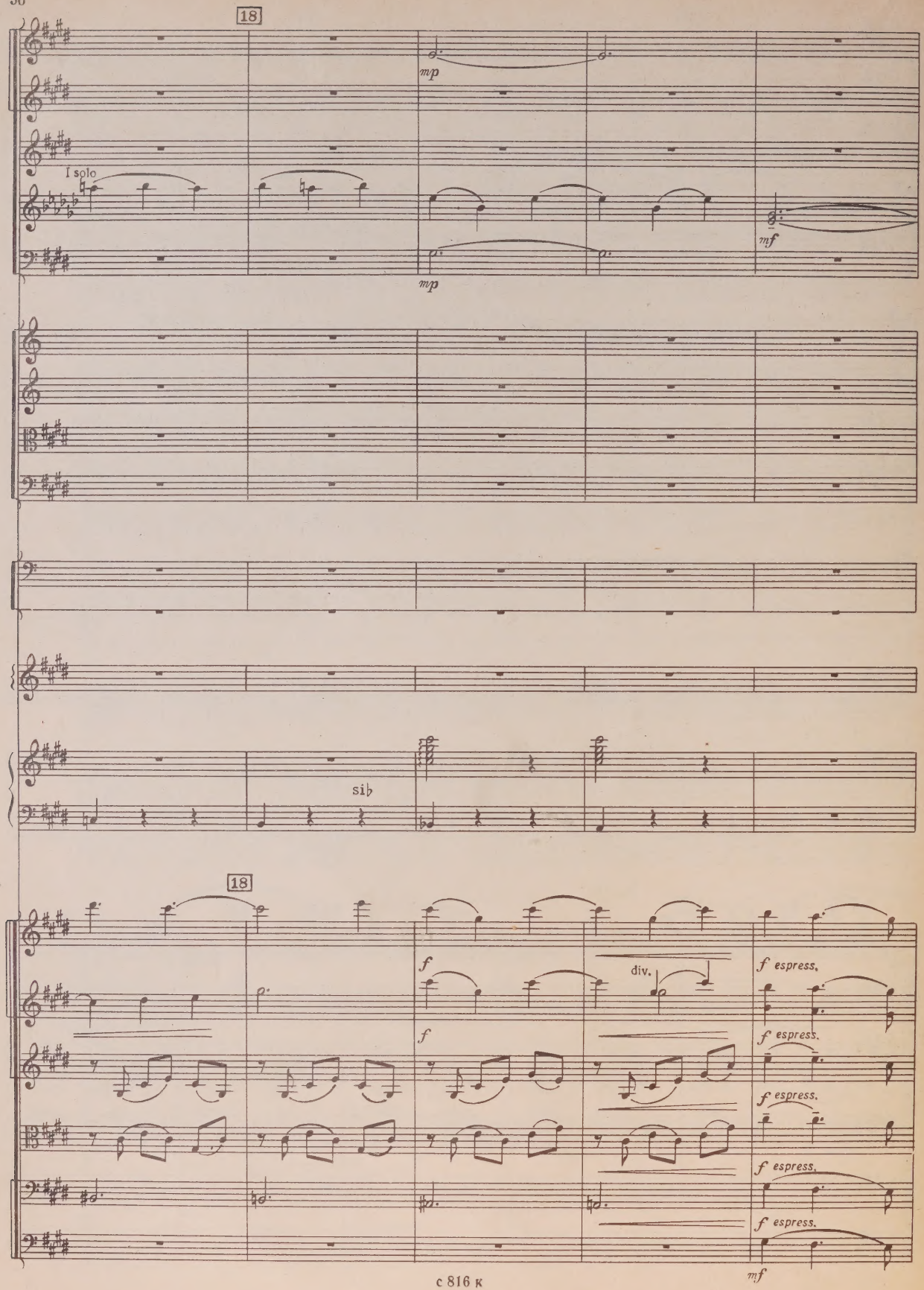
с 816 к

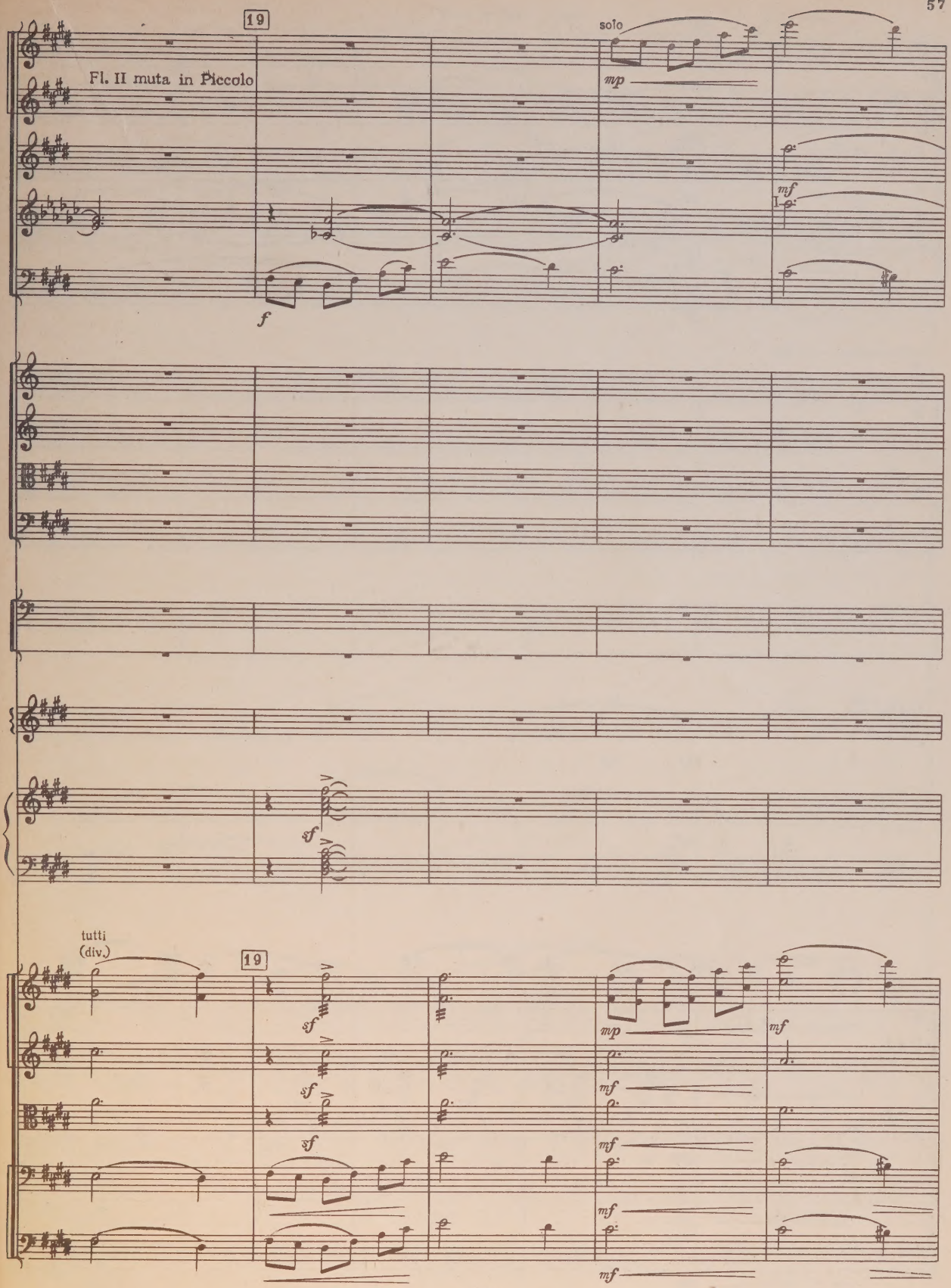

14
mf
mf
f
I
f
Camp-lli
Arpa
sf
14
sf
sf
sf
sf
mp
mf
mf
mf
mf

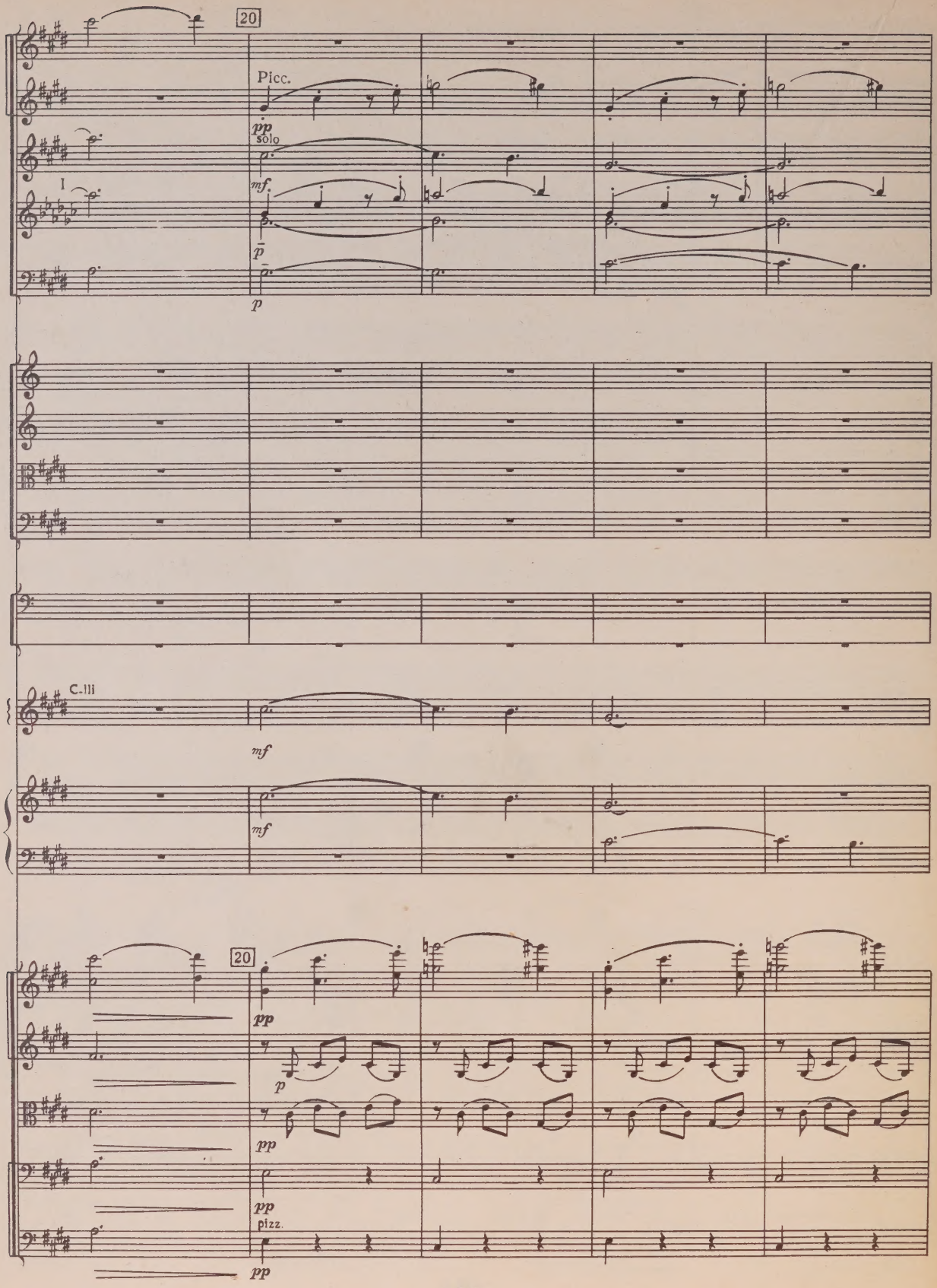

15
f
ff
mf
mp
I
div.
15

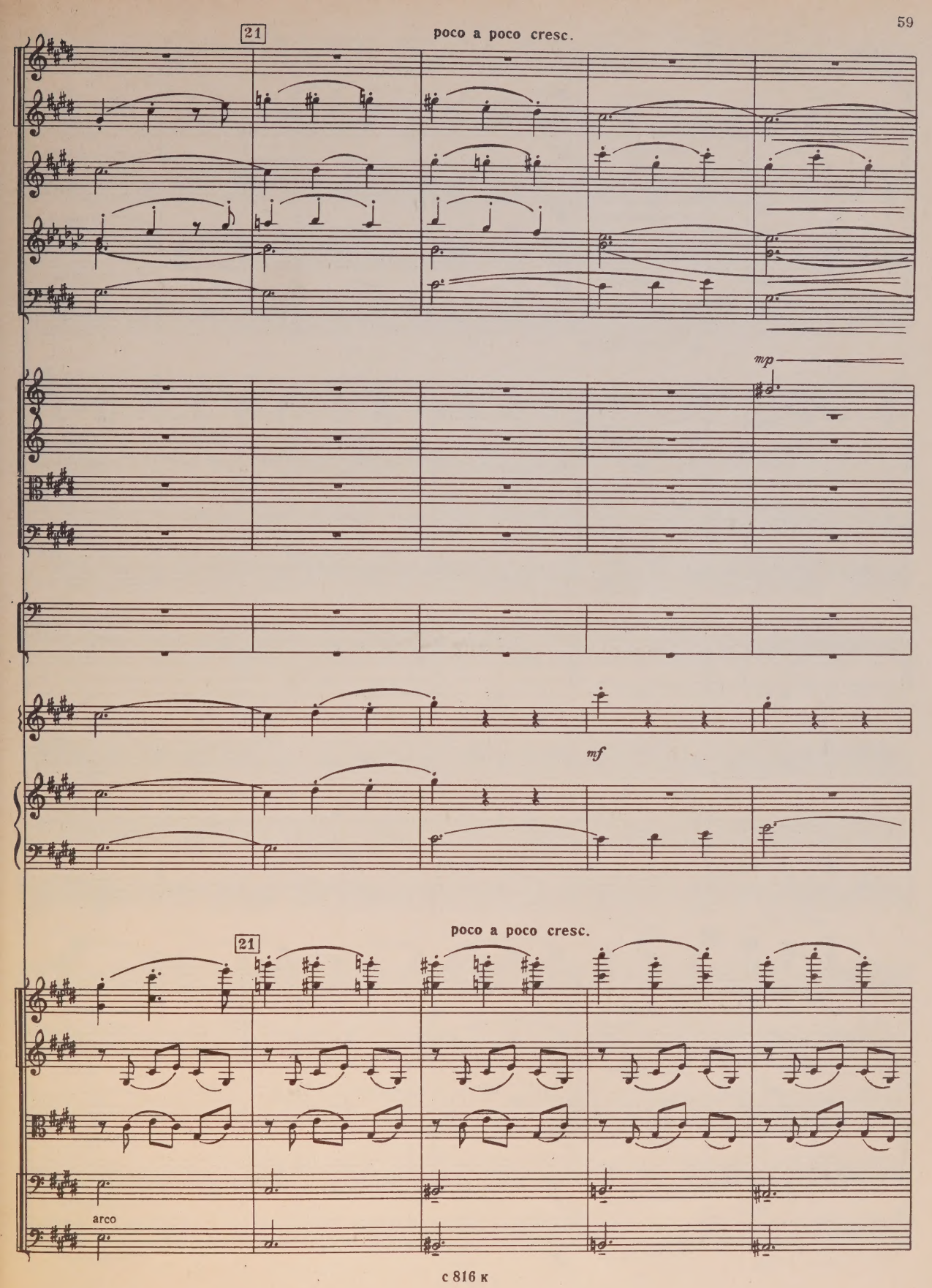

16
I solo
mf dolce e espress.
mp
mp
solo
16
V-ni I
altri
(div.)
unis.
mp espress.
mf espress.
V-ni II
unis.
mp dolce
V-le
p dolce
unis.
V-c.
mp cantabile
C-b.

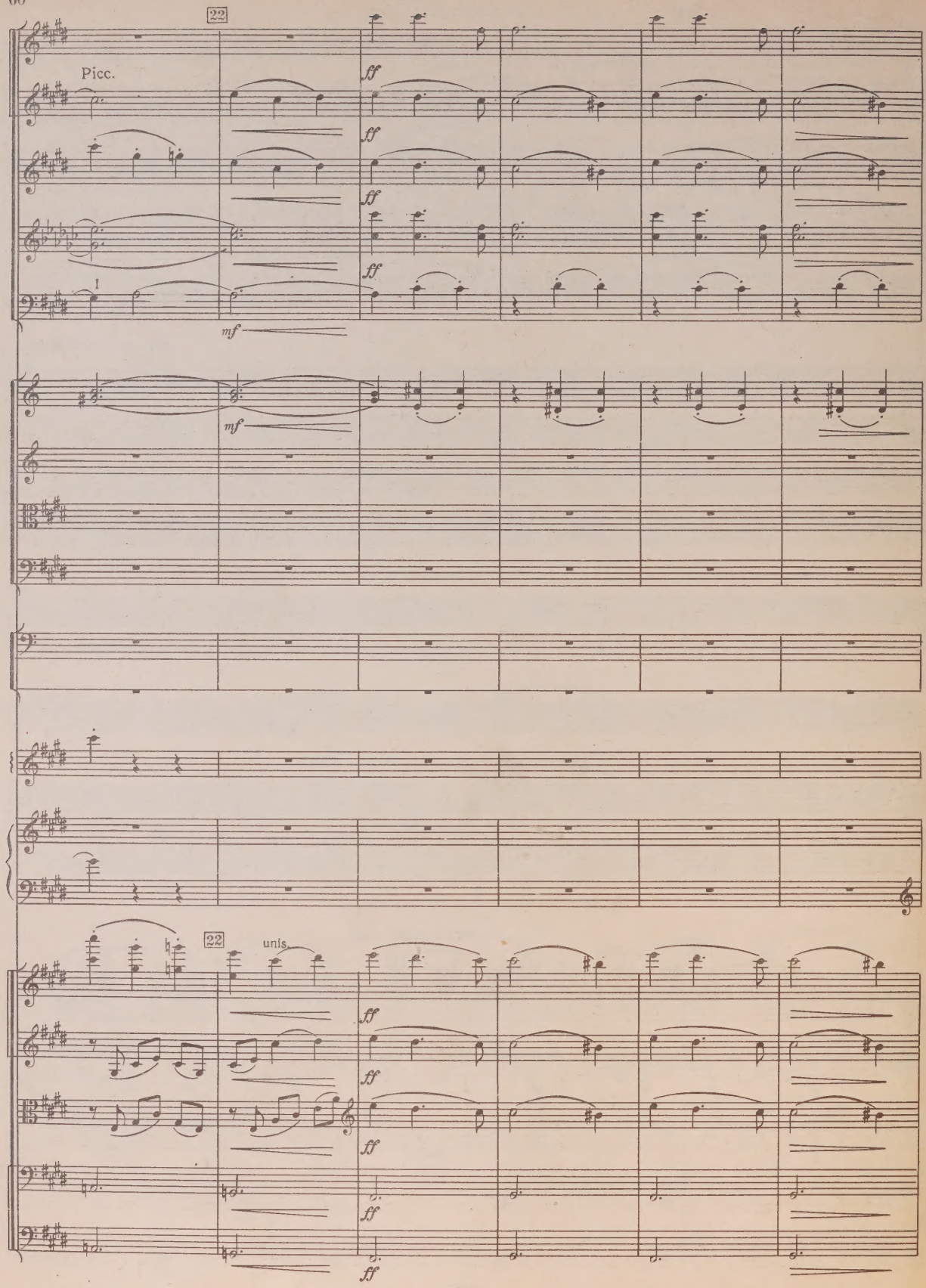

17
cresc. do♮
17

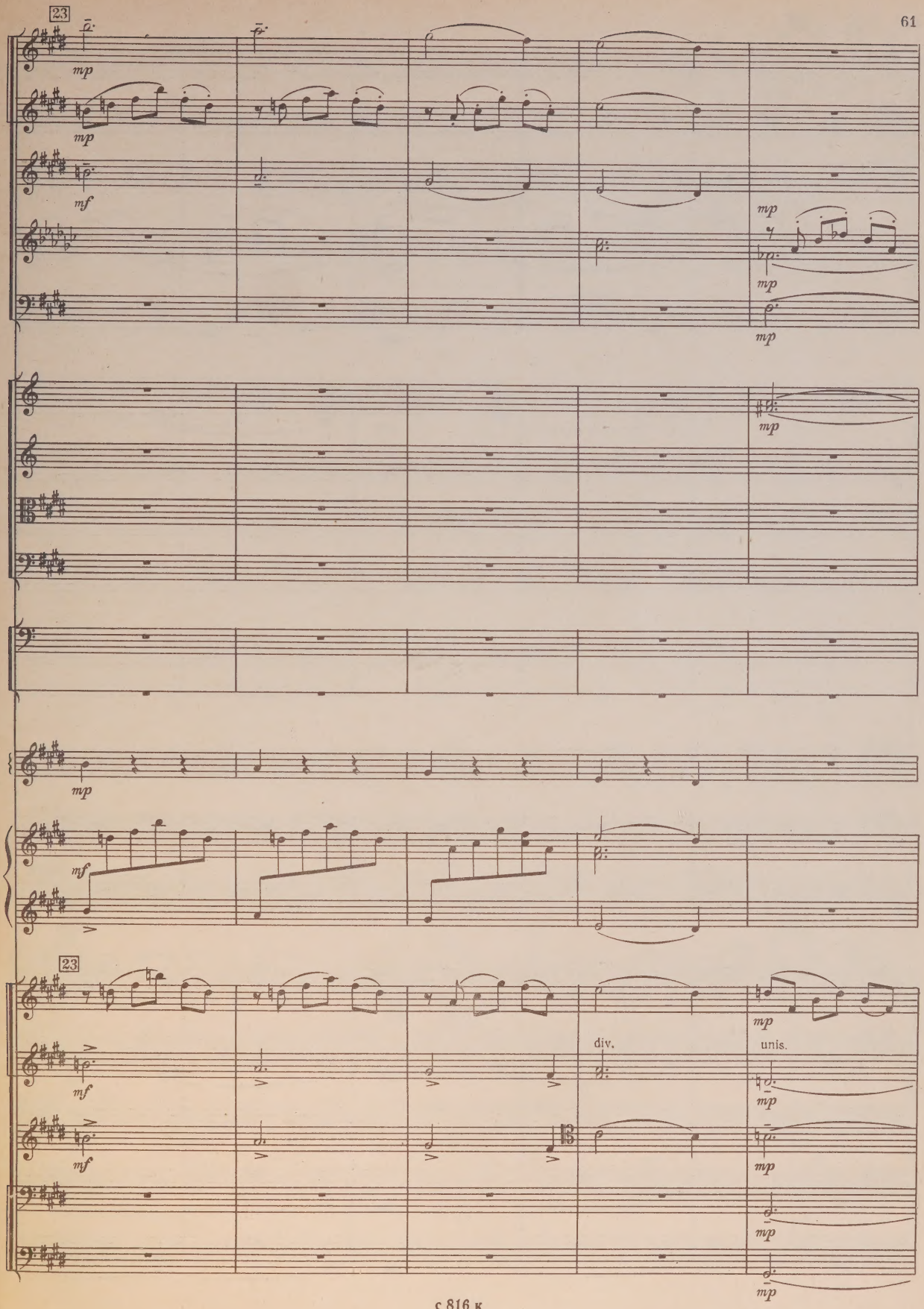

18
mp
I solo
mp
mf
sib
18
f
f
div.
f espress.
f espress.
f espress.
f espress.
f espress.
mf

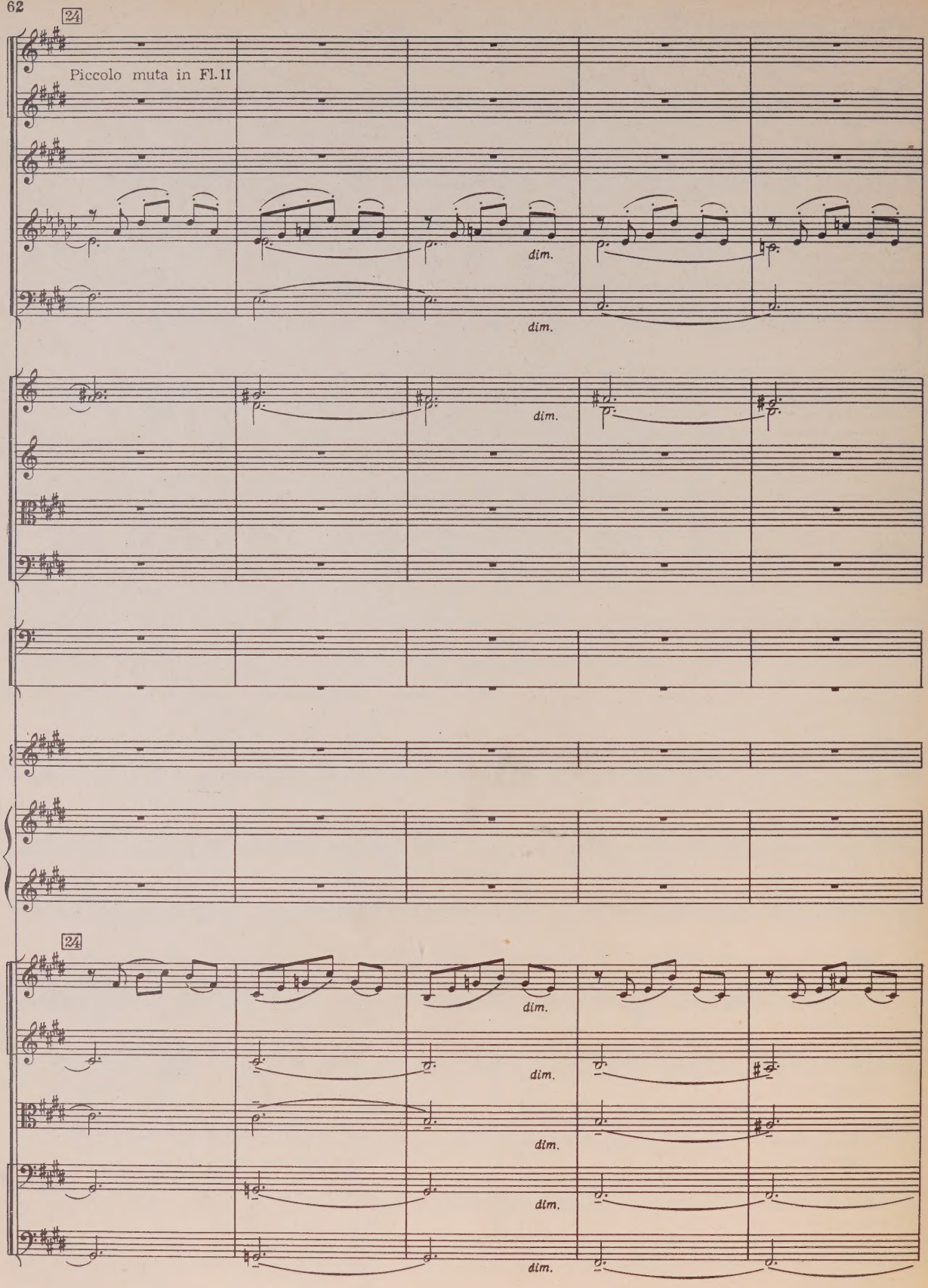

19
solo
Fl. II muta in Piccolo
mp
mf
f
sf
tutti
(div.)
19
sf
mp
mf
sf
mf
sf
mf
mf
mf

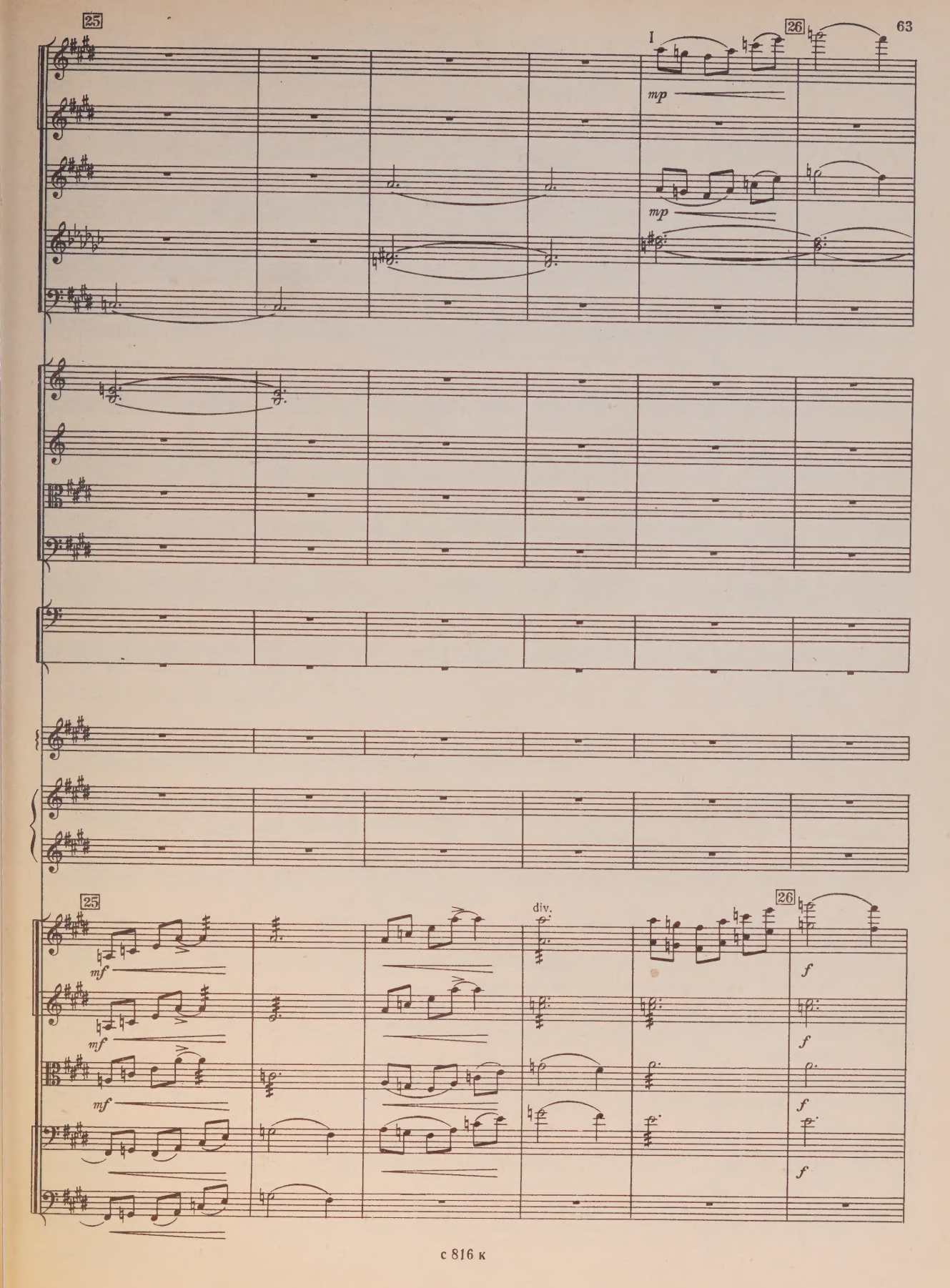

20
Picc.
pp
solo
mf
I
p
C.lli
mf
mf
20
pp
p
pp
pp
pizz.
pp

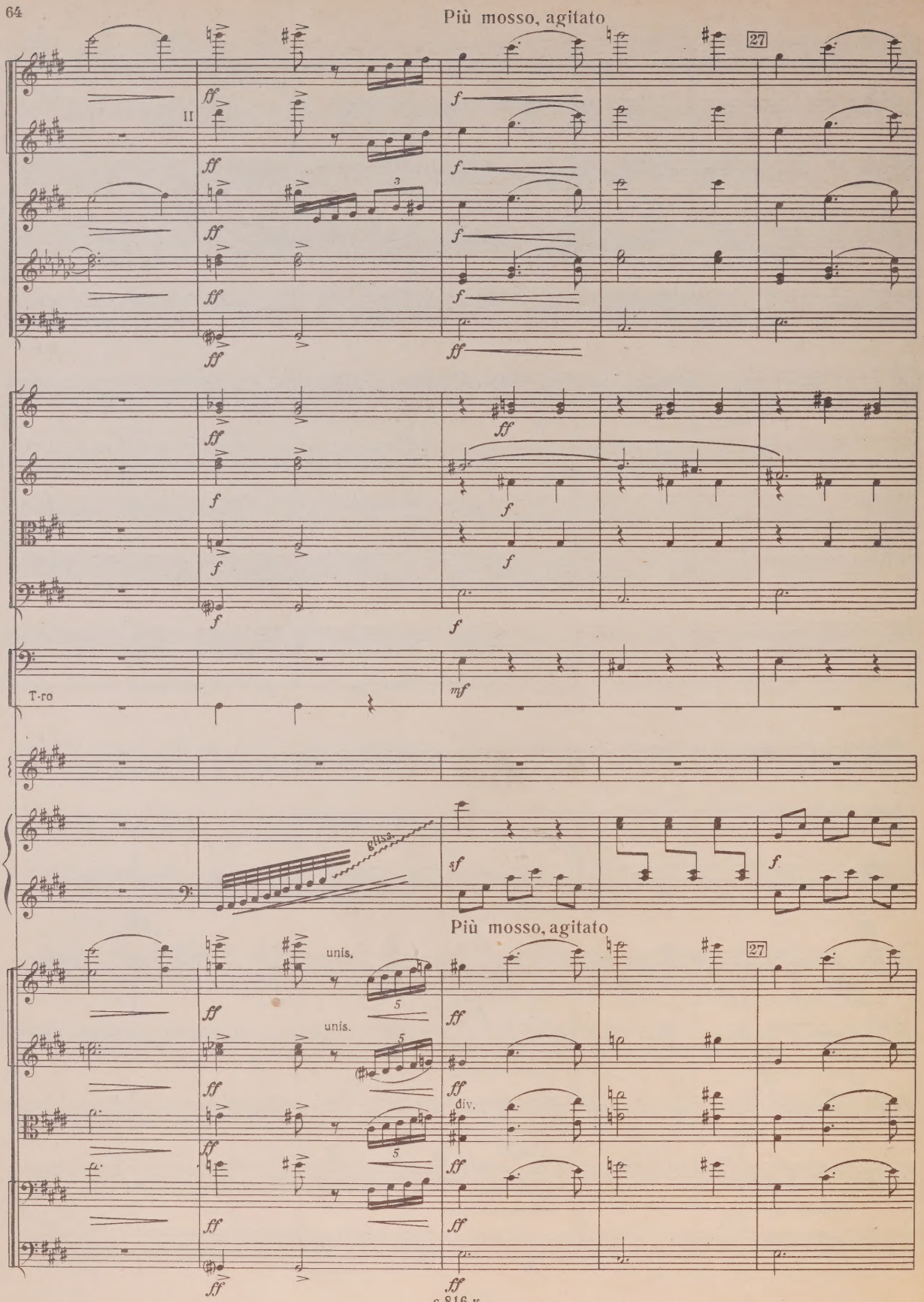

21
poco a poco cresc.
mp
mf
poco a poco cresc.
21
arco

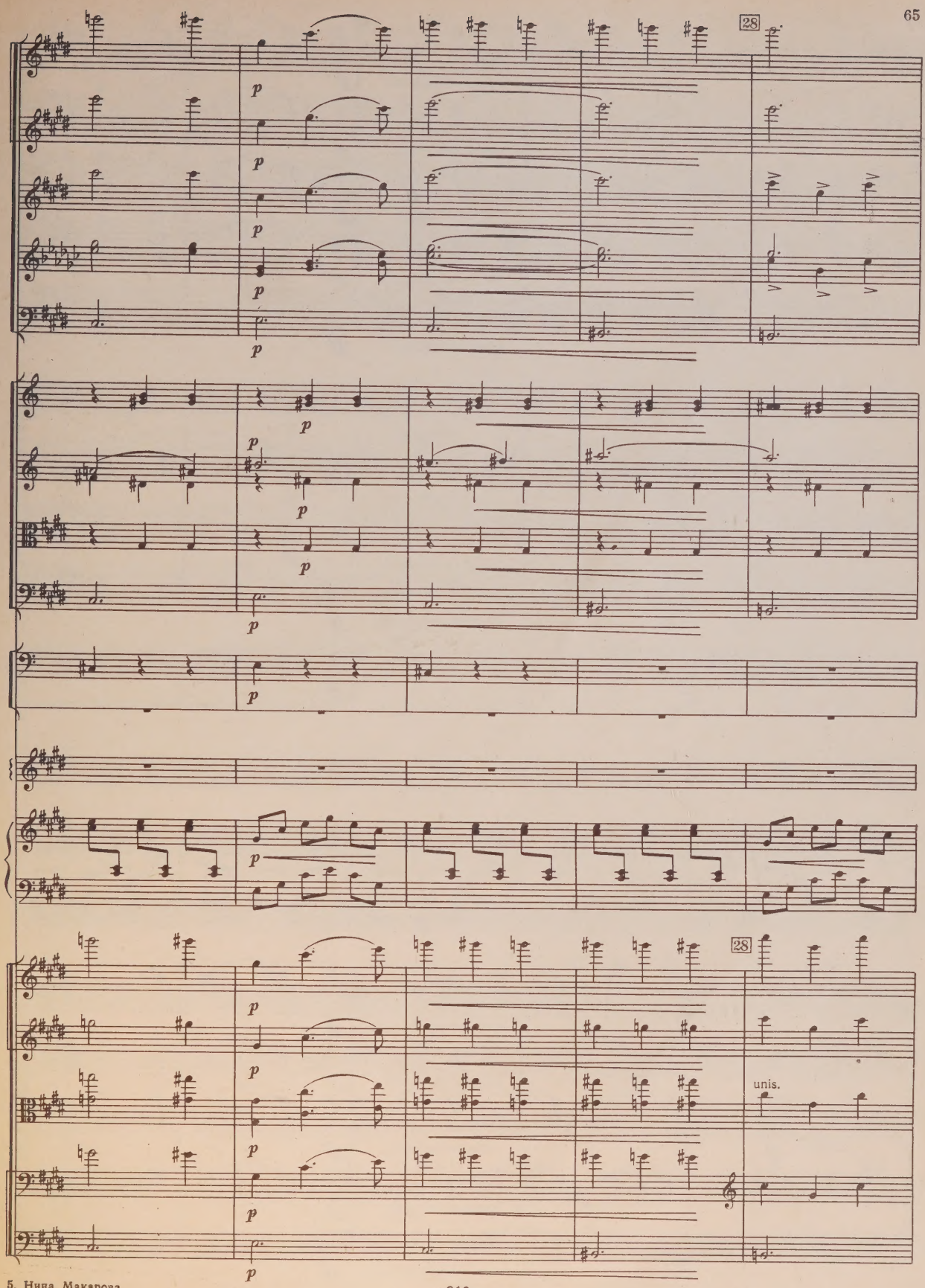

22
Picc.
ff
mf
22
unis.

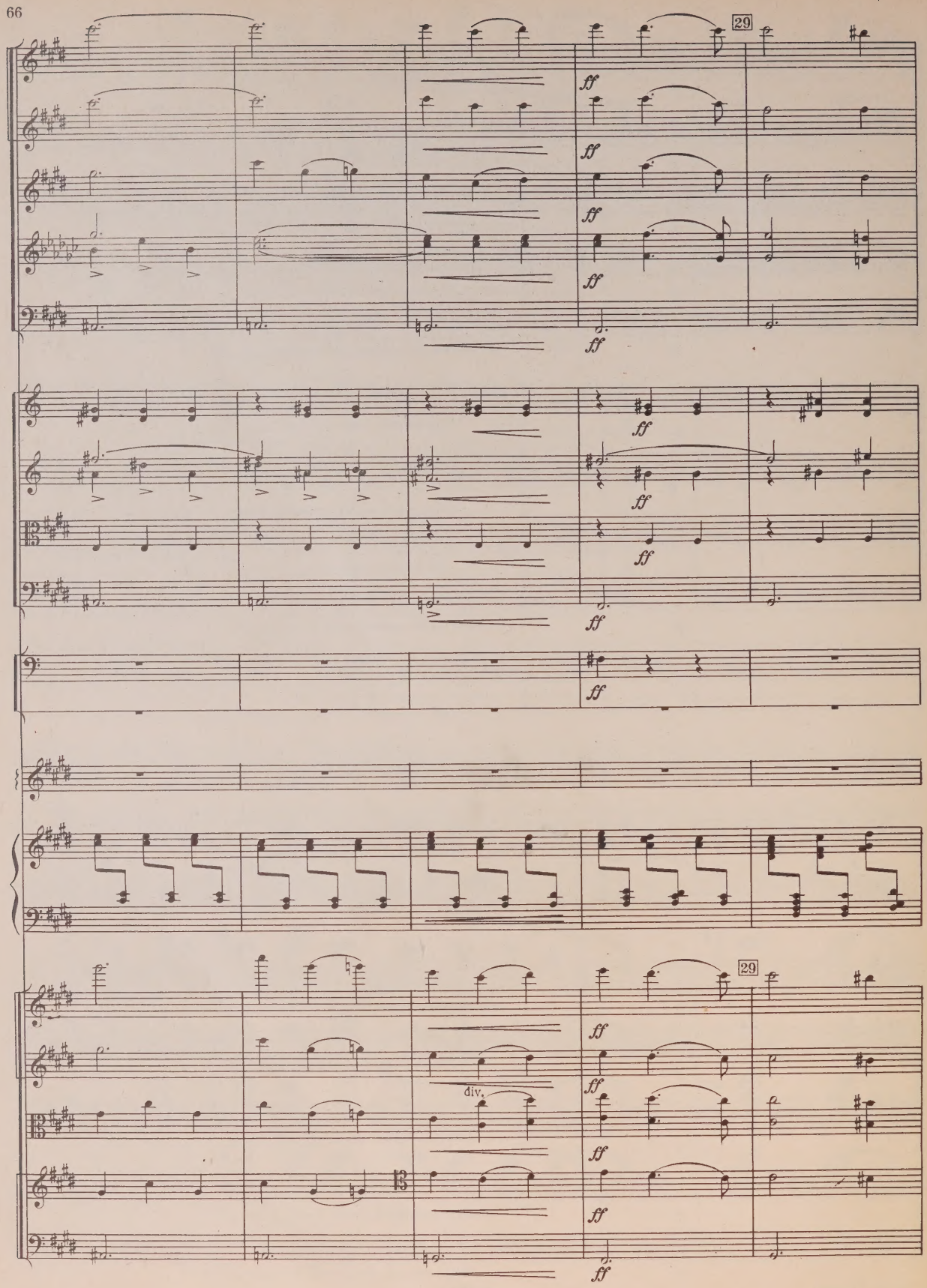

23
mp
mp
mf
mp
mp
mp
mp
mp
mp
mf
23
mp
div.
unis.
mf
mp
mf
mp
mp
mp

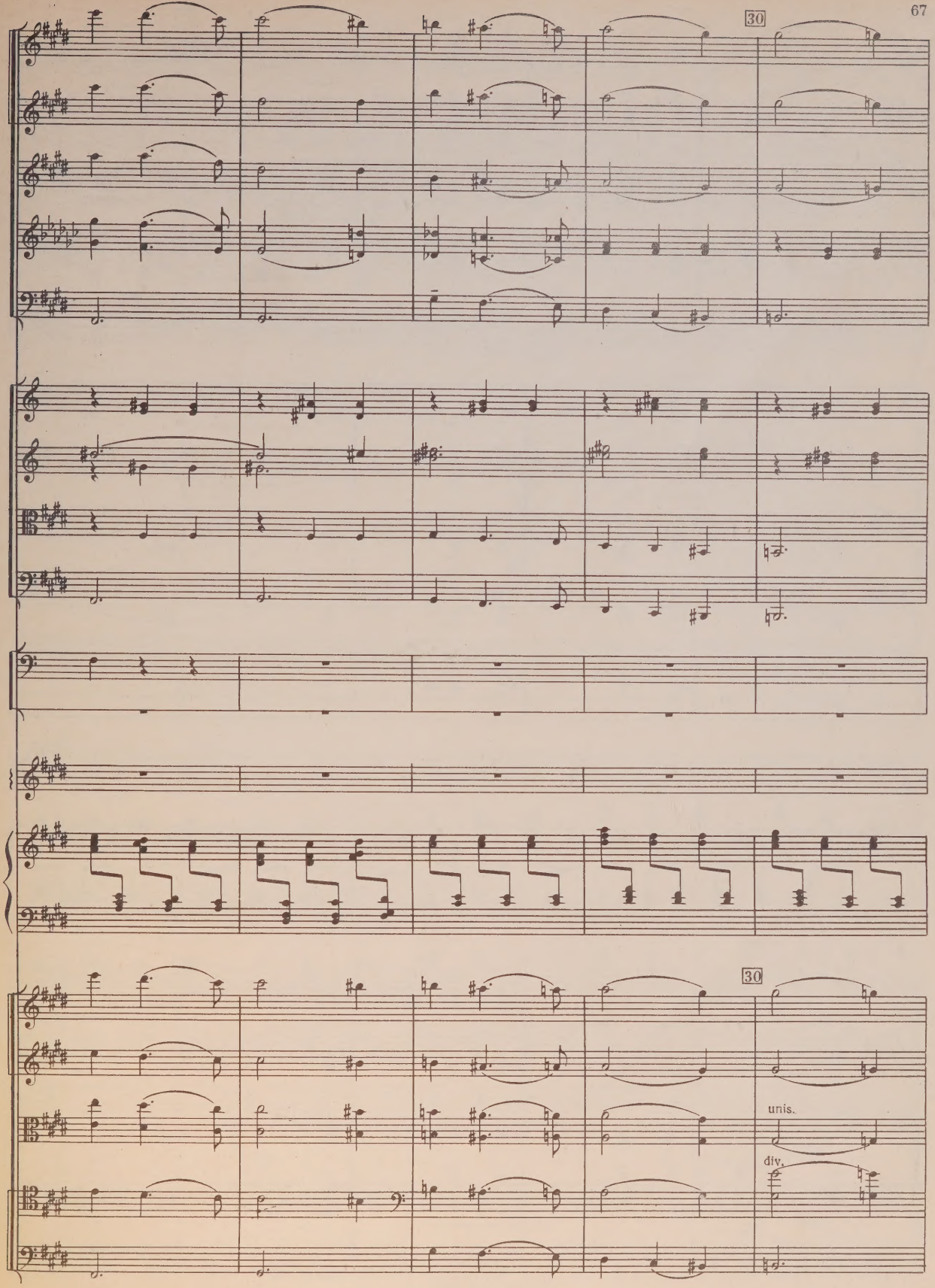

24
Piccolo muta in Fl. II
dim.
dim.
dim.
24
dim.
dim.
dim.
dim.
dim.


25
26
I
mp
mp
mf
mf
mf
div.
f
f
f
f

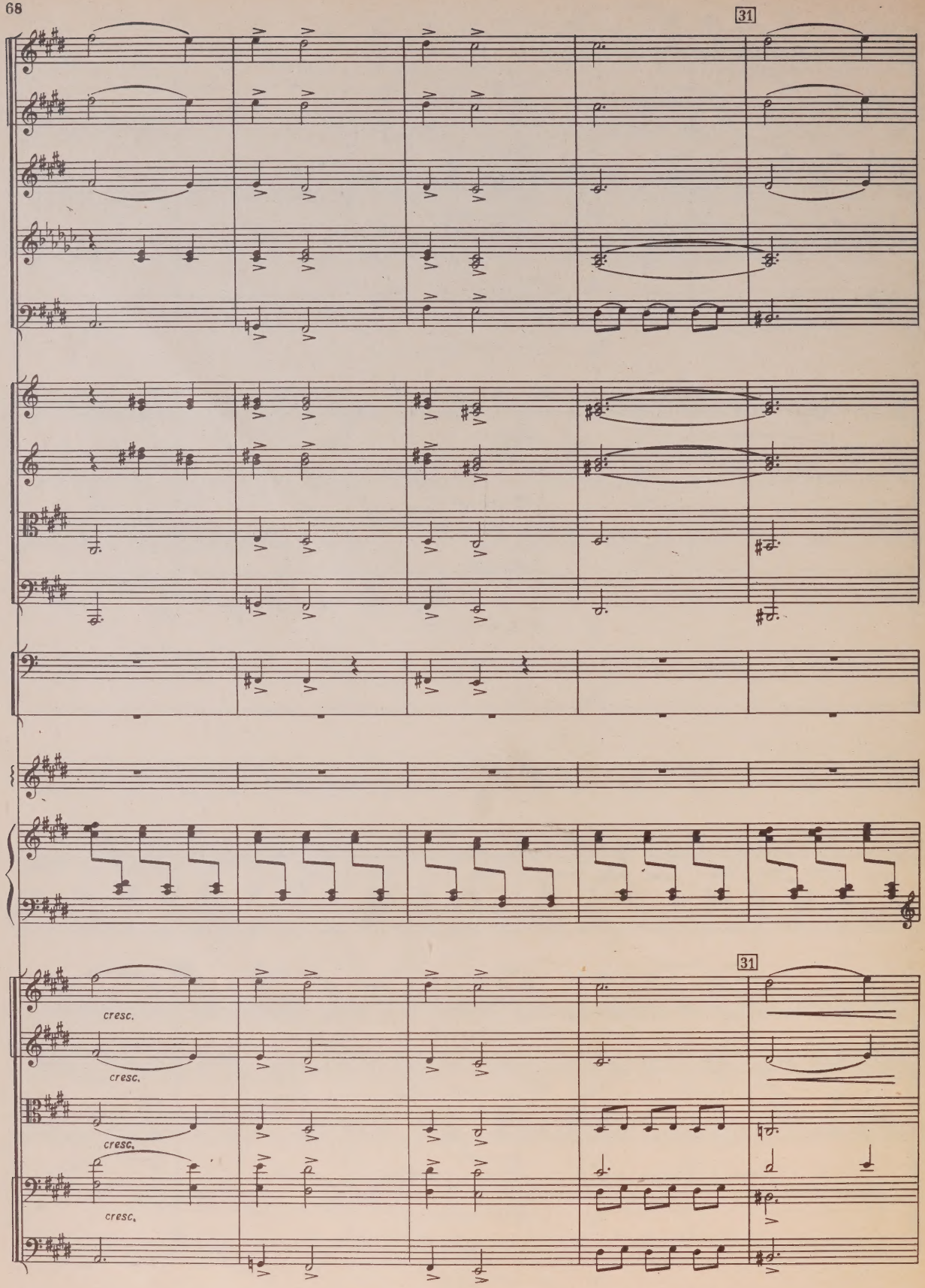

Più mosso, agitato
27
II
T-ro
glissando
Più mosso, agitato
27
unis.
unis.
div.

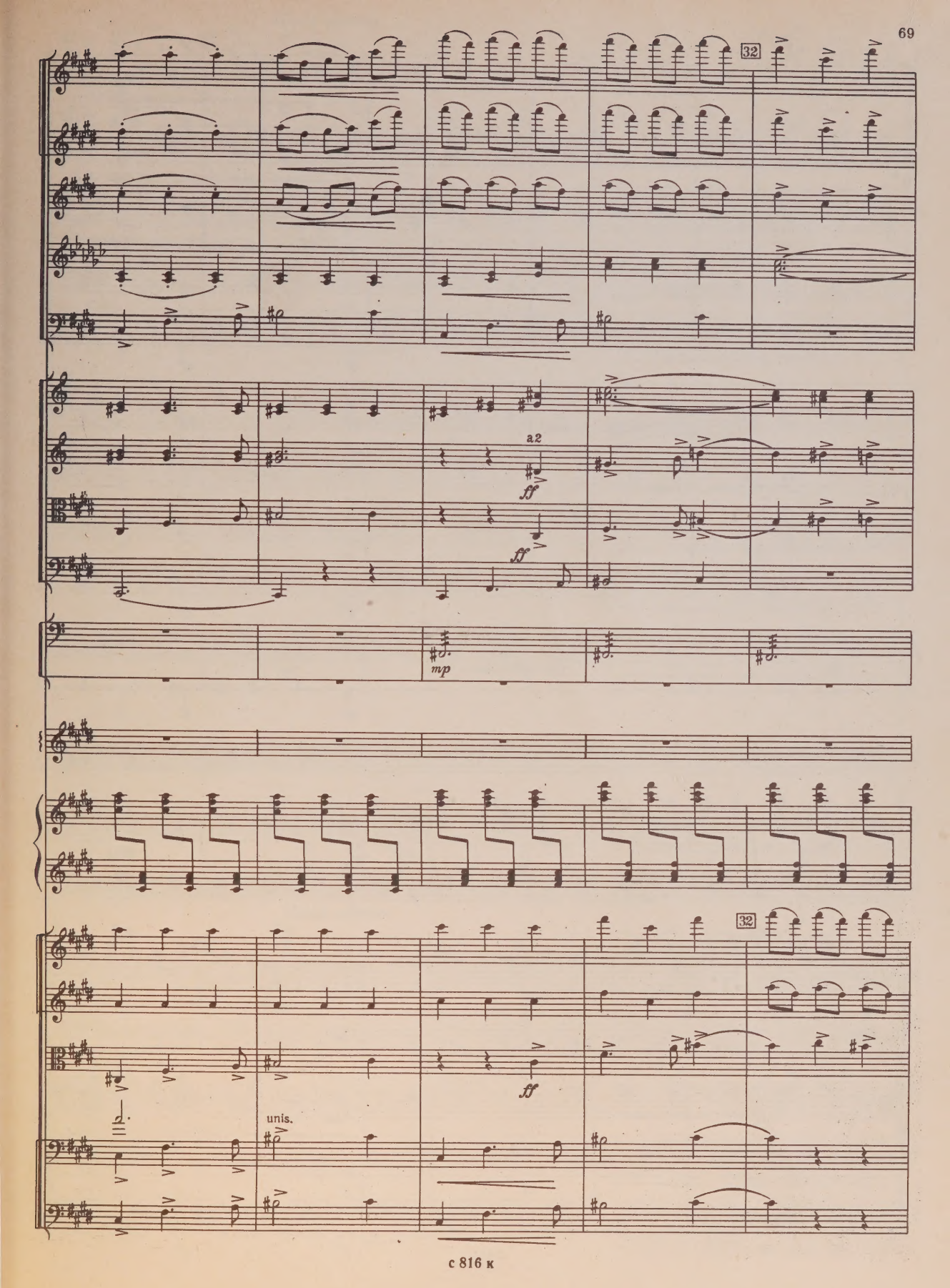

28
p
28
unis.

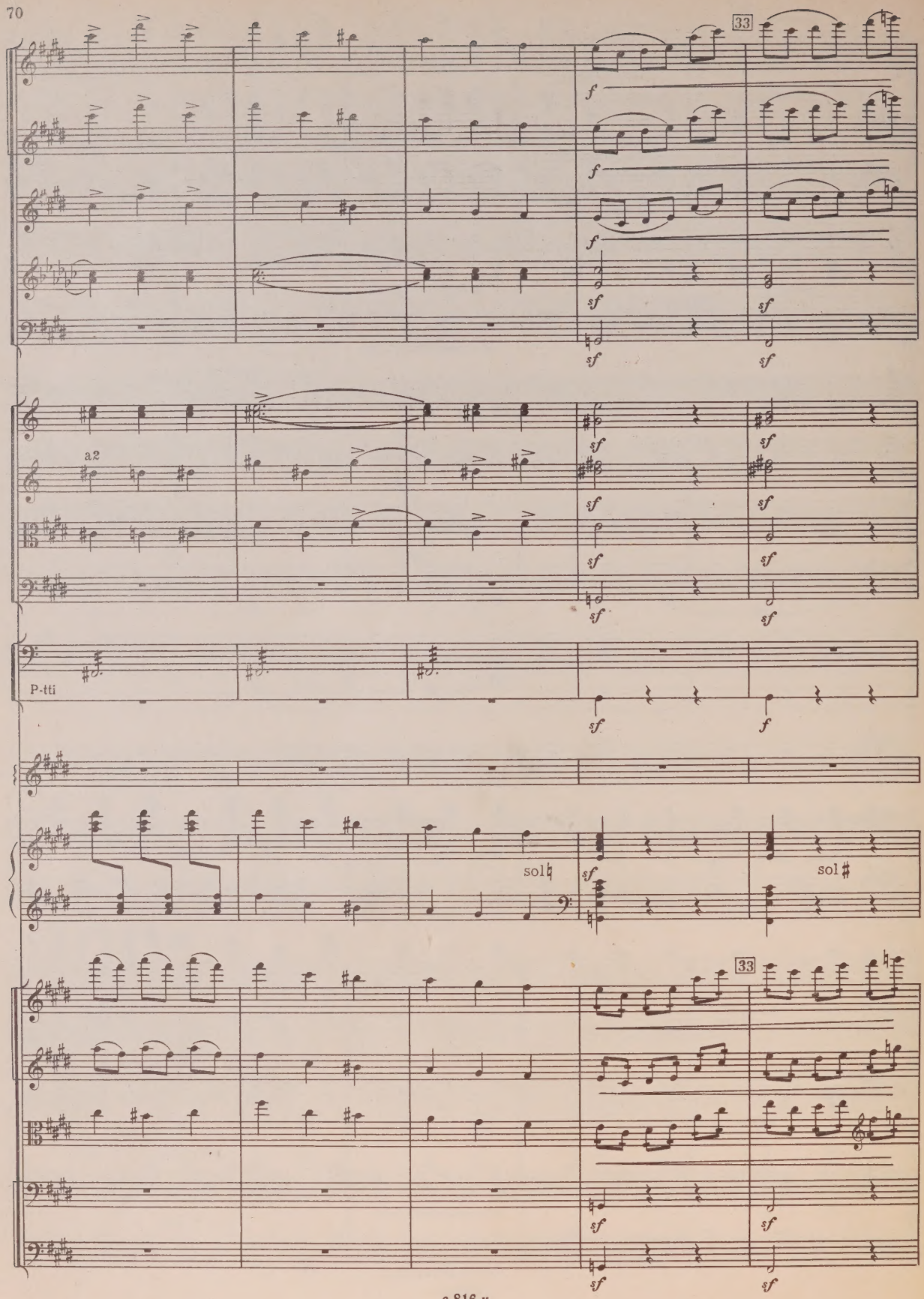

29
ff
div.
29

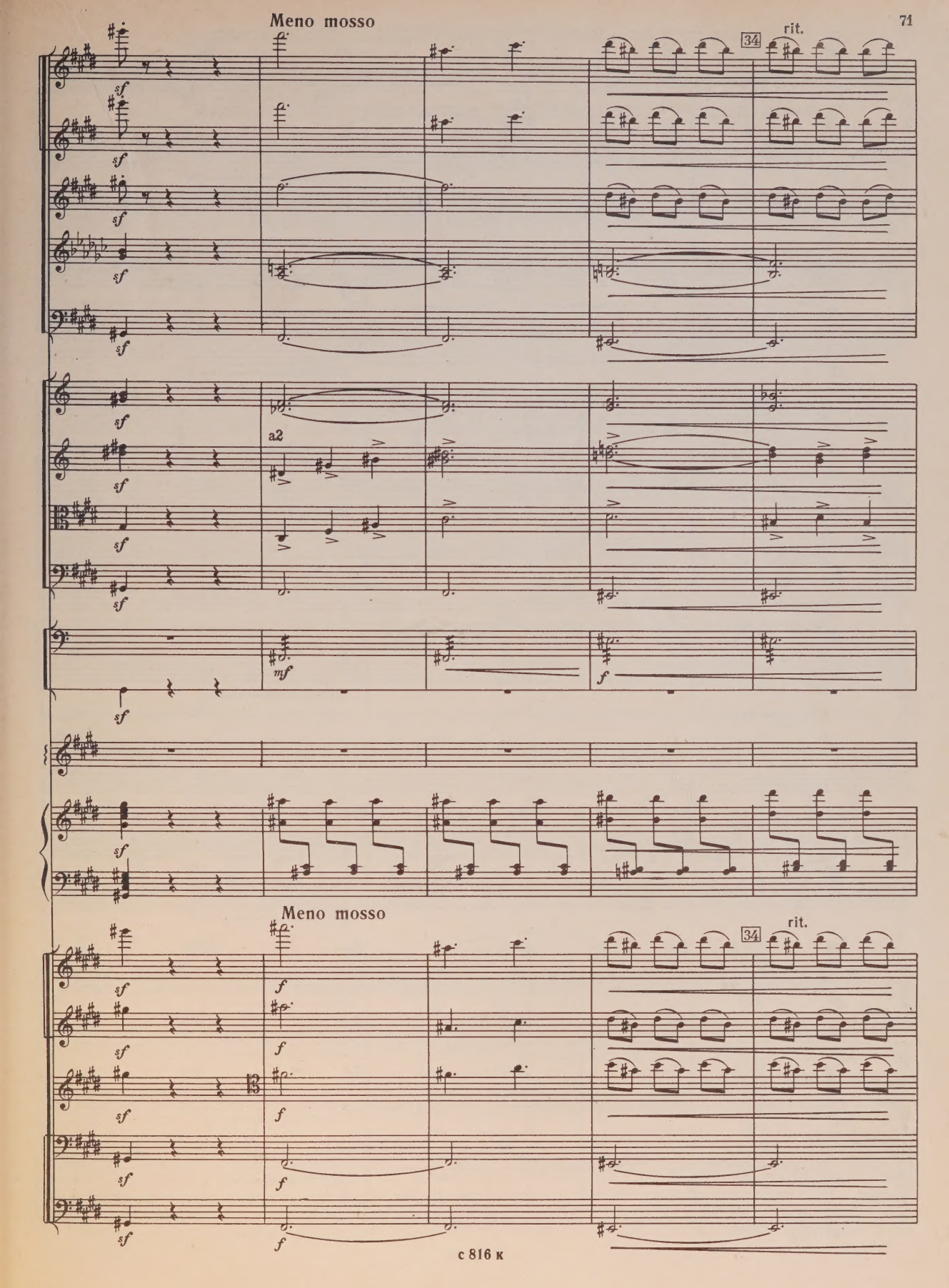


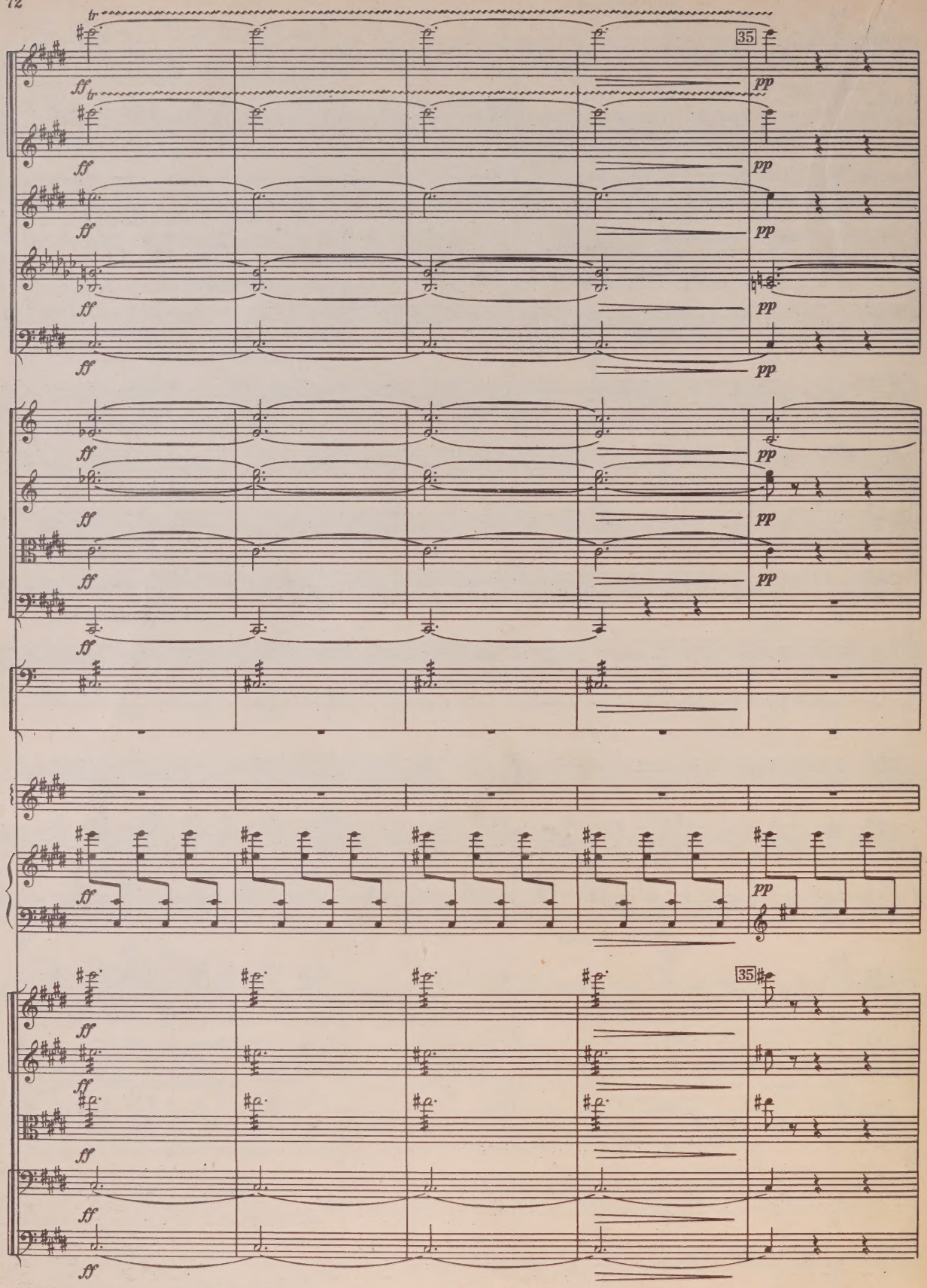
с 816 к

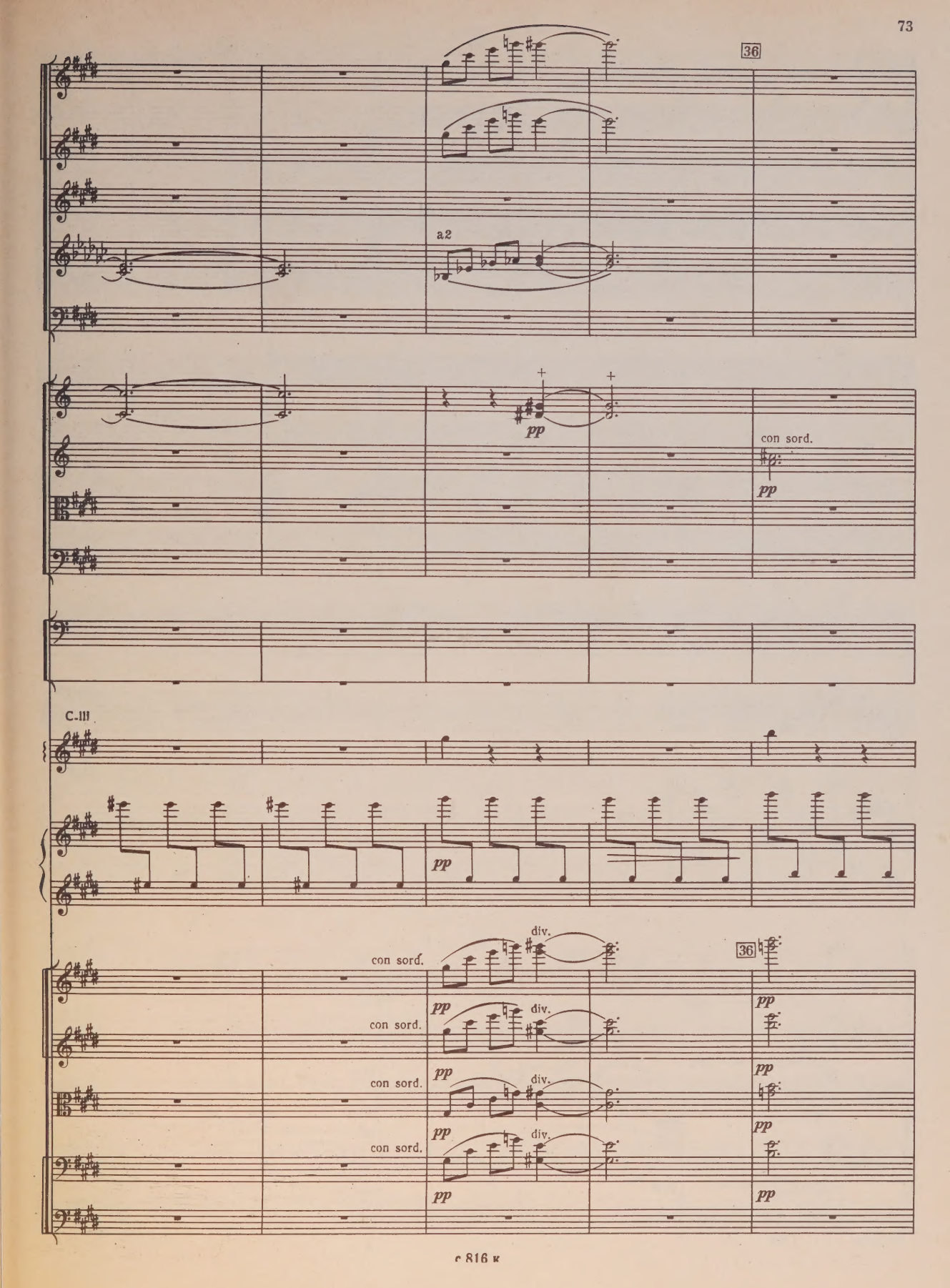

31
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
31

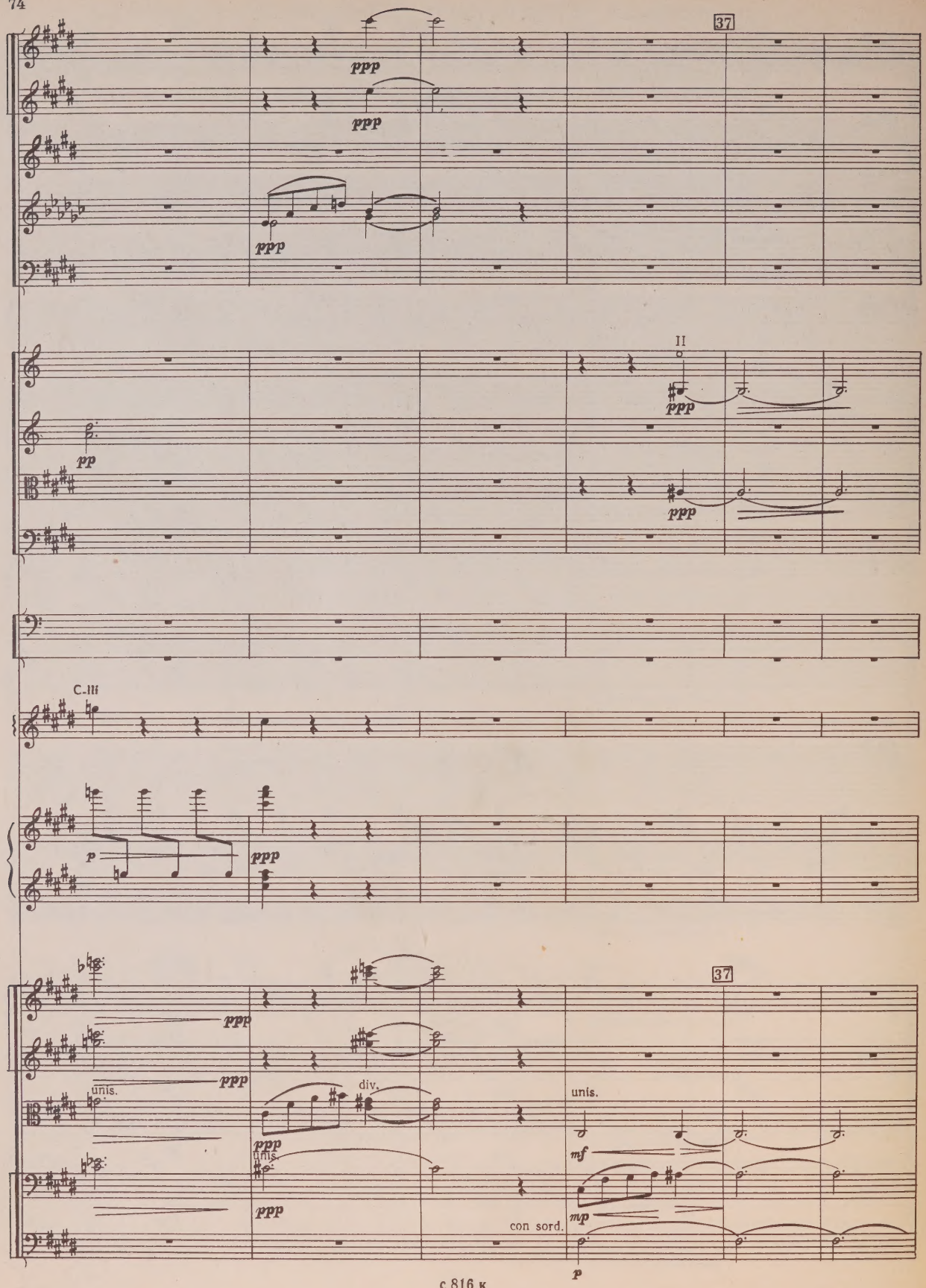

32
a2
ff
ff
mp
32
ff
unis.

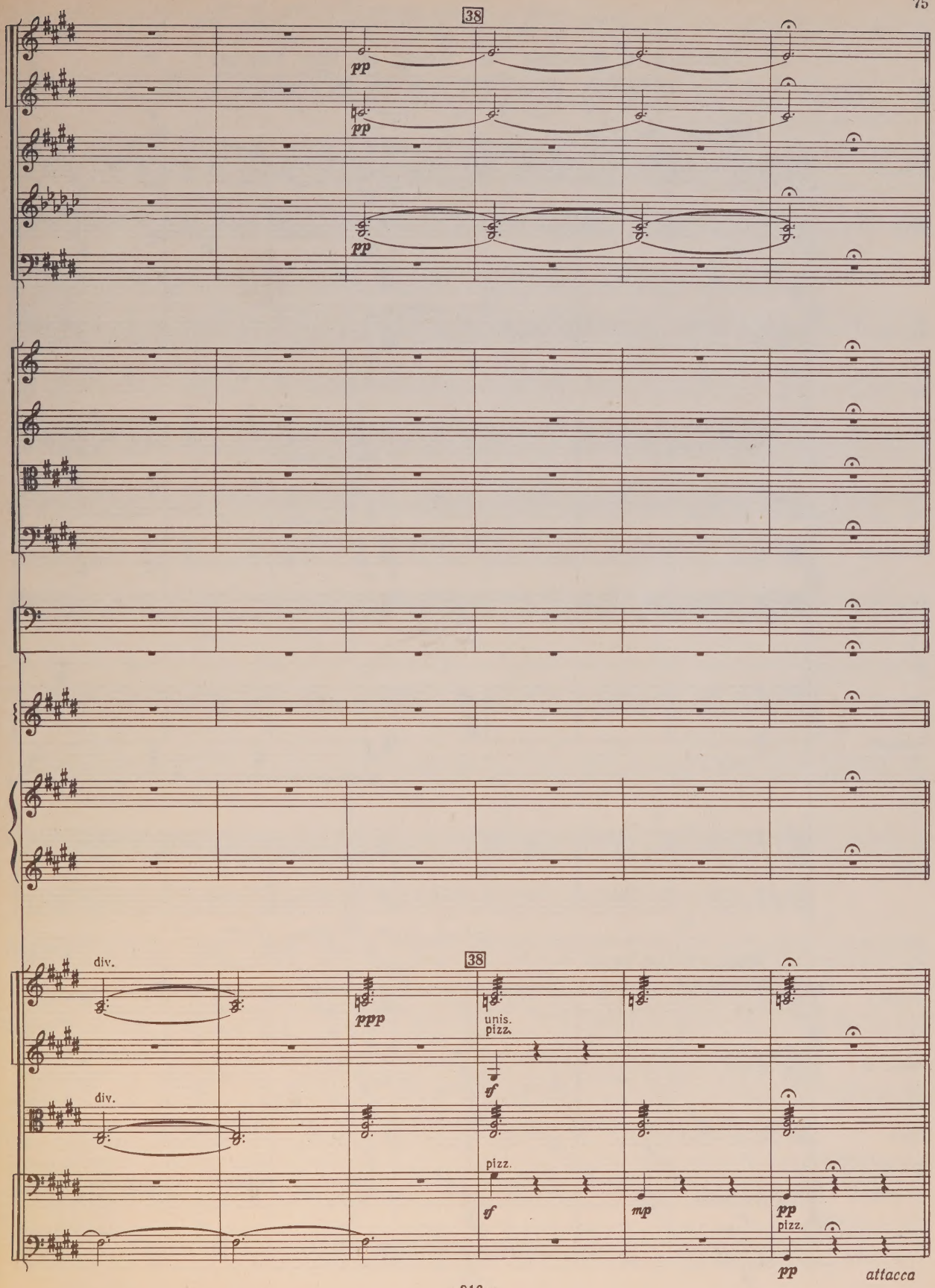

33
f
f
f
sf
sf
sf
sf
a2
sf
sf
sf
sf
sf
sf
P-tti
sf
f
sol♮
sf
sol♯
33
sf
sf
sf
sf


Meno mosso
34
rit.
a2
Meno mosso
34
rit.


tr
ff
pp
35

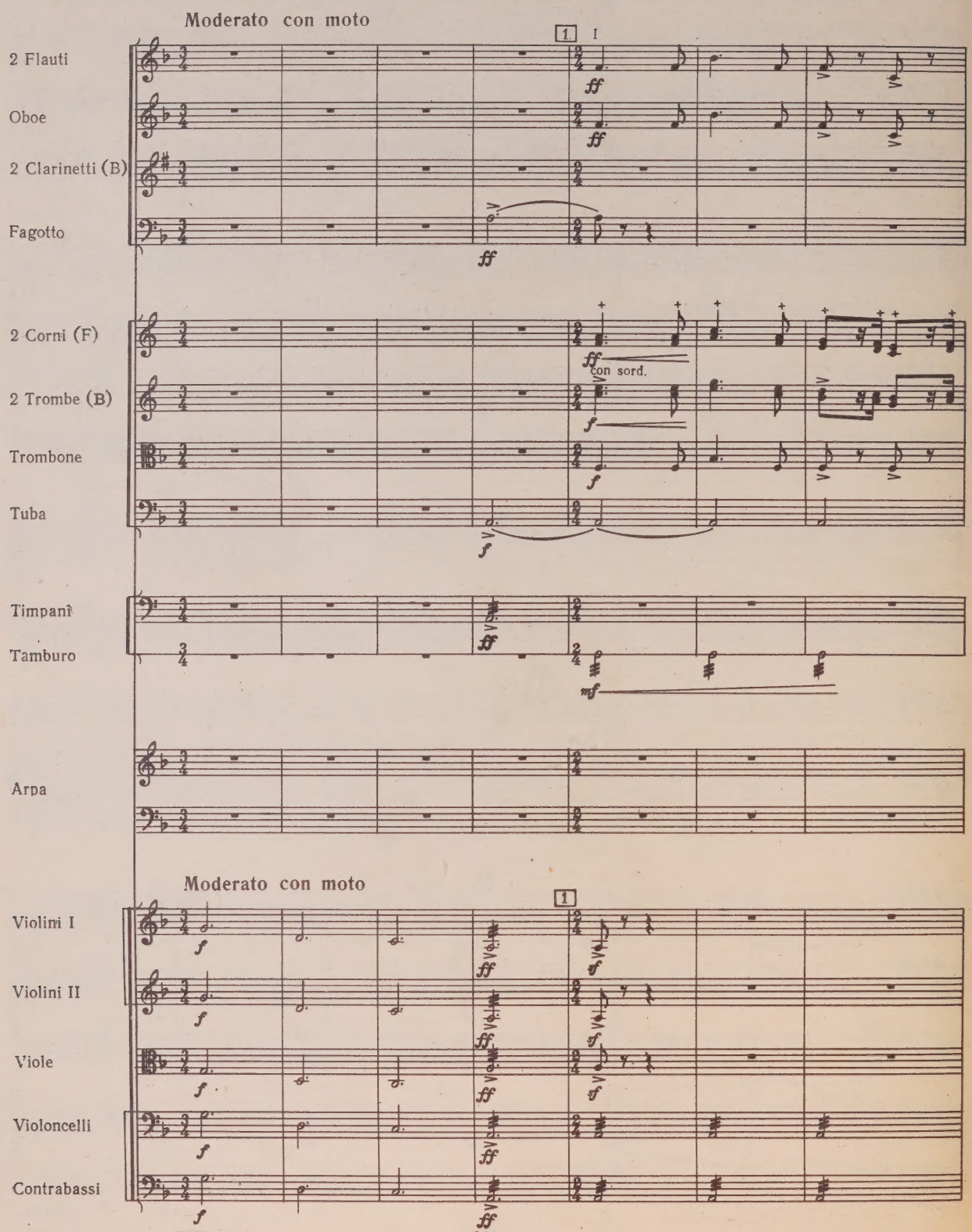

36
a2
pp
con sord.
pp
C.III
pp
con sord.
div.
36
pp
con sord.
div.
pp
pp
con sord.
div.
pp
pp
con sord.
div.
pp
pp

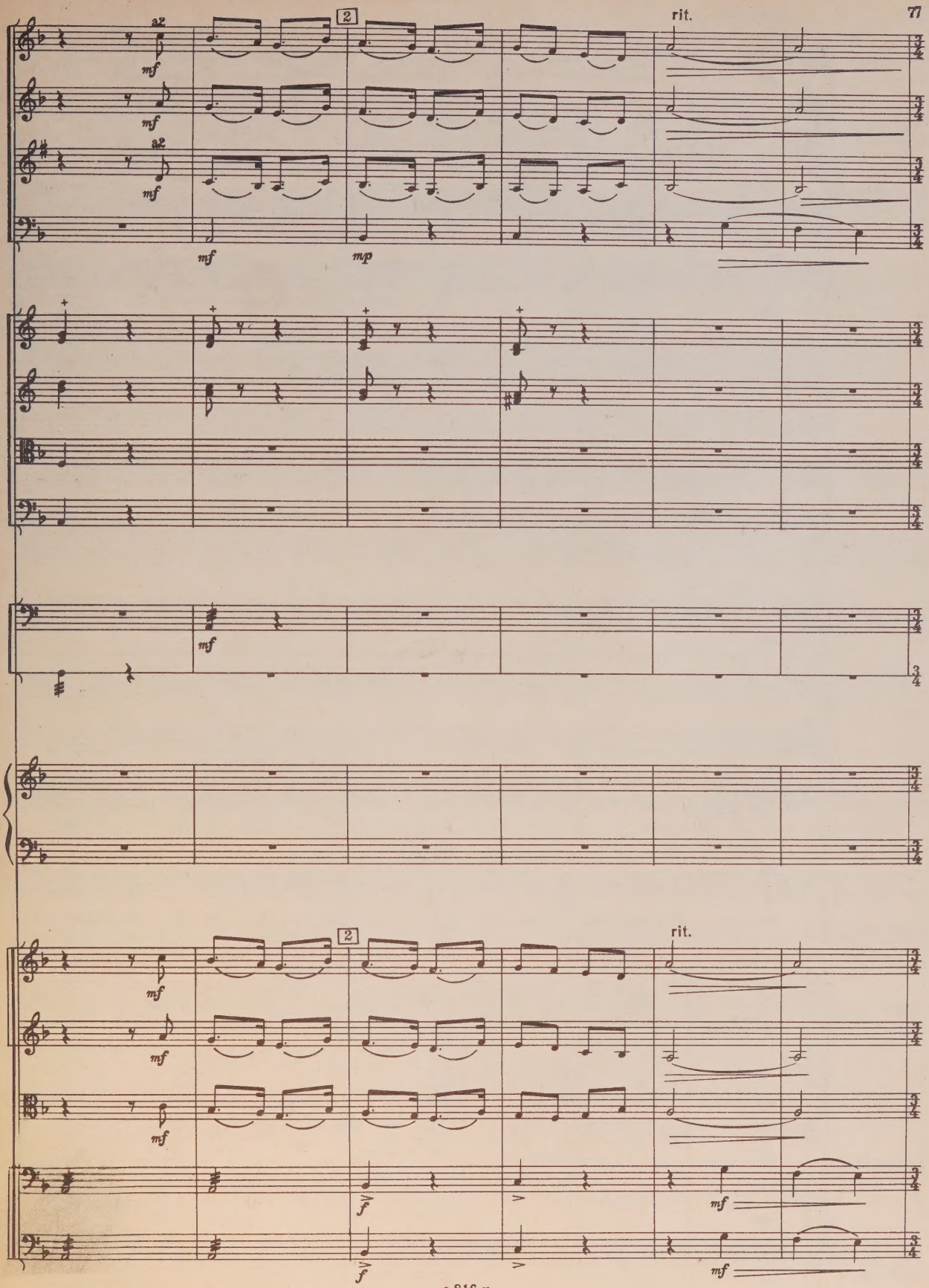

37
ppp
ppp
ppp
II
ppp
pp
ppp
C.III
p
ppp
37
ppp
ppp
unis.
div.
ppp
unis.
ppp
unis.
mf
mp
con sord.
p

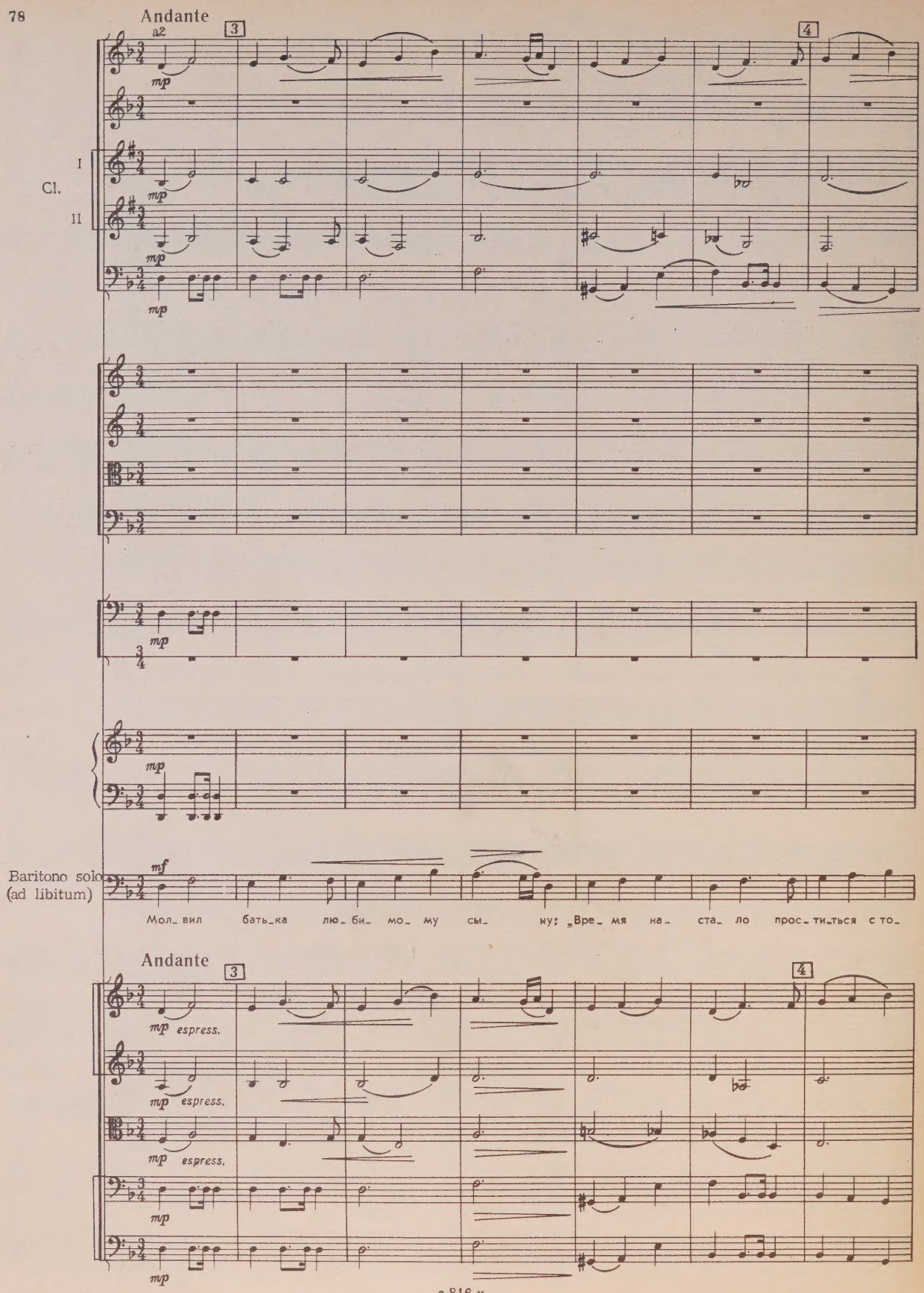

38
pp
pp
pp
38
div.
ppp
unis.
pizz.
sf
div.
pizz.
sf
mp
pp
pizz.
pp
attacca

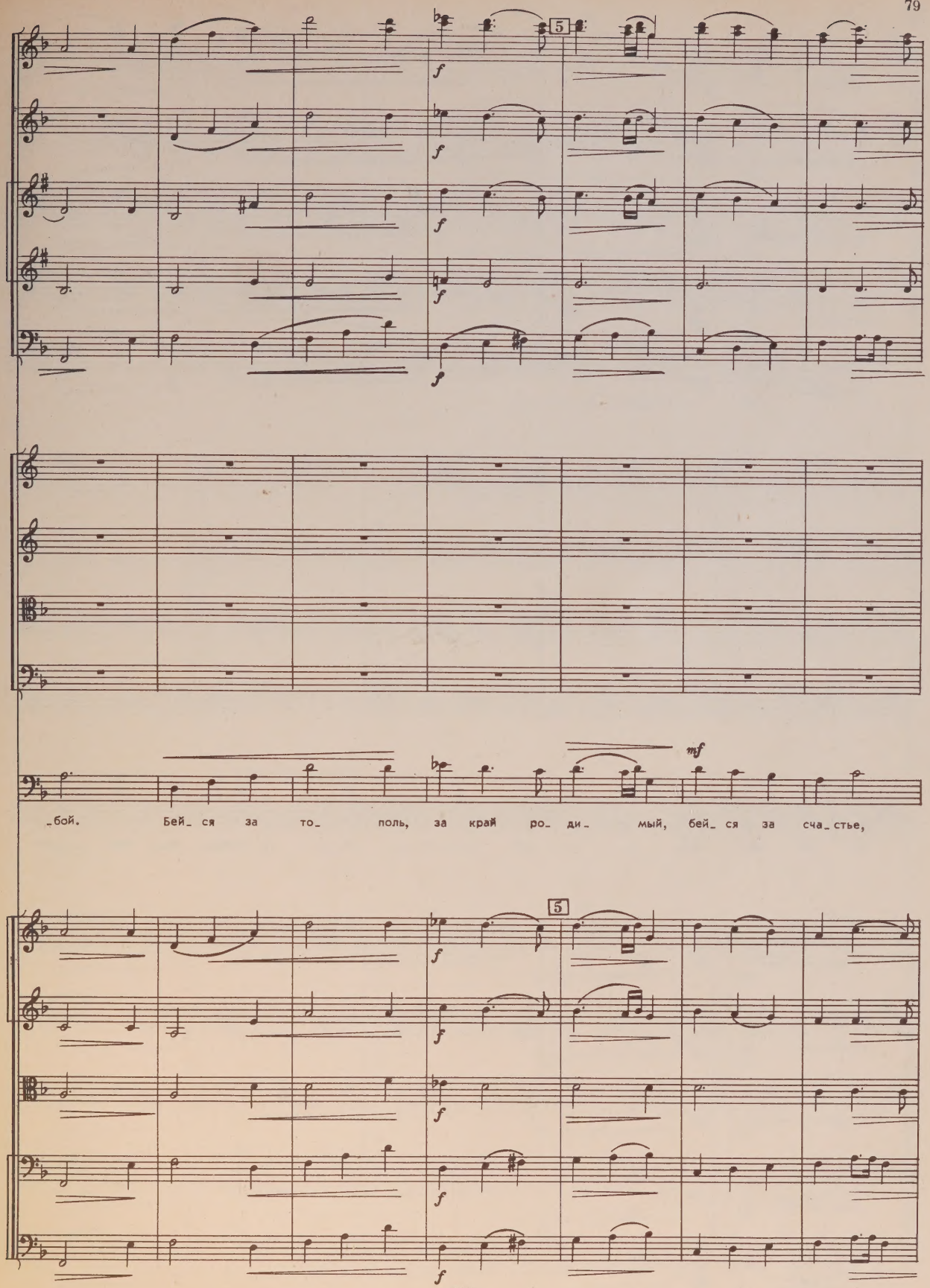
Песня о тополе 5 Song of the Poplar

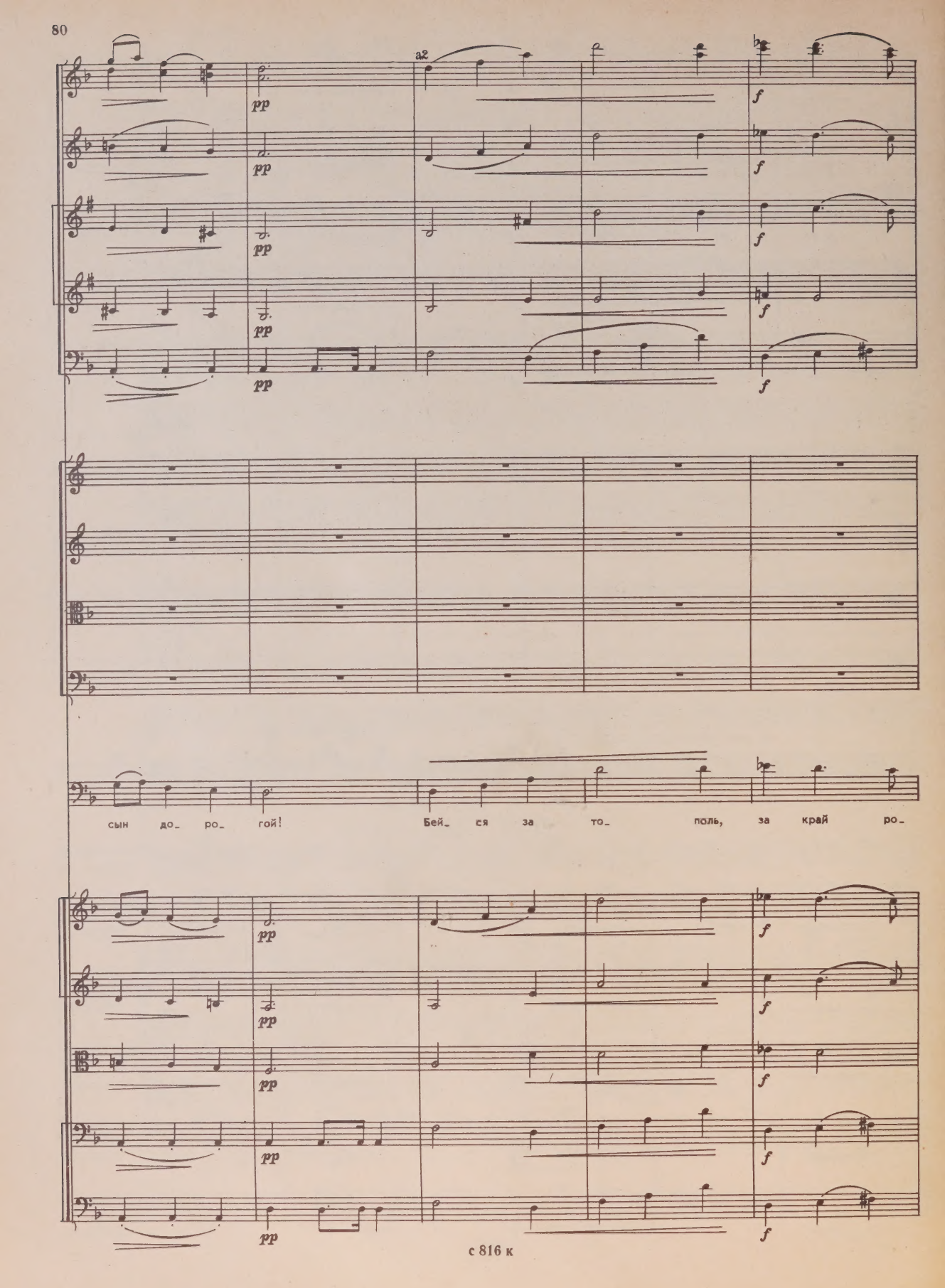
(Фронт) (At the Front)

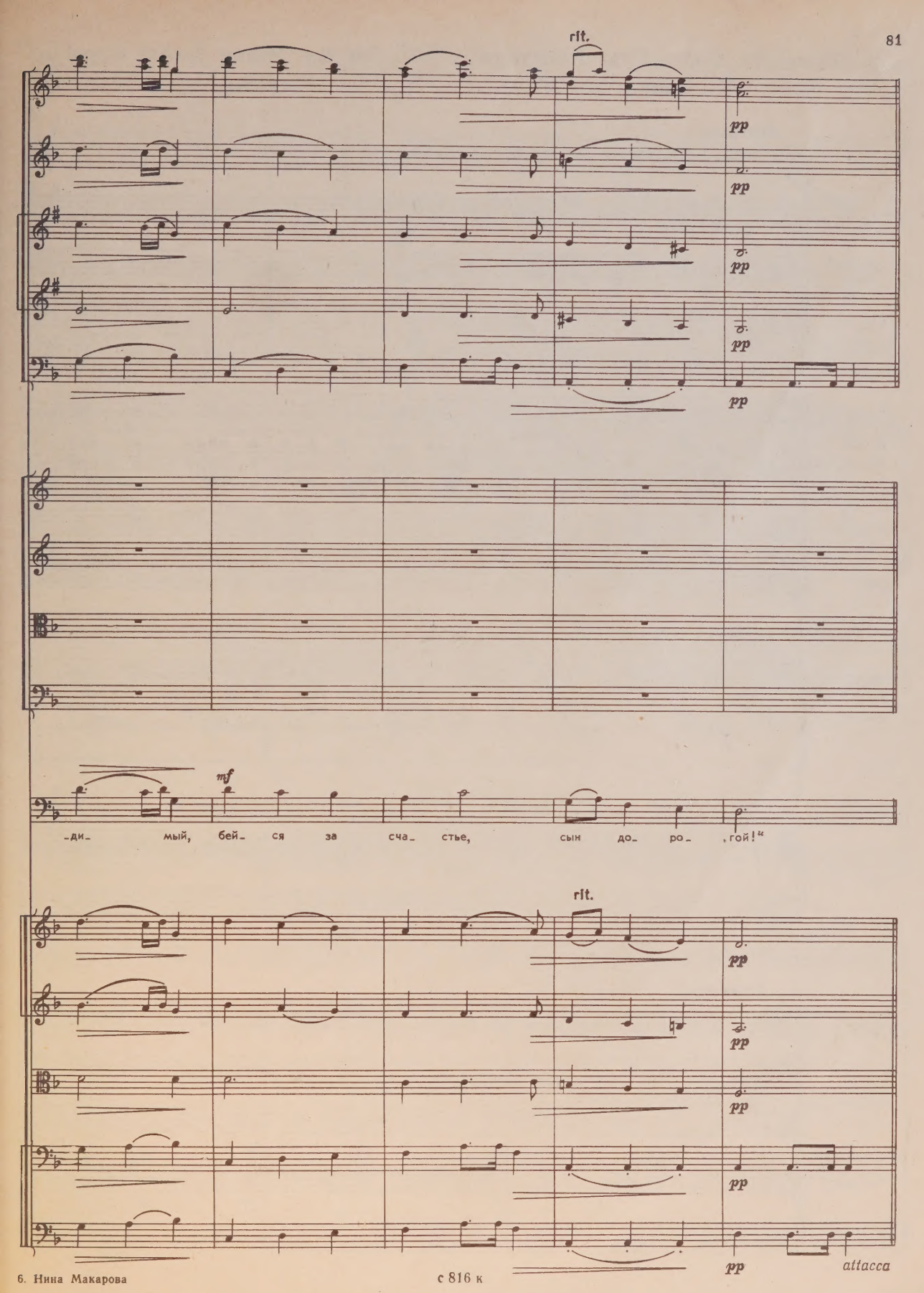



a2
mf
2
rit.
mp
f


Andante
a2
3
4
mp
Cl.
I
II
Baritono solo
(ad libitum)
mf
Мол_вил бать_ка лю_би_мо_му сы_ ну: „Вре_мя на_ста_ло прос_ти_ться с то_
Andante
espress.

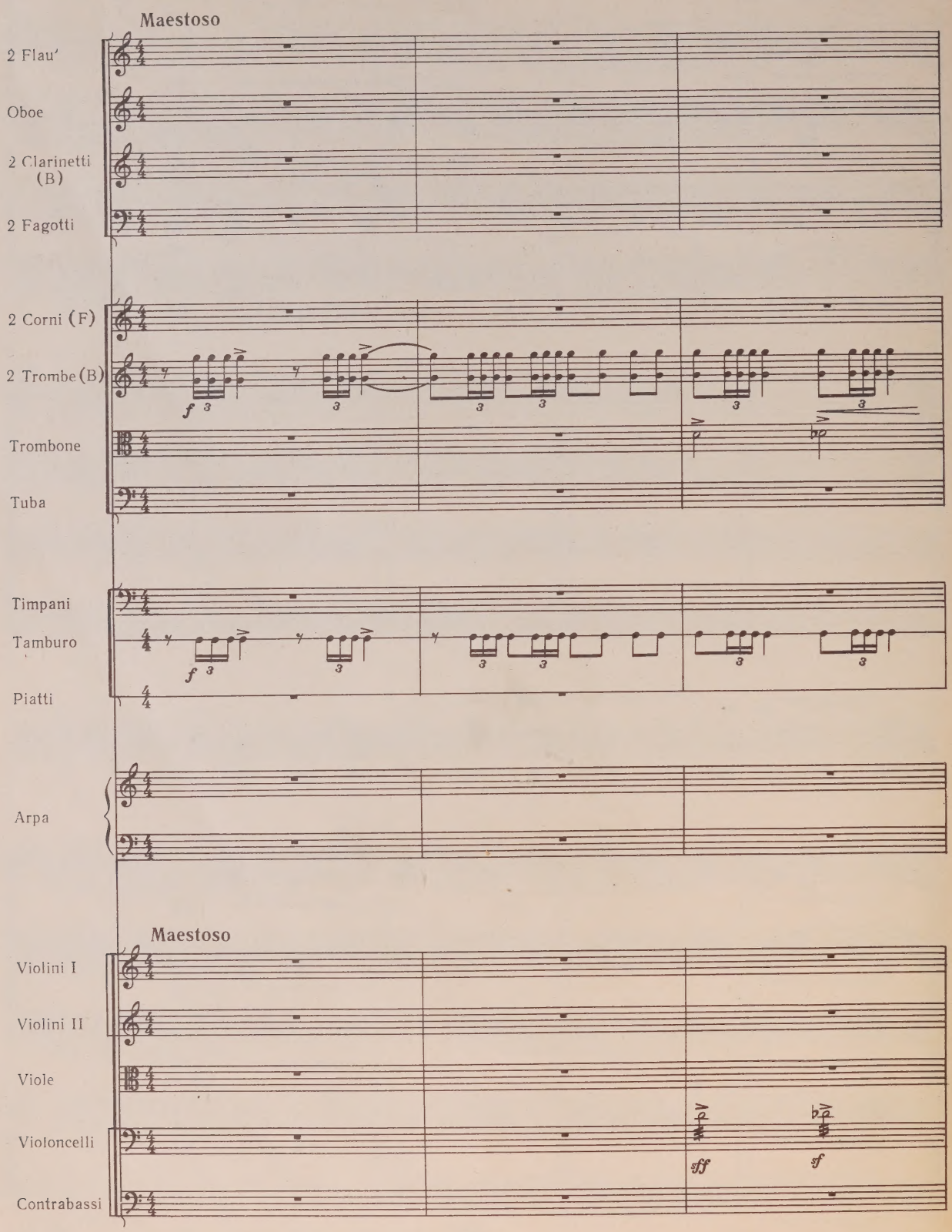

5
f
mf
бой. Бей ся за то_ поль, за край ро_ ди_ мый, бей_ ся за сча_ стье,
5

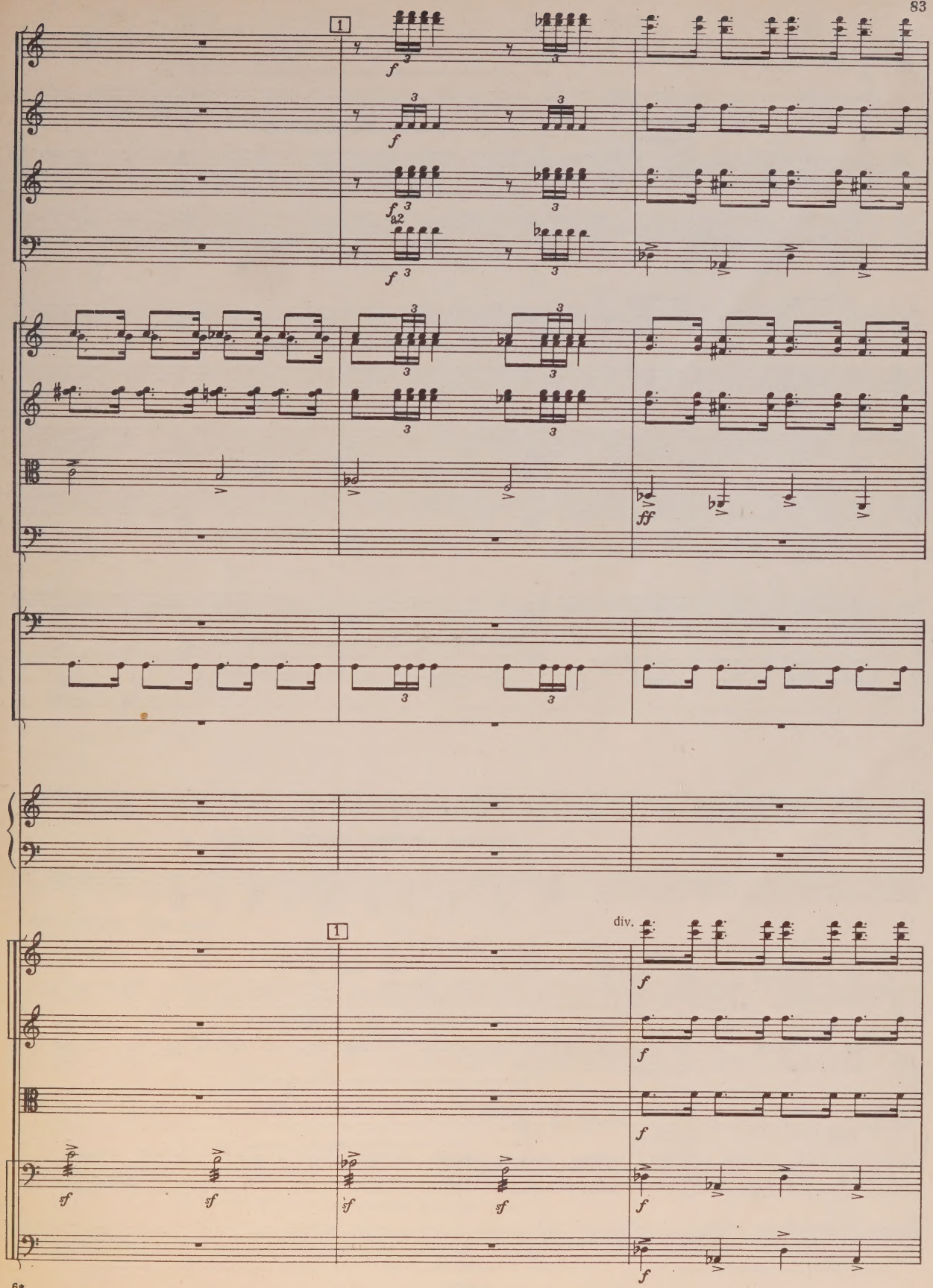

a2
pp
f
сын до_ ро_ гой! Бей_ ся за то_ поль, за край ро_

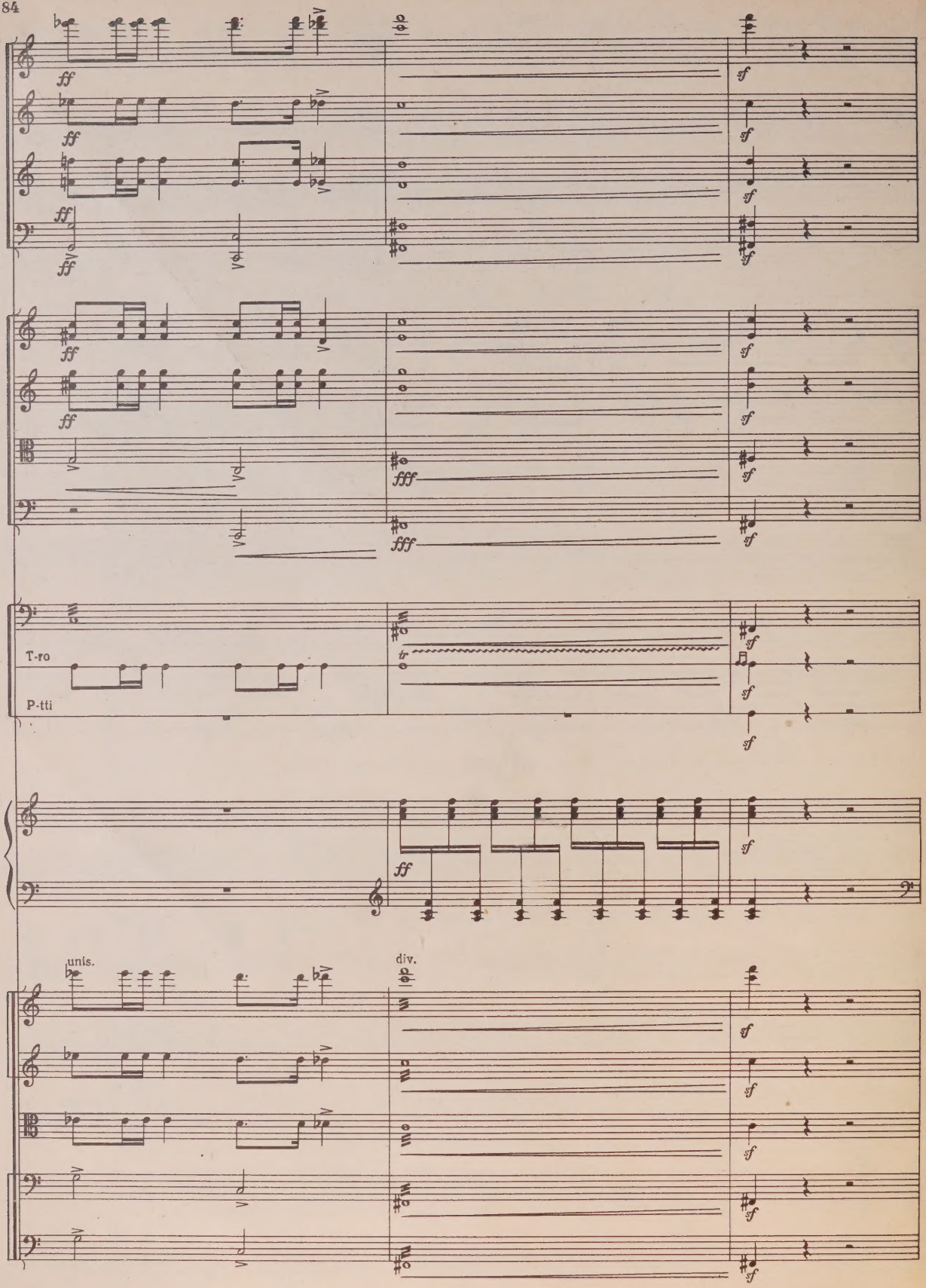

rit.
pp
mf
-ди- мый, бей- ся за сча- стье, сын до- ро- гой!"
rit.
attacca

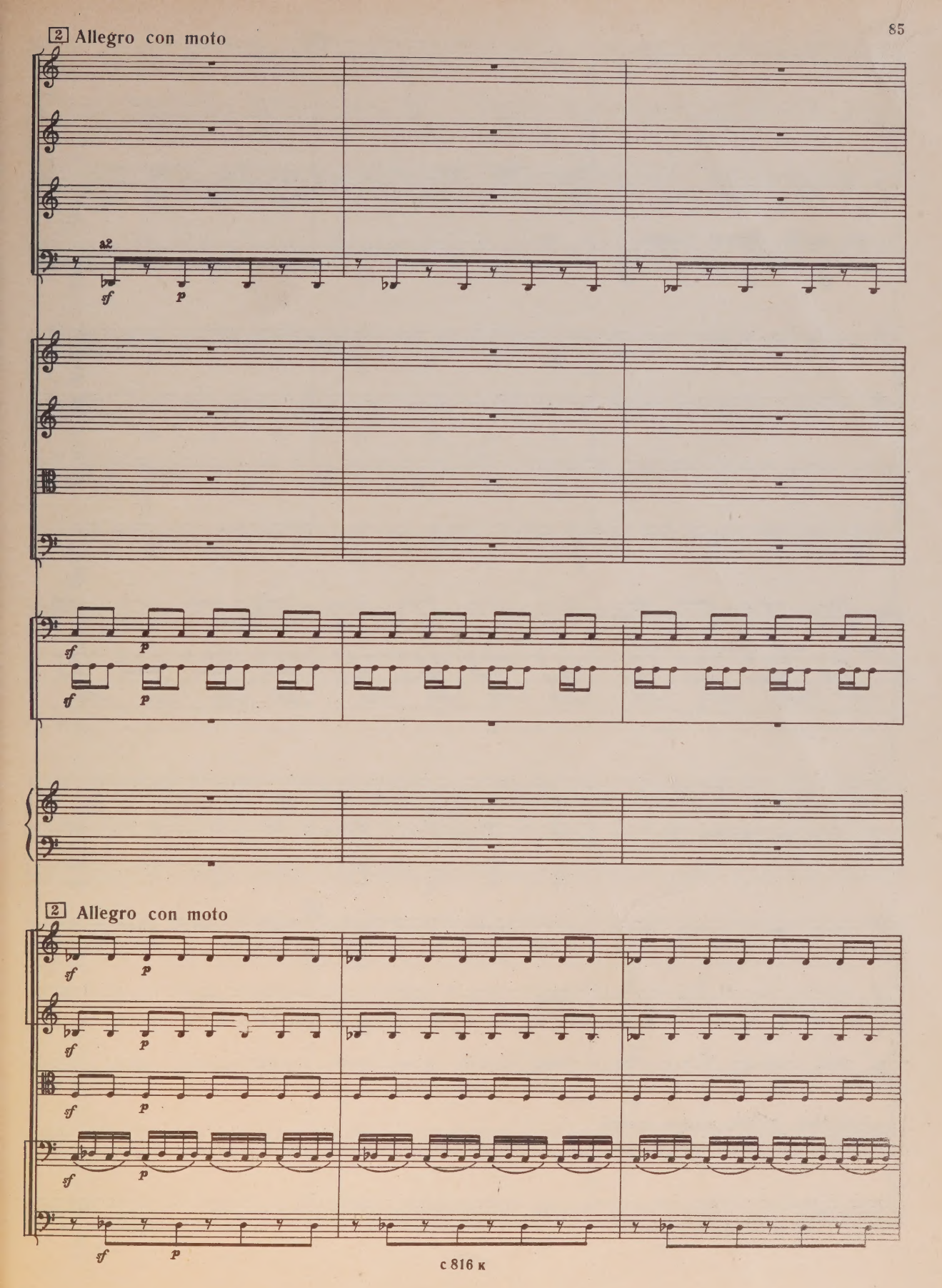
„За молодую Советскую Республику!“ 6 „For the Young Soviet Republic!“

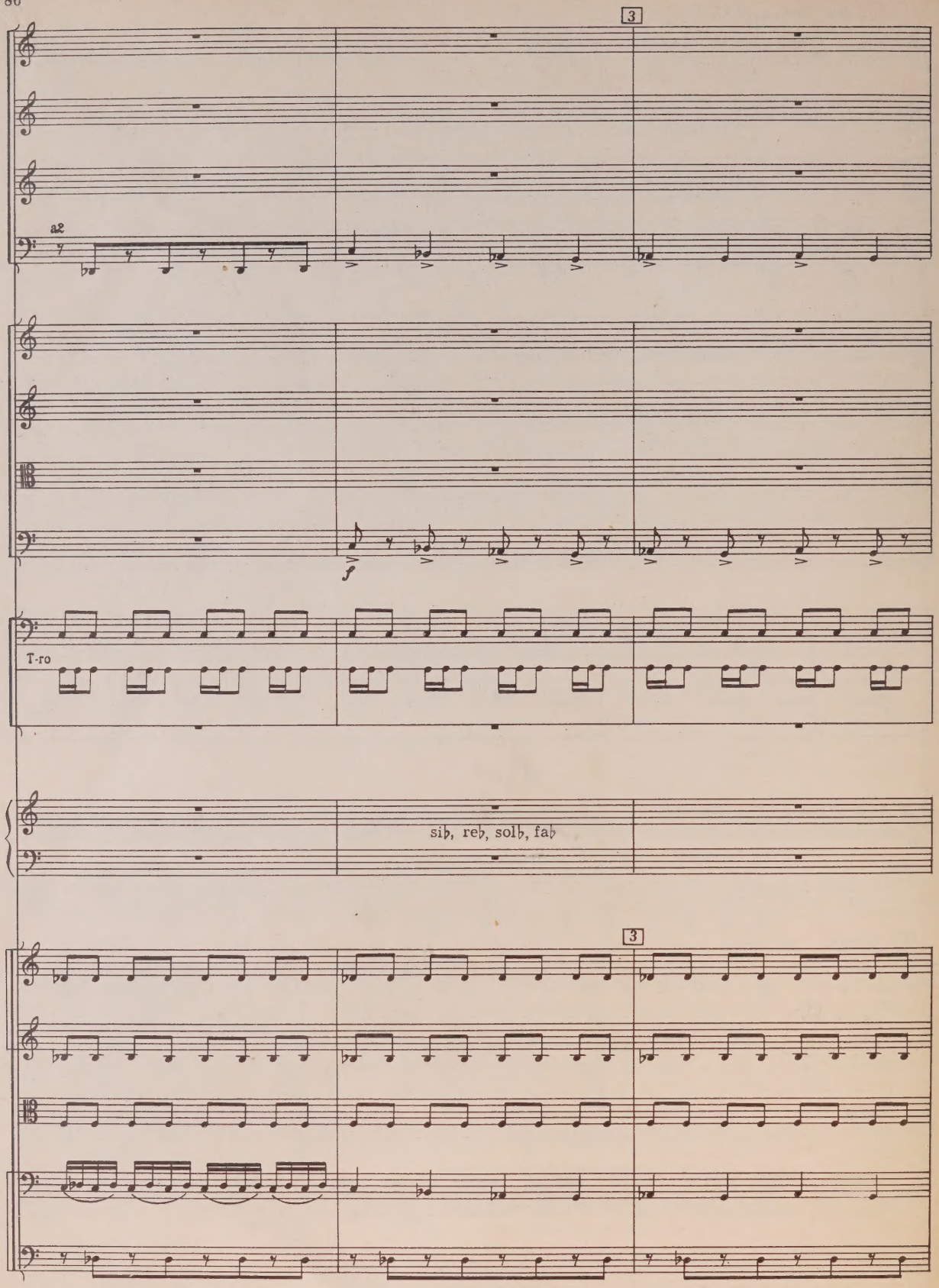
(Бой) (Battle)




1
f
a2
ff
div.


ff
sf
fff
T-ro
P-tti
tr
unis.
div.


2 Allegro con moto
a2
sf
p
2 Allegro con moto


3
a2
f
T-ro
sib, reb, solb, fab
3

a2

ff

ff

p

ff

a2

ff

ff

ff

f

sf

p

P-tti f

f

p

f

si♮, re♮, sol♮, fa♮

ff

sf

p

ff

sf

p

ff

sf

p

ff

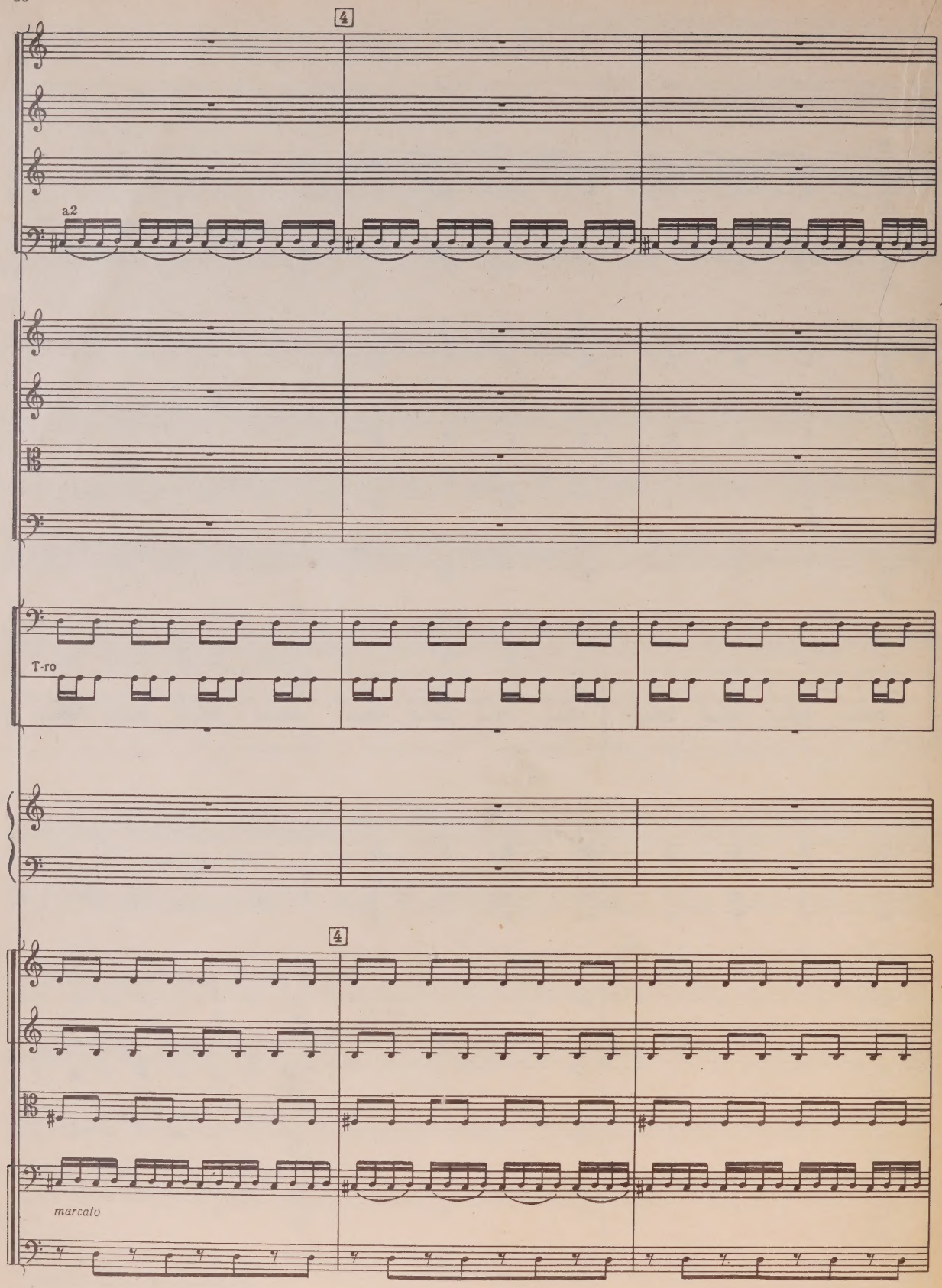
sf

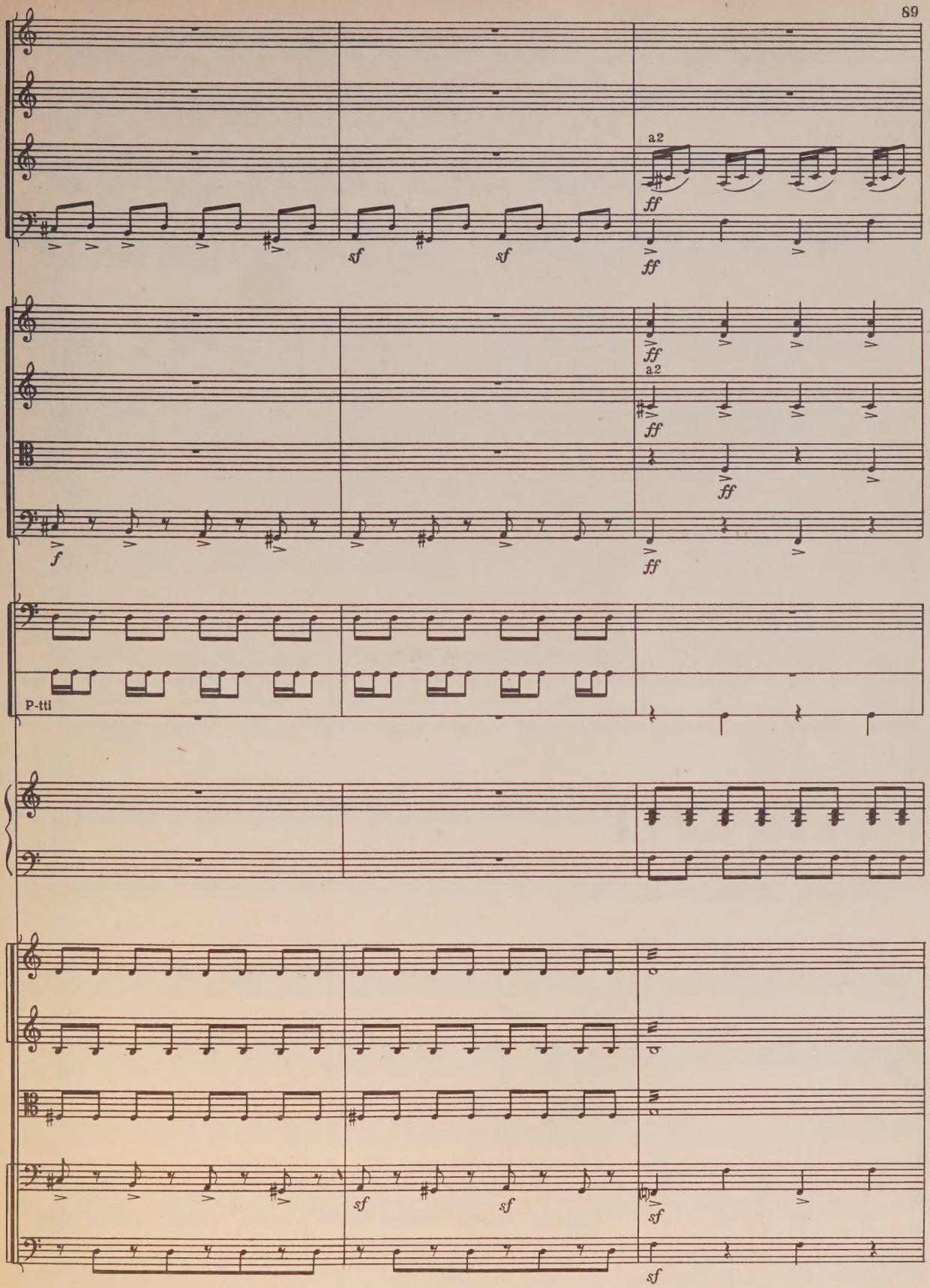
p

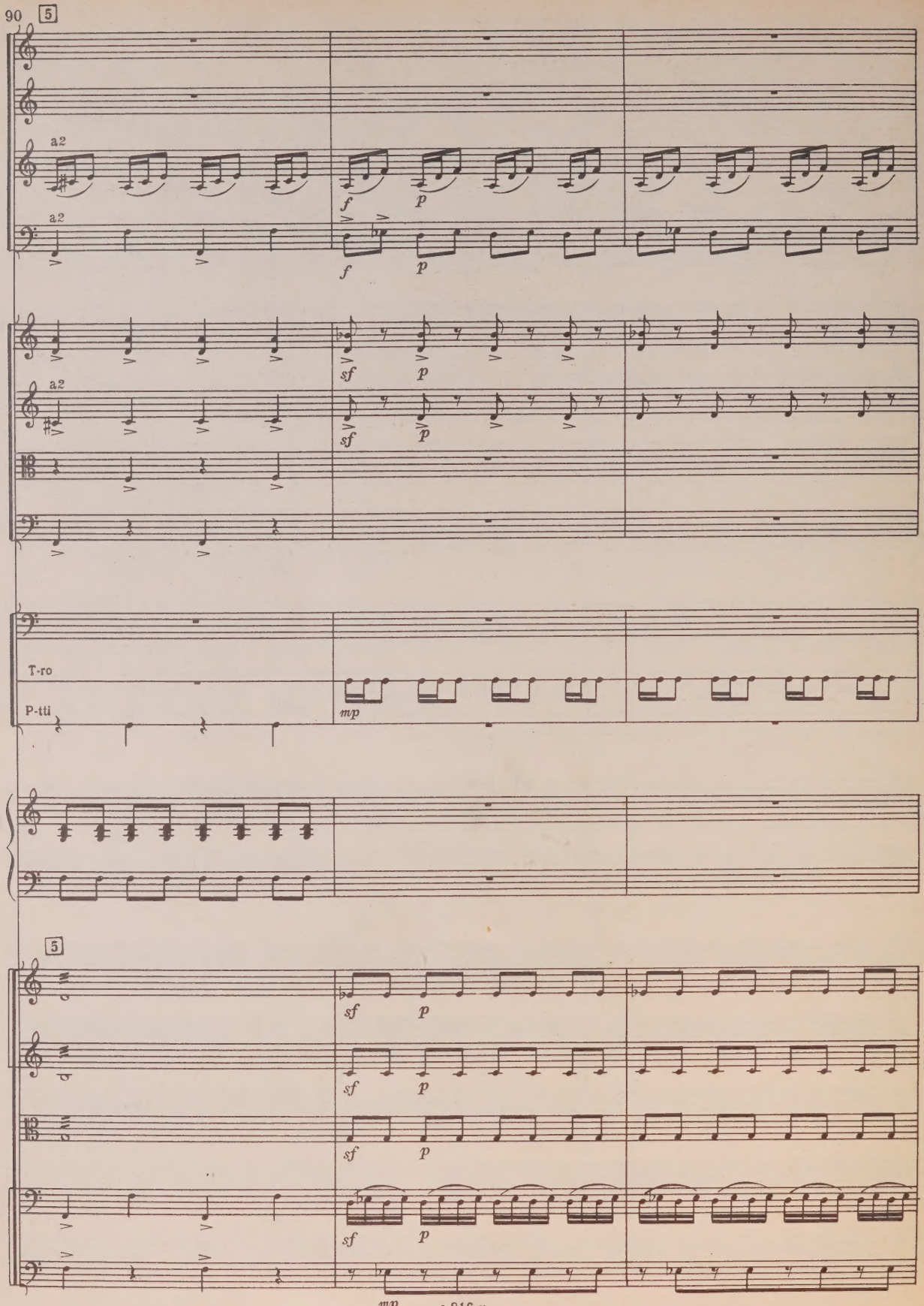
ff

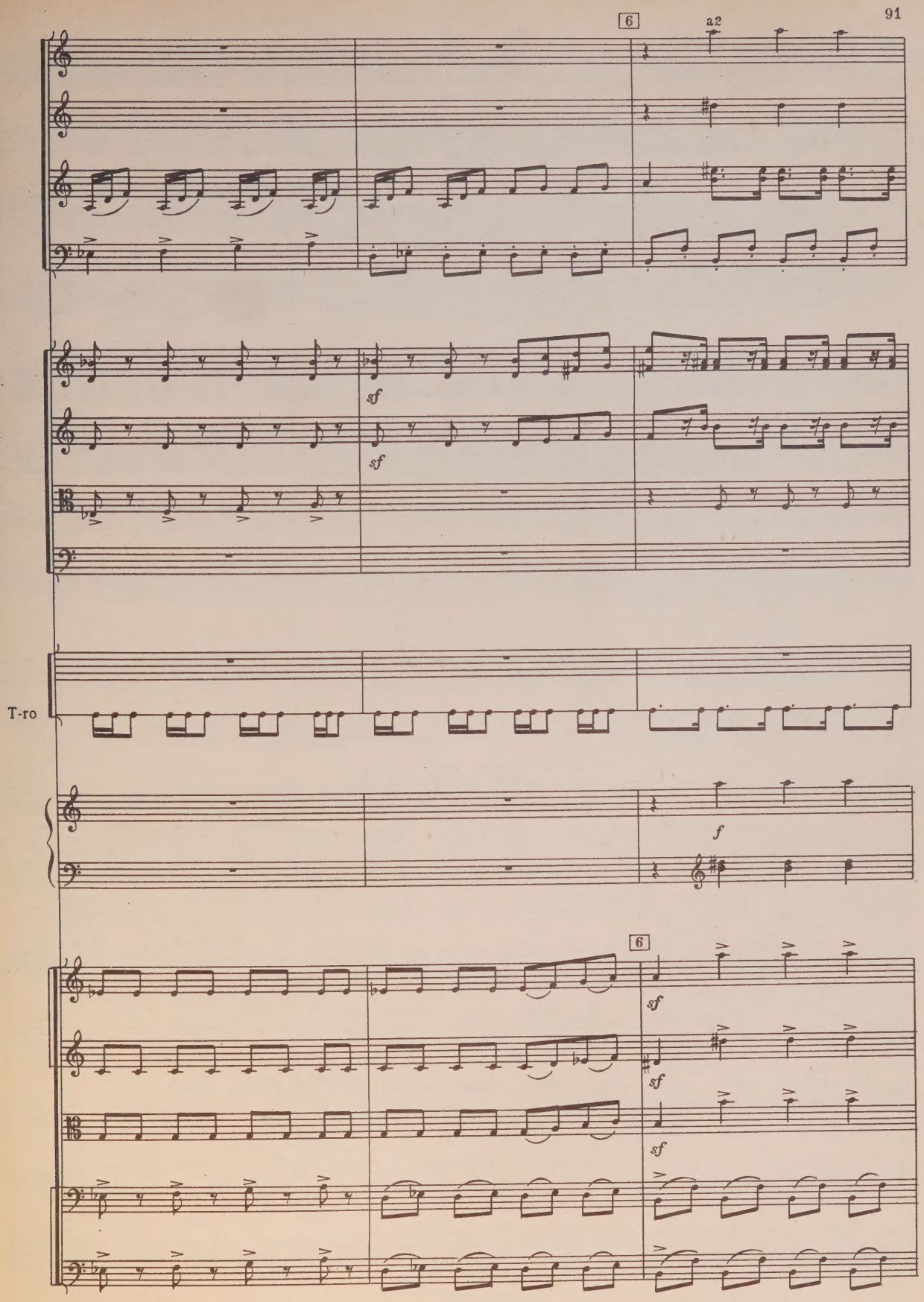
sf

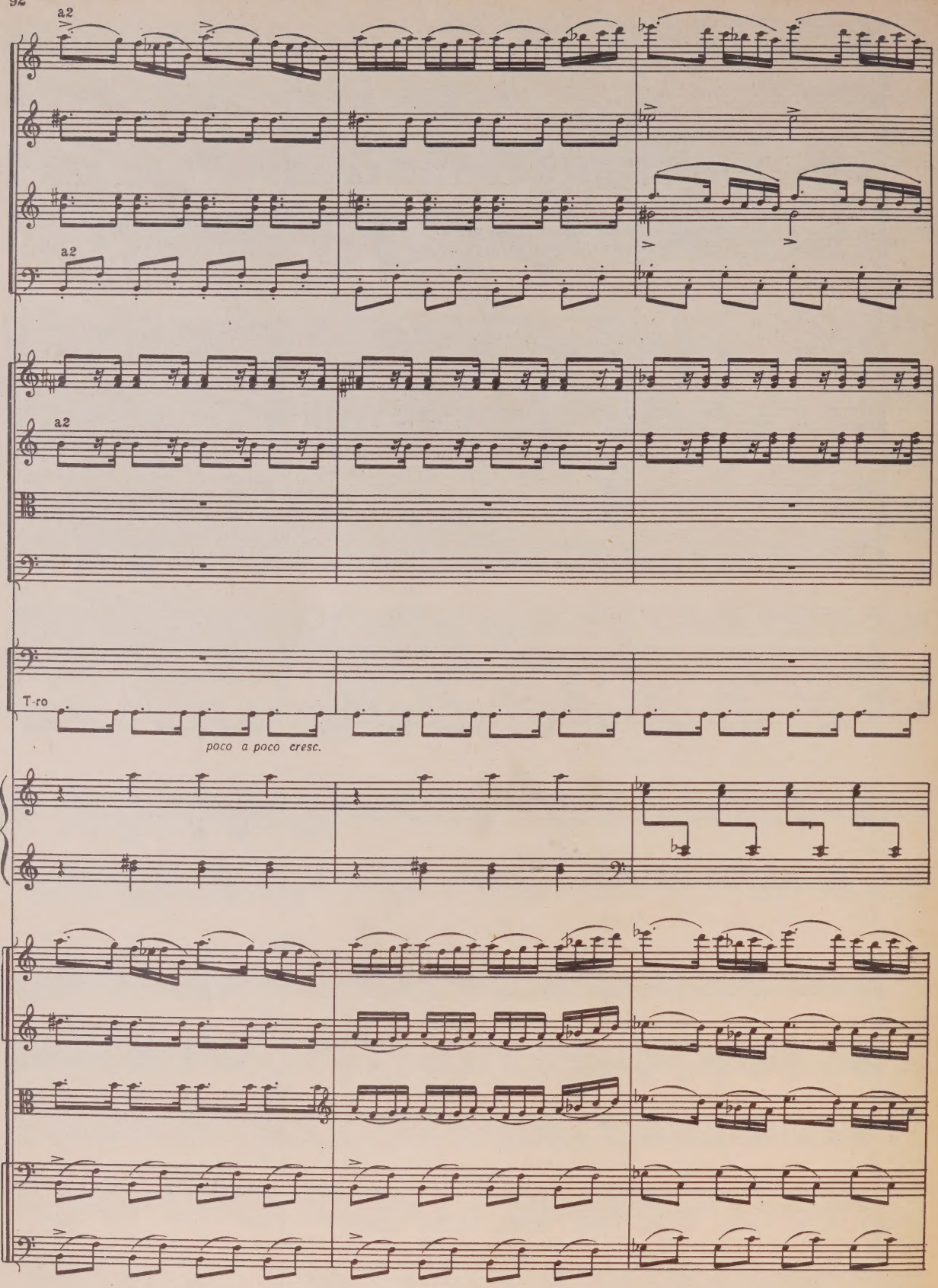
p

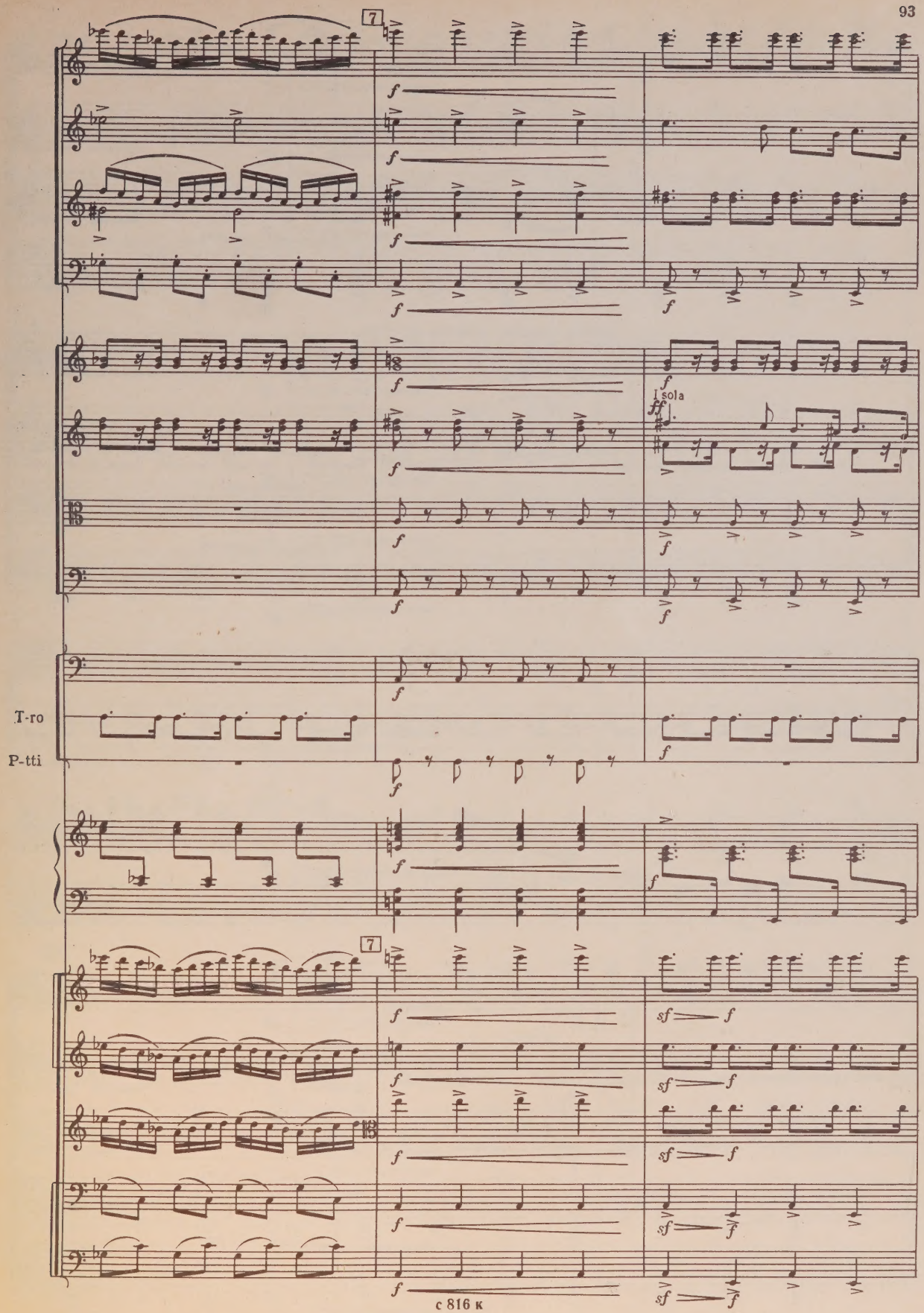

4
a2
T-ro
4
marcato

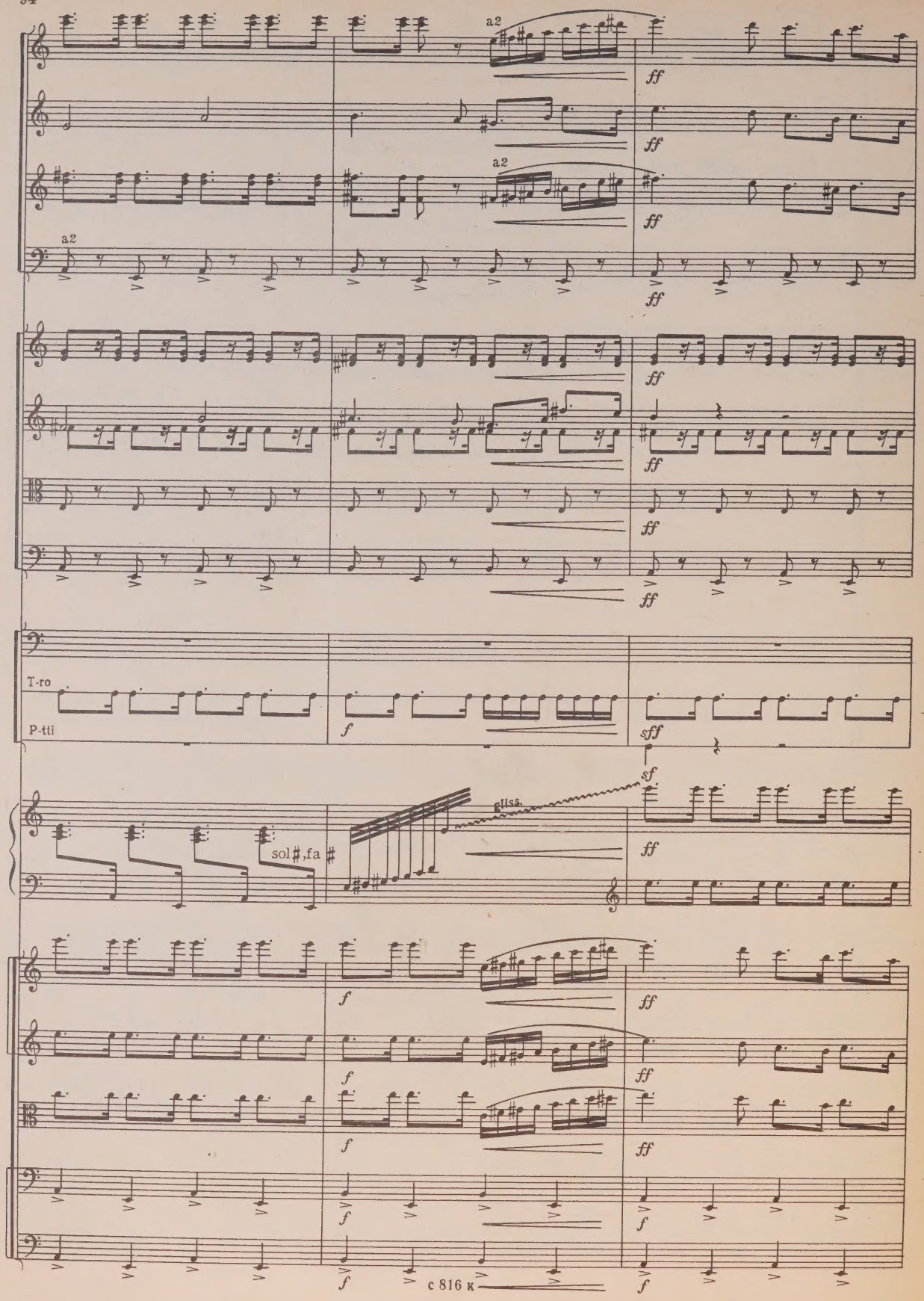

a2
ff
sf
sf
ff
ff
a2
ff
ff
f
ff
P-tti
sf
sf
sf
sf

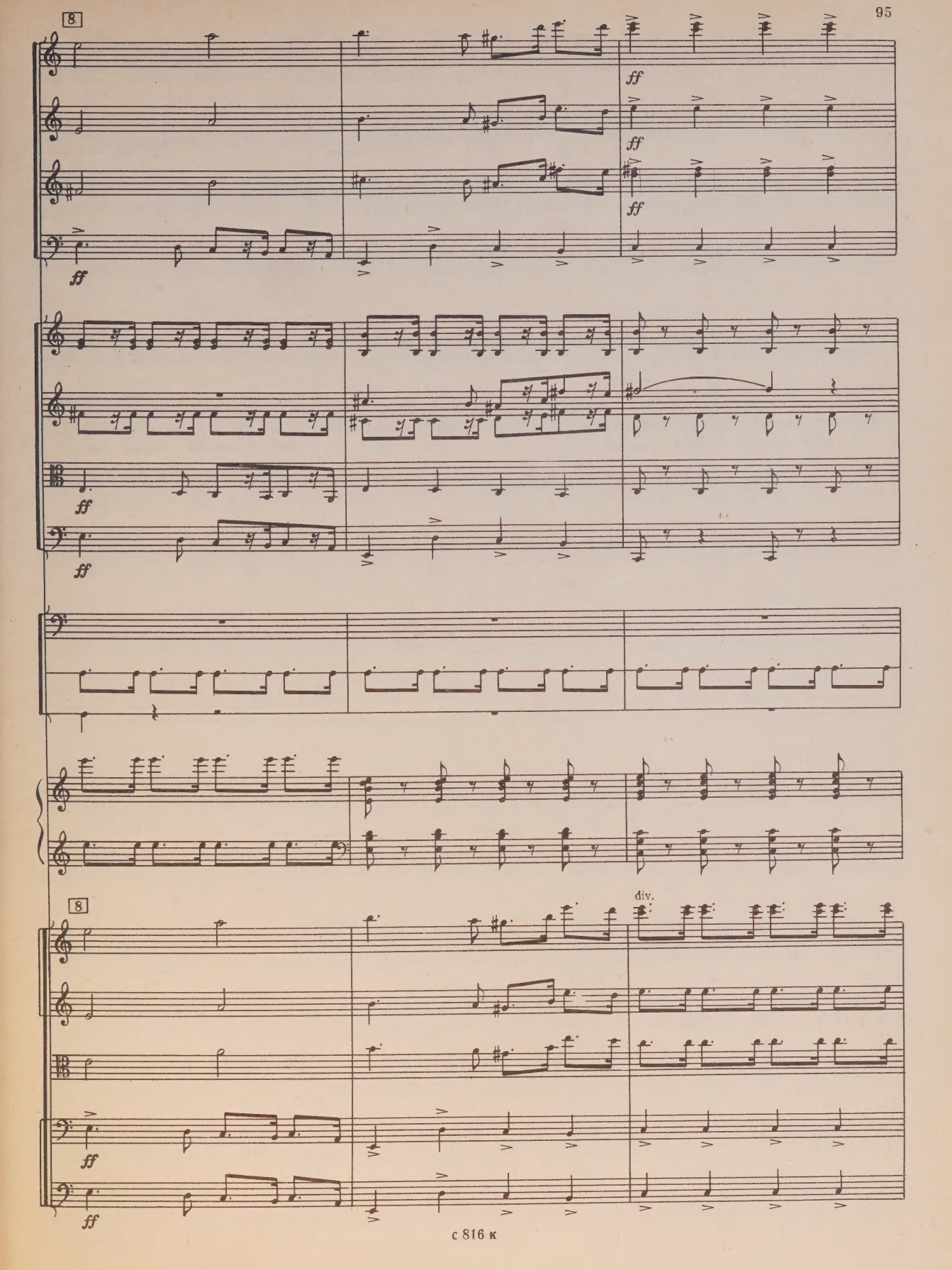

5
a2
a2
f
p
f
p
sf
p
a2
sf
p
T-ro
P-tti
mp
5
sf
p
sf
p
sf
p
sf
p
mp
с 816 к

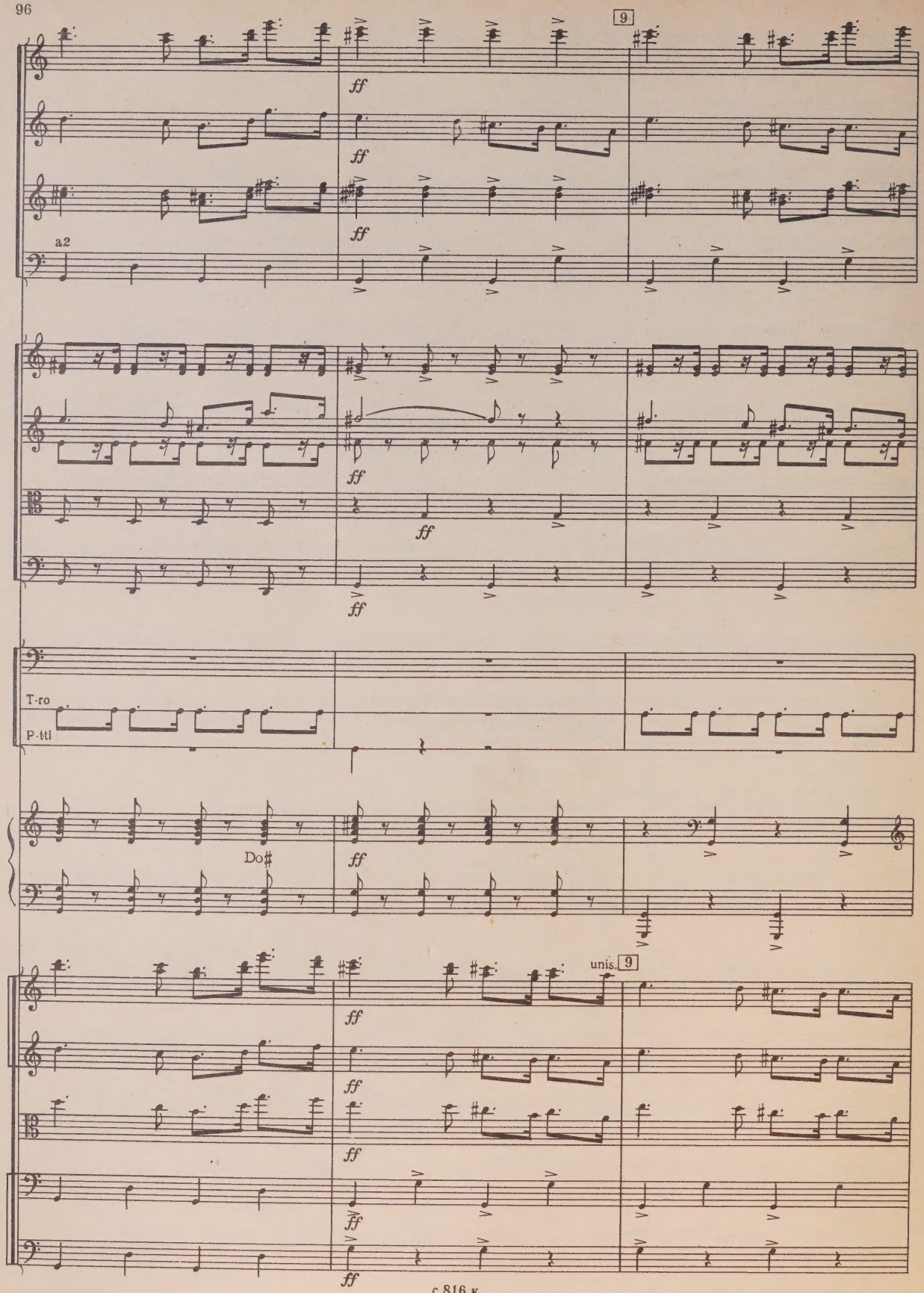

6
a2
sf
sf
Т-го
f
6
sf
sf
sf

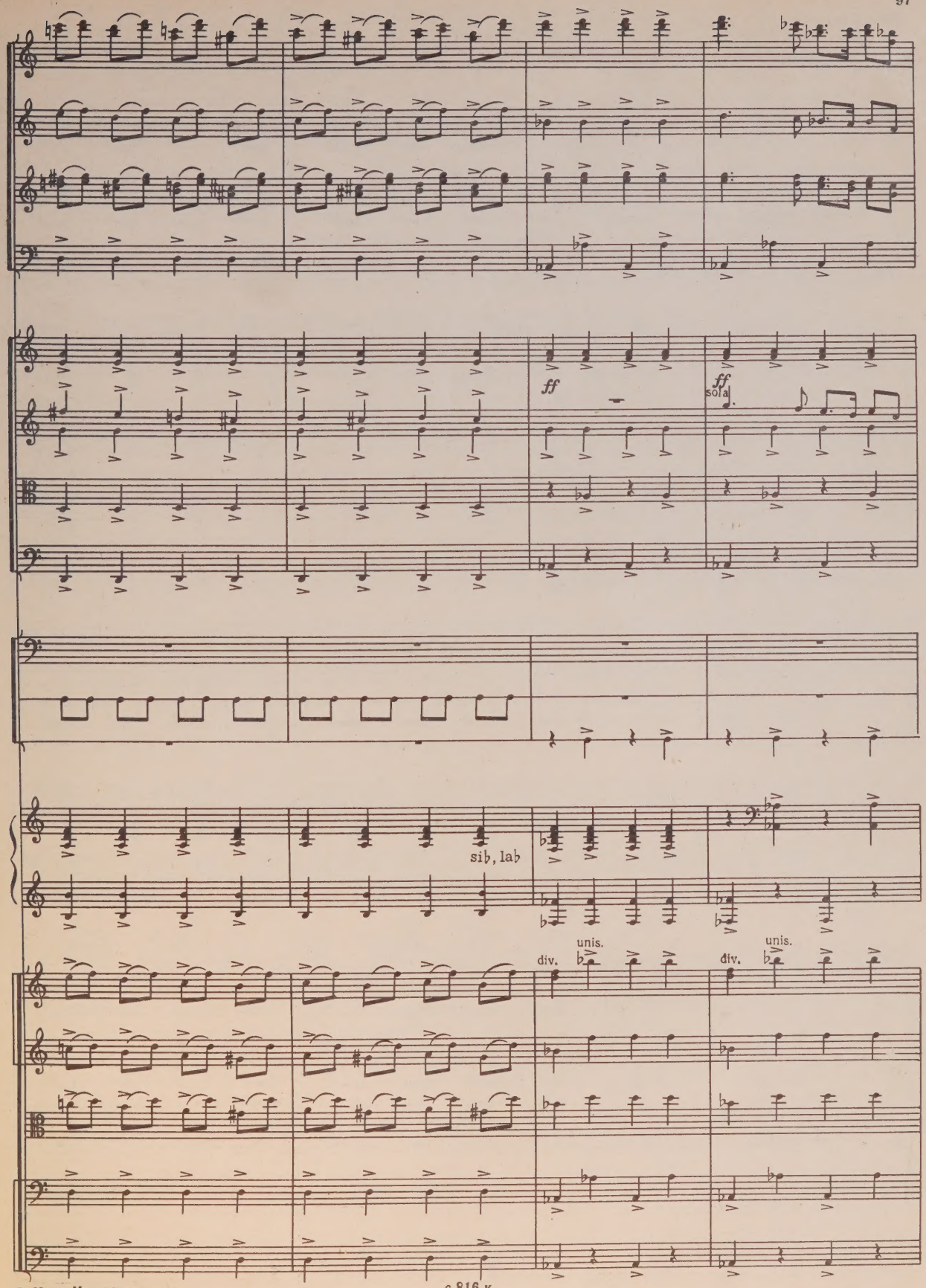

a2
a2
a2
T-ro
poco a poco cresc.

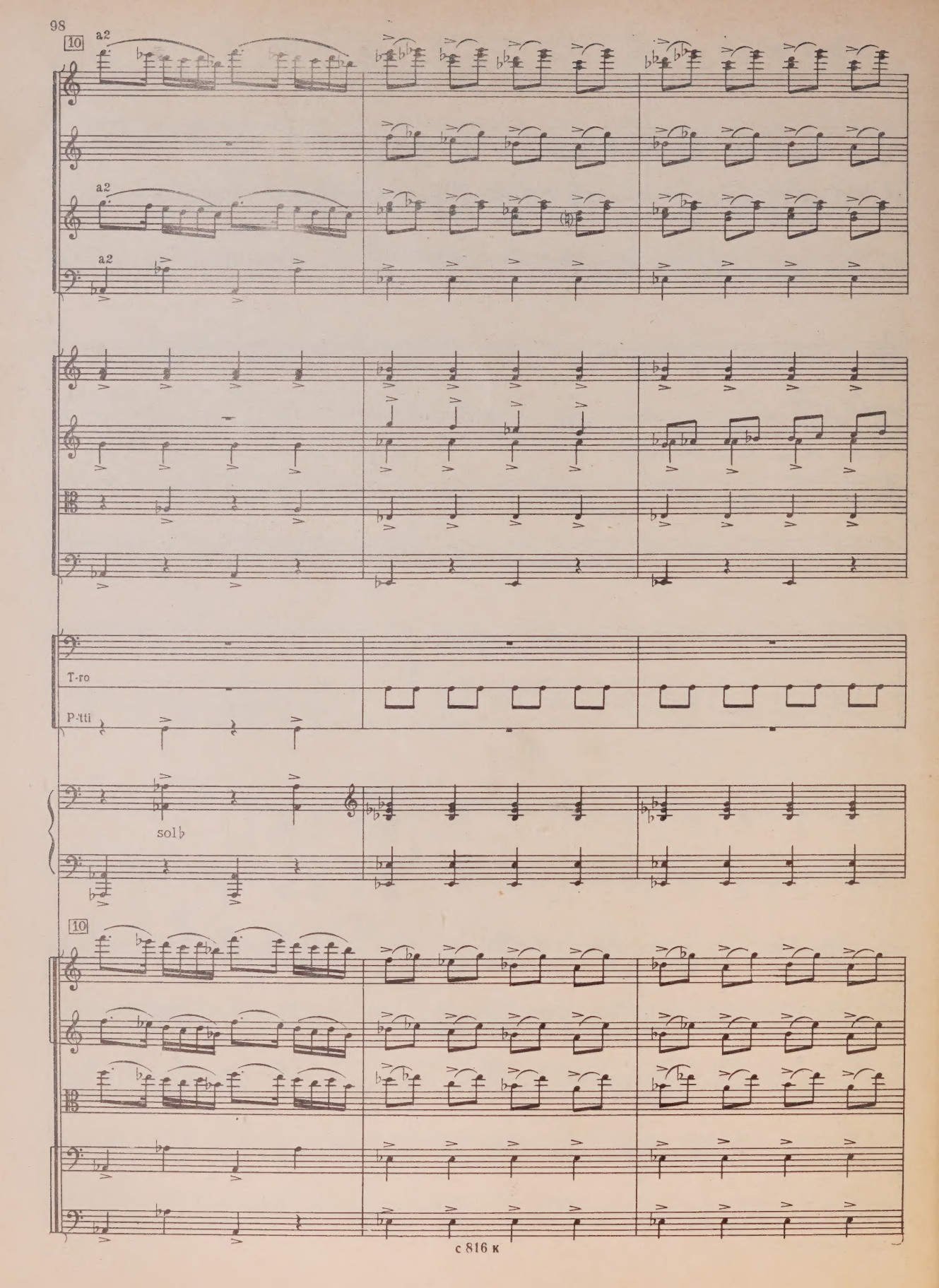

7
f
I sola
ff
T-ro
P-tti
7
sf
f

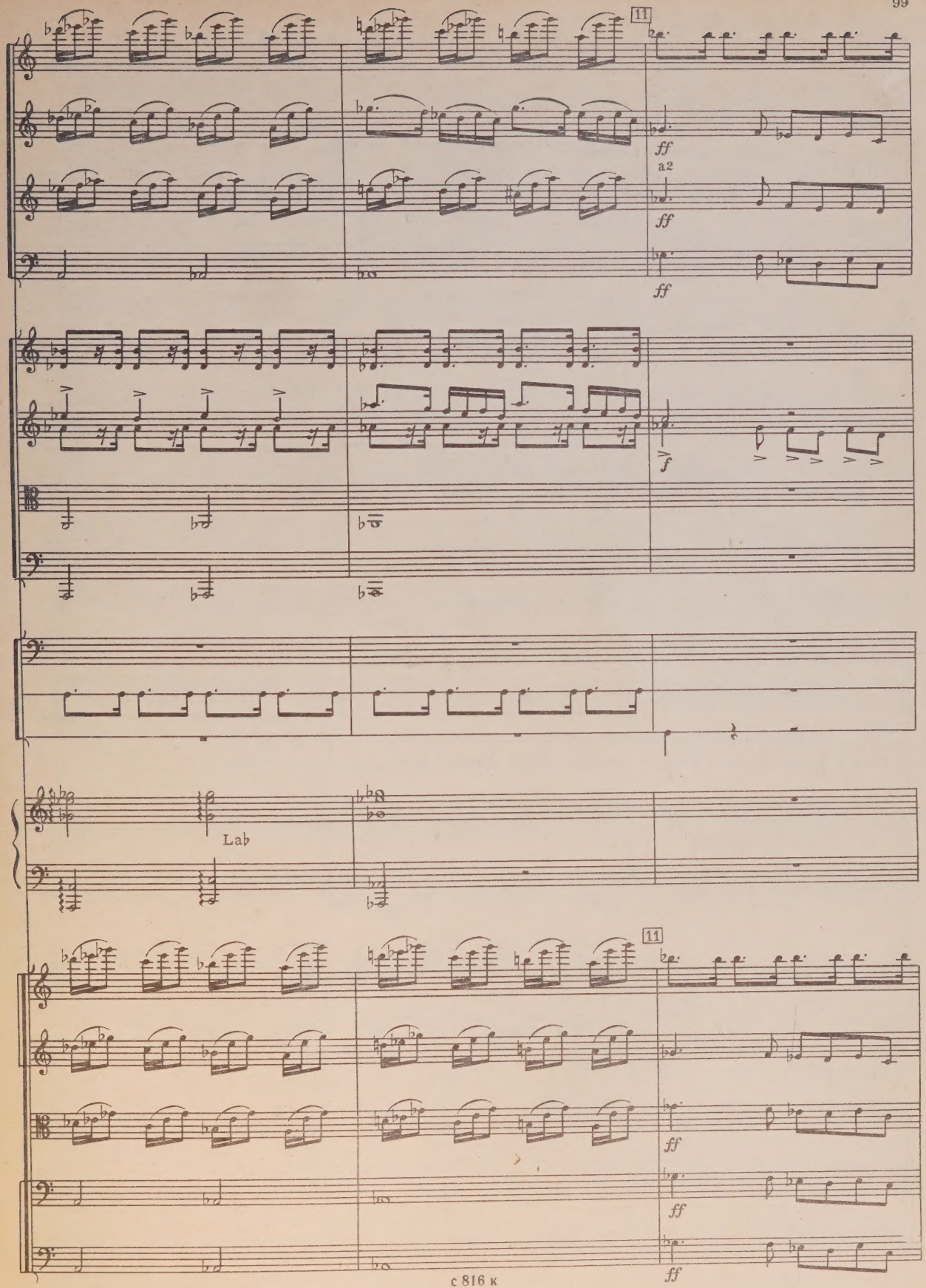

a2
ff
a2
ff
a2
ff
ff
ff
ff
ff
T-ro
P-tti
f
sff
sf
sol♯,fa♯
gliss.
ff
f
ff
f
ff
f
ff
f
f
f
f


8
ff
ff
ff
ff
ff
ff
8
div.
ff
ff

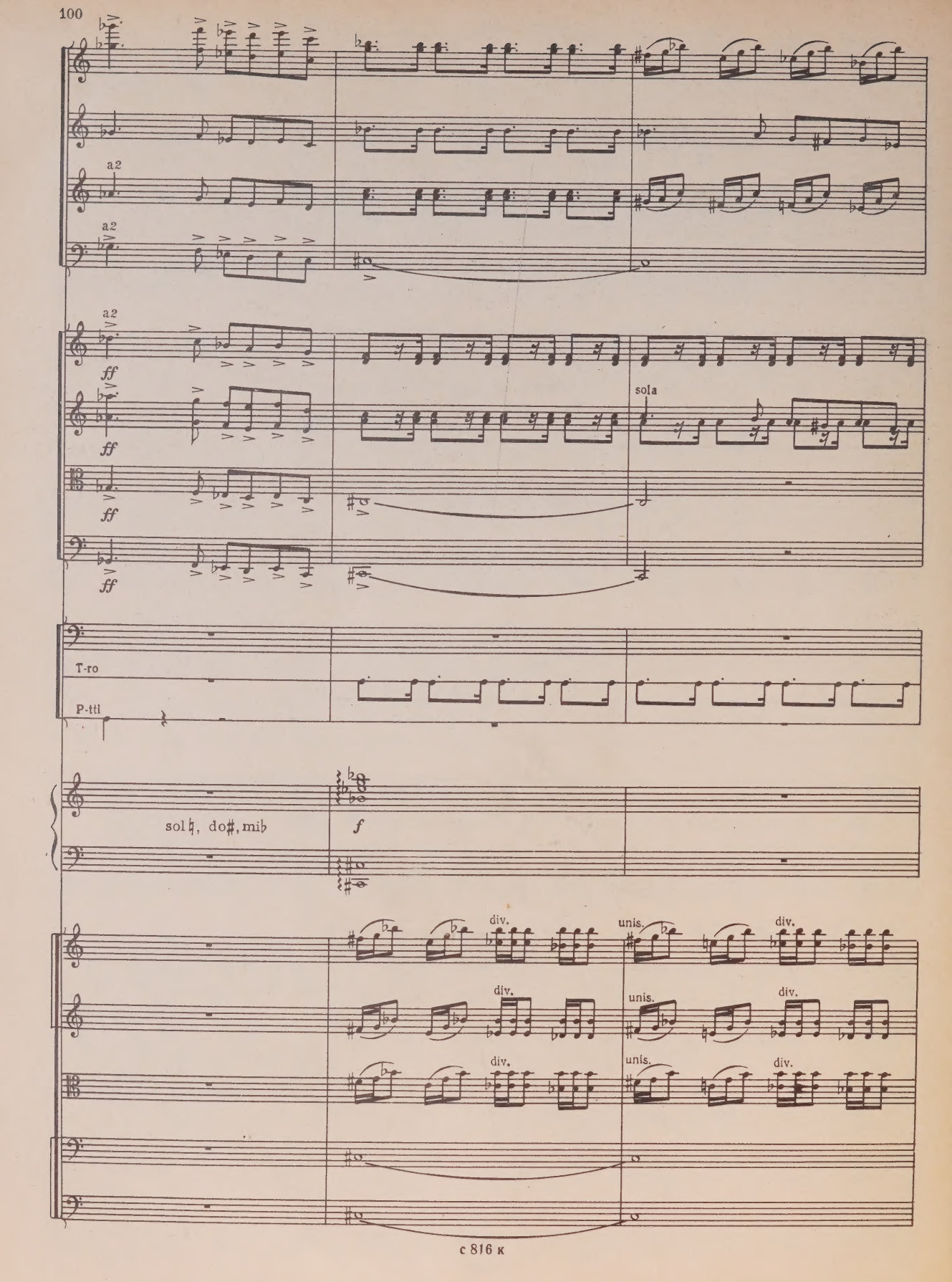

9
ff
a2
T-ro
P-tti
Do♯
unis.
9

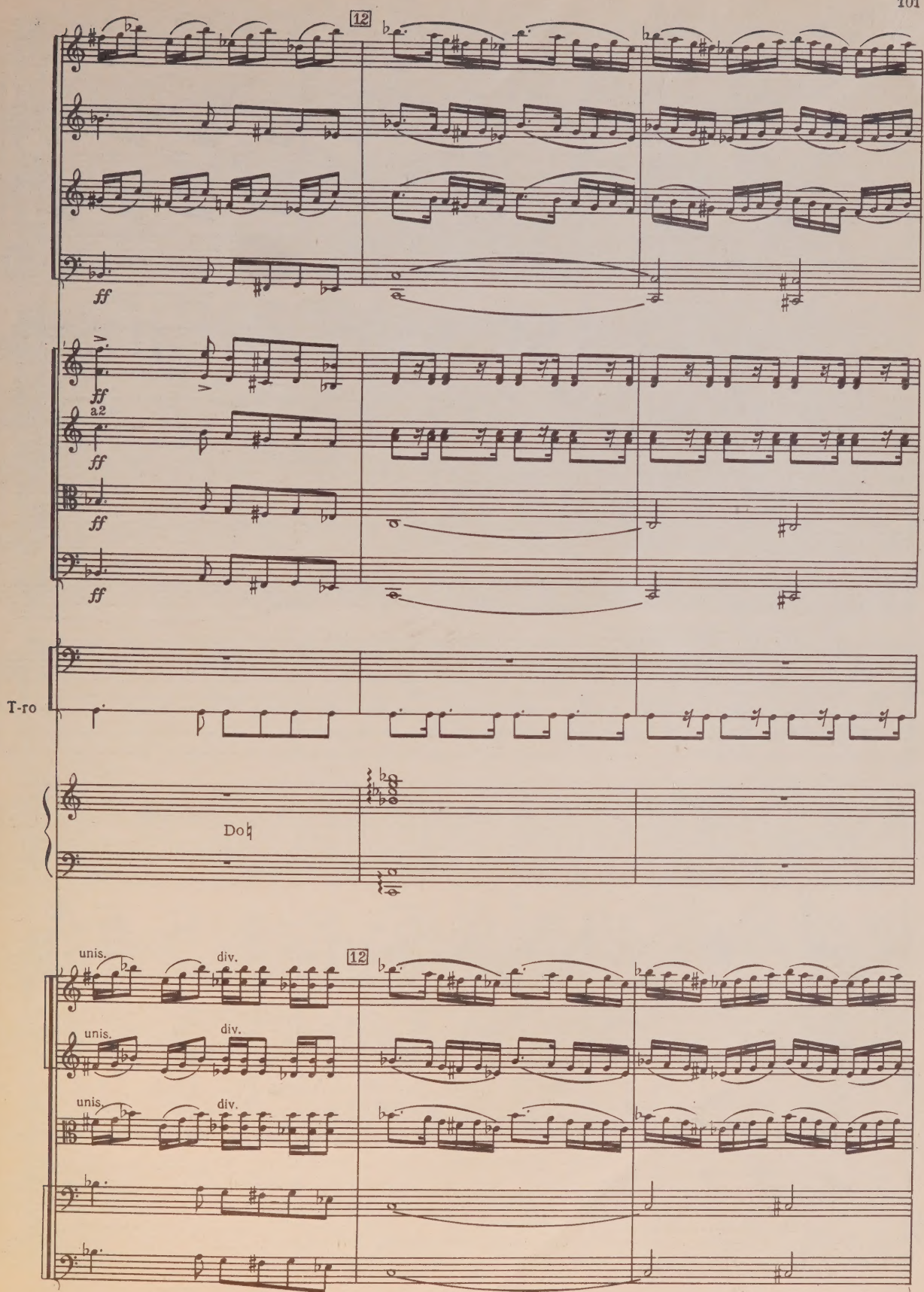

ff
ff
sol a
sib, lab
div.
unis.
div.
unis.

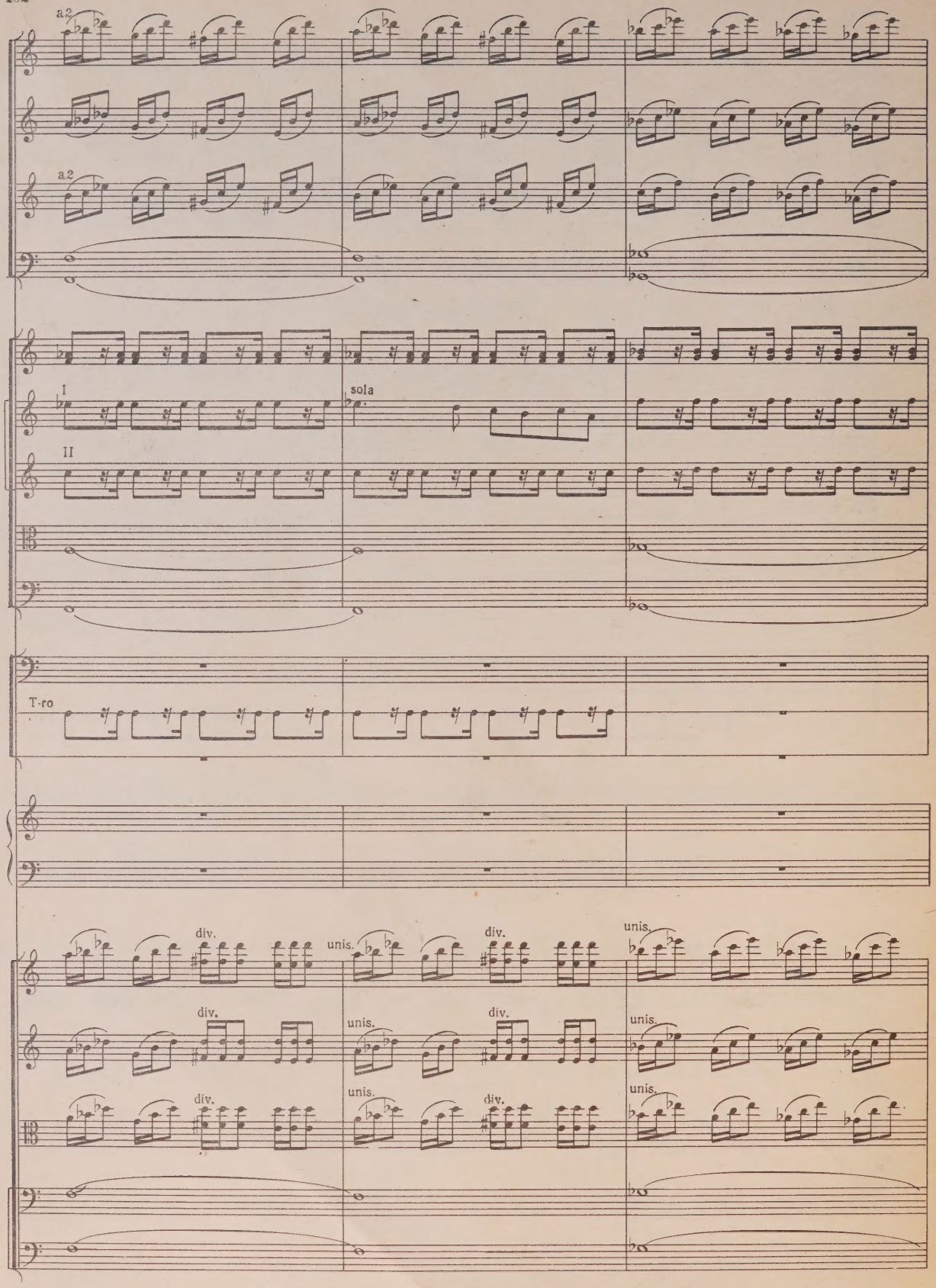

10
a2
a2
a2
T-ro
P-tti
sol b
10

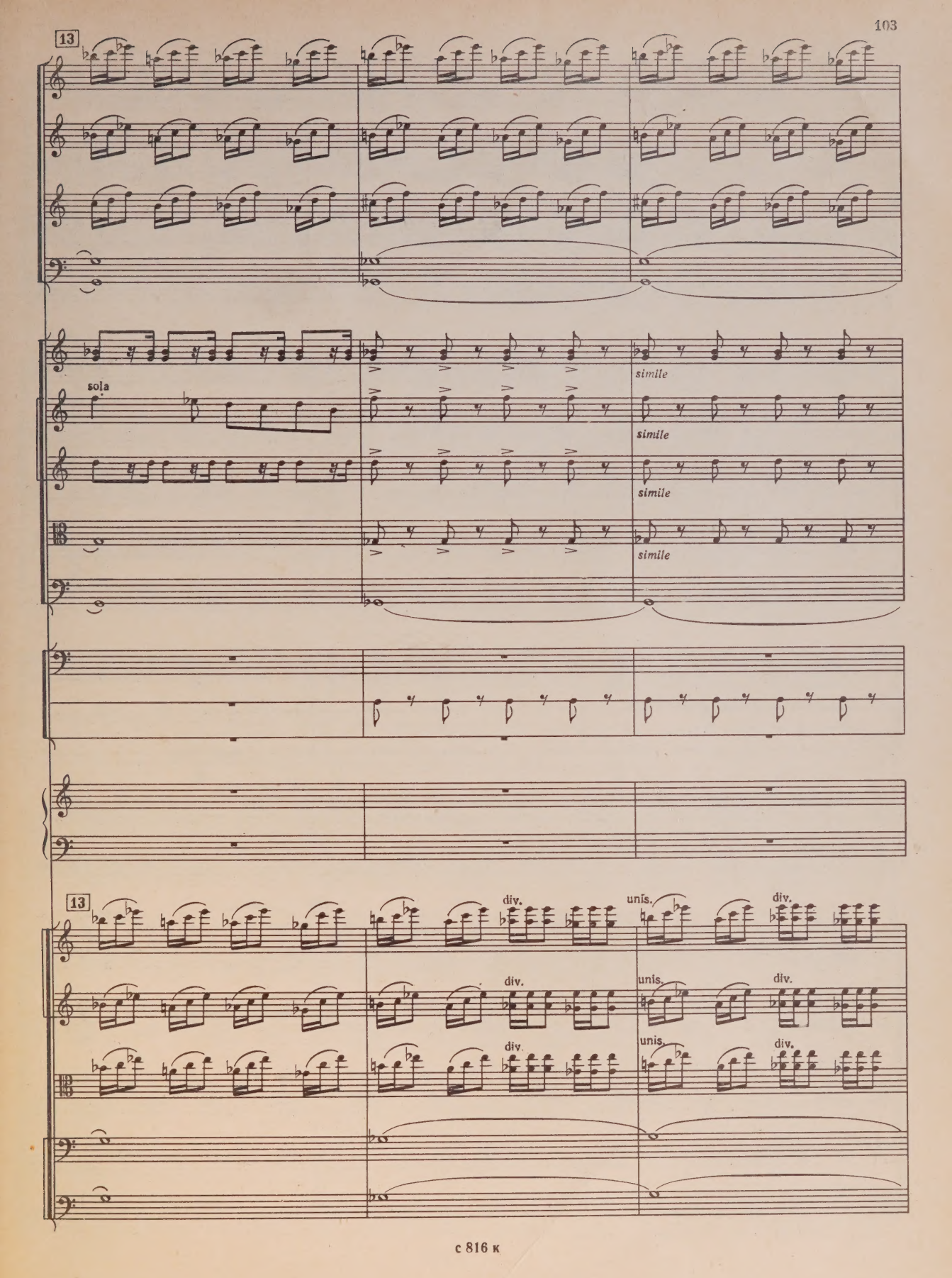


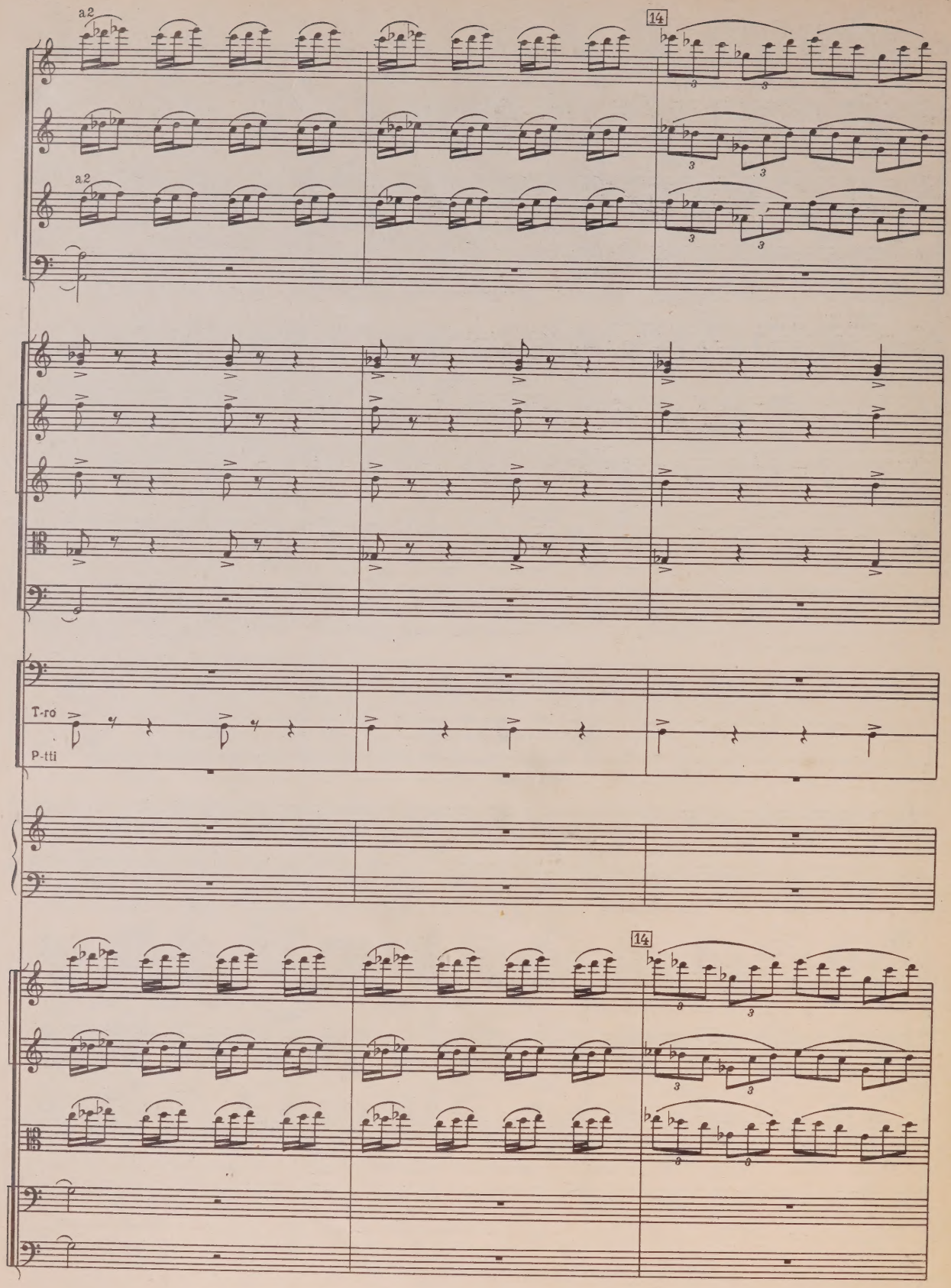
с 816 к

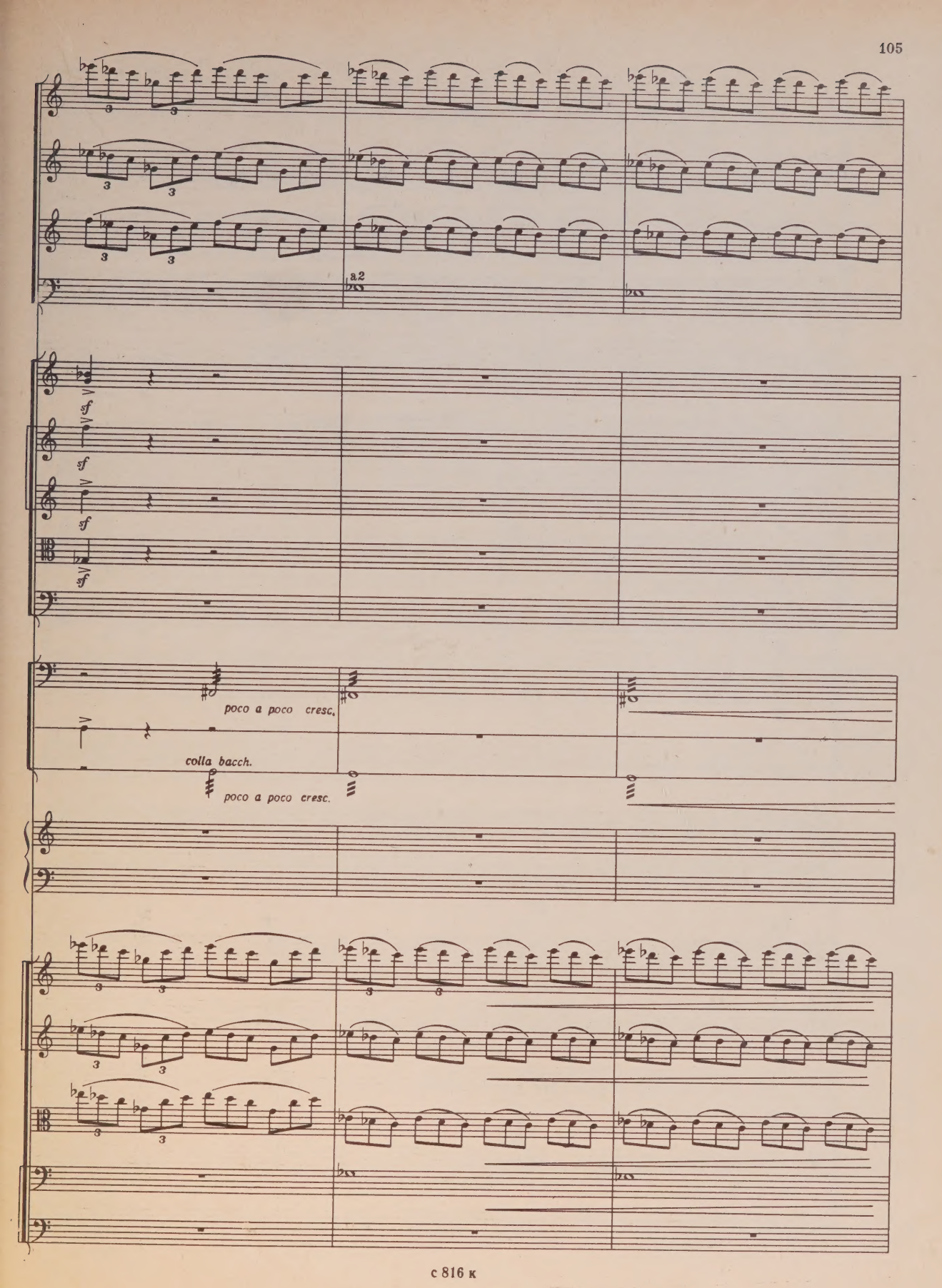

a2
a2
a2
ff
ff
ff
ff
sola
T-ro
P-tti
sol♮, do♯, mi♭
f
div.
unis.
div.
div.
unis.
div.
div.
unis.
div.

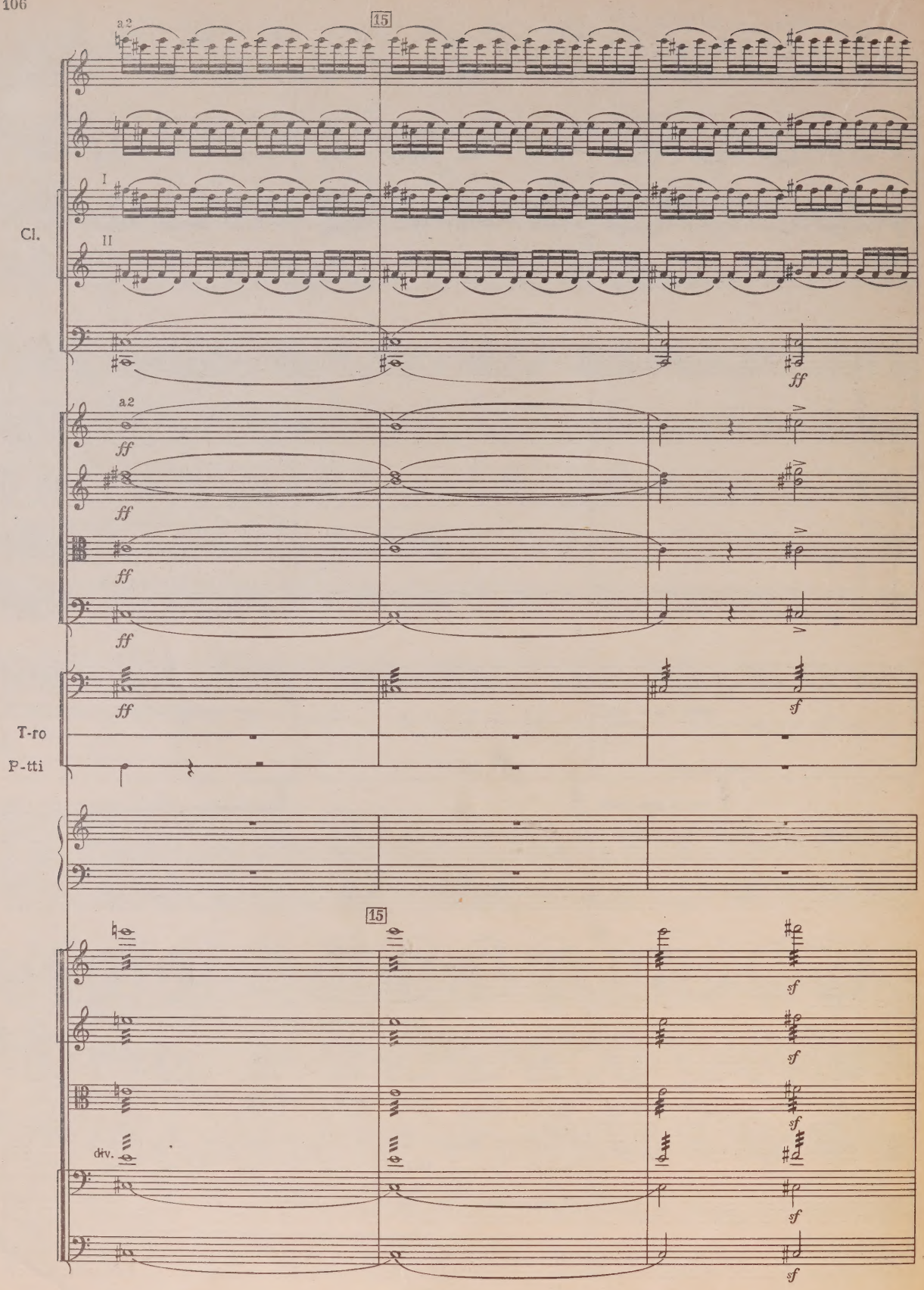

12
ff
a2
T-ro
Do♮
unis.
div.

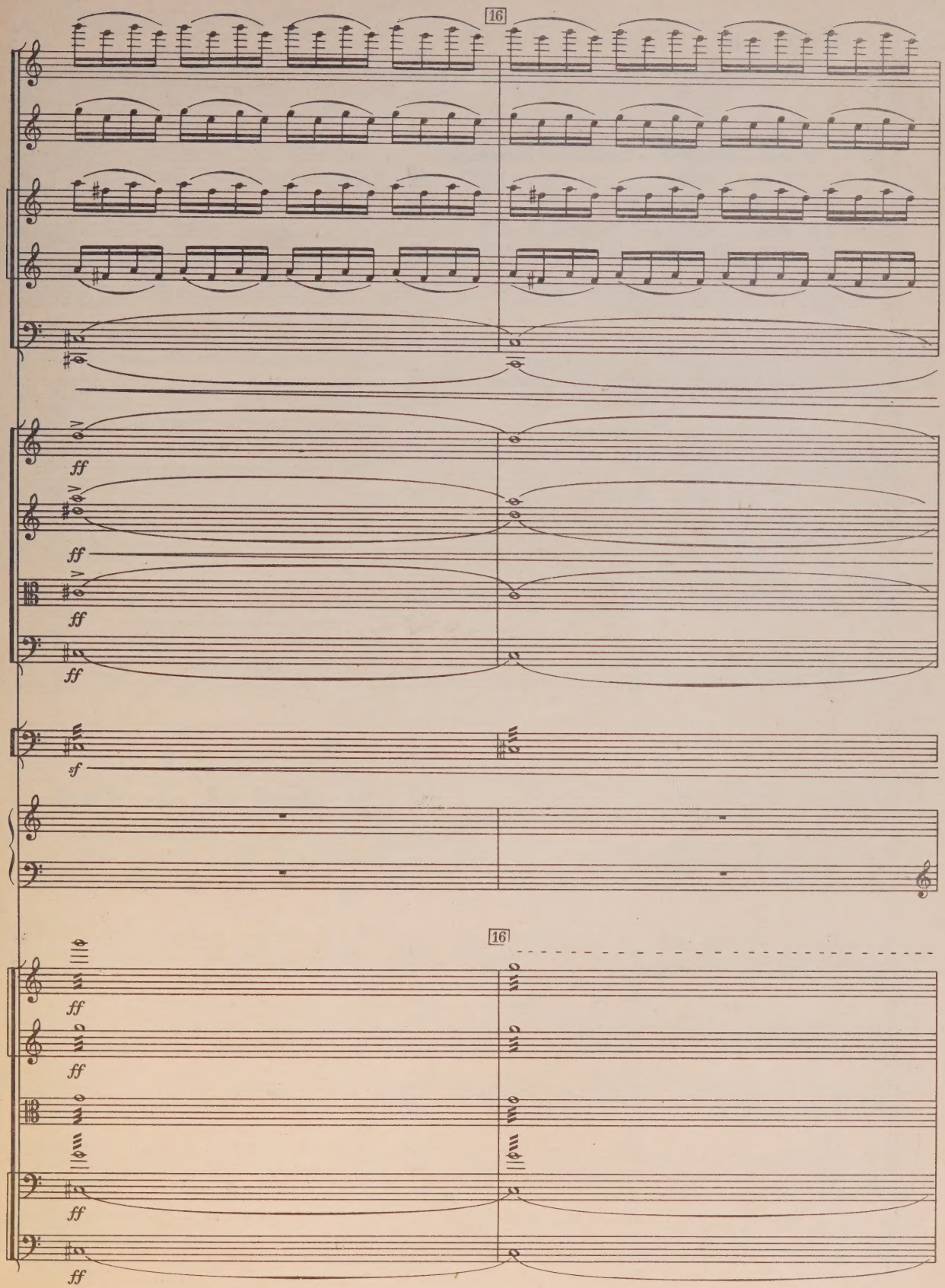

a2
a2
I
II
sola
T-ro
div.
unis.
div.
unis.
div.
unis.
div.
unis.
div.
unis.
div.
unis.

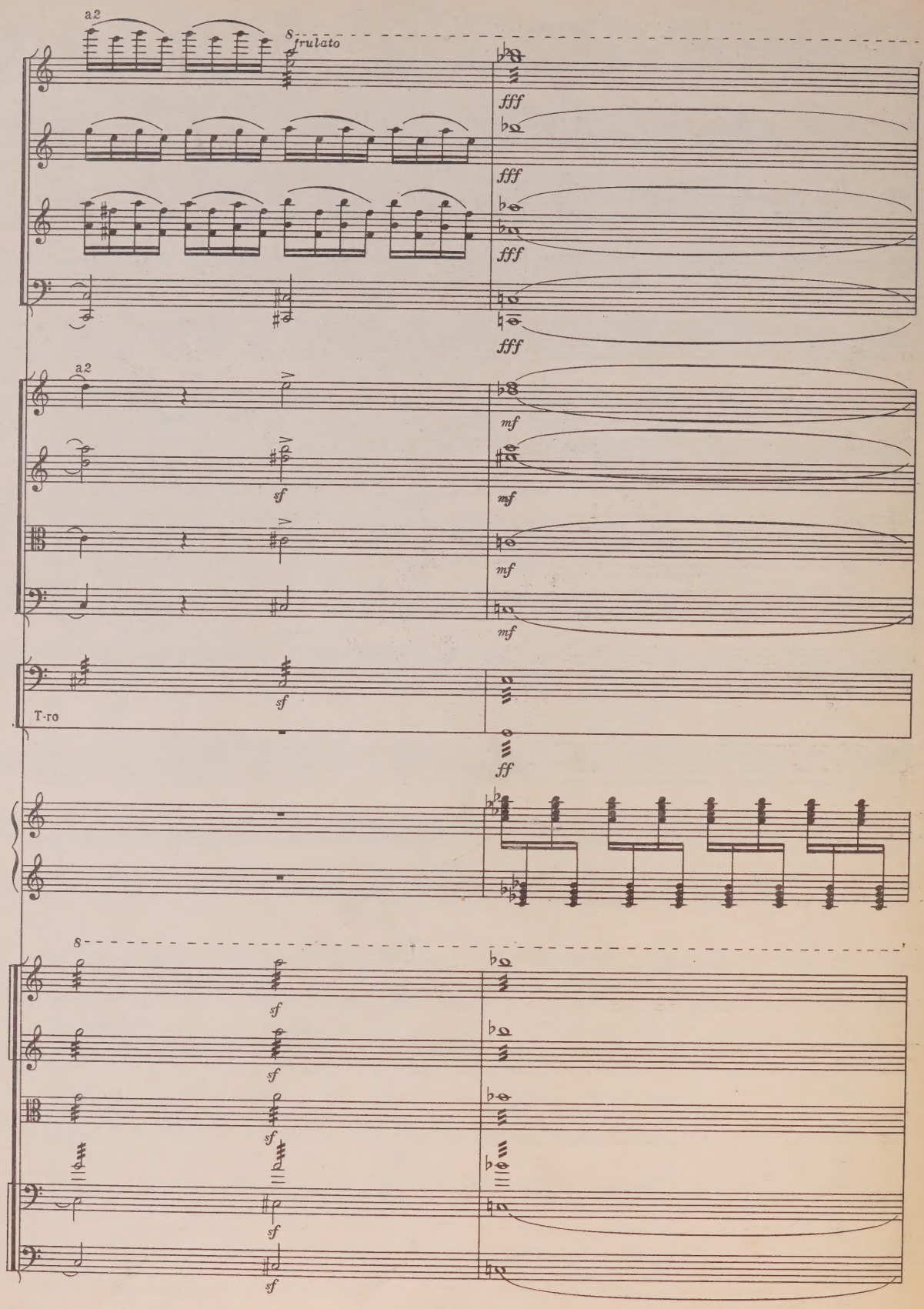

13
sola
simile
simile
simile
simile
13
div.
unis.
div.
div.
unis.
div.
div.
unis.
div.

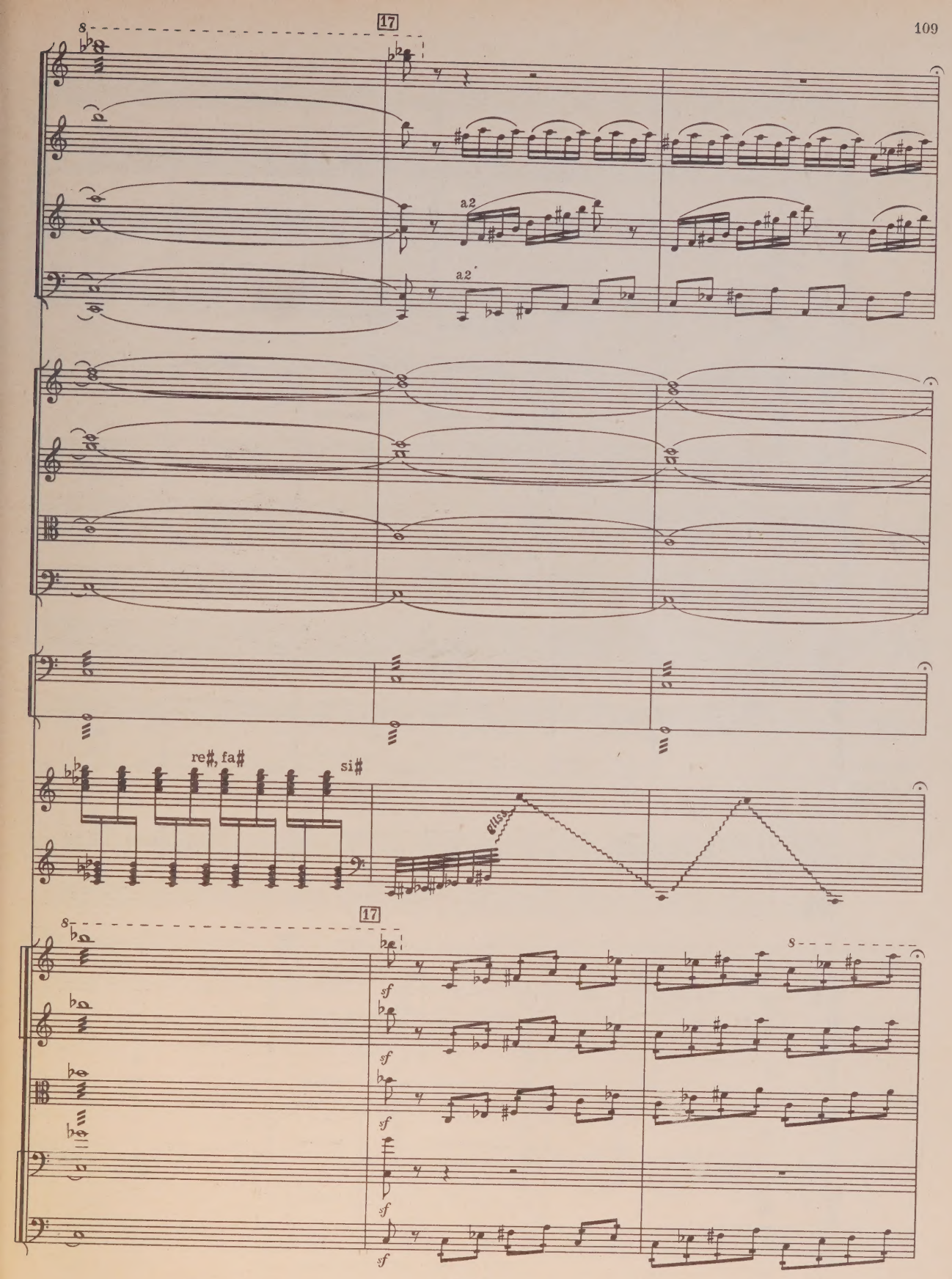

a2
14
a2
T-ro
P-tti
14


a2
sf
sf
sf
sf
poco a poco cresc.
colla bacch.
poco a poco cresc.

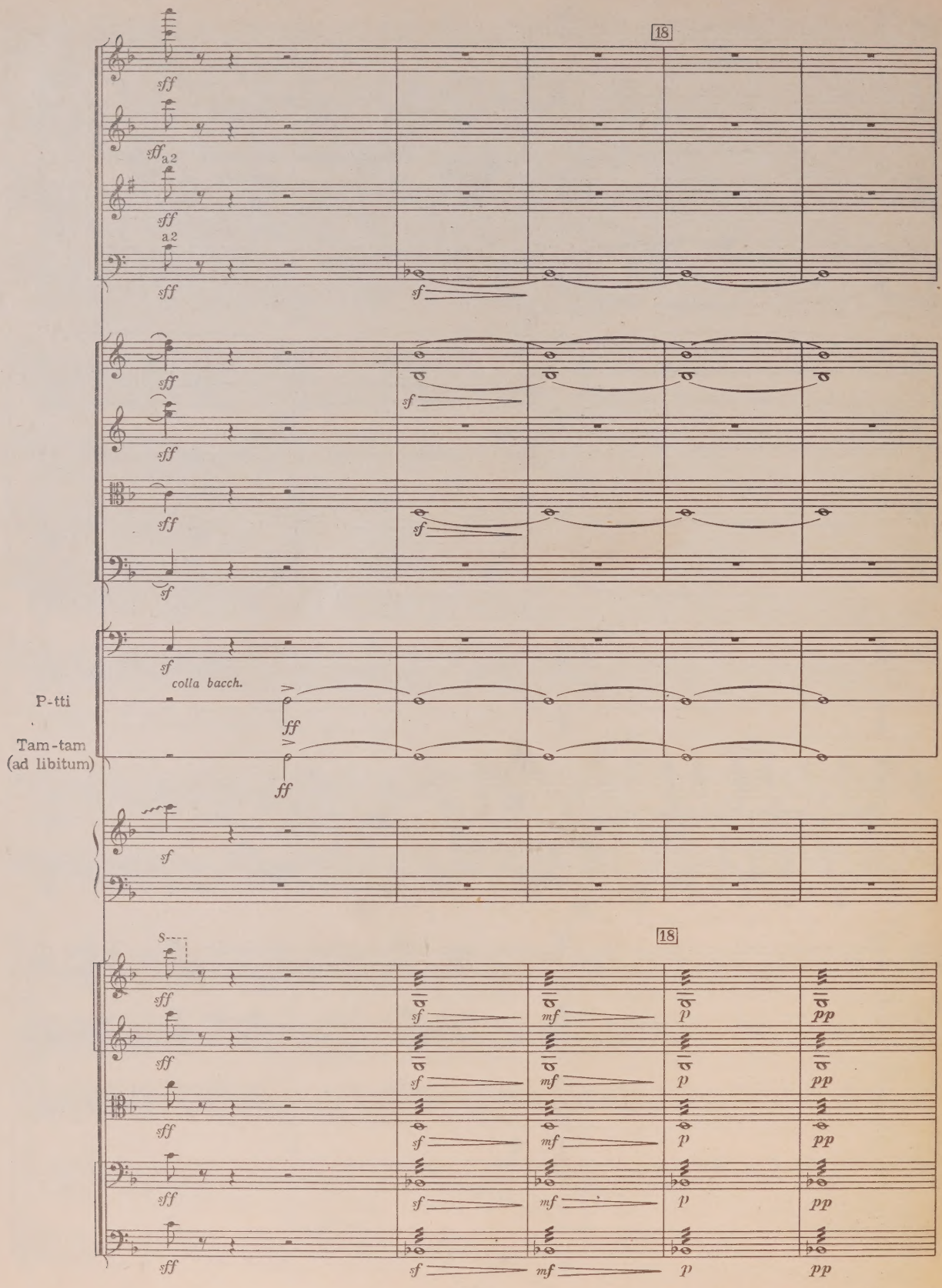

15
a 2
I
II
Cl.
ff
a 2
ff
ff
ff
ff
ff
T-ro
P-tti
15
sf
sf
sf
div.
sf
sf

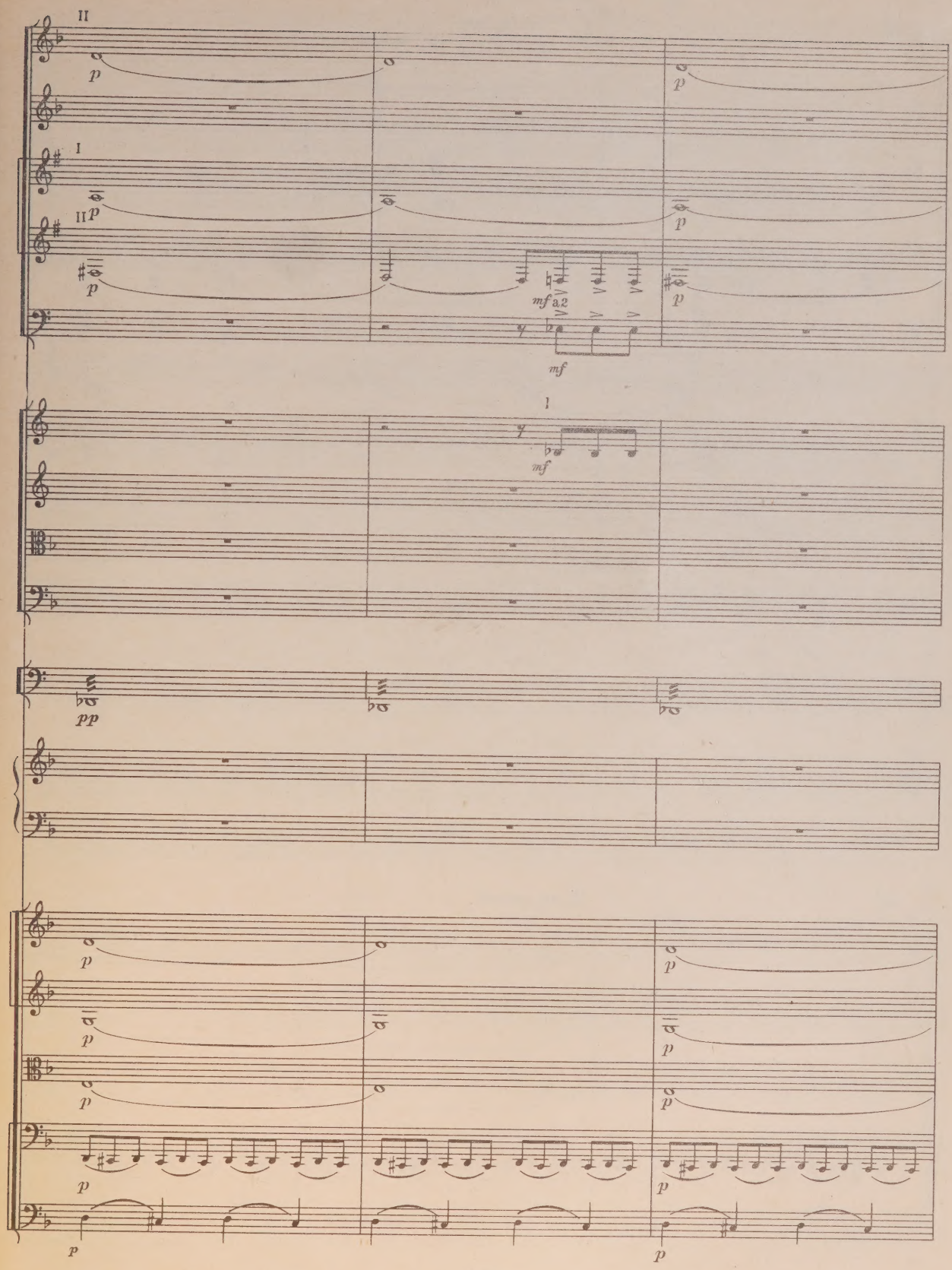

16
ff
ff
ff
ff
sf
16
ff
ff
ff
ff
ff

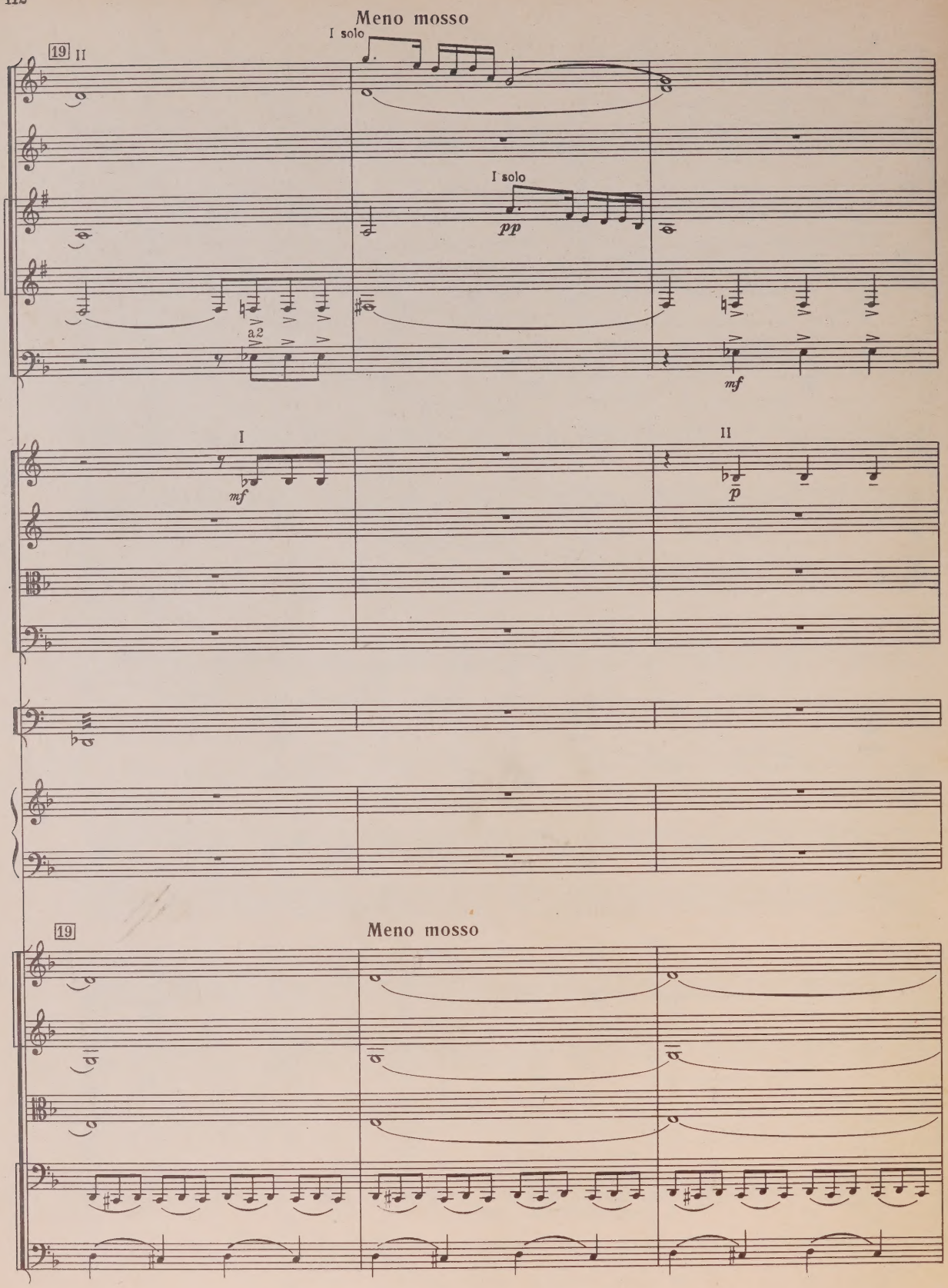

a2
frulato
fff
fff
fff
fff
a2
mf
sf
mf
mf
mf
T-ro
sf
ff
sf
sf
sf
sf
sf

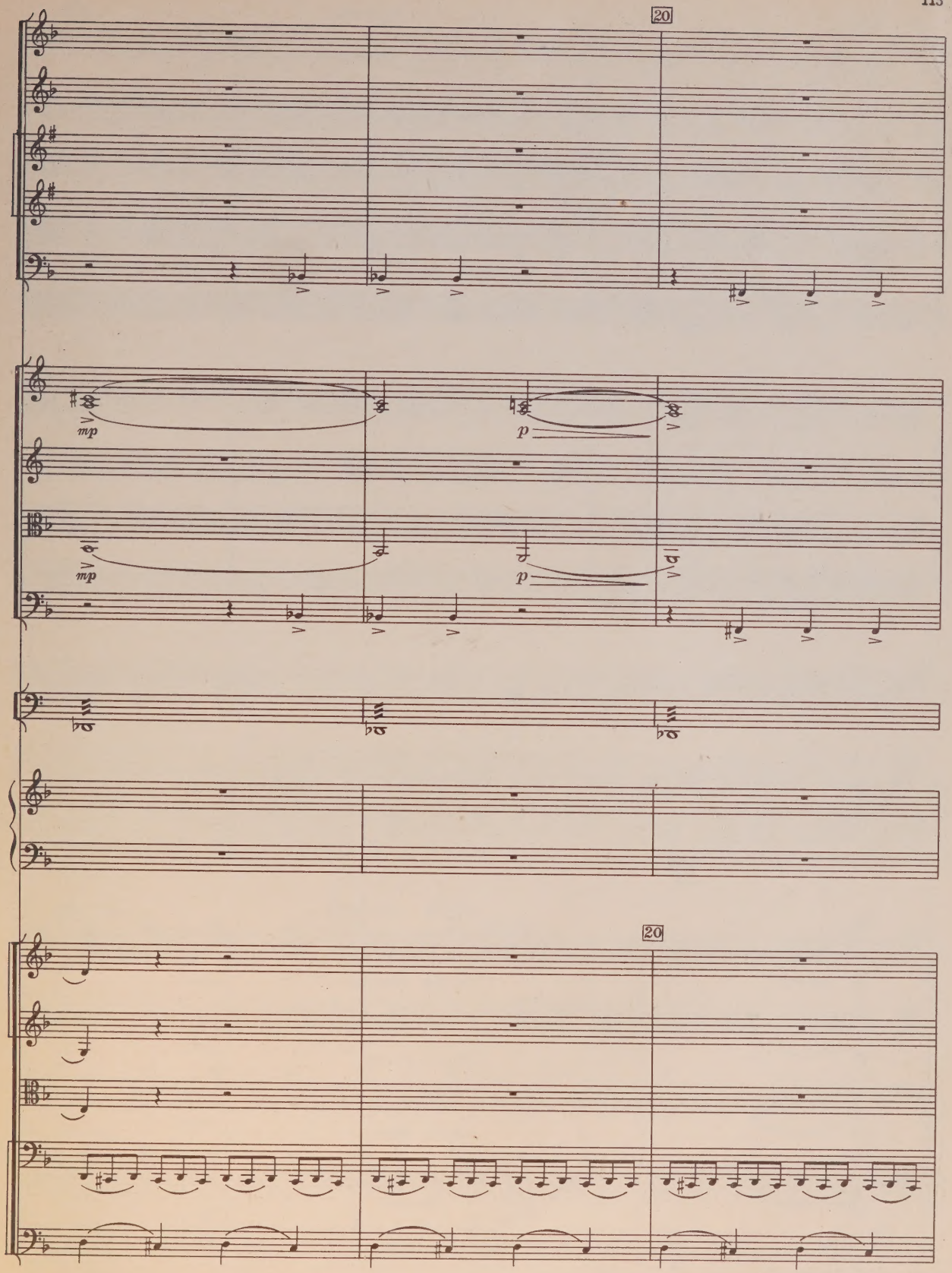

17
a2
a2
re#, fa#
si#
gliss.
17
sf
sf
sf
sf
sf

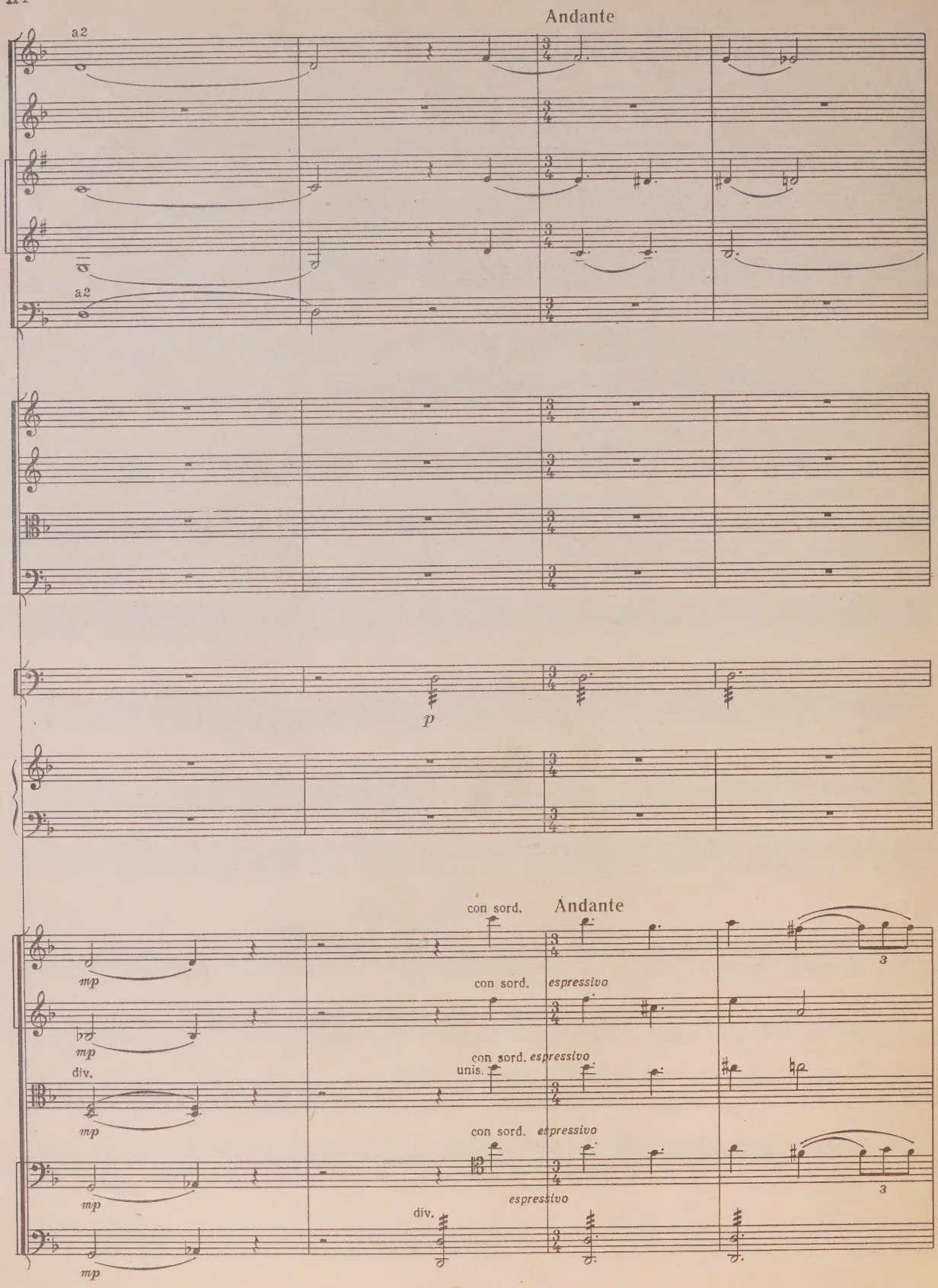
(Ранение) (Wound)

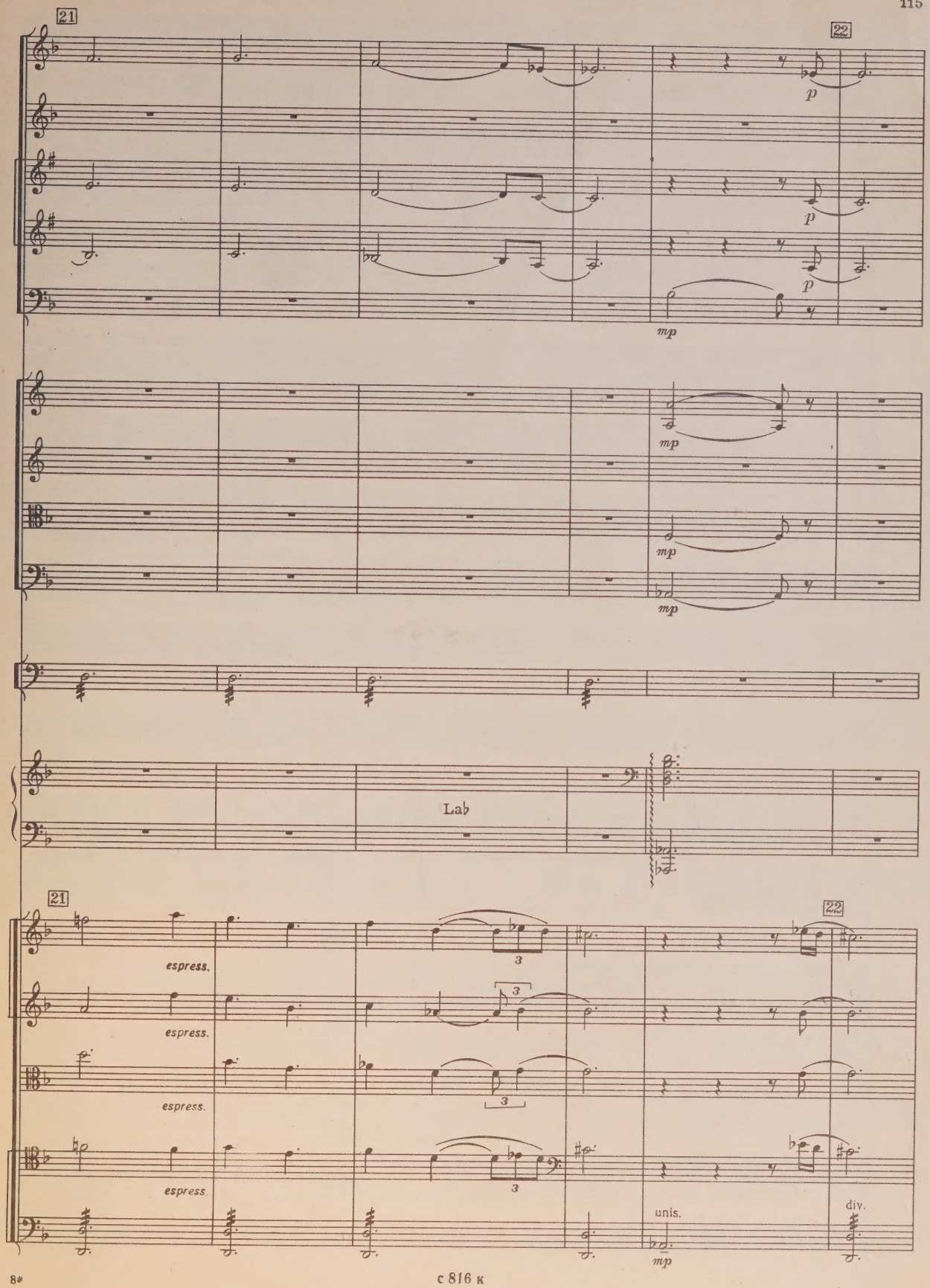



II
p
I
II p
p
mf a2
mf
I
mf
pp
p
p
p
p
p
p
p


Meno mosso
19
II
I solo
I solo
pp
a2
mf
I
mf
II
p
19
Meno mosso

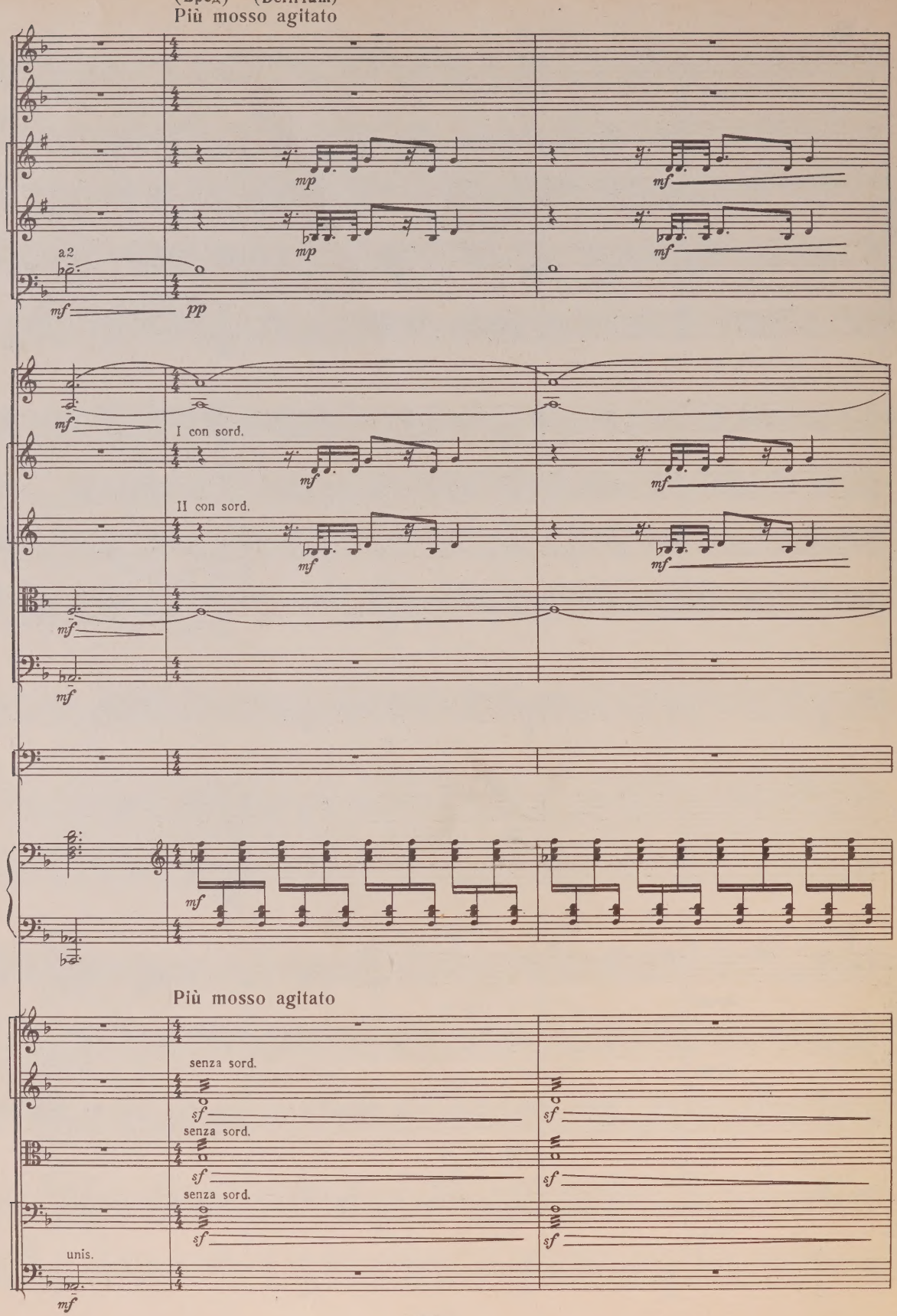

20
mp
p
mp
p
20

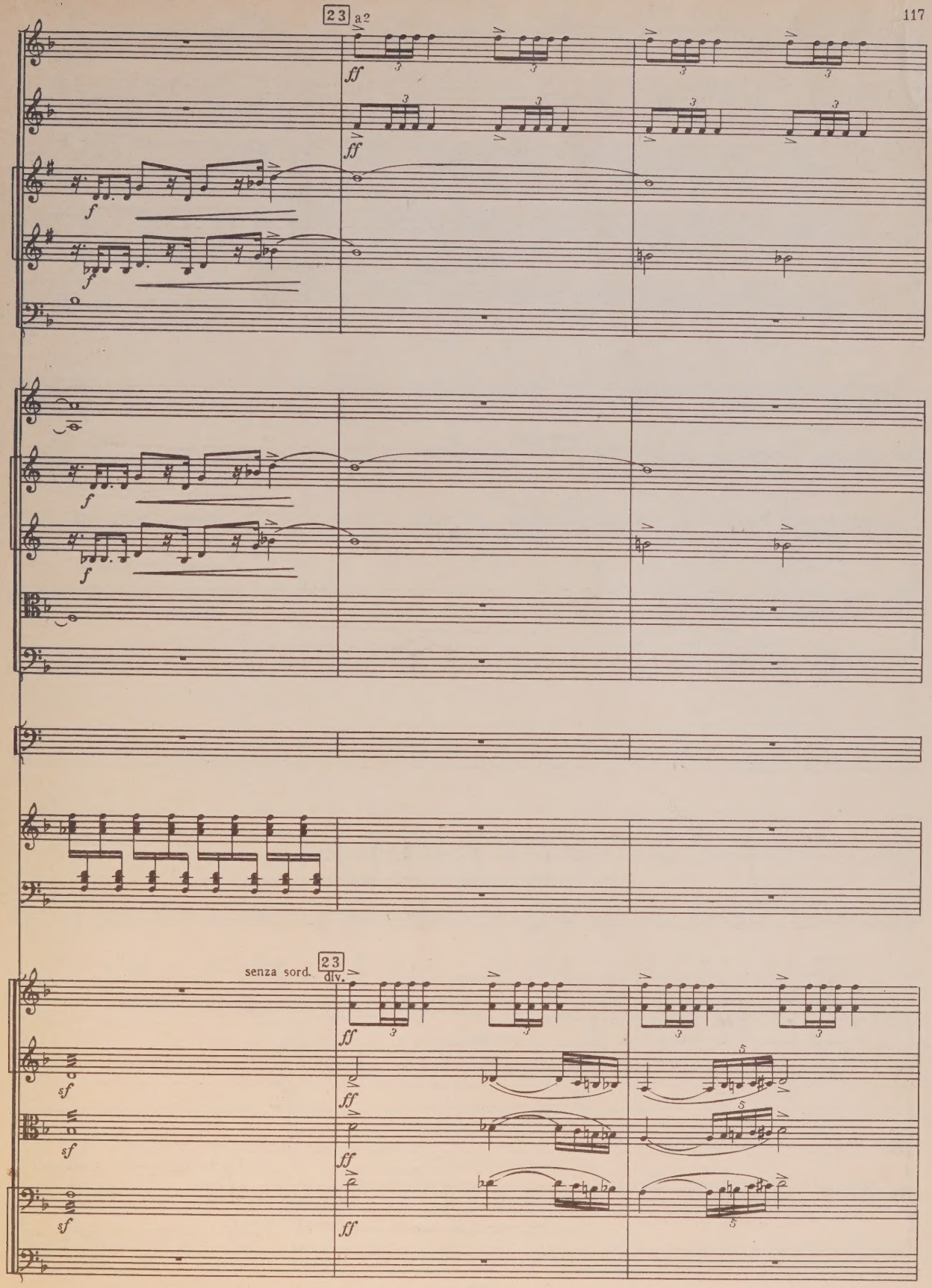

Andante
a2
a2
p
con sord.
Andante
mp
con sord. espressivo
mp
con sord. espressivo
div.
unis.
mp
con sord. espressivo
mp
espressivo
div.
mp


21
22
p
p
p
mp
mp
mp
mp
Lab
21
22
espress.
espress.
espress.
espress.
3
3
3
3
unis.
div.
mp

с 816 к

(Бред) (Delirium)




23 a2
ff
f
senza sord.
23 div.
sf

a2

mf

mf

mf

mp

p

senza sord.

mf

senza sord.

f

p

si♮, la♮

sf

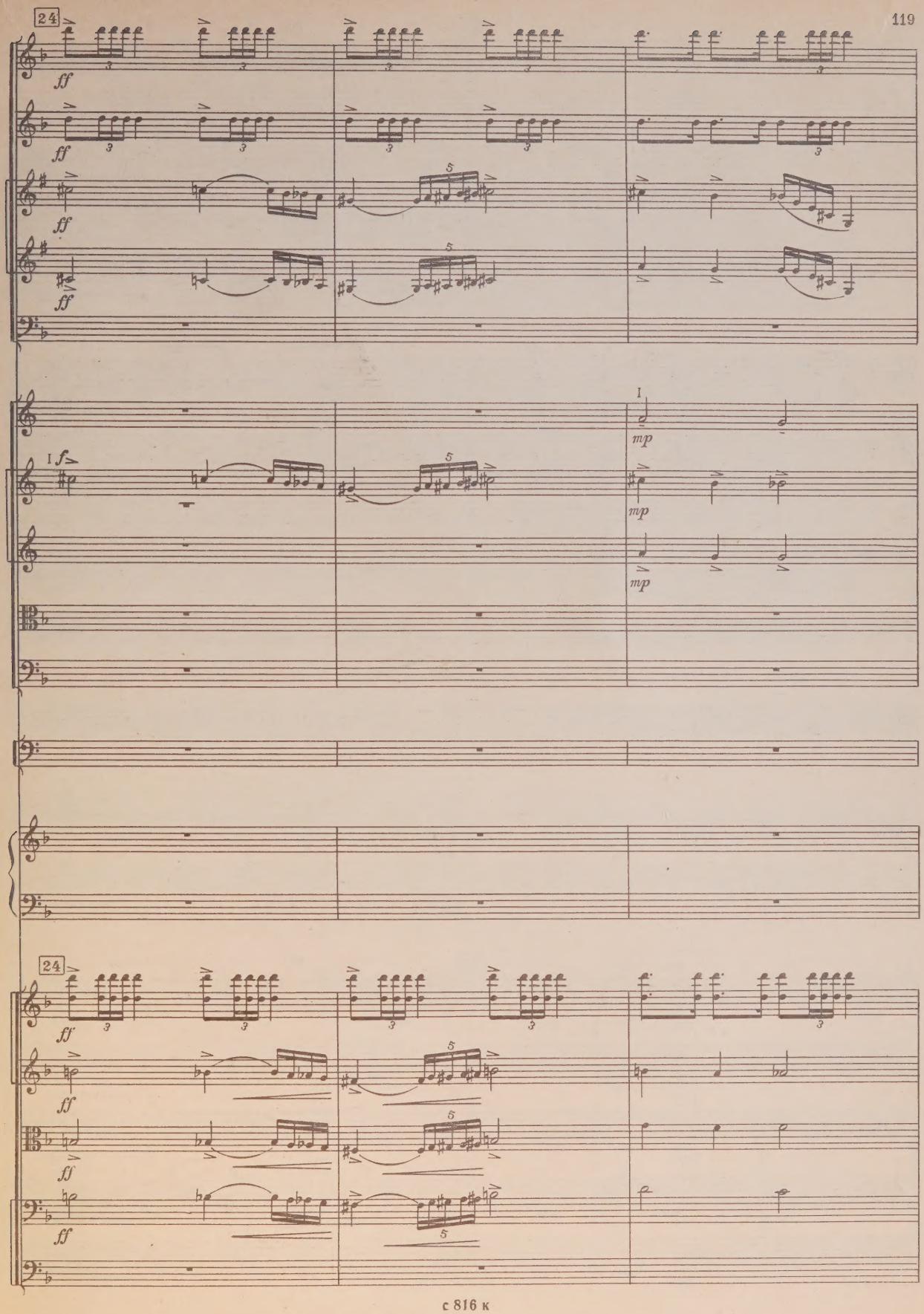
sf

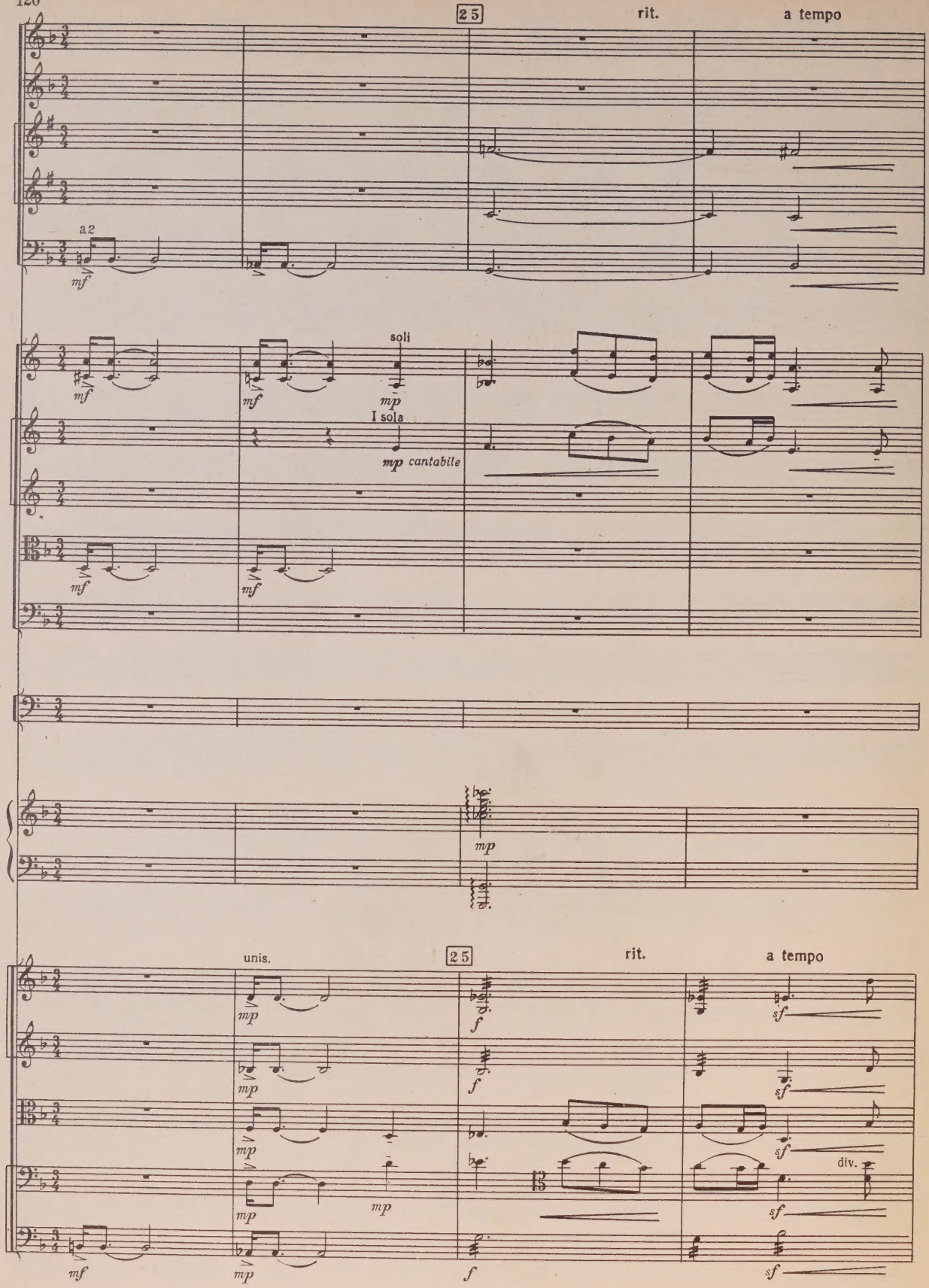
sf

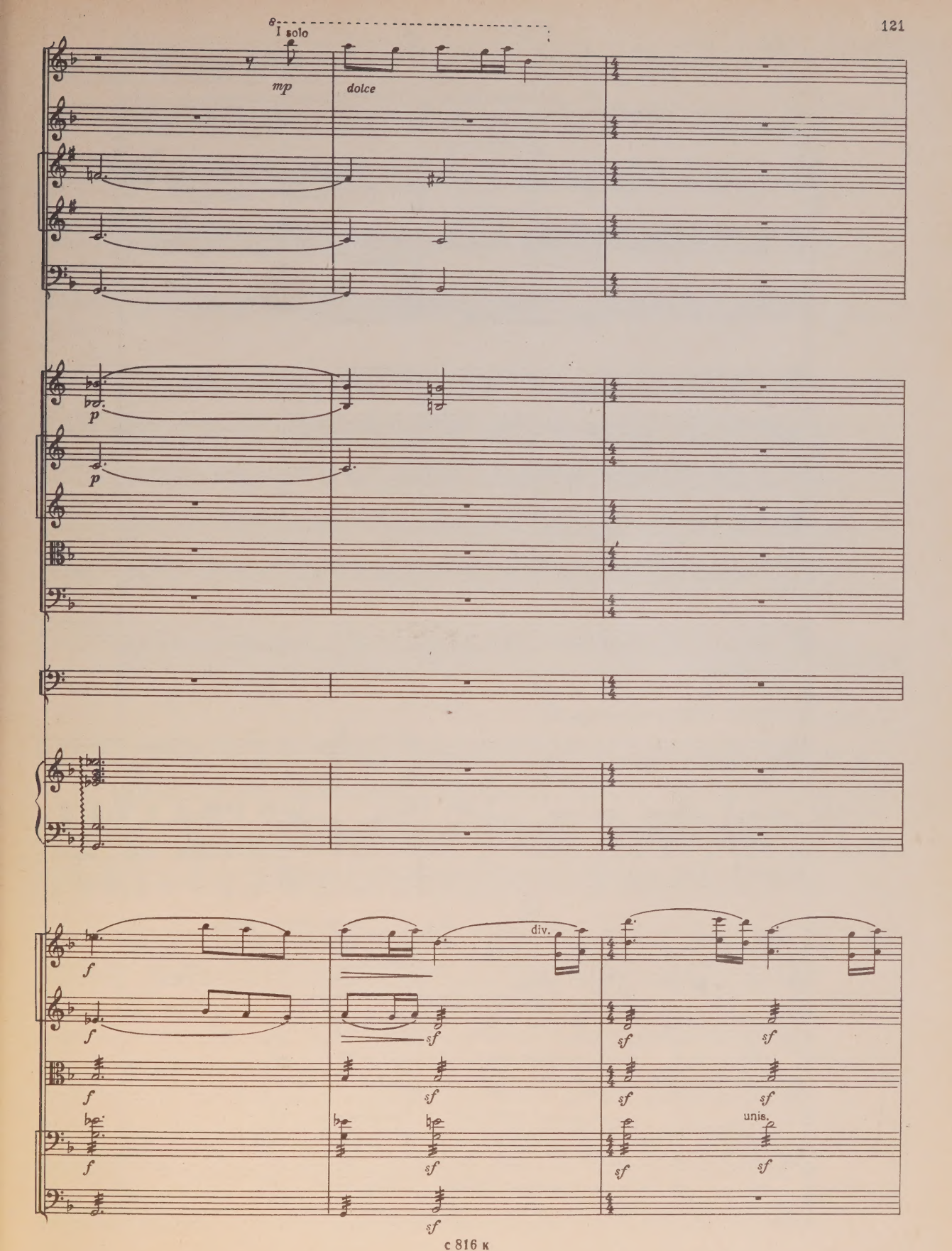
sf

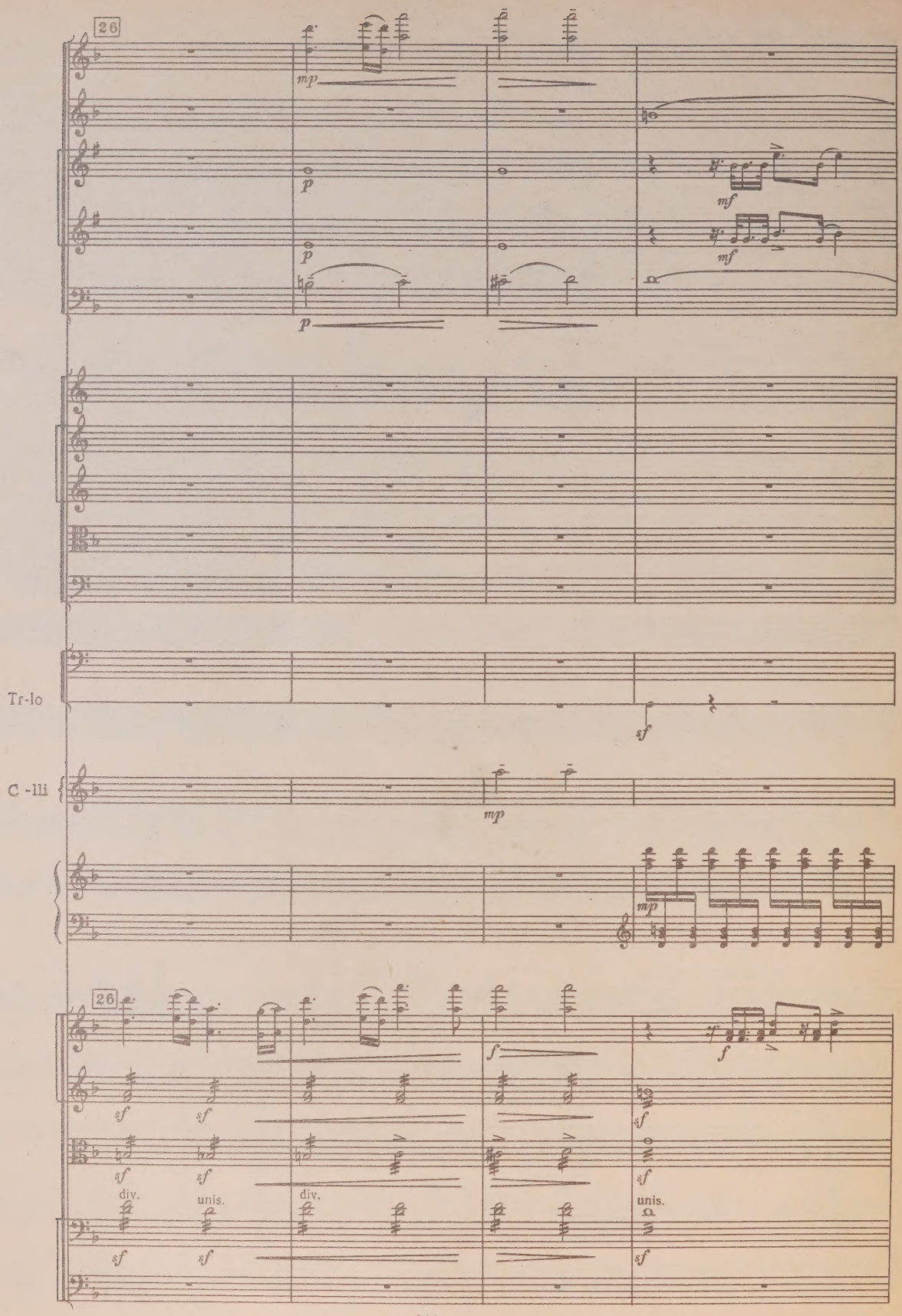
sf

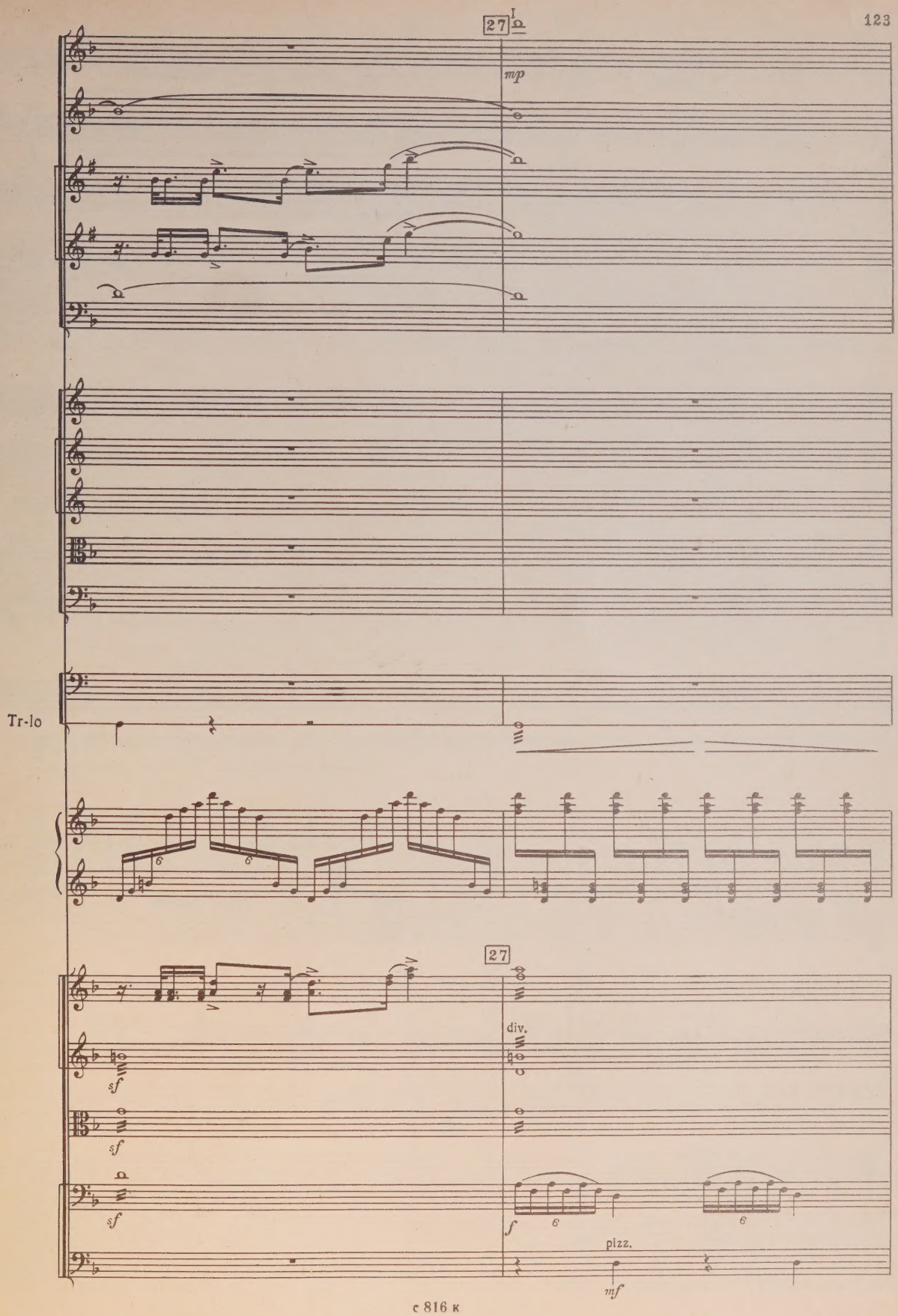
sf

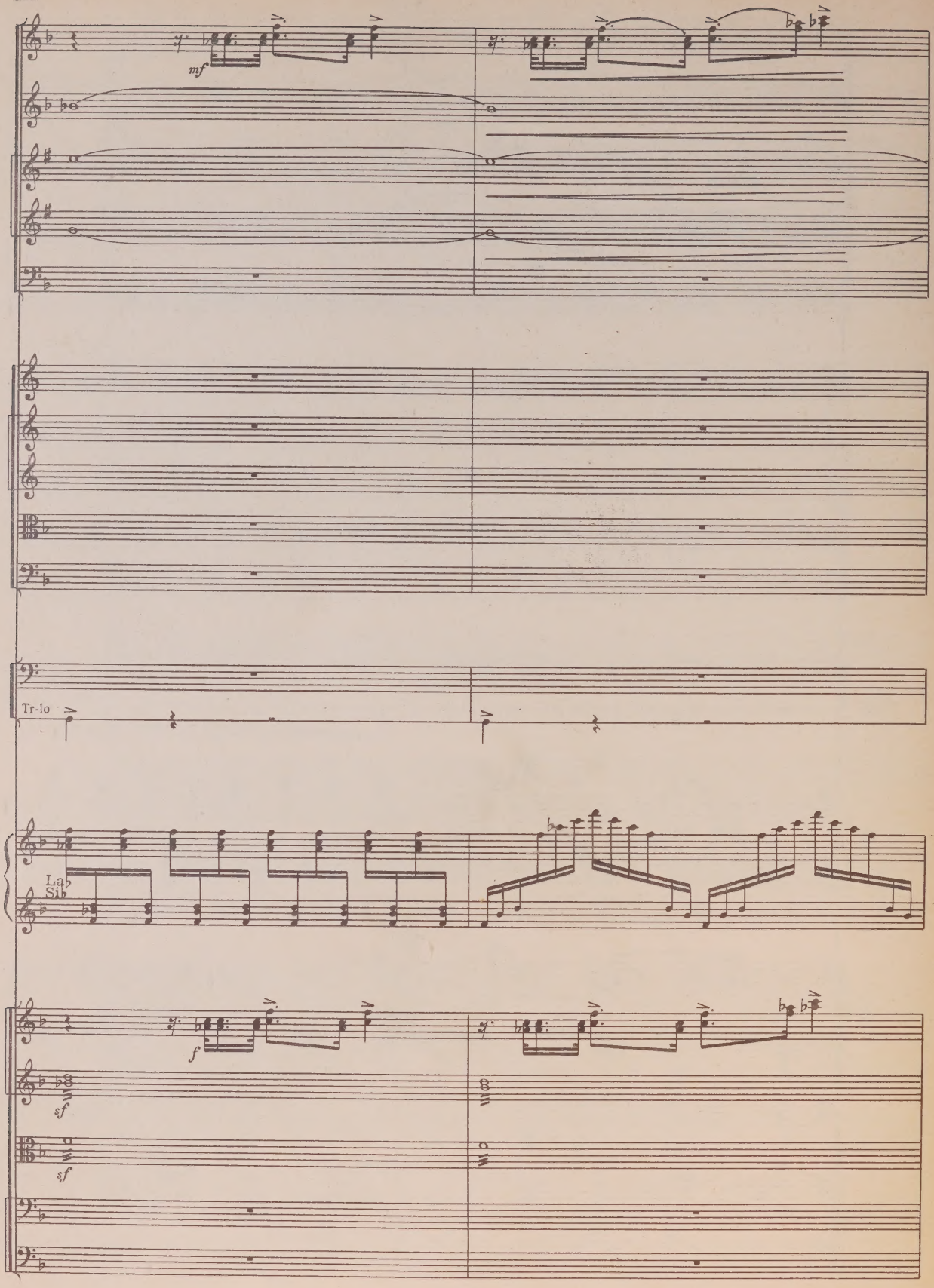

24
ff
I f
I
mp
24


25
rit.
a tempo
a2
mf
soli
mp
I sola
mp cantabile
mp
unis.
f
div.
sf


8
I solo
mp
dolce
p
p
f
f
f
f
div.
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
unis.
sf


26
mp
p
p
p
mf
mf
Tr-lo
sf
C -lli
mp
mp
26
f
f
sf
sf
sf
sf
sf
sf
div.
unis.
div.
unis.
sf
sf
sf


27
I
mp
Tr-lo
27
div.
sf
sf
sf
f
pizz.
mf


mf
Tr-lo
La♭
Si♭
f
sf
sf

28

a2

ff f mp cresc.

ff f mf cresc.

f mf cresc.

f a2 cresc.

mf cresc.

mf cresc.

f Si♮, La♮, fa♯

28

ff sf sf mf cresc.

unis.

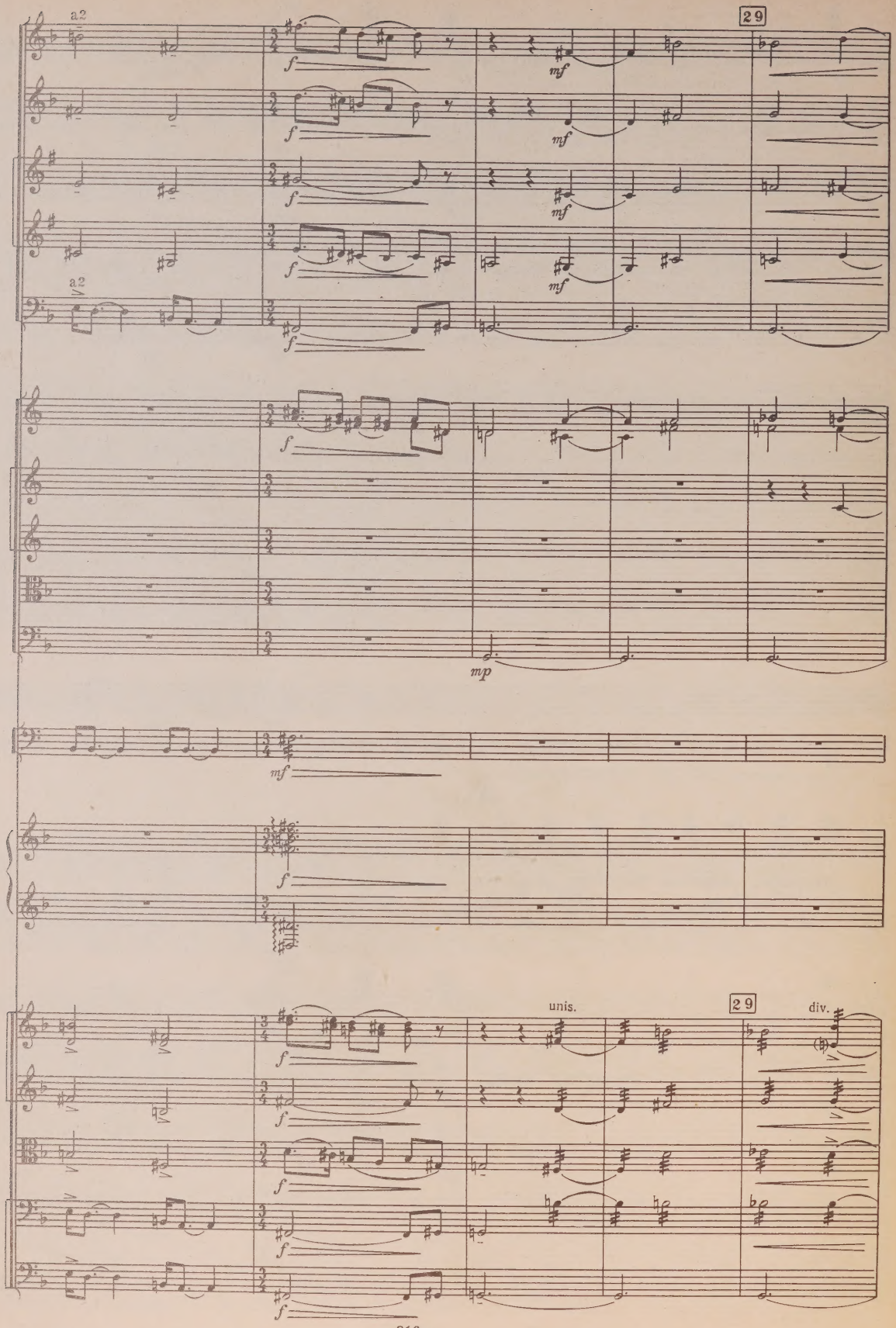
ff sf sf mf cresc.

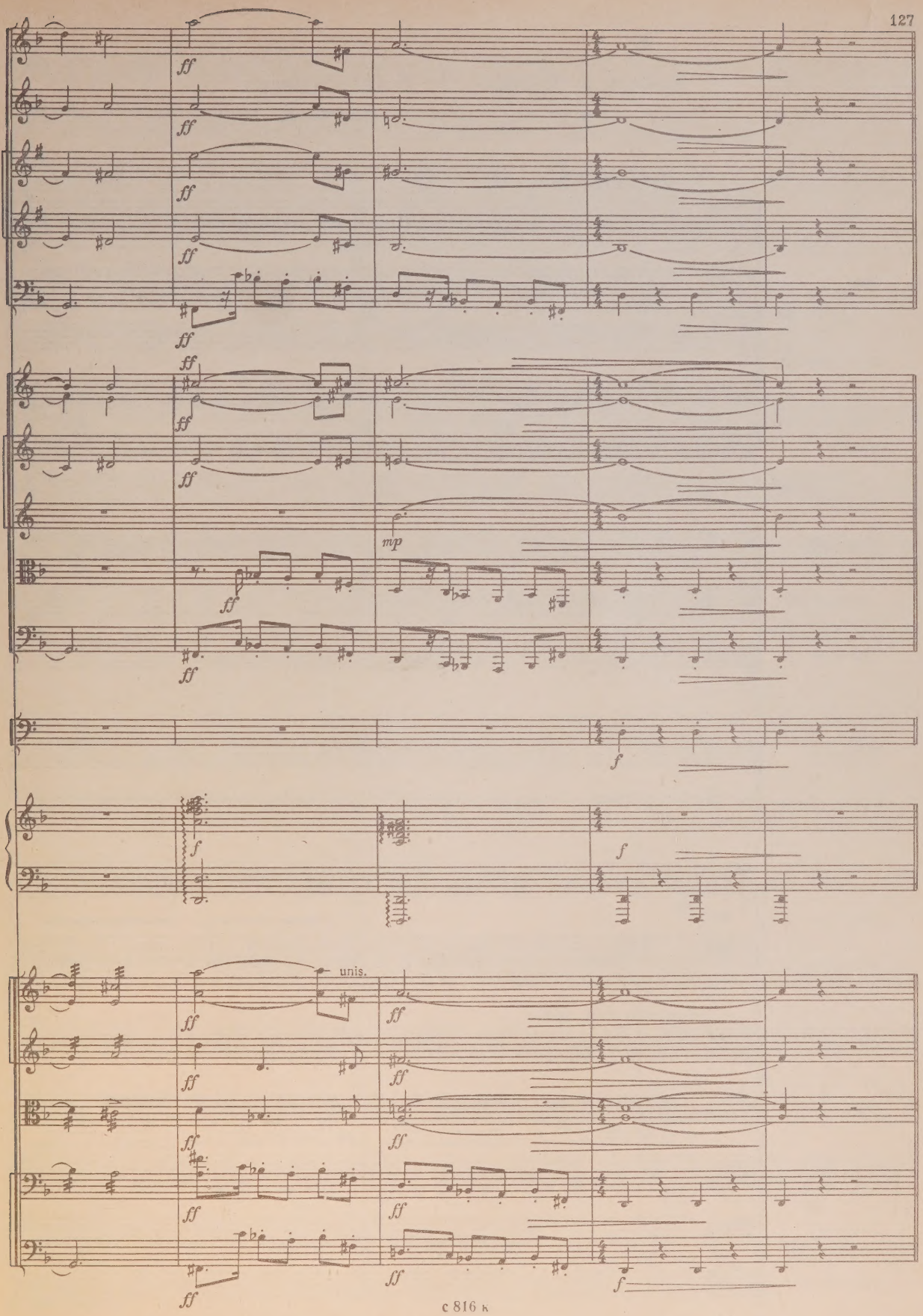
ff sf sf mf cresc.

f 6 6 mf cresc.

arco

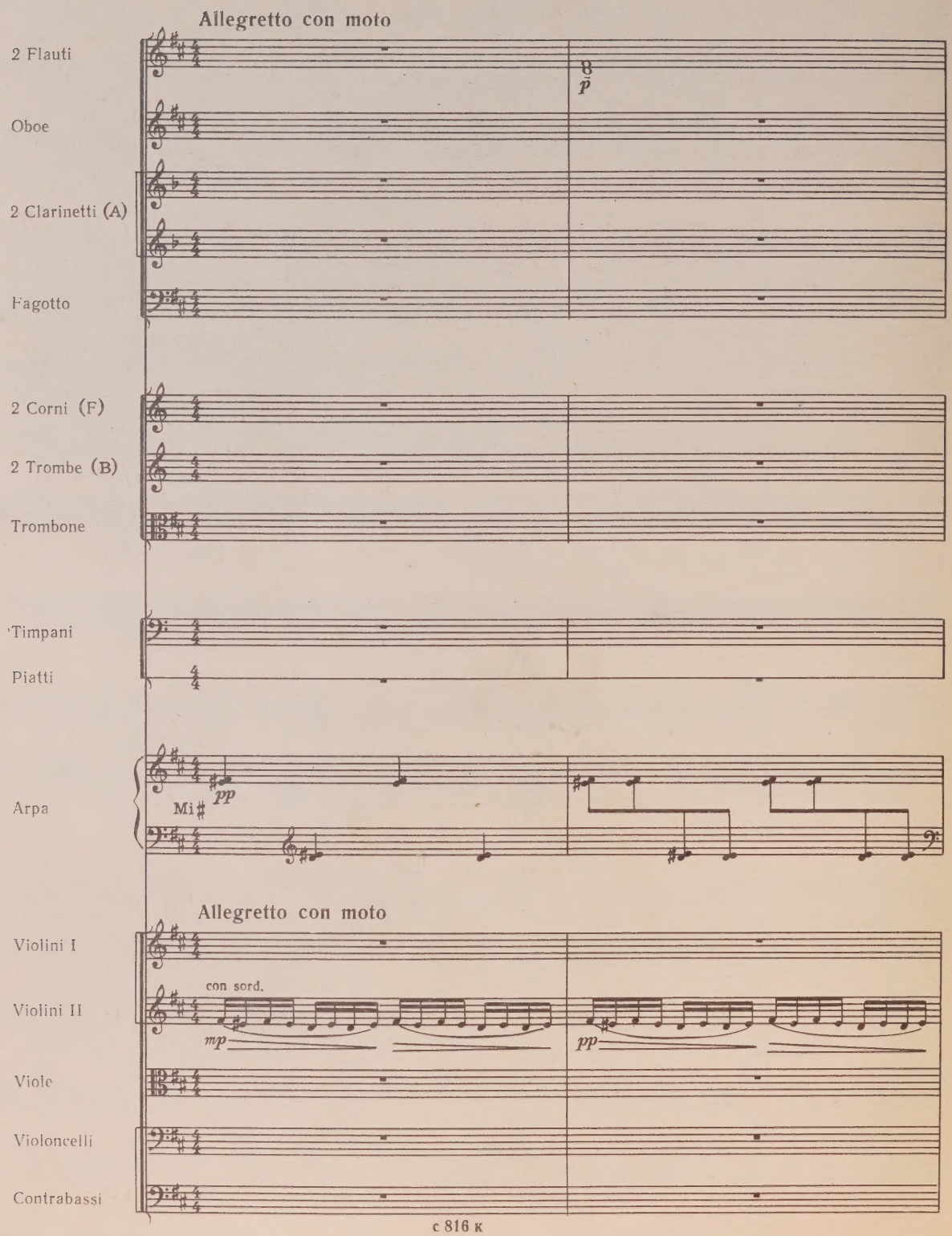
mf mf cresc.

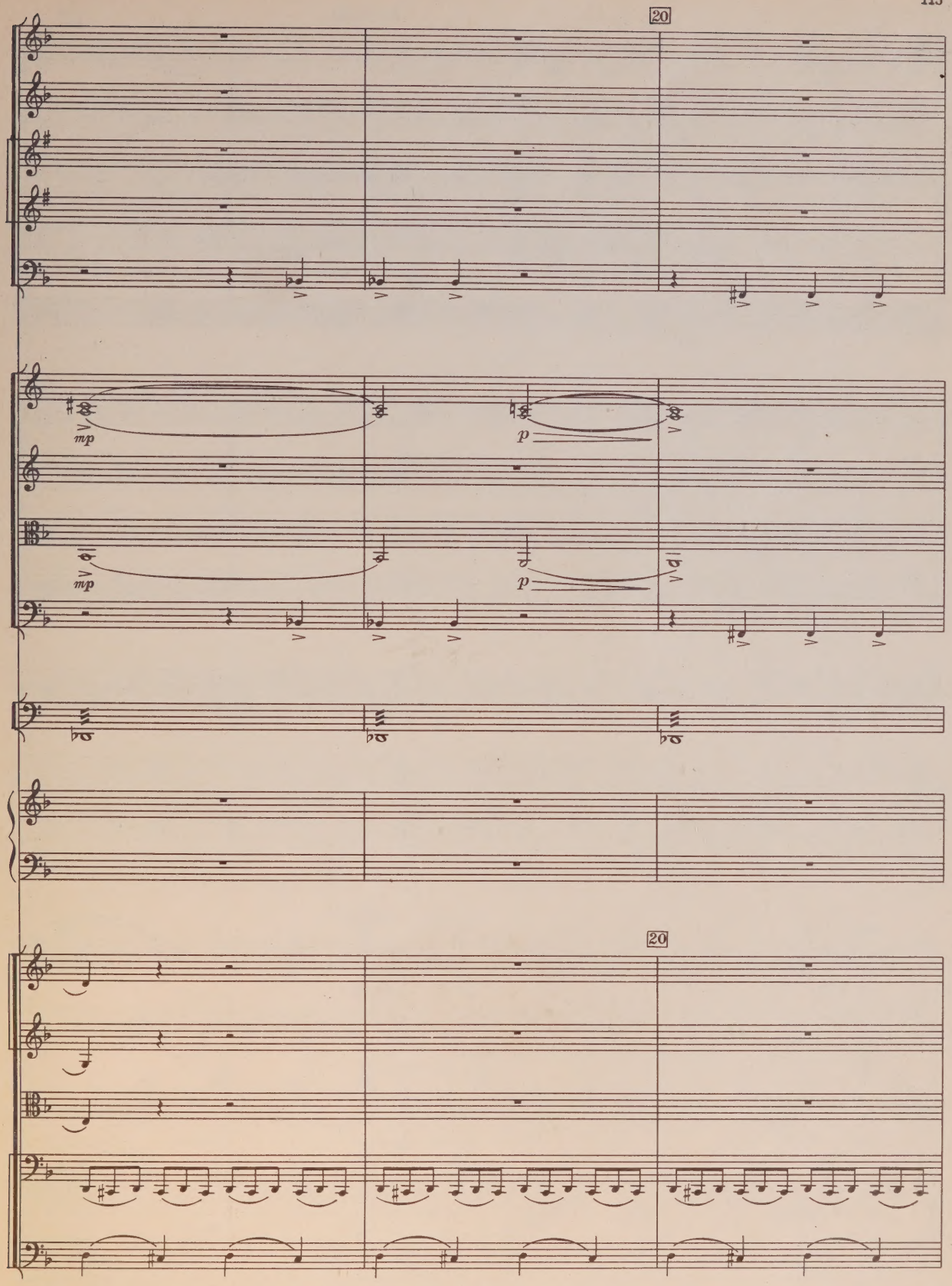

a2
29
f
mf
a2
mp
mf
Arpa
f
unis.
29
div.

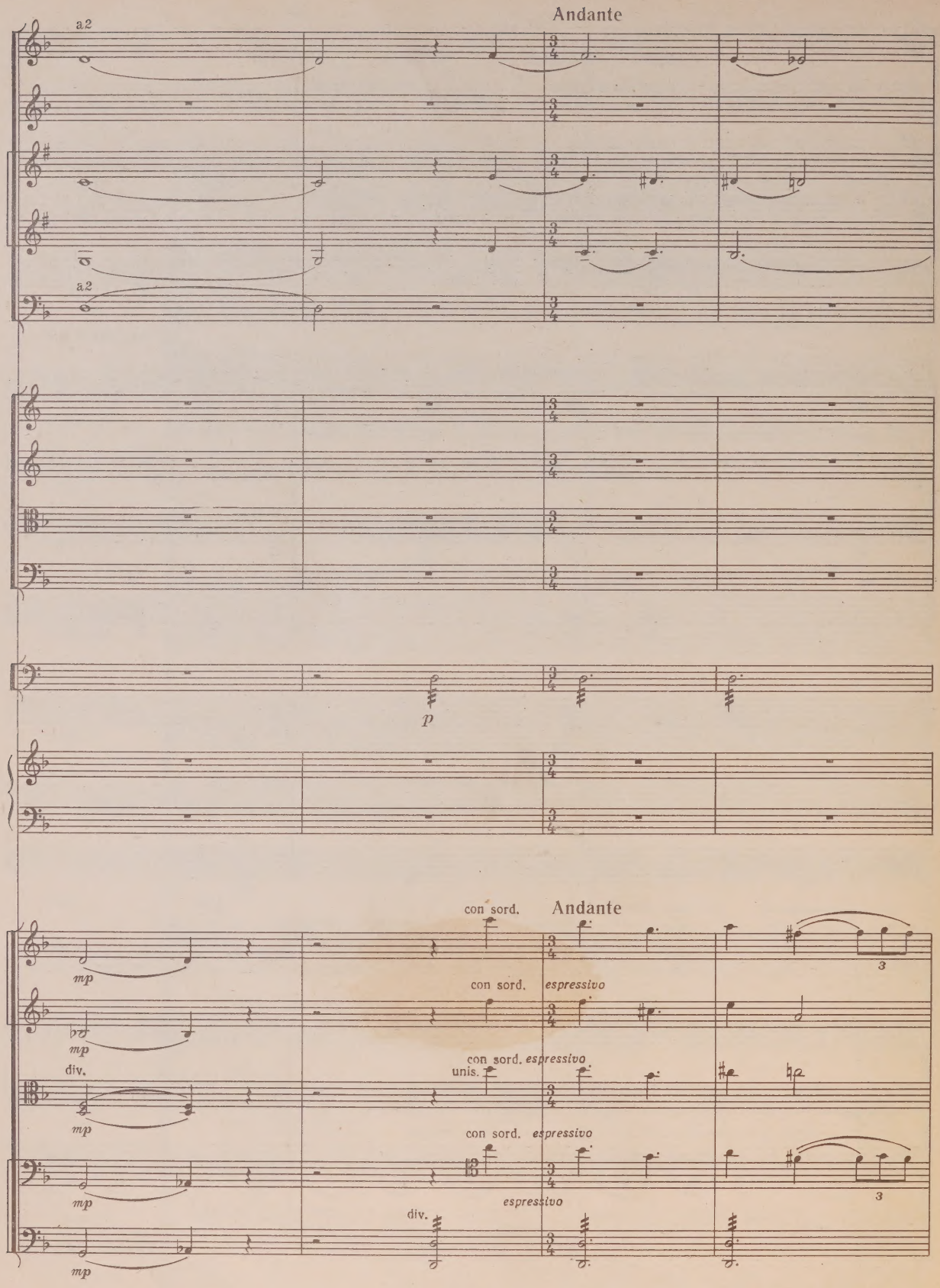

ff
mp
f
unis.

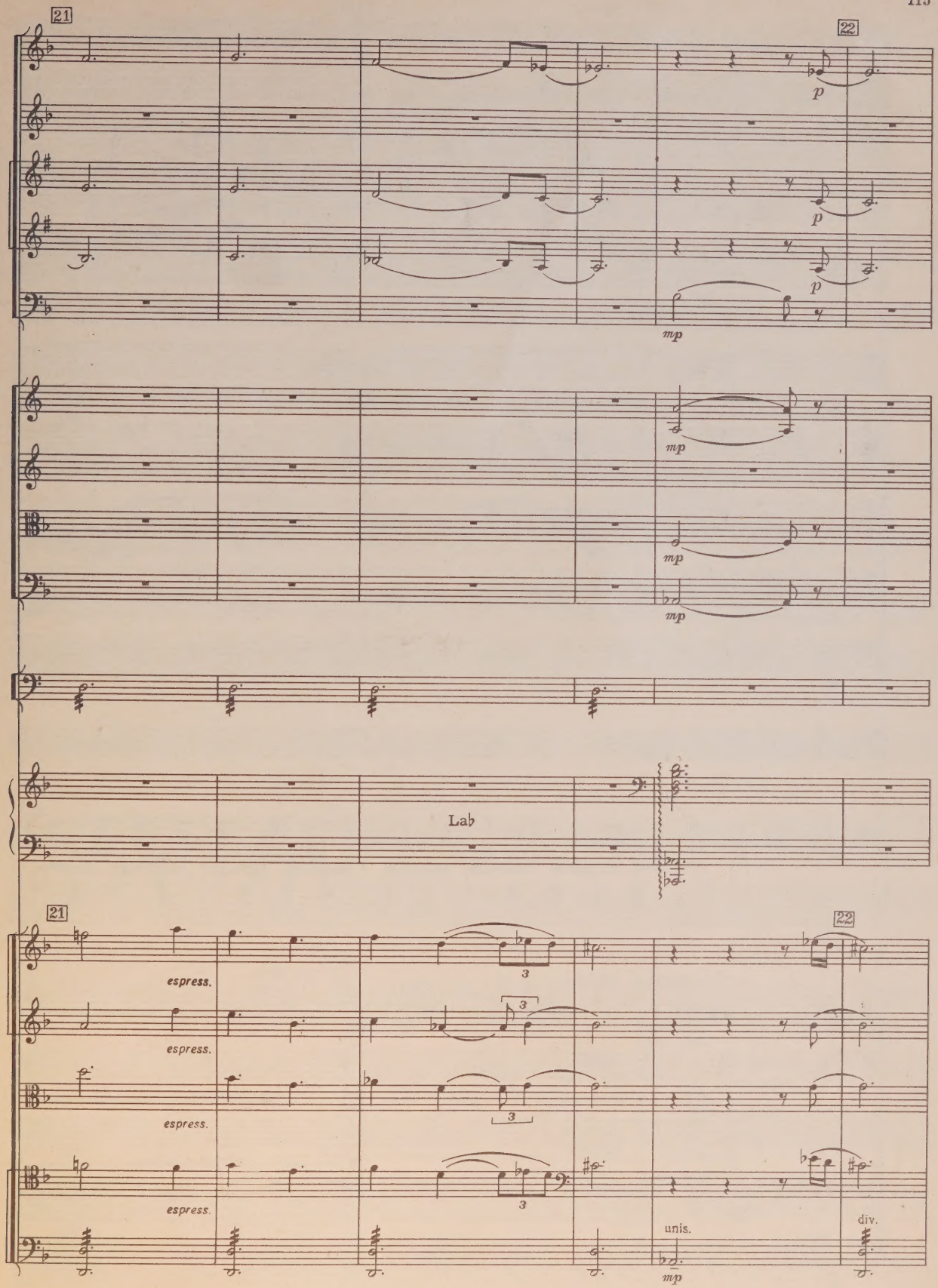
Болезнь Павки 7 Pavel's Illness

(Вьюга) (Snowstorm)




20
mp
p
mp
p
20


Andante
a2
a2
p
Andante
con sord.
mp
con sord. espressivo
mp
div.
con sord. espressivo
unis.
mp
con sord. espressivo
mp
espressivo
div.
mp
3
3


21
22
p
p
p
mp
mp
mp
mp
Lab
21
22
espress.
espress.
espress.
espress.
3
3
3
3
unis.
div.
mp

(Бред) (Delirium)

Più mosso agitato

a2

mf pp

mp mf

I con sord.

II con sord.

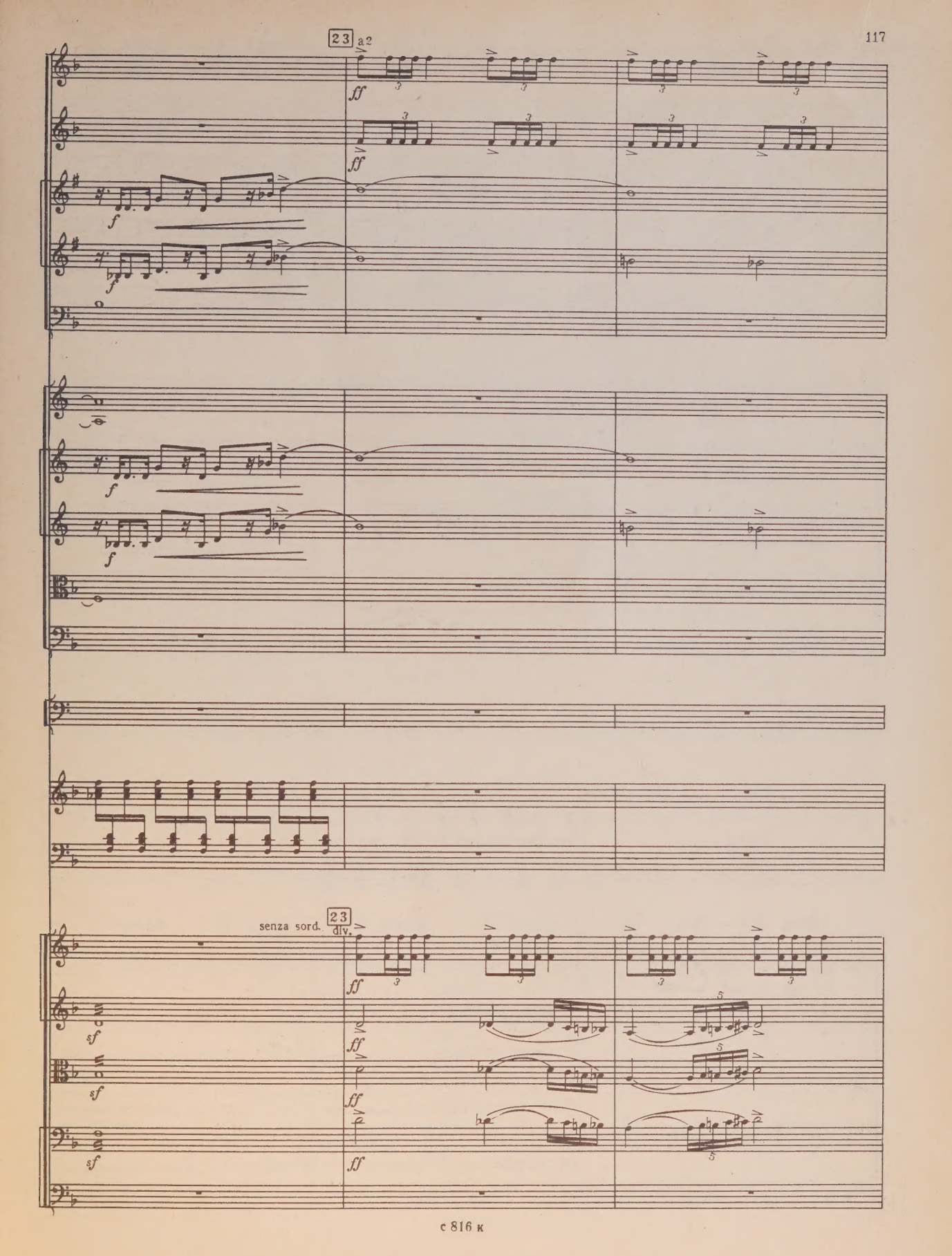
Più mosso agitato

senza sord.

sf

unis.

mf


23
a2
ff
f
senza sord.
div.
sf

a2

mf

mf

mf mp

p

p

p

senza sord.

mf

senza sord.

f

si♮, la♮

sf

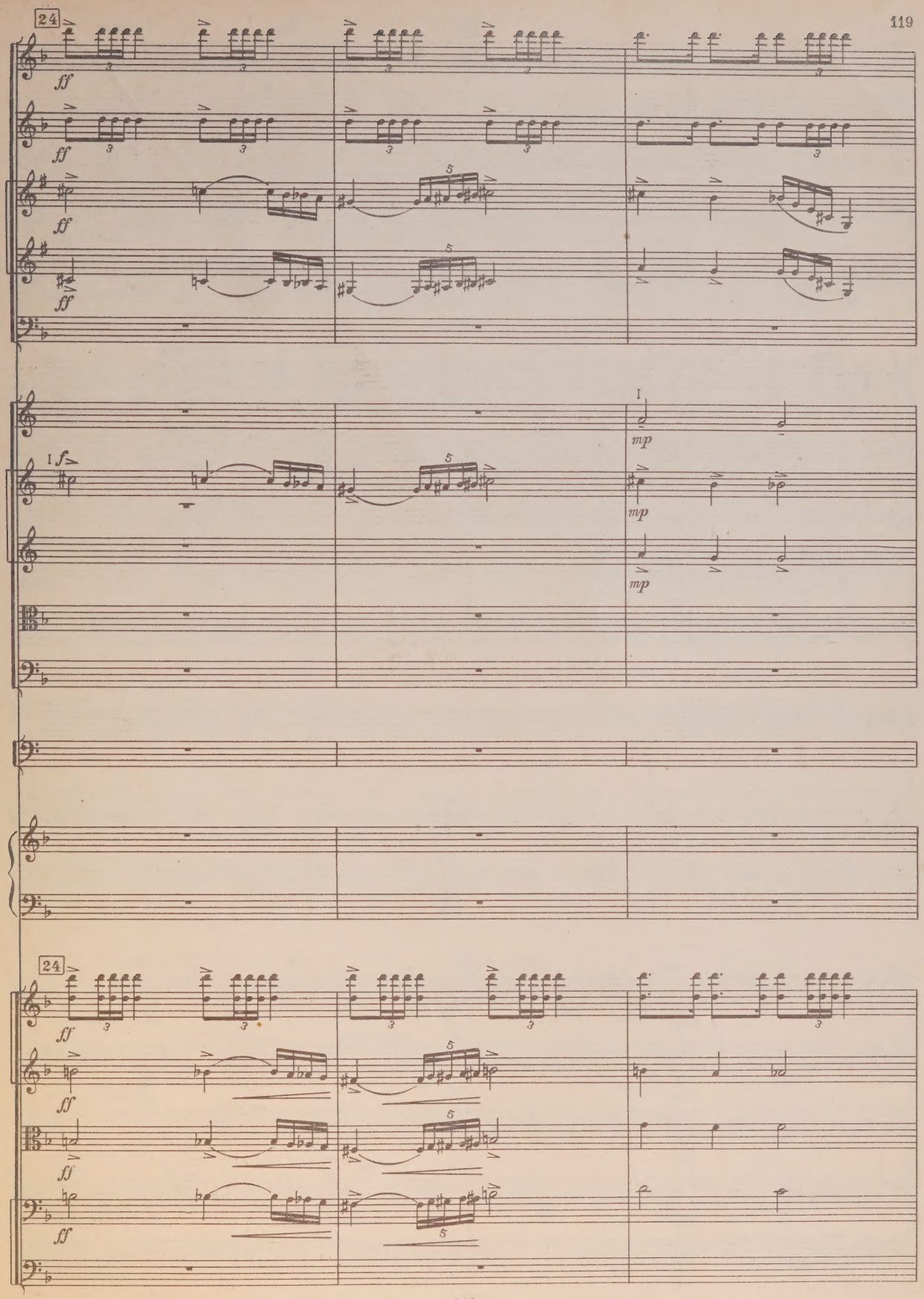
sf

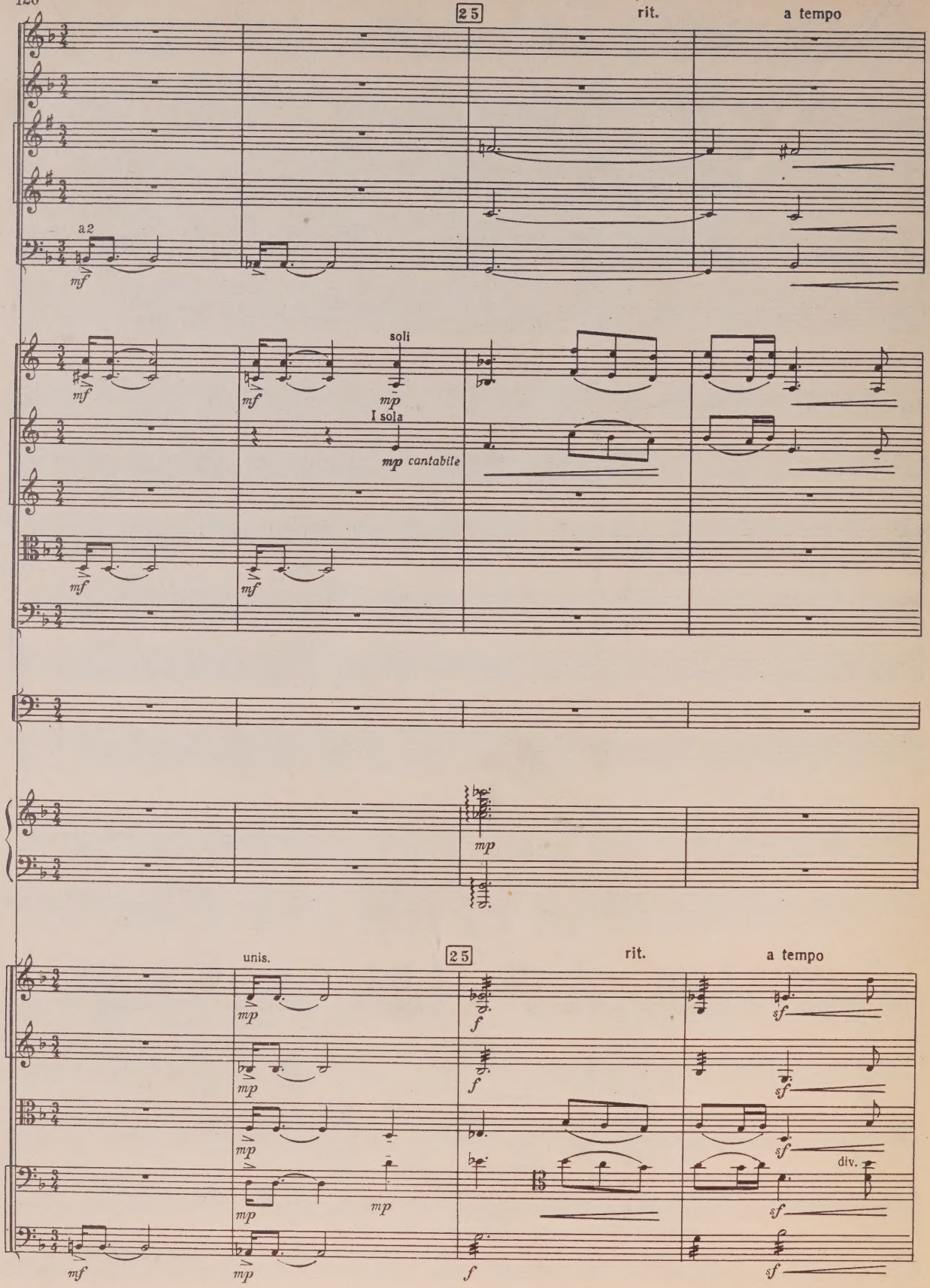
sf

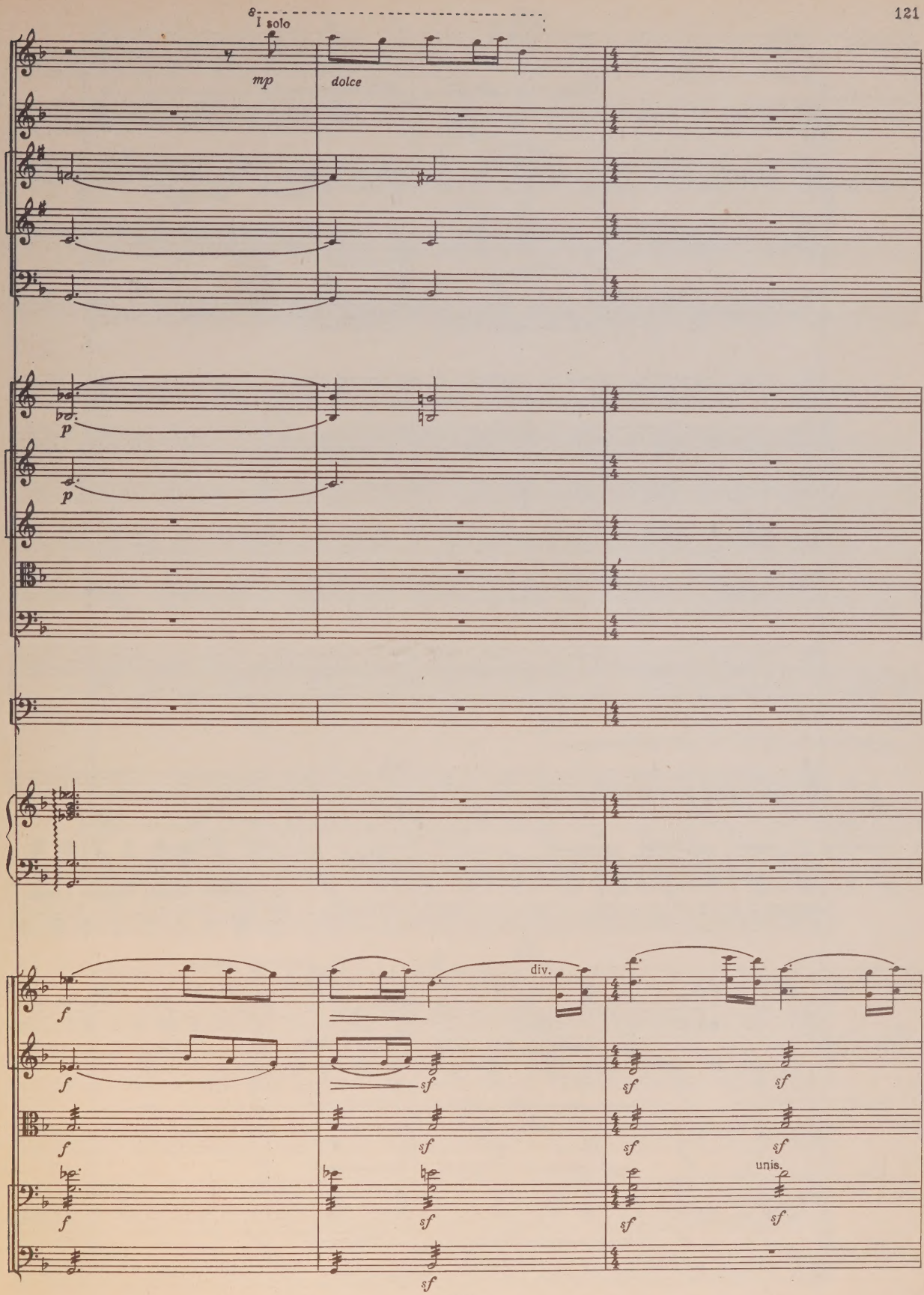
sf

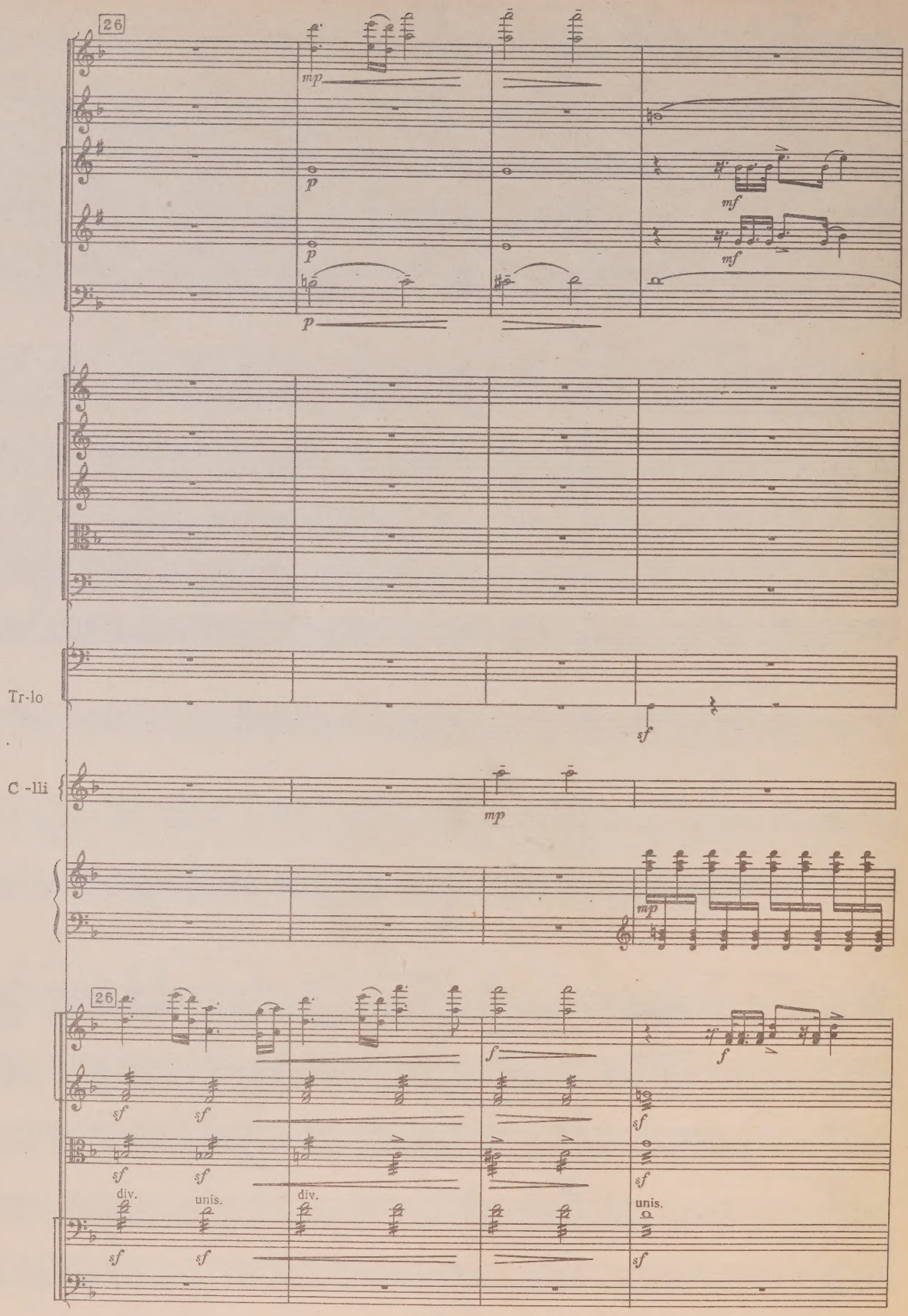
sf

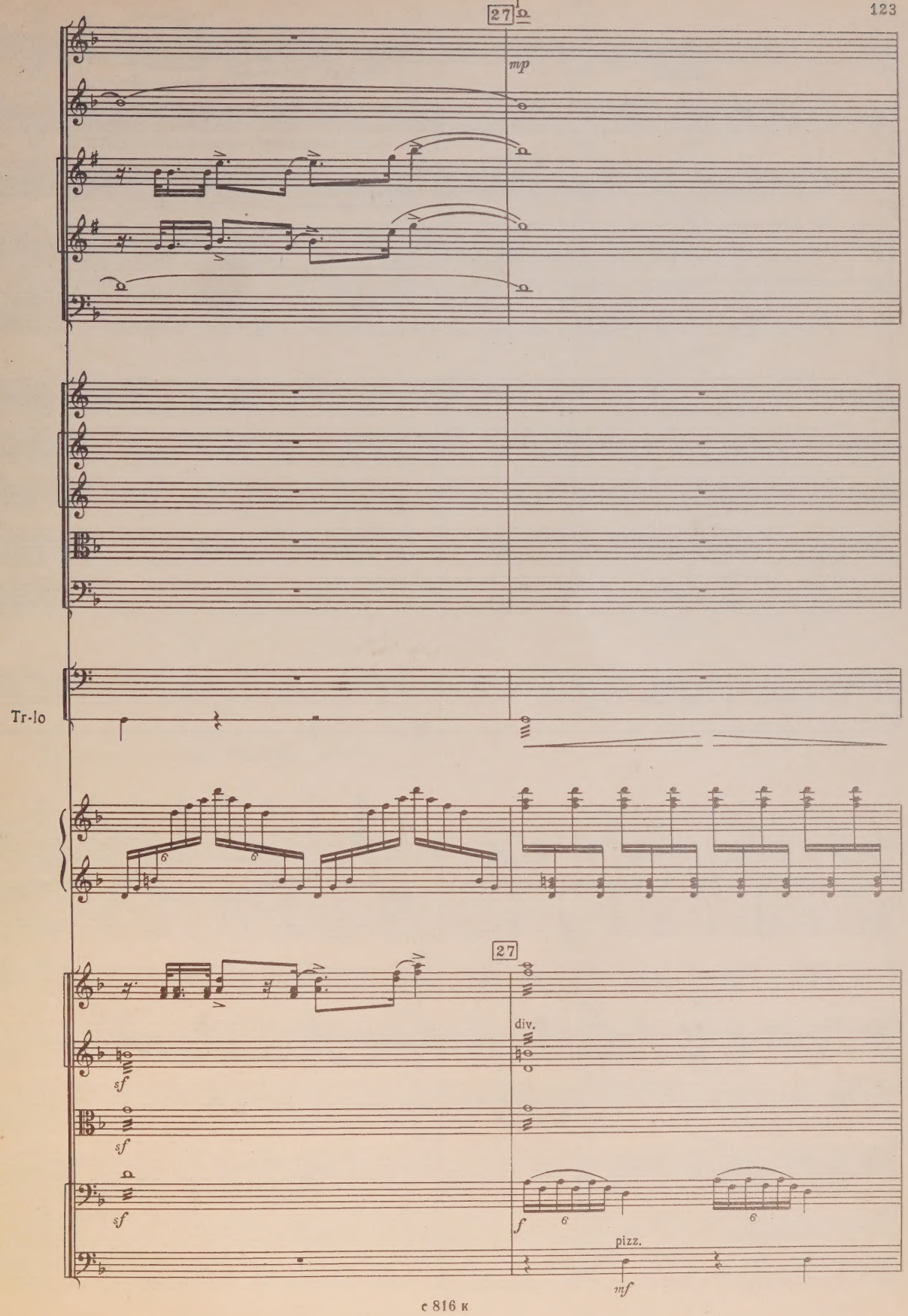
sf

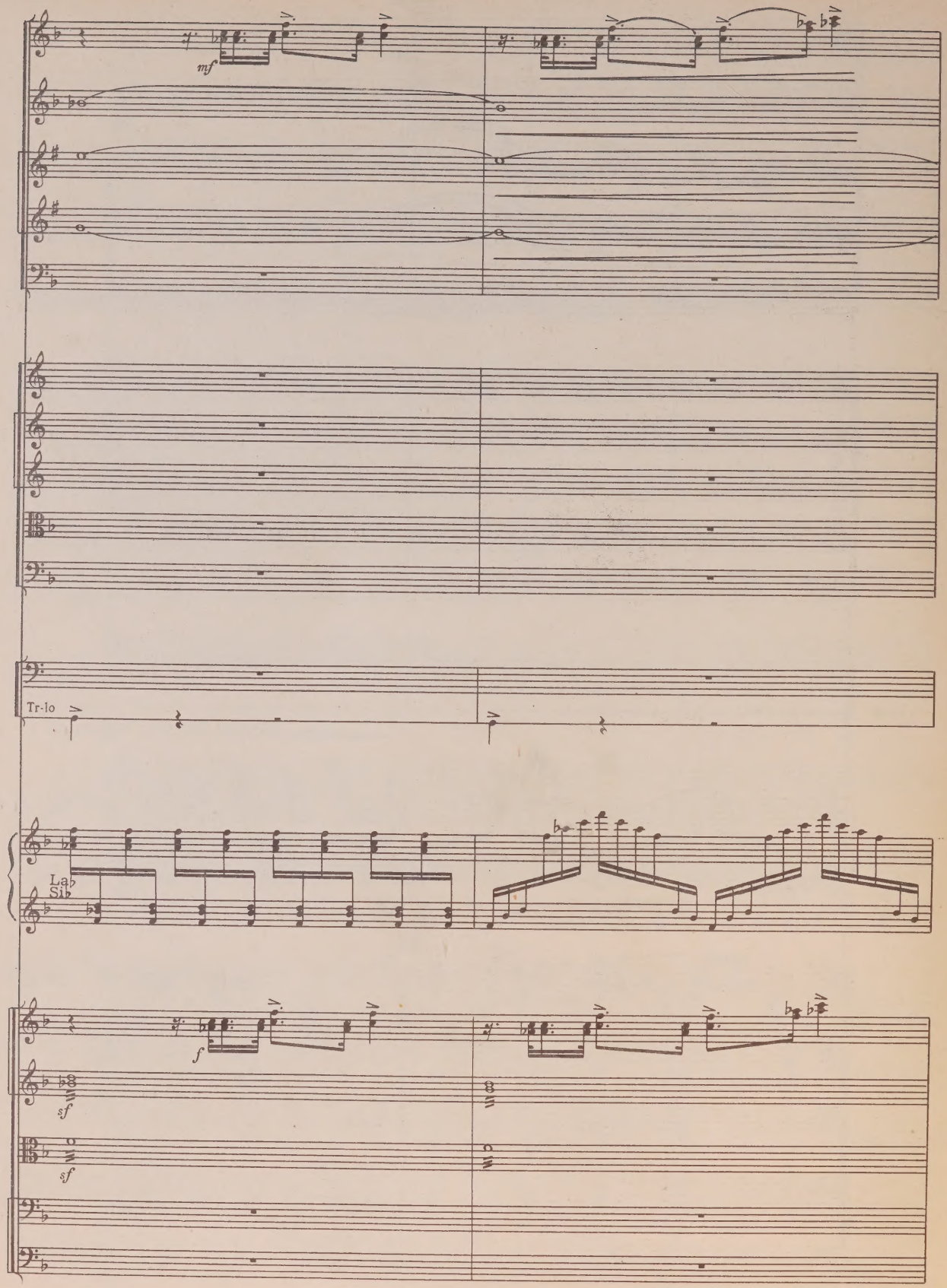

24
ff
I f
I
mp
24
ff


25
rit.
a tempo
a2
mf
soli
mp
I sola
mp cantabile
mf
mf
mf
mf
mp
unis.
25
rit.
a tempo
mp
f
sf
mp
f
sf
mp
sf
div.
mp
mp
sf
mf
mp
f
sf


8
I solo
mp
dolce
p
p
f
f
f
f
div.
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
unis.
sf


26
mp
p
p
p
mf
mf
Tr-lo
sf
C -lli
mp
mp
26
sf
sf
sf
sf
div.
unis.
div.
unis.
sf
sf
sf
sf
sf
sf
f
f


27
mp
Tr-lo
27
div.
sf
sf
sf
f
pizz.
mf


mf
Tr-lo
La♭
Si♭
f
sf
sf

28

a2

ff f mp cresc.

ff f mf cresc.

f mf cresc.

f a2 cresc.

mf cresc.

mf cresc.

f

Si♮, La♮, fa♯

28

ff sf sf mf cresc.

unis.

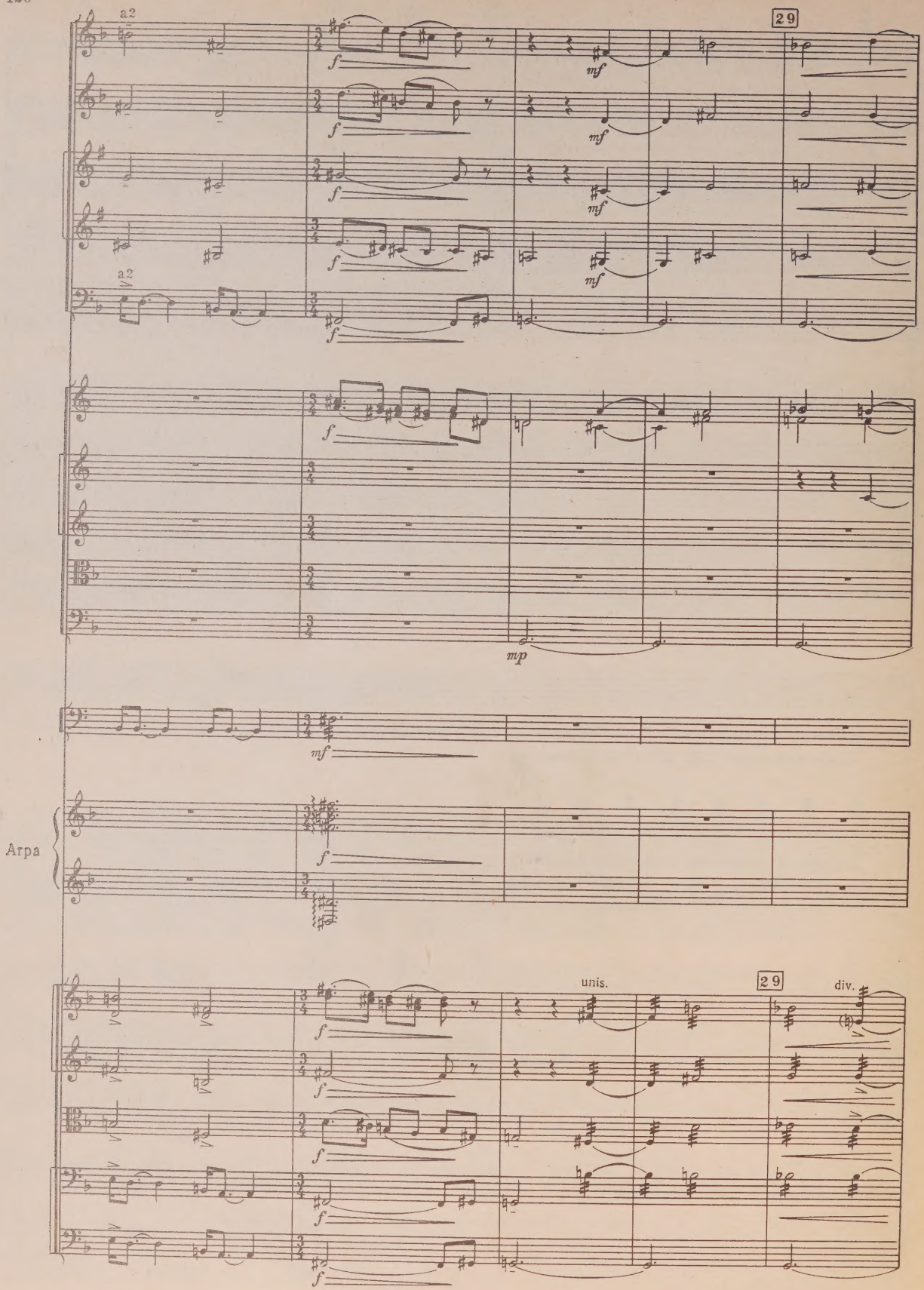
ff sf sf mf cresc.

ff sf sf mf cresc.

f 6 6 mf cresc.

arco

mf mf cresc.


a2
29
f
mf
a2
mp
mf
Arpa
f
unis.
29
div.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

mp

ff

ff

f

f

f

unis.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

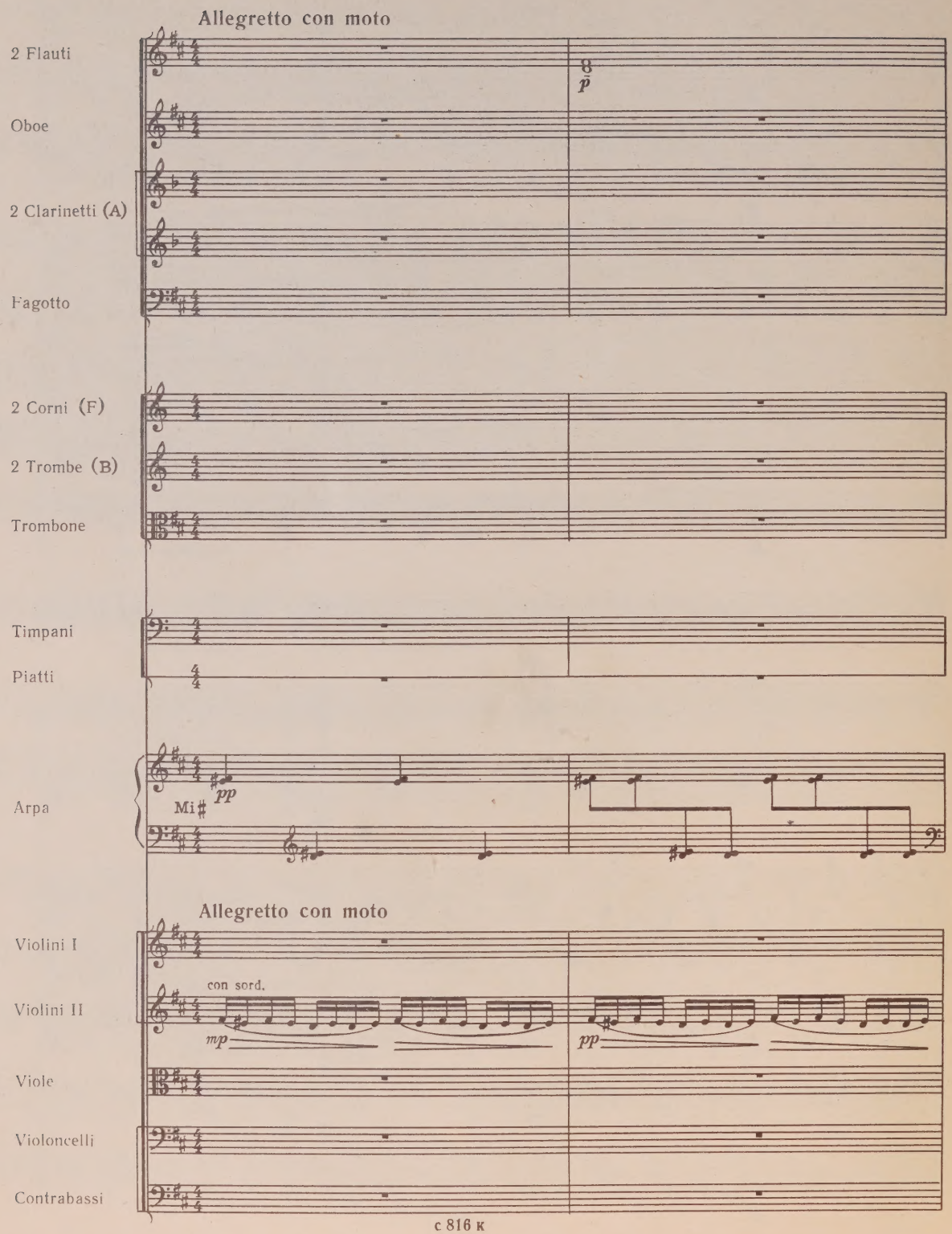
ff

ff

f

Болезнь Павки 7 Pavel's Illness

(Вьюга) (Snowstorm)



a tempo

Fl.

Cl.

pp

ppp

Arpa

p

Do♮, La♯

a tempo

Archi

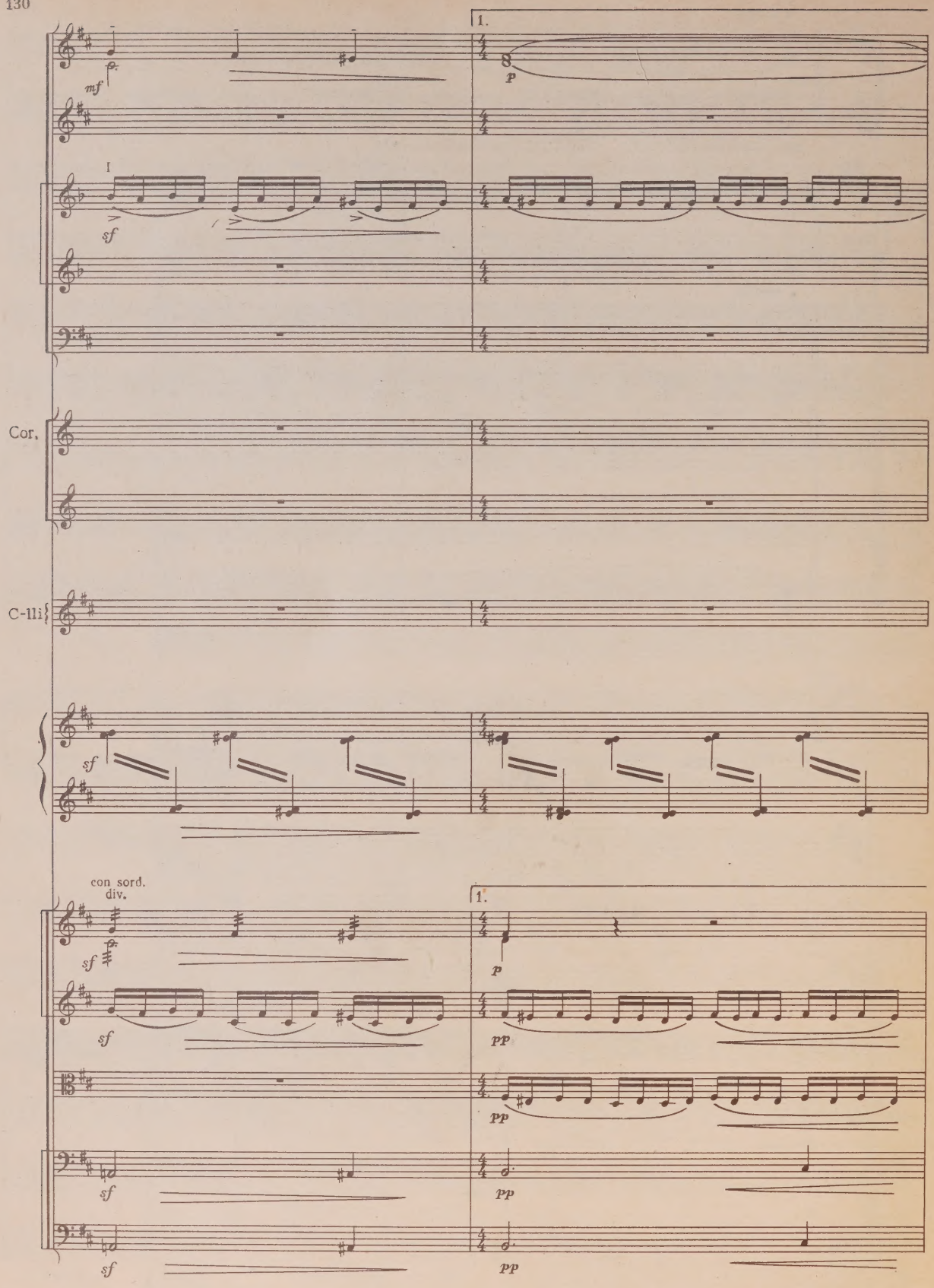
pp

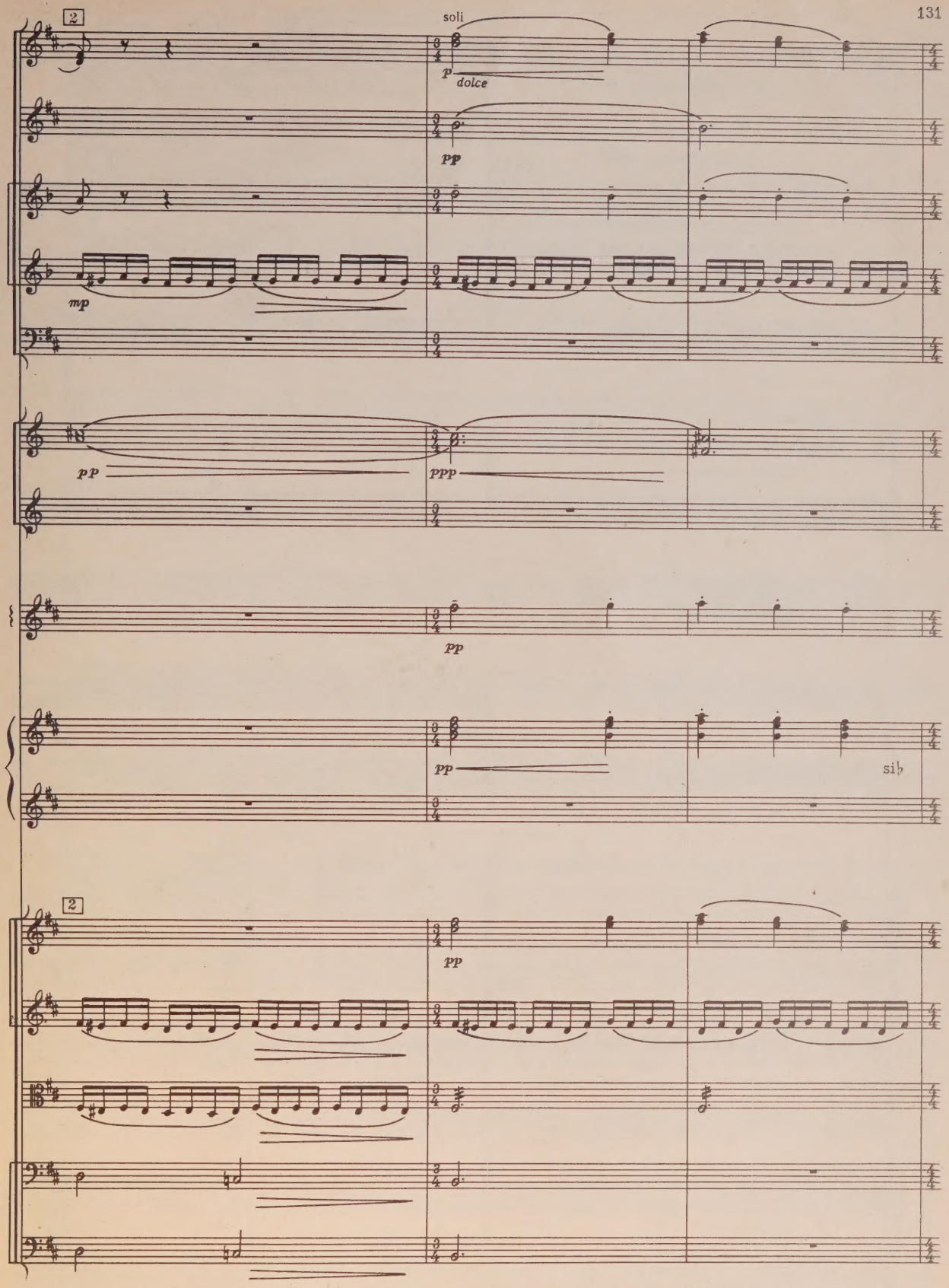
p

1

con sord.

ppp


1.
mf
p
I
sf
Cor.
C-lli
sf
con sord.
div.
sf
1.
p
sf
pp
pp
sf
pp
sf
pp


2
soli
p
dolce
pp
mp
pp
ppp
pp
pp
si♭
2
pp

rit.

2.

3

mp

pp

Cor.

Tr-be

con sord.
I sola

p

C-lli

pp

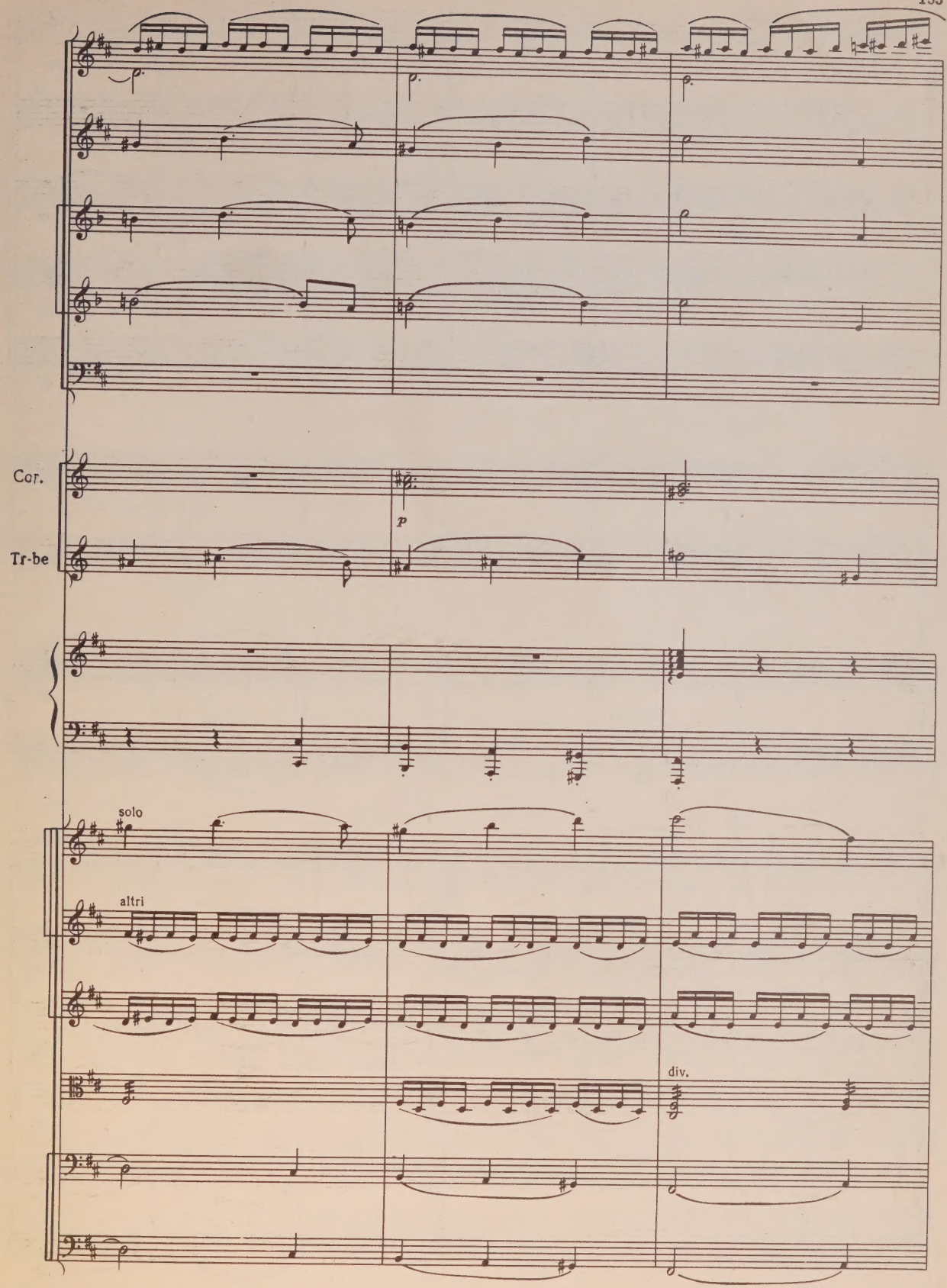
rit.

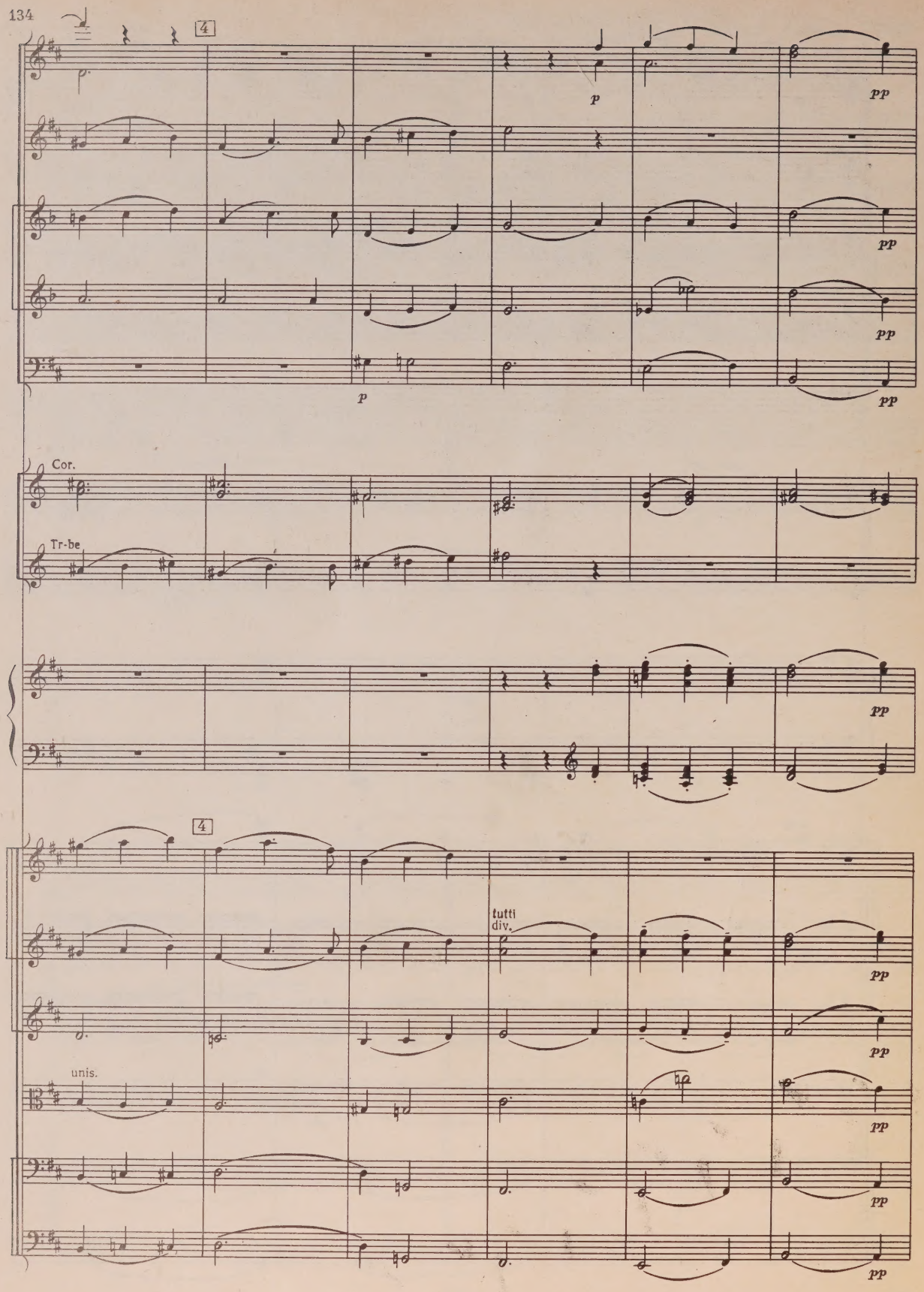
2.

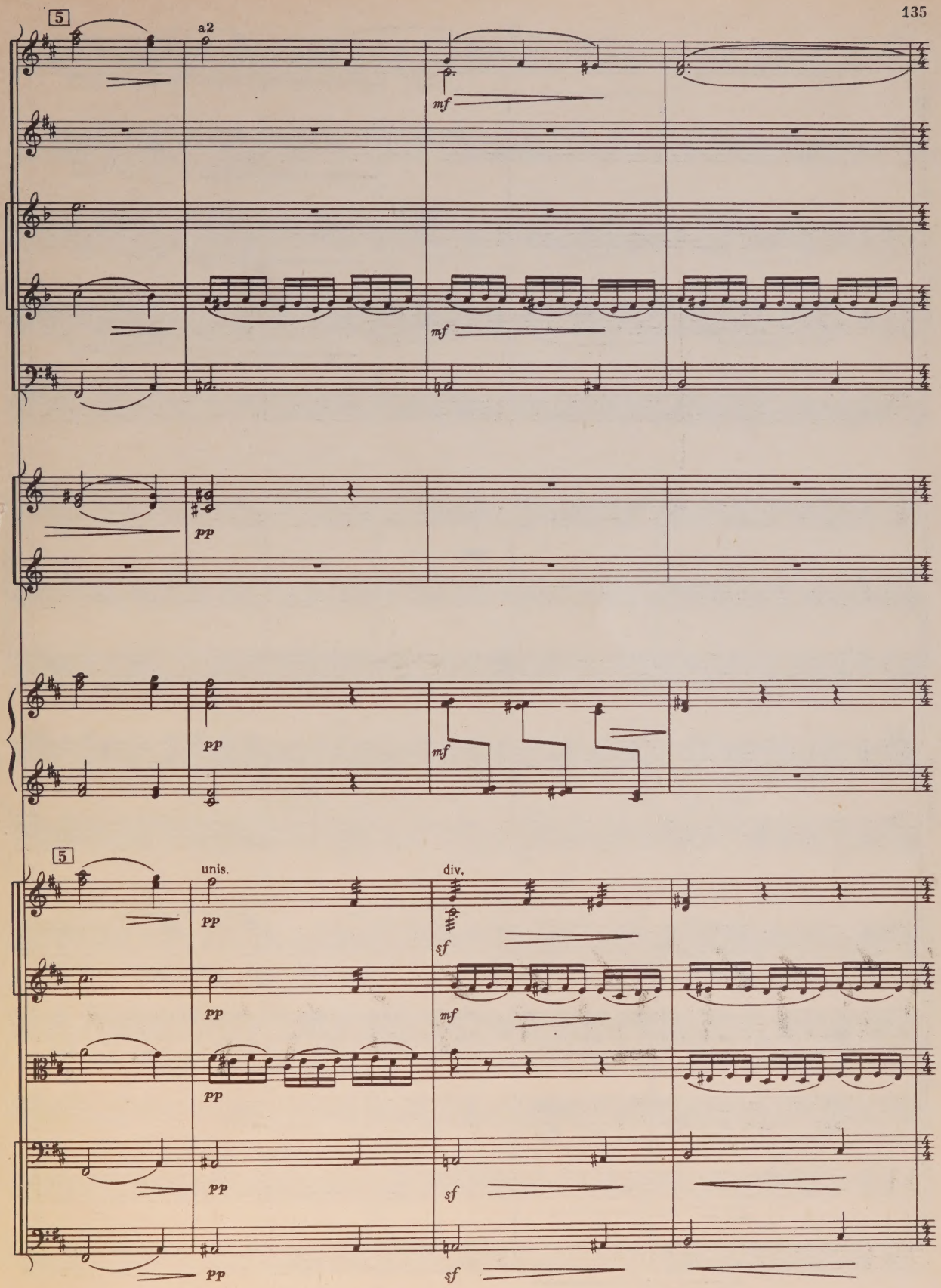
3 solo

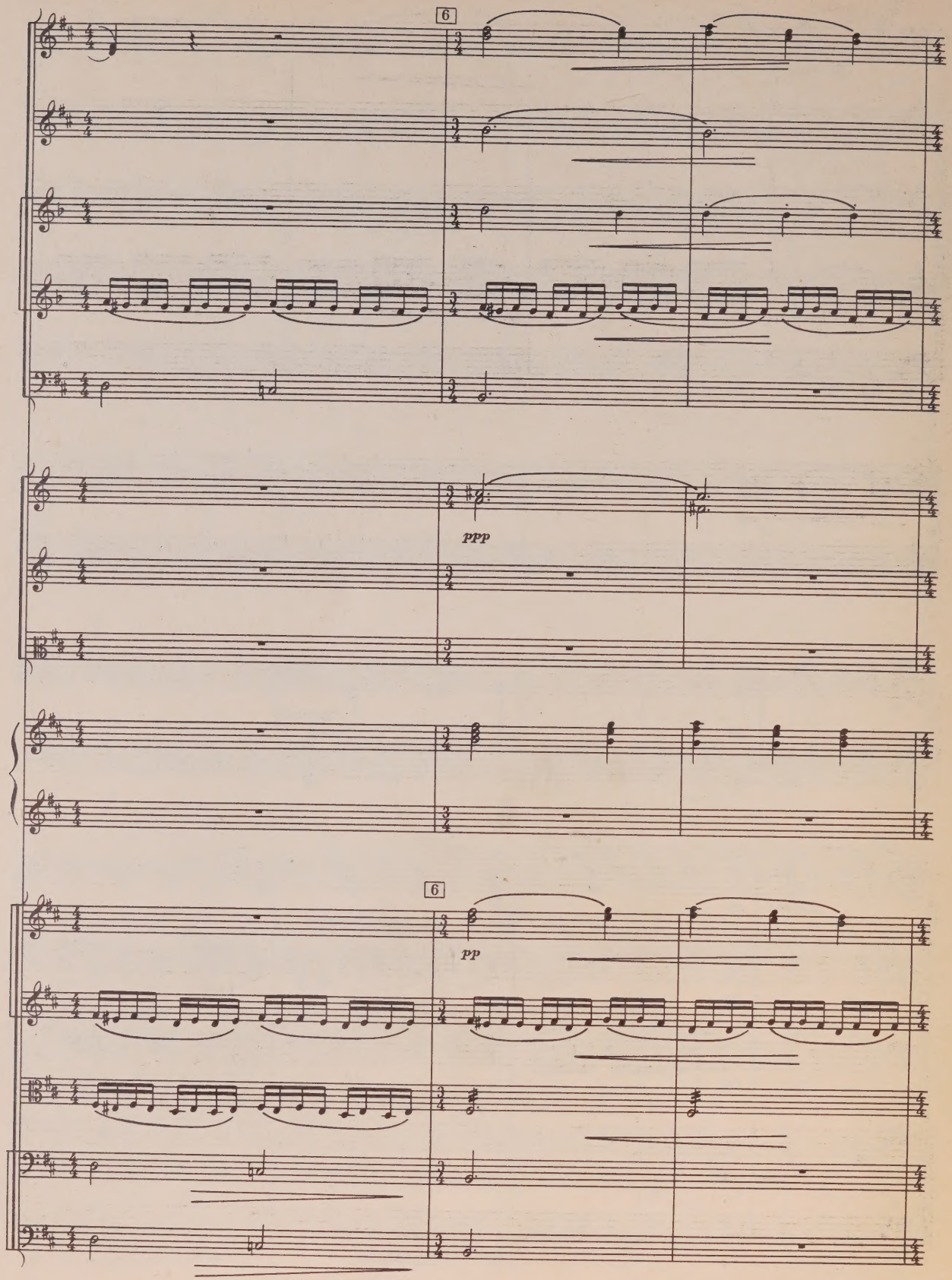
p

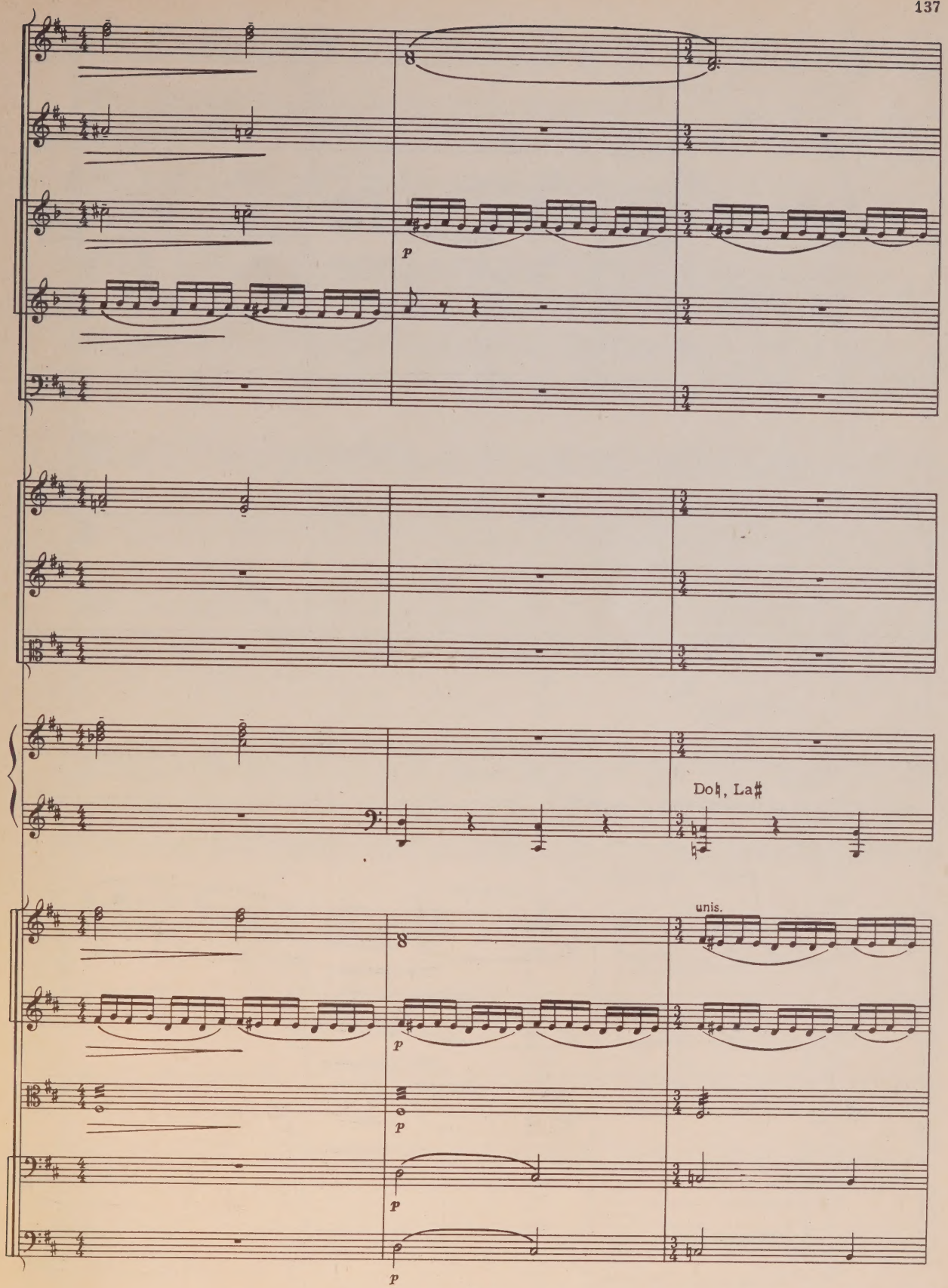
altri
unis.

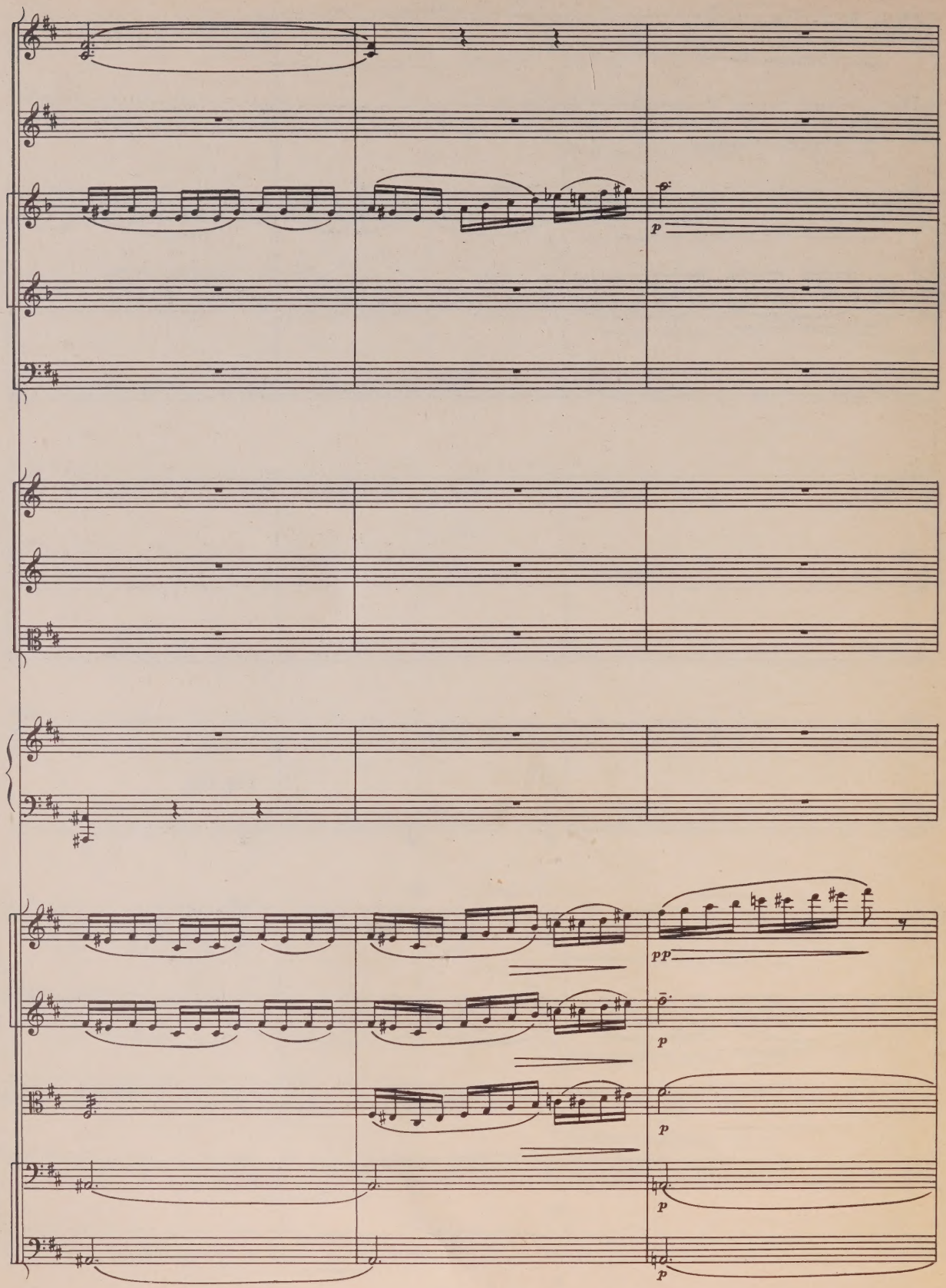

Cor.
Tr-be
p
solo
altri
div.


4
p
pp
Cor.
Tr-be
tutti
div.
unis.


5
a2
mf
mf
pp
pp
mf
5
unis.
div.
pp
sf
pp
mf
pp
pp
sf
pp
sf


6
ppp
6
pp


p
Do♮, La♯
unis.
p
p
p
p


p
pp
p
p
p
p

pp pp sf ff

ff muta in I Cl.(B)

pp sf ff

muta in II Cl.(B)

pp sf ff

ff

ff

ff

Tr-lo

sf

ff

sf

senza sord. div.

sf

senza sord.

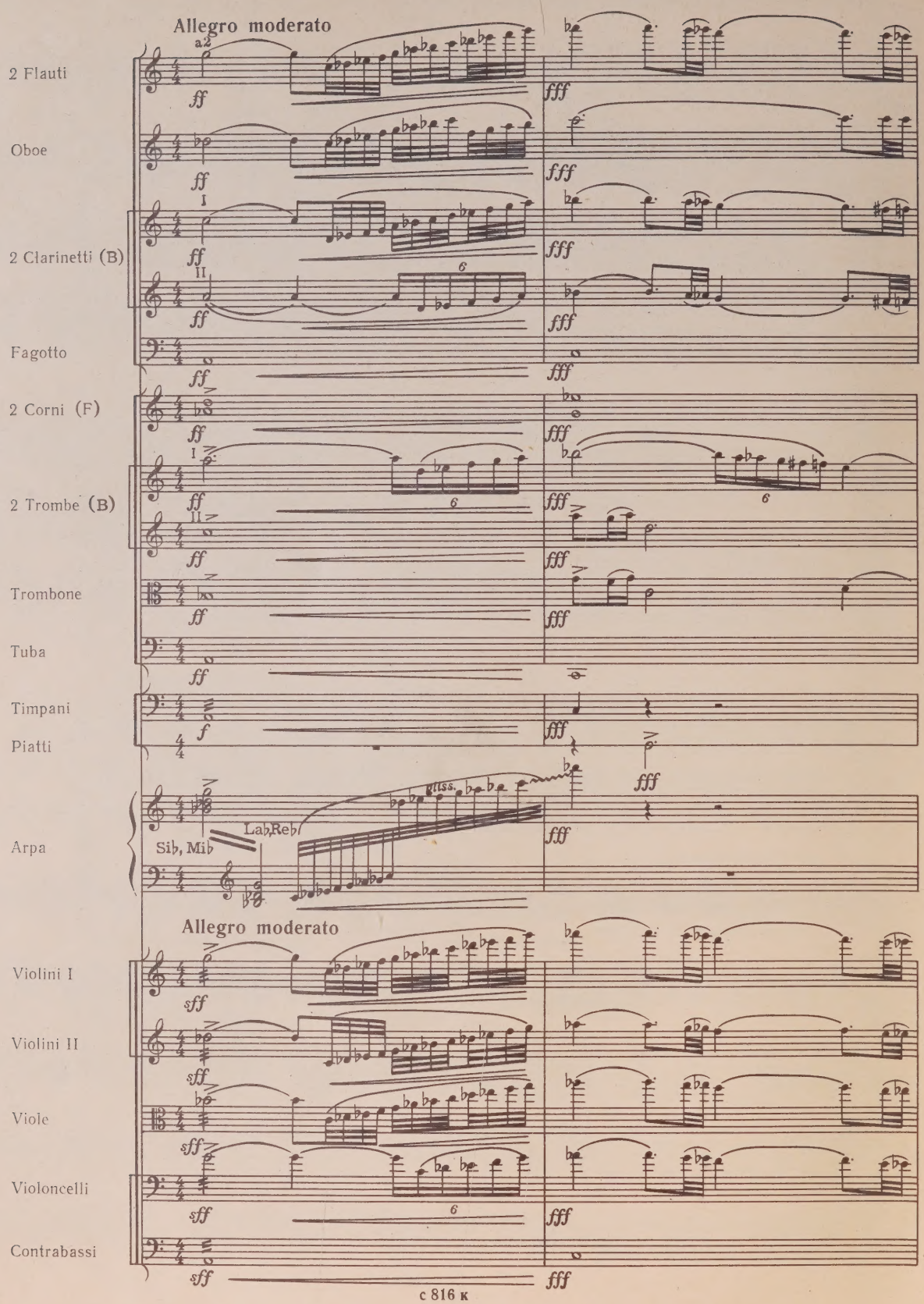
pp sf ff

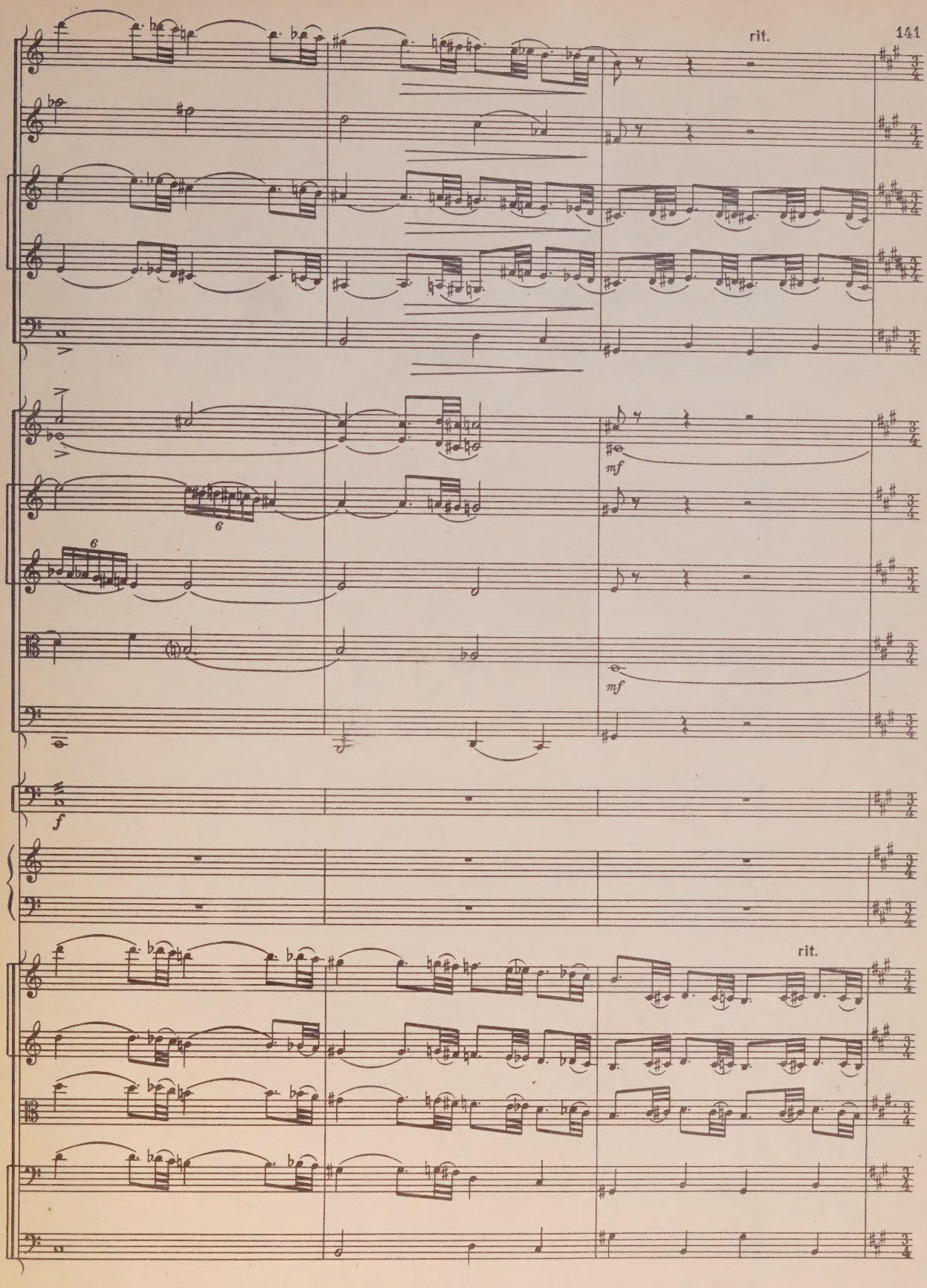
pp sf ff

pp f ff

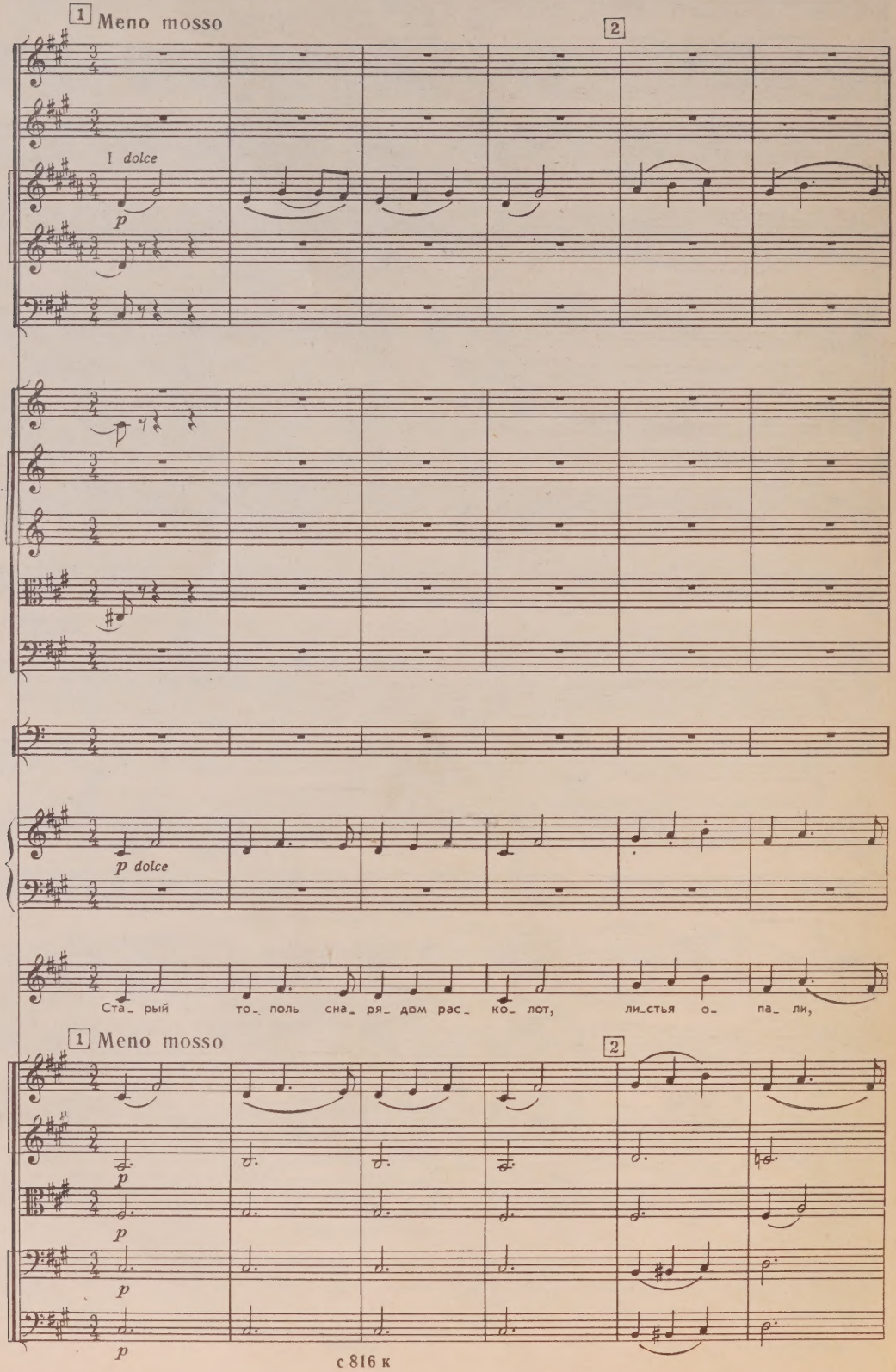
pp f ff

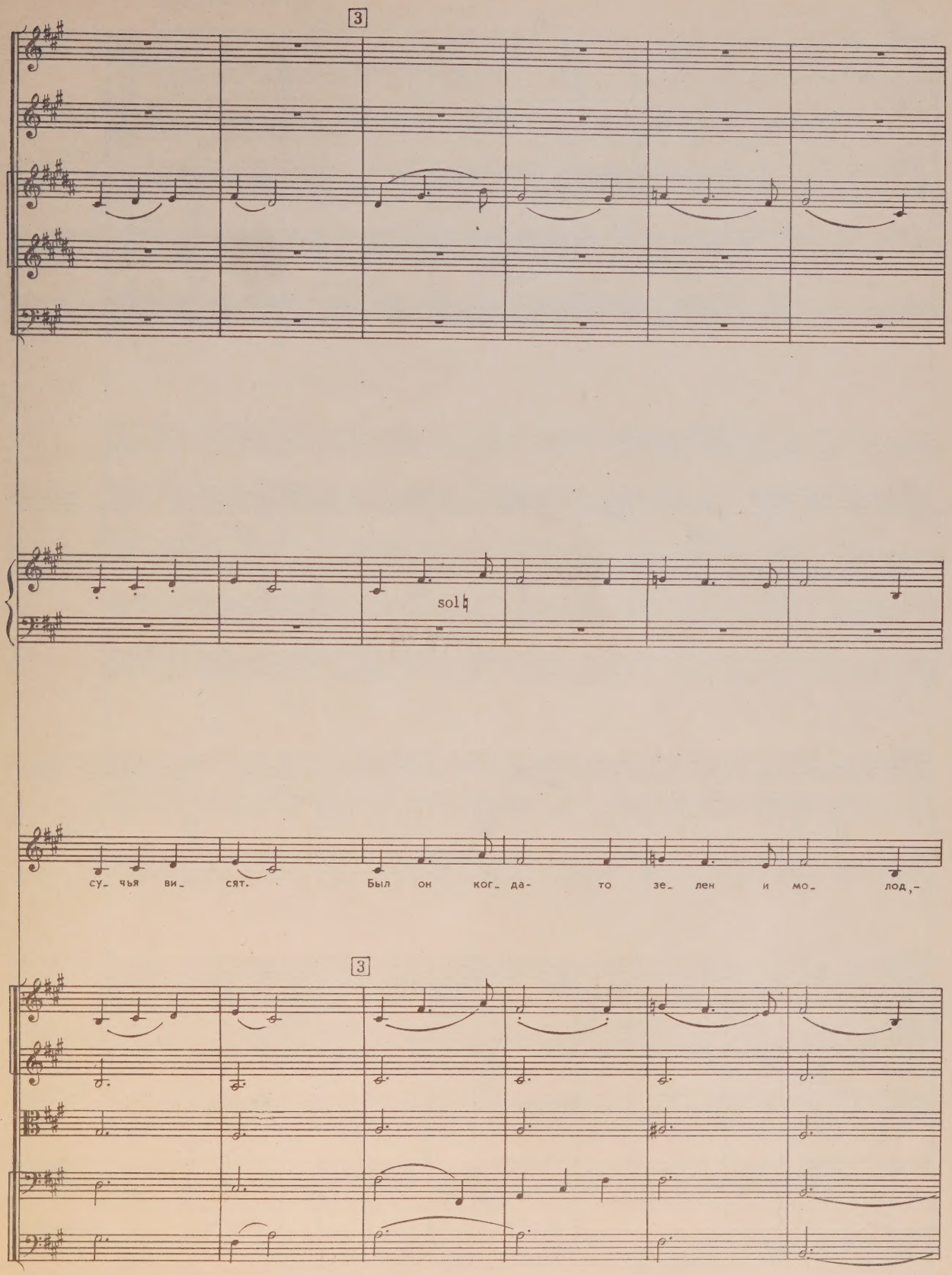
Слепота 8 Blindness




rit.
mf
mf
f
rit.

(Отчаяние) (Despair)




3
sol♮
су- чья ви- сят. Был он ког- да- то зе- лен и мо- лод,-
3

4

pp

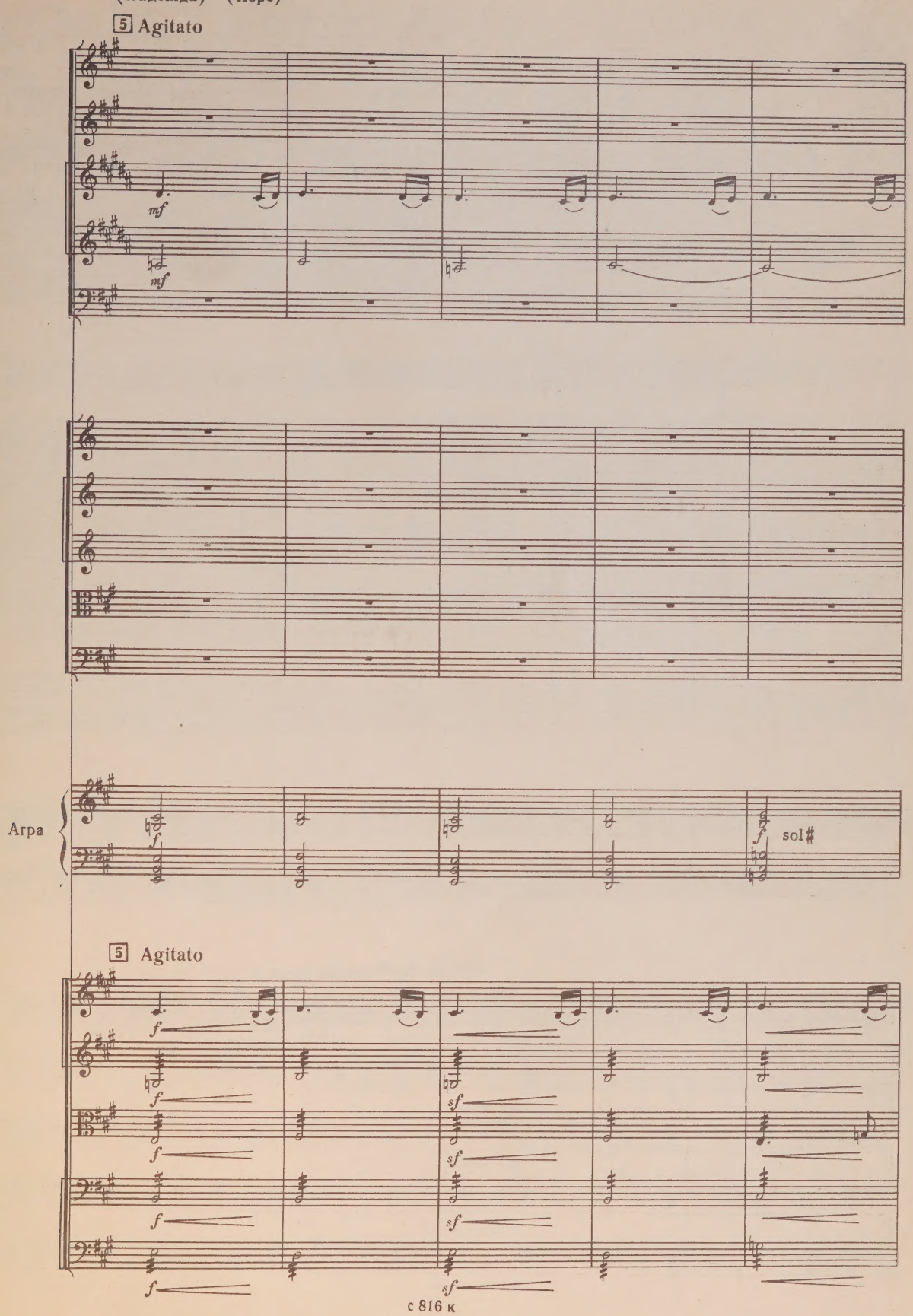
pp

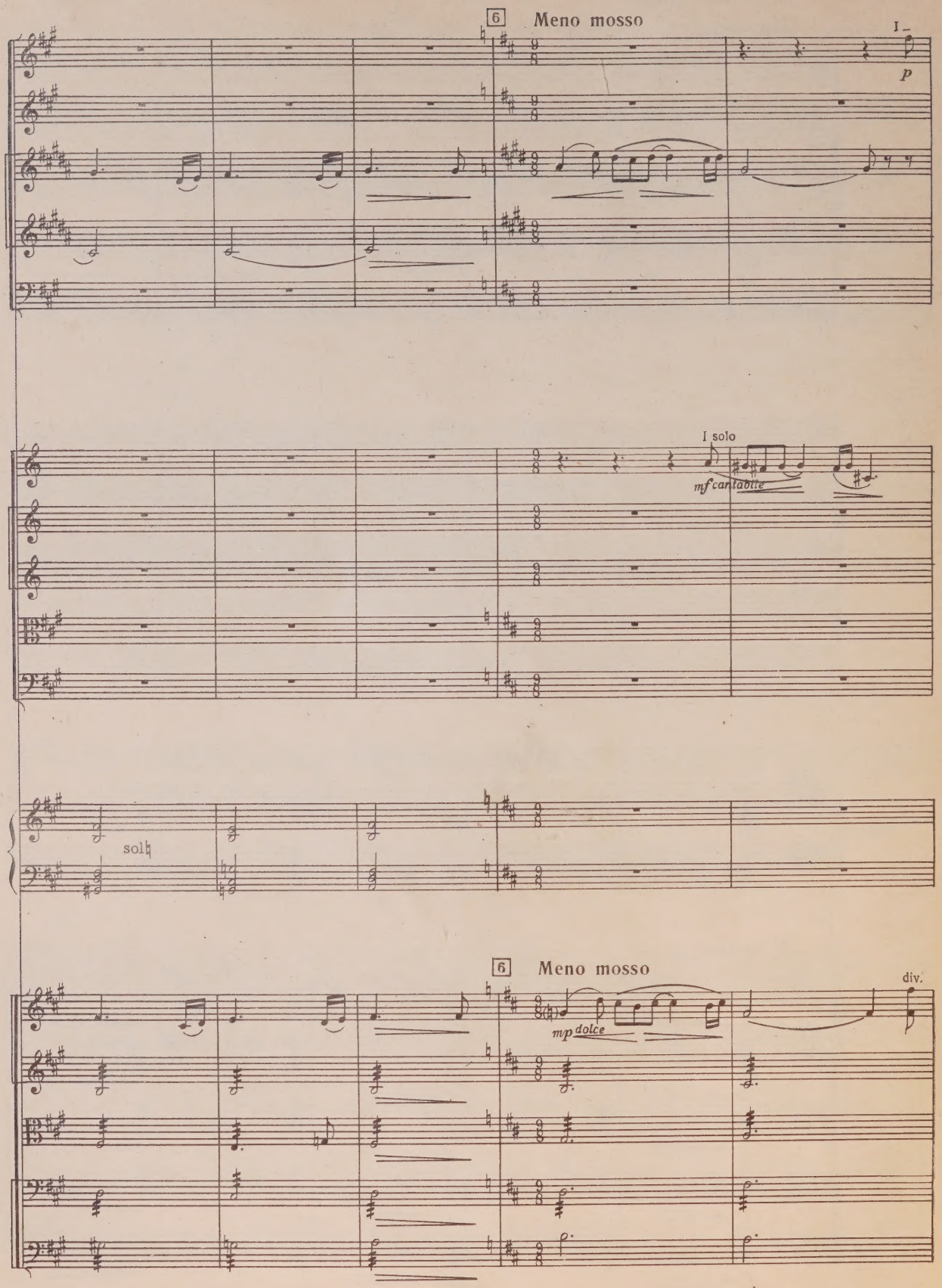
re#

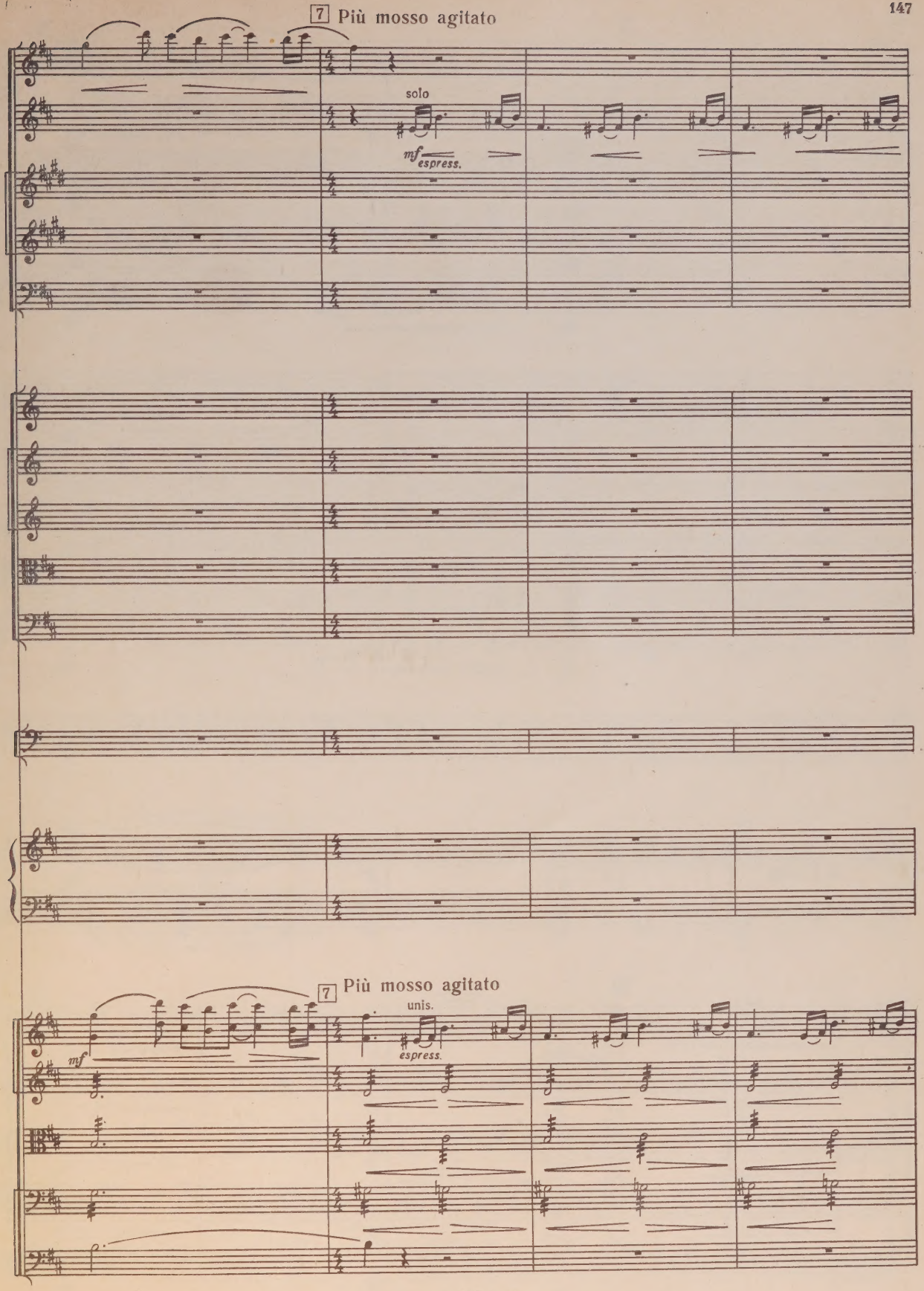
sol♮, re♮

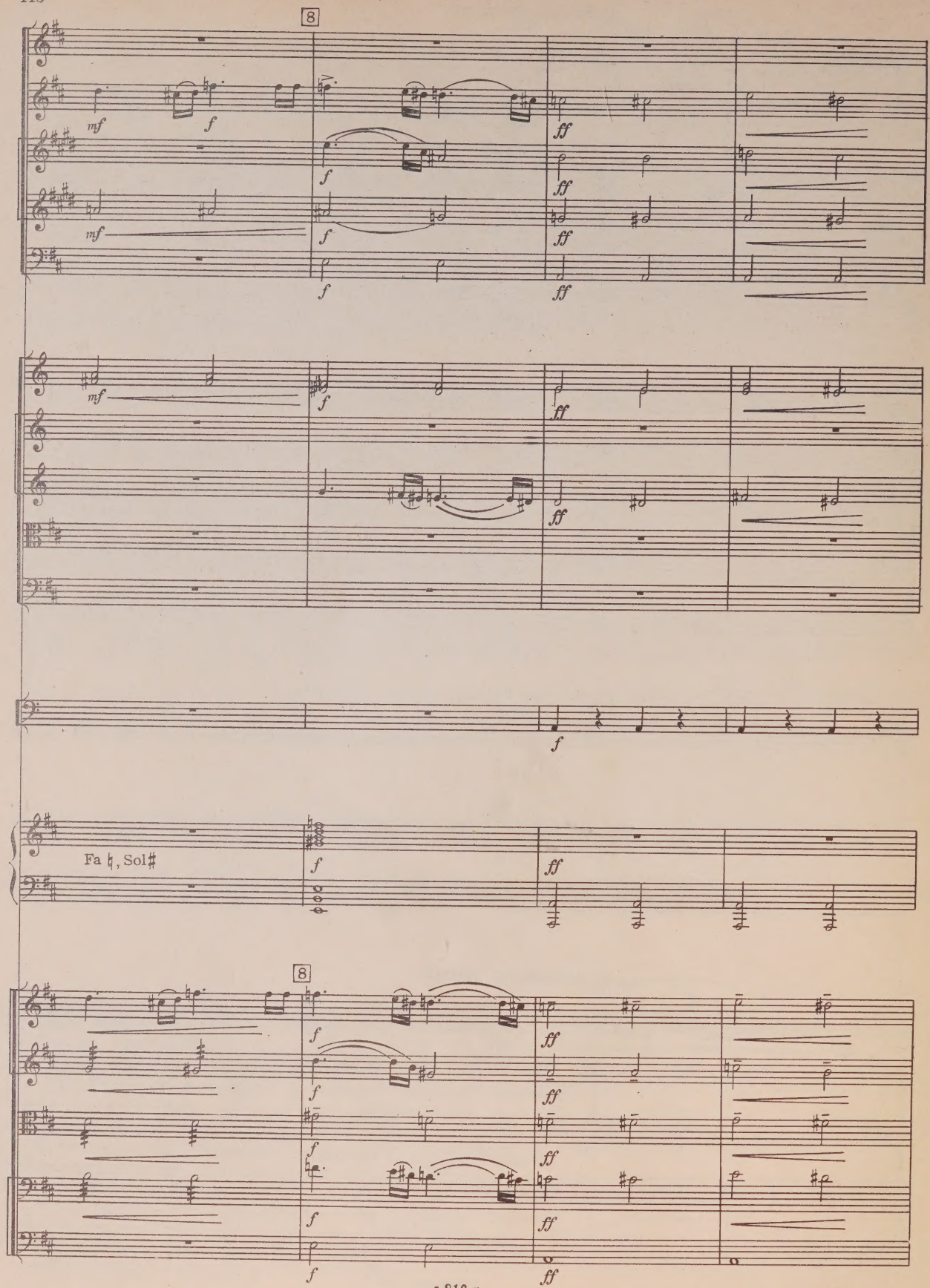
то_ поль-зна_ ко_ мый на_ ших ре_ бят.

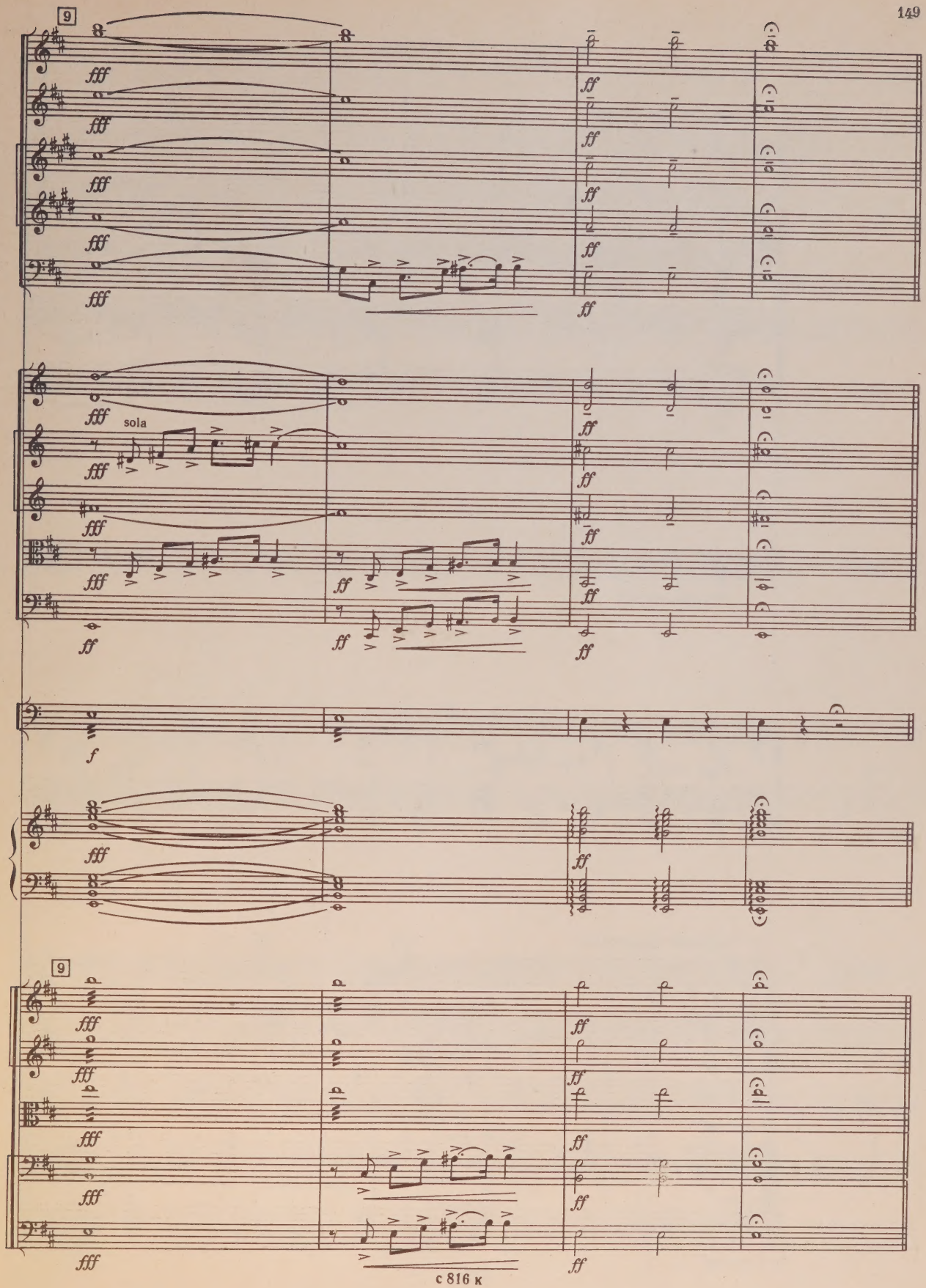
4


(Надежда) (Hope)
5 Agitato
mf
mf
Arpa
f
f
sol#
5 Agitato
f
f
f
f
f
sf
sf
sf
sf

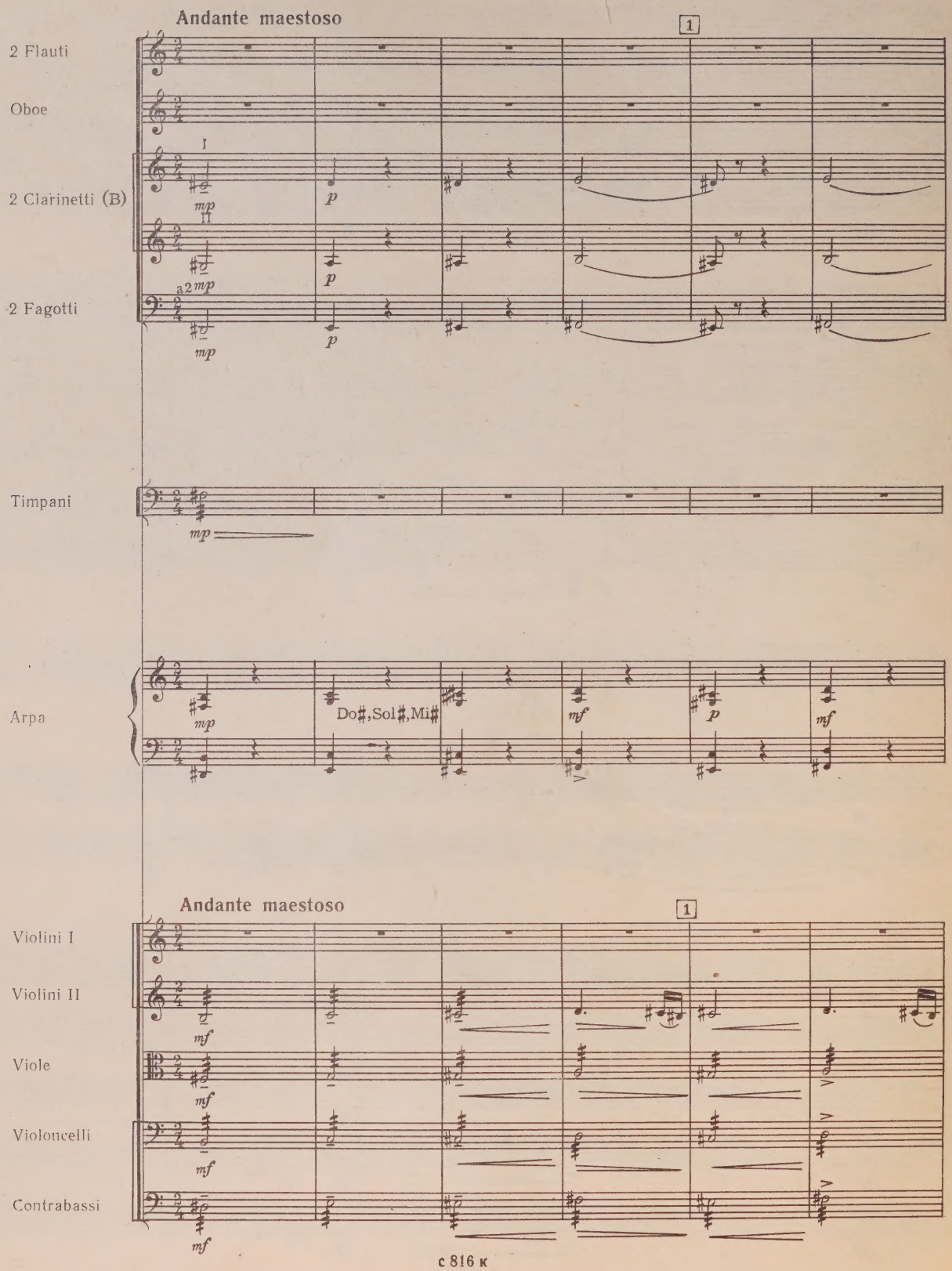

6
Meno mosso
I
p
I solo
mf cantabile
sol♮
6
Meno mosso
mp dolce
div.

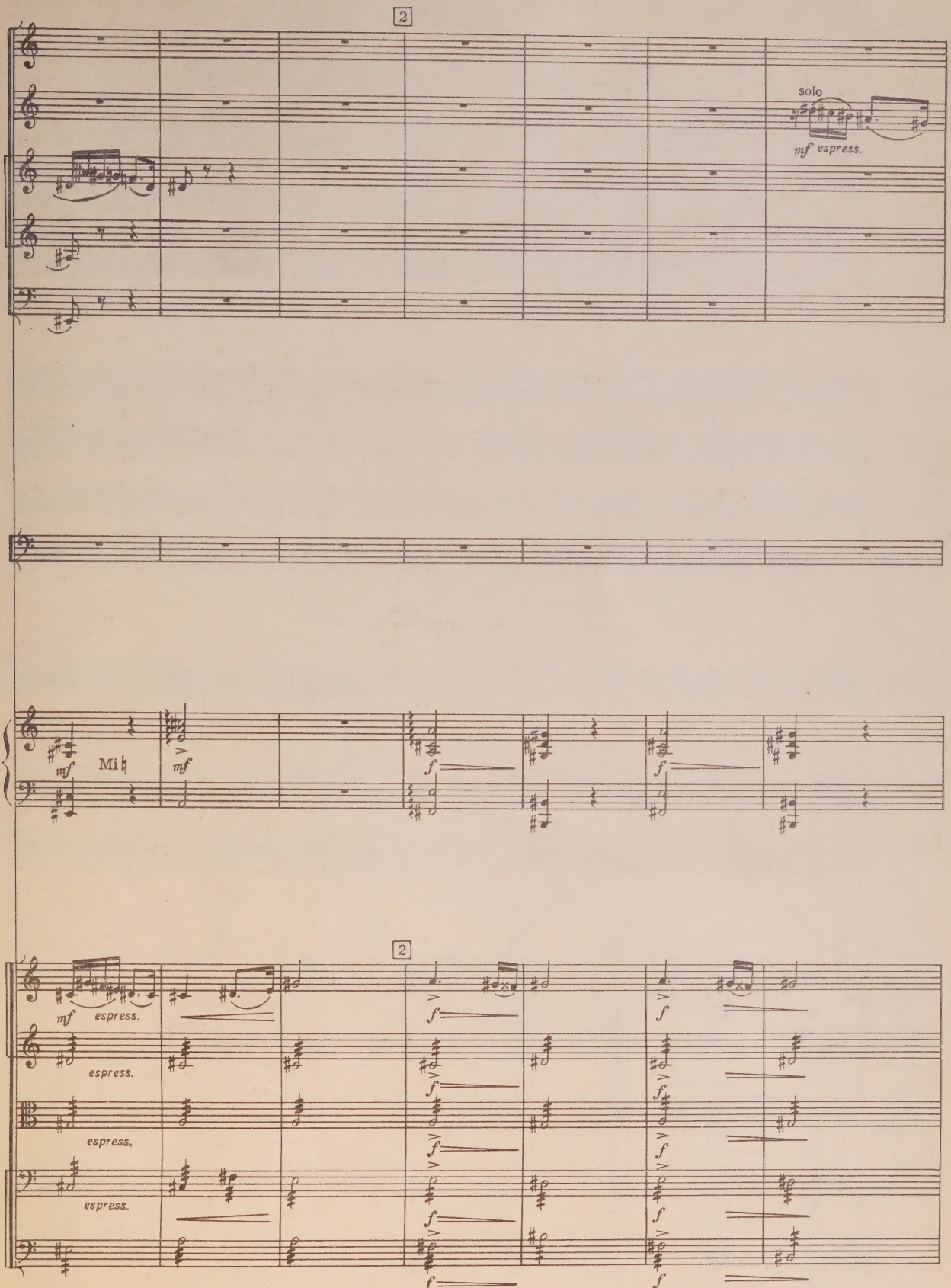

7 Più mosso agitato
solo
mf espress.
7 Più mosso agitato
unis.
mf
espress.

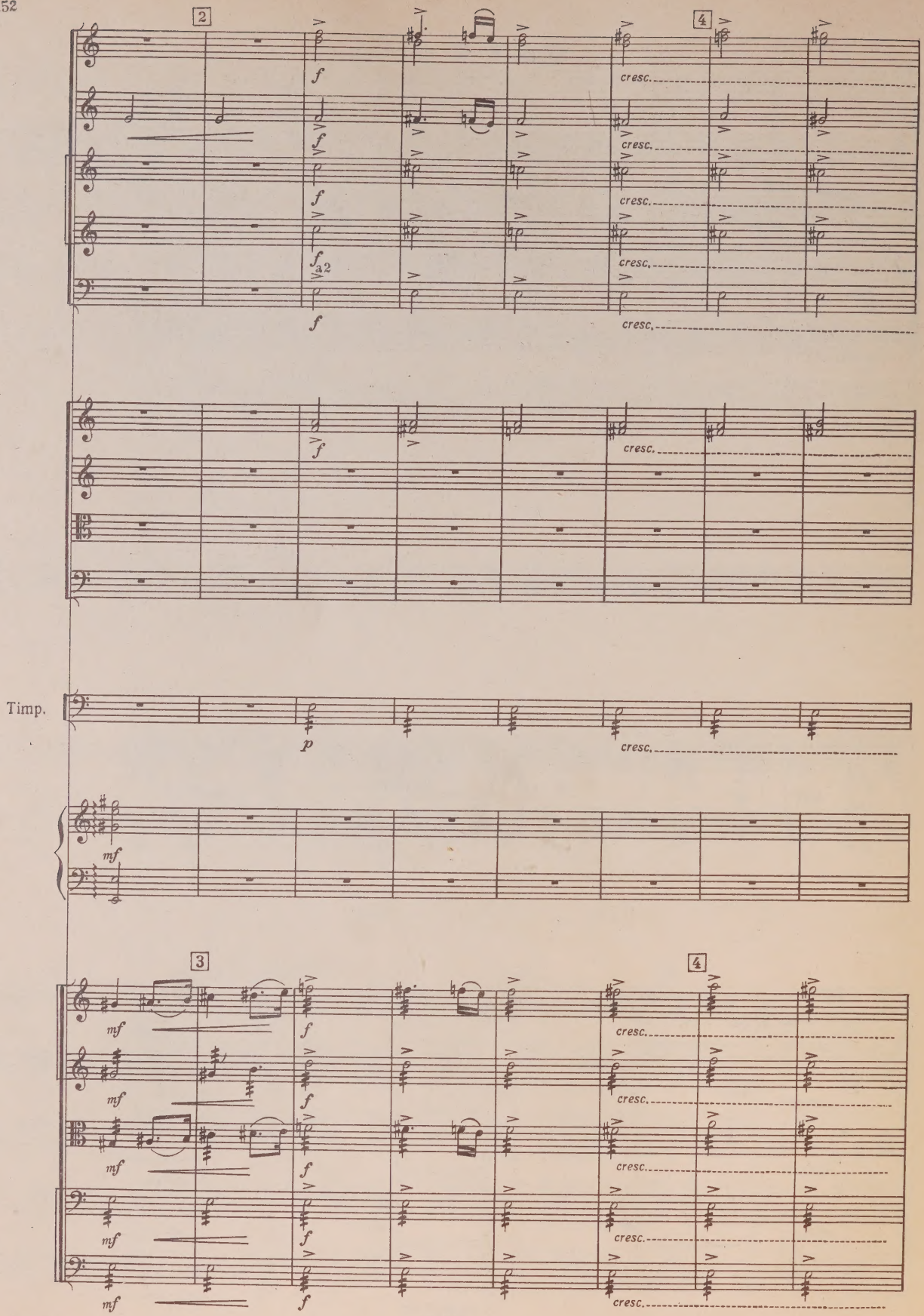

8
mf
f
ff
Fa ♮, Sol♯

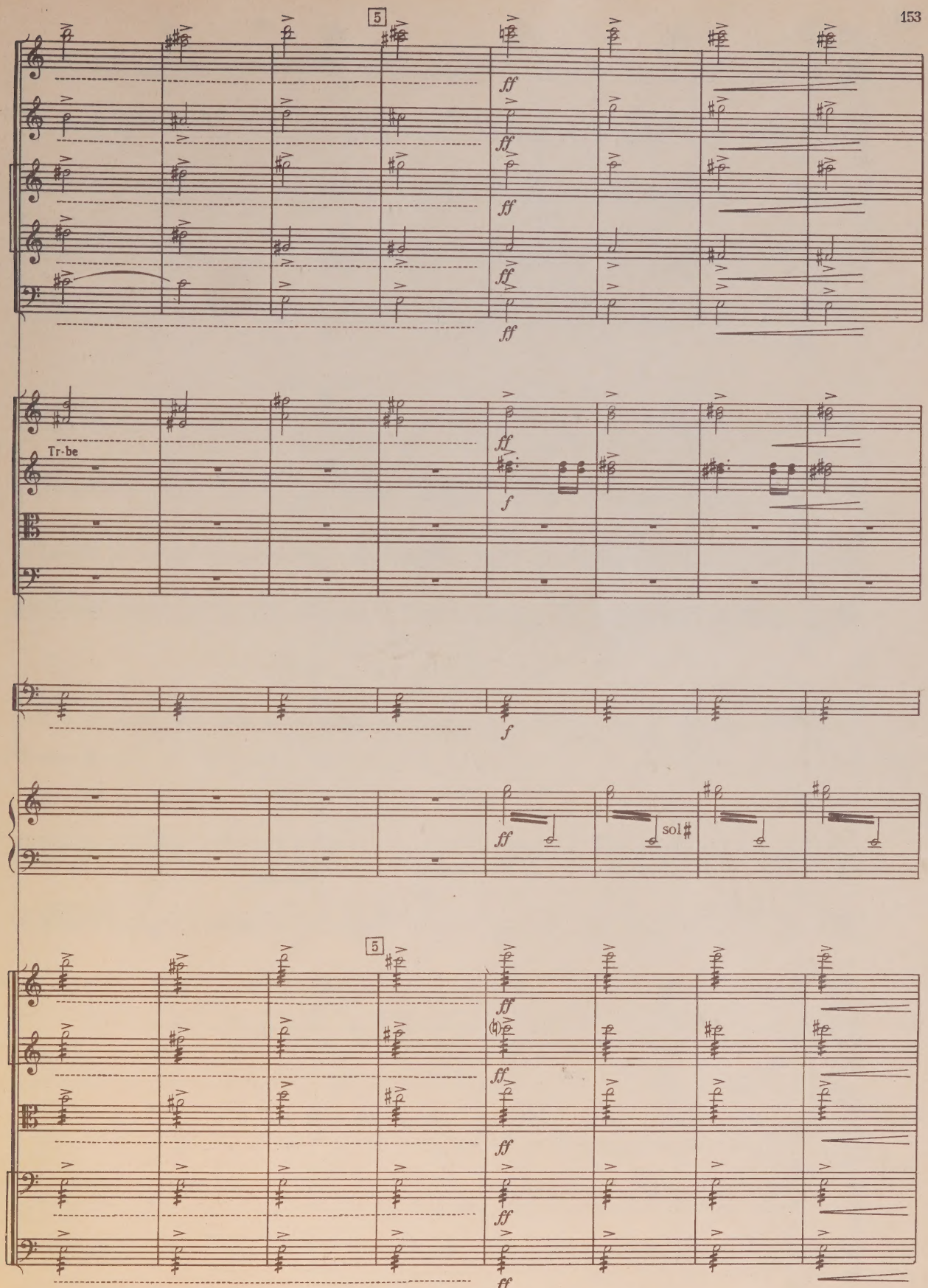

9
fff
ff
sola
f
9

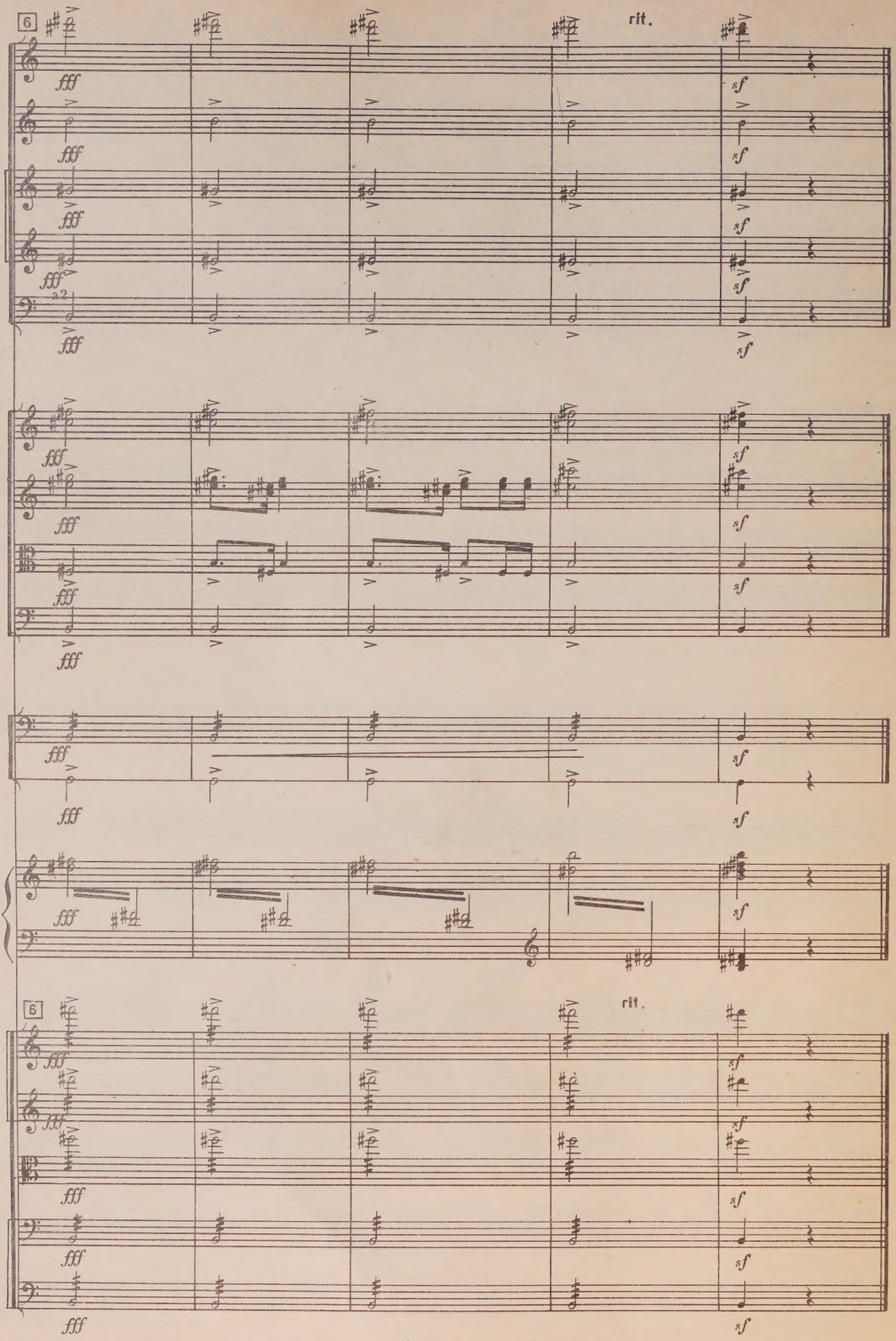
Финал 9 Finale




2
solo
mf espress.
mf
Mi♭
mf
f
f
2
mf espress.
espress.
espress.
espress.
f
f
f
f
f
f
f
f


2
4
f
cresc.
a2
Timp.
p
mf
3


5
ff
Tr-be
f
sol#
5


6
rit.
fff
sf
P-tti
6
rit.

СОДЕРЖАНИЕ
CONTENTS

1. УВЕРТЮРА 5
OVERTURE

2. ПОДВИГ ПАВКИ (Спасение Жухрая) . 31
PAVEL'S EXPLOIT (He saves Zhukhrai)

3. ЭЛЕГИЯ (Ожидание) 43
ELEGY (Awaiting)

4. ВАЛЬС (Прощание) 51
WALTZ (Leave-taking)

5. ПЕСНЯ О ТОПОЛЕ (Фронт) . . . 76
SONG OF THE POPLAR (At the Front)

6. «ЗА МОЛОДУЮ СОВЕТСКУЮ РЕСПУБЛИКУ!» (Бой. Ранение. Бред) . . . 82
"FOR THE YOUNG SOVIET REPUBLIC!"
(Battle. Wound. Delirium)

7. БОЛЕЗНЬ ПАВКИ (Вьюга) 128
PAVEL'S ILLNESS (Snowstorm)

8. СЛЕПОТА (Отчаяние. Надежда) . . . 140
BLINDNESS (Despair. Hope)

9. ФИНАЛ 150
FINALE

Индекс 9—5—1

Нина Владимировна Макарова
«КАК ЗАКАЛЯЛАСЬ СТАЛЬ». Сюита для симфонического оркестра.
Партитура

Редактор К. Волков
Худож. редактор Г. Христиани
Техн. редактор Ю. Вязьмина
Корректор Е. Карташова

Подписано к печати 23/X-68 г. Формат бумаги 60×90 1/8.
Печ. л. 19,5. Уч.-изд. л. 19,5. Тираж 285 экз.
Изд. № 816. БЗ № 54, 68 г. Зак. 880. Цена 3 р. 08 к. Бум. № 1.

Всесоюзное издательство «Советский композитор», Москва, набережная Мориса Тореза, 30

Московская типография № 17 Главполиграфпрома Комитета по печати при Совете Министров СССР.
ул. Щипок, 18

M 1003 M227H6
Makarova, Nina Vladimirovna
[How the steel was Tempered]
Kak zakalialas' stal'

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

3 р. 08 к.